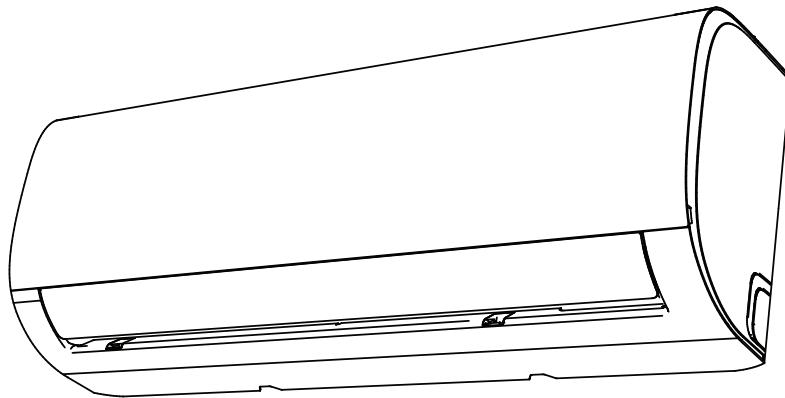




# SPLIT-TYPE ROOM AIR CONDITIONER Owner's Manual & Installation Manual



**IMPORTANT NOTE:**

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Please check the applicable models, technical data, F-GAS(if any) and manufacturer information from the "Owner's Manual - Product Fiche " in the packaging of the outdoor unit.  
(European Union products only)



# **Air conditioner**

---

**User manual/Installation manual**

# Table of Contents

**Safety Precautions .....03**

## User manual

**Unit Specifications and Features ..... 10**

1. Indoor unit display ..... 10  
2. Operating temperature ..... 11  
3. Other features ..... 12  
4. Setting angle of airflow ..... 13  
5. Manual operation (without Remote)..... 13

**Care and Maintenance ..... 14**

**Troubleshooting ..... 16**



# Installation Manual

<b>Accessories .....</b>	<b>19</b>
<b>Installation Summary - Indoor Unit.....</b>	<b>20</b>
<b>Unit Parts.....</b>	<b>21</b>
<b>Indoor Unit Installation.....</b>	<b>22</b>
1. Select installation location .....	22
2. Attach mounting plate to wall .....	22
3. Drill wall hole for connective piping .....	23
4. Prepare refrigerant piping .....	24
5. Connect drain hose .....	24
6. Connect signal cable .....	26
7. Wrap piping and cables .....	27
8. Mount indoor unit .....	28
<b>Outdoor Unit Installation .....</b>	<b>29</b>
1. Select installation location .....	29
2. Install drain joint .....	30
3. Anchor outdoor unit .....	30
4. Connect signal and power cables .....	32
<b>Refrigerant Piping Connection .....</b>	<b>33</b>
A. Note on Pipe Length .....	33
B. Connection Instructions – Refrigerant Piping .....	33
1. Cut pipe .....	33
2. Remove burrs .....	34
3. Flare pipe ends.....	34
4. Connect pipes .....	34
<b>Air Evacuation .....</b>	<b>36</b>
1. Evacuation Instructions .....	36
2. Note on Adding Refrigerant .....	37
<b>Electrical and Gas Leak Checks .....</b>	<b>39</b>
<b>Test Run .....</b>	<b>40</b>

# Safety Precautions

## Read Safety Precautions Before Operation and Installation

**Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.**

The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.



### WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



### CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



### WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EN Standard requirements).

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance (IEC Standard requirements).

The air conditioner should be used only for the applications for which it has been designed: the indoor unit is not suitable to be installed in areas used for laundry.



### WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
- Do not use means to accelerate the defrost operation or to clean, other than those recommended by Samsung.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.

## CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.
- The product shall be stored in a room with no ignition sources (e.g. open flames, gas appliance, electric heater, etc.).
- Note that the refrigerant has no odour.
- Please cover the air conditioner with PE BAG after installation, and remove it when you start to run air conditioner.



### CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.



### ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- **Do not** modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- **Do not** share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

## TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection.

The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as:

**Indoor unit:** T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, etc.

**Outdoor unit:** T20A/250VAC (<=18000Btu/h units), T30A/250VAC (>18000Btu/h units)

**NOTE:** For the units with R32 or R290 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.



## WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

1. Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
2. Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.  
(In North America, installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.)
3. Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
5. Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
6. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
7. For units that have an auxiliary electric heater, **do not** install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
8. **Do not** install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
9. Do not turn on the power until all work has been completed.
10. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
11. How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections .
12. The outdoor unit shall be installed in an open space that is always ventilated.
13. The local gas regulations shall be observed.
14. To handle, purge, and dispose the refrigerant, or break into the refrigerant circuit, the worker should have a certificate from an industry-accredited authority.
15. Do not install the indoor unit in the following areas:
16. Area filled with minerals, splashed oil, or steam. It will deteriorate plastic parts, causing failure or leakage.
17. Area that is close to heat sources.
18. Area that produces substances such as sulfuric gas, chlorine gas, acid, and alkali. It may cause corrosion of the pipings and brazed joints.
19. Area that can cause leakage of combustible gas and suspension of carbon fibers, flammable dust, or volatile flammables.
20. Area where refrigerant leaks and settles.
21. Area where animals may urinate on the product. Ammonia may be generated.
22. Do not use the indoor unit for preservation of food items, plants, equipment, and art works. This may cause deterioration of their quality.
23. Do not install the indoor unit if it has any drainage problem.
24. Because your air conditioner contains R-32 refrigerant, make sure that it is installed, operated, and stored it in a room whose floor area is larger than the minimum required floor area specified in the following table:

Wall-mounted type	
m(kg)	A(m <sup>2</sup> )
≤1.842	No requirement

Wall-mounted type	
1.843	4.45
1.9	4.58
2.0	4.83
2.2	5.31
2.4	5.79
2.6	6.39
2.8	7.41
3.0	8.51

- m : Total refrigerant charge in the system
- A : Minimum required floor area
- IMPORTANT: it's mandatory to consider either the table above or taking into consideration the local law regarding the minimum living space of the premises.
- Minimum installation height of indoor unit is 0.6 m for floor mounted, 1.8 m for wall, 2.2 m for ceiling.

### Installation of the outdoor unit

- While in installation or relocation of the product, do not mix the refrigerant with other gases including air or unspecified refrigerant. Failure to do so may cause pressure increase to result in rupture or injury.
- Do not cut or burn the refrigerant container or pipings.
- Use clean parts such as manifold gauge, vacuum pump, and charging hose for the refrigerant.
- Installation must be carried out by qualified personnel for handling the refrigerant. Additionally, reference the regulations and laws.
- Be careful not to let foreign substances (lubricating oil, refrigerant, water, etc.) enter the pipings. The application of oil or refrigerant deteriorates the pipings to result in drain leakage. For storage, securely seal their openings.
- When mechanical ventilation is required, ventilation openings shall be kept clear of obstruction.
- For disposal of the product, follow the local laws and regulations.
- Do not work in a confined place.
- The work area shall be blocked.
- The refrigerant pipings shall be installed in the position where there are no substances that may result in corrosion.
- The following checks shall be performed for installation:
  - The charging amount depends on the room size.
  - The ventilation devices and outlets are operating normally and are not obstructed.
  - Markings and signs on the equipment shall be visible and legible.
- Upon leakage of the refrigerant, ventilate the room. When the leaked refrigerant is exposed to flame, it may cause generation of toxic gases.
- Make sure that the work area is safe from flammable substances.
- To purge air in the refrigerant, be sure to use a vacuum pump.
- Note that the refrigerant has no odour.
- The units are not explosion proof so they must be installed with no risk of explosion.
- This product contains fluorinated gases that contribute to global greenhouse effect. Accordingly, do not vent gases into the atmosphere.
- Because the working pressure for R-32 is 1.6 times higher than that for R-22, use exclusive pipings and tools specified. In case of replacing an R-22 model with an R-32 model, be sure to replace the conventional pipings and flare nuts with exclusive ones.
- The models that use the refrigerant R-32 have a different thread diameter for the charging port to prevent charging failure. Therefore, check its diameter (1/2 inch) in advance.
- Servicing shall be performed as recommended by the manufacturer. In case other skilled persons are joined for servicing, it shall be carried out under supervision of the person who is competent in handling flammable refrigerants.
- For servicing the units containing flammable refrigerants, safety checks are required to minimise the risk of ignition.

- Servicing shall be performed following the controlled procedure to minimize the risk of flammable refrigerant or gases.
- Do not install where there is a risk of combustible gas leakage.
- Do not place heat sources.
- Be cautious not to generate a spark as follows:
  - Do not remove the fuses with power on.
  - Do not disconnect the power plug from the wall outlet with power on.
  - It is recommended to locate the outlet in a high position. Place the cords so that they are not tangled.
- If the indoor unit is not R-32 compatible, an error signal appears and the unit will not operate.
- After installation, check for leakage. Toxic gas may be generated and if it comes into contact with an ignition source such as fan heater, stove, and cooker. cylinders, make sure that only the refrigerant recovery cylinders are used.

### Note about Fluorinated Gasses (Not applicable to the unit using Refrigerant)

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO<sub>2</sub> equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO<sub>2</sub> equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.
6. When the air conditioner does not operate properly for cooling or heating, there is a possibility of refrigerant leakage. If any leakage, stop operation, ventilate the room, and consult your dealer immediately for recharging refrigerant.
7. The refrigerant is not harmful. However, if it comes in contact with fire, it may generate harmful gases and there is risk of fire.
8. During transportation of the indoor unit, the pipe lines shall be covered with brackets for protection. Do not move the product with holding the pipe lines.
9. It may cause gas leakage.
10. Do not cut or burn the refrigerant container or pipings.
11. Do not point the air direction to the fireplace or heater.



### WARNING for Using R32 Refrigerant

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.  
For R32 frigerant models:  
Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m<sup>2</sup>.  
Appliance shall not be installed in an unvertilated space, if that space is smaller than 4m<sup>2</sup>.
- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors.  
(EN Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.  
(UL Standard Requirements)
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.  
(IEC Standard Requirements)



- For the product that uses the R-32 refrigerant, Install the indoor unit on the wall 1.8 m or higher from the floor.

### Preparation of fire extinguisher

- If a hot work is to be done, an appropriate fire extinguishing equipment should have been available.
- A dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher shall be equipped near the charging area.

### Ignition sources free

- Make sure to store the units in a place without continuously operating ignition sources (for example, open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- The service engineers shall not use any ignition sources with the risk of fire or explosion.
- Potential ignition sources shall be kept away from the work area where the flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding.
- The work area should be checked to ensure that there are no flammable hazards or ignition risks. The “No Smoking” sign shall be attached.
- Under no circumstances shall potential sources of ignition be used while in detection of leakage.
- Make sure that the seals or sealing materials have not degraded.
- Safe parts are the ones with which the worker can work in a flammable atmosphere. Other parts may result in ignition due to leakage.
- Replace components only with parts specified by Samsung. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

### Area ventilation

- Make sure that the work area is well ventilated before performing a hot work.
- Ventilation shall be made even during the work.
- The ventilation should safely disperse any released gases and preferably expel them into the atmosphere.
- Ventilation shall be made even during the work.

### Leakage detection methods

- The leakage detector shall be calibrated in a refrigerant-free area.
- Make sure that the detector is not a potential source of ignition.
- The leakage detector shall be set to the LFL (lower flammability limit).
- The use of detergents containing chlorine shall be avoided for cleaning because the chlorine may react with the refrigerant and corrode the pipings.
- If leakage is suspected, naked flames shall be removed.
- If a leakage is found while in brazing, the entire refrigerant shall be recovered from the product or isolated (e.g. using shut-off valves). It shall not be directly released to the environment. Oxygen free nitrogen (OFN) shall be used for purging the system before and during the brazing process.
- The work area shall be checked with an appropriate refrigerant detector before and during work.
- Ensure that the leakage detector is appropriate for use with flammable refrigerants.

### Labelling

- The parts shall be labelled to ensure that they have been decommissioned and emptied of refrigerant.
- The labels shall be dated.
- Make sure that the labels are affixed on the system to notify it contains flammable refrigerant.

### Recovery

- When removing refrigerant from the system for servicing or decommissioning, it is recommended to remove the entire refrigerant.
- When transferring refrigerant into cylinders, make sure that only the refrigerant recovery cylinders are used.
- All cylinders used for the recovered refrigerant shall be labelled.

- Cylinders shall be equipped with pressure relief valves and shut-off valves in a proper order.
- Empty recovery cylinders shall be evacuated and cooled before recovery.
- The recovery system shall operate normally according to the specified instructions and shall be suitable for refrigerant recovery.
- In addition, the calibration scales shall operate normally.
- Hoses shall be equipped with leak-free disconnect couplings.
- Before starting the recovery, check for the status of the recovery system and sealing state. Consult with the manufacturer if suspected.
- The recovered refrigerant shall be returned to the supplier in the correct recovery cylinders with the Waste Transfer Note attached.
- Do not mix refrigerants in the recovery units or cylinders.
- If compressors or compressor oils are to be removed, make sure that they have been evacuated to the acceptable level to ensure that flammable refrigerant does not remain in the lubricant.
- The evacuation process shall be performed before sending the compressor to the suppliers.
- Only the electrical heating to the compressor body is allowed to accelerate the process.
- Oil shall be drained safely from the system.
- For installation with handling the refrigerant (R-32), use dedicated tools and piping materials. Because the pressure of the refrigerant, R-32 is approximately 1.6 times higher than that of R-22, failure to use the dedicated tools and piping materials may cause rupture or injury. Furthermore, it may cause serious accidents such as water leakage, electric shock, or fire.
- Never install a motor-driven equipment to prevent ignition.
- In case of a malfunction, immediately stop operation of the air conditioner and disconnect the entire power system. Then consult the authorized service personnel.



**Correct Disposal of This Product  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)**

**(Applicable in countries with separate collection systems)**

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



**Correct disposal of batteries in this product**

This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66.

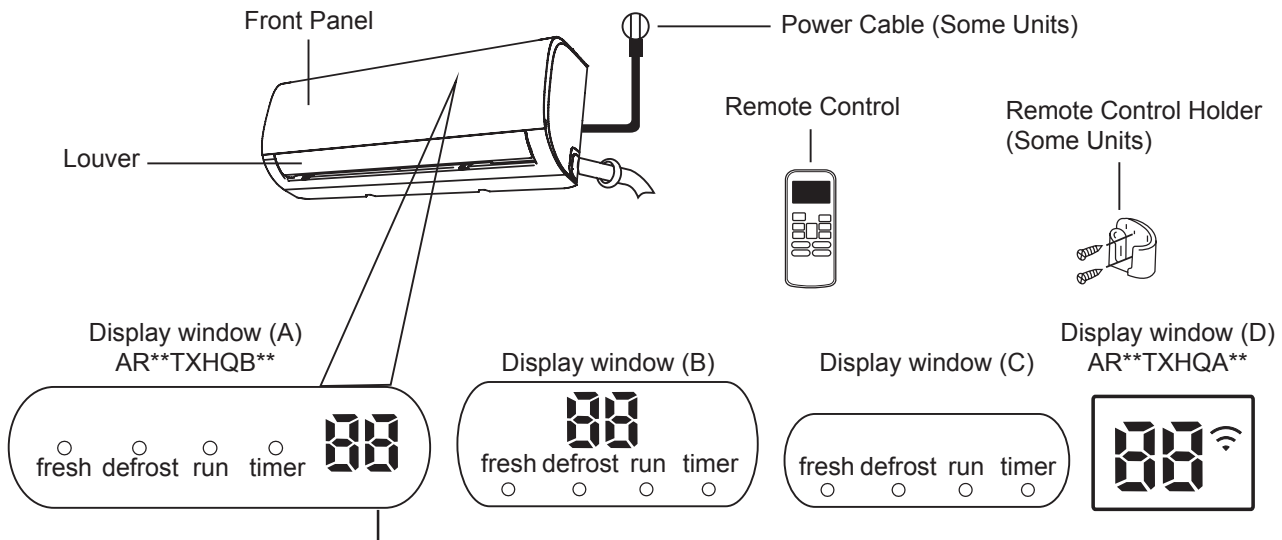




# Unit Specifications and Features

## Indoor unit display


**NOTE:** Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.



Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.





- “fresh” when Fresh feature is activated (some units)
- “defrost” when defrost feature is activated.
- “run” when the unit is on.
- “timer” when TIMER is set
- “” when Wireless Control feature is activated (some units)
- “” Displays temperature, operation feature and Error codes:


When ECO function (some units) is activated, the '88' illuminates gradually one by one as  $\xi$  --  $\zeta$  --  $\eta$  -- set temperature --  $\xi$  ..... in one second interval.

“” for 3 seconds when:

- TIMER ON is set (if the unit is OFF, “” remains on when TIMER ON is set)
- FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE feature is turned on “” for 3 seconds when:
- TIMER OFF is set
- FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE feature is turned off

“” when anti-cold air feature is turned on

“” when defrosting (cooling & heating units)

“” when unit is self-cleaning (some units)

“” when 8°C heating feature is turned on (some units)

### Display Code Meanings

## Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

### Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)

### FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

### To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

A guide on using the infrared remote is not included in this literature package. Not all the functions are available for the air conditioner, please check the indoor display and remote control of the unit you purchased.

## Other Features

- **Auto-Restart (some units)**

If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

- **Anti-mildew (some units)**

When turning off the unit from COOL, AUTO (COOL), or DRY modes, the air conditioner will continue operate at very low power to dry up condensed water and prevent mildew growth.

- **Wireless Control (some units)**

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.

For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

- **Louver Angle Memory (some units)**

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

- **Refrigerant Leakage Detection (some units)**

The indoor unit will automatically display “EC” or “EL0C” or flash LEDS (model dependent ) when it detects refrigerant leakage.

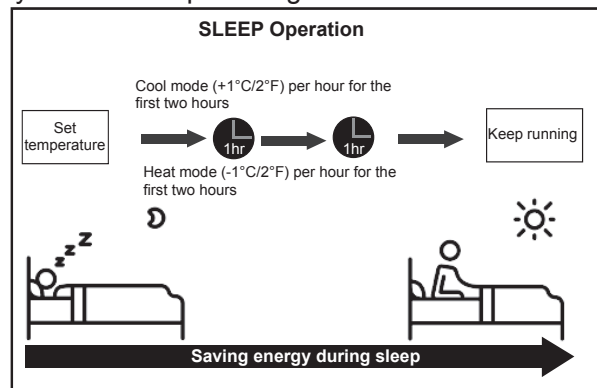
- **Sleep Operation**

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. And the Sleep function is not available in FAN or DRY mode.

Press the **SLEEP** button when you are ready to go to sleep. When in COOL mode, the unit will increase the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will increase an additional 1°C (2°F) after another hour.

When in HEAT mode, the unit will decrease the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will decrease an additional 1°C (2°F) after another hour.

The sleep feature will stop after 8 hours and the system will keep running with final situation.



● **Setting Angle of Air Flow**

**Setting vertical angle of air ow**

While the unit is on, use the **SWING/DIRECT** button on remote control to set the direction (vertical angle) of airflow. Please refer to the Remote Control Manual for details.

**NOTE ON LOUVER ANGLES**

When using COOL or DRY mode, do not set louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.

When using COOL or HEAT mode, setting the louver at too vertical an angle can reduce the performance of the unit due to restricted air flow.

**Setting horizontal angle of air flow**

The horizontal angle of the airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See Fig.B) and manually adjust it to your preferred direction.

**For some units**, the horizontal angle of the airflow can be set by remote control. please refer to the Remote Control Manual.

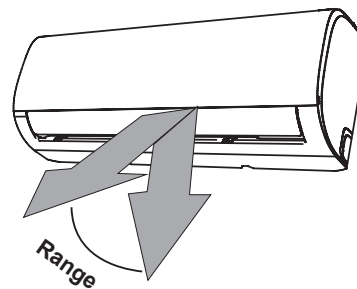
**Manual Operation (without remote)**

**! CAUTION**

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

To operate your unit manually:

1. Open the front panel of the indoor unit.
2. Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the unit.
3. Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
4. Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
5. Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
6. Close the front panel.



**NOTE:** Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.

Fig. A

**! CAUTION**

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

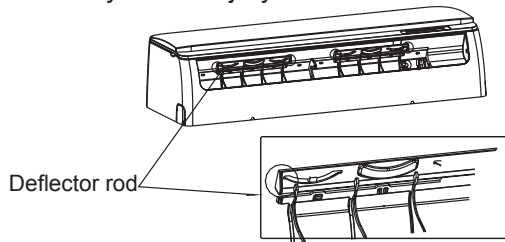
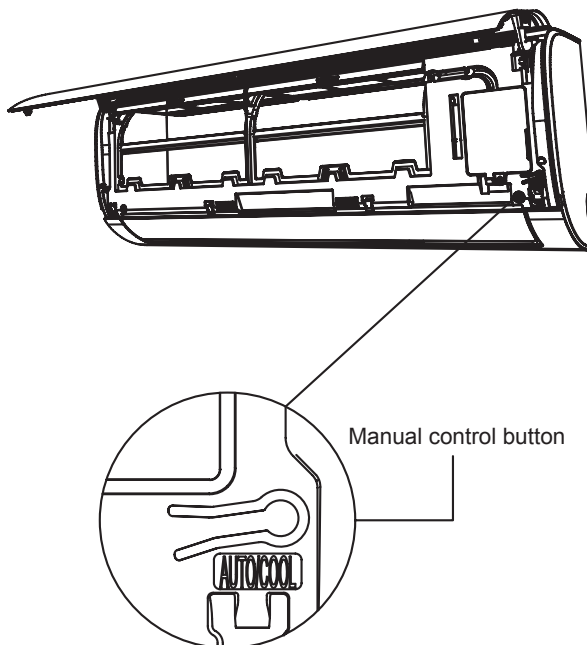


Fig. B



# Care and Maintenance

## Cleaning Your Indoor Unit



### BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

**ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.**



### CAUTION

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

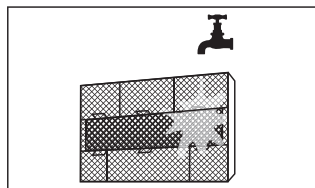
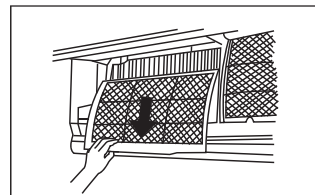
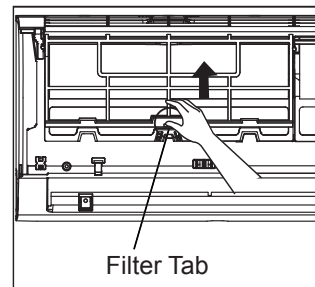
- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

## Cleaning Your Air Filter

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

1. Lift the front panel of the indoor unit.
2. First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.
3. Now pull the filter out.
4. If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.
5. Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent.

6. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water.
7. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.
8. When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit.
9. Close the front panel of the indoor unit.



**CAUTION**

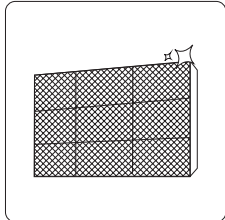
- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

**CAUTION**

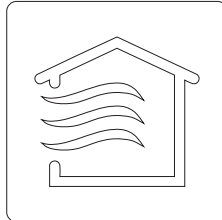
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

**Maintenance – Long Periods of Non-Use**

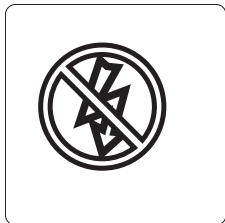
If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



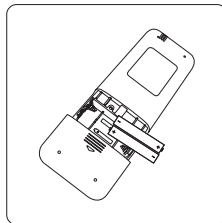
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



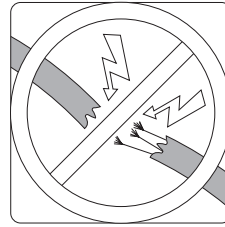
Turn off the unit and disconnect the power



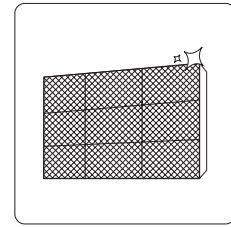
Remove batteries from remote control

**Maintenance – Pre-Season Inspection**

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



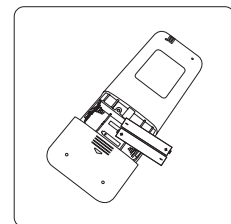
Check for damaged wires



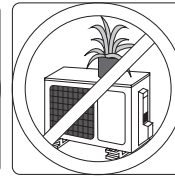
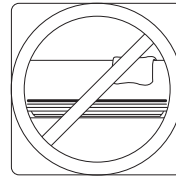
Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets

# Troubleshooting



## SAFETY PRECAUTIONS

If ANY of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

**DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!**

## Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
<b>Unit does not turn on when pressing ON/OFF button</b>	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
<b>The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode</b>	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
<b>The indoor unit emits white mist</b>	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
<b>Both the indoor and outdoor units emit white mist</b>	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
<b>The indoor unit makes noises</b>	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
<b>Both the indoor unit and outdoor unit make noises</b>	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.

Issue	Possible Causes
<b>The outdoor unit makes noises</b>	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
<b>Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit</b>	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
<b>The unit emits a bad odor</b>	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
<b>The fan of the outdoor unit does not operate</b>	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
<b>Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive</b>	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disconnect the power, then reconnect.</li> <li>• Press ON/OFF button on remote control to restart operation.</li> </ul>

**NOTE:** If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

## Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
<b>Poor Cooling Performance</b>	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.	













Problem	Possible Causes	Solution
<b>The unit is not working</b>	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
<b>The unit starts and stops frequently</b>	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
<b>Poor heating performance</b>	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
<b>Indicator lamps continue flashing</b>	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself.	
<b>Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit:</b>	If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E (x), P (x), F (x)</li> <li>• EH (xx), EL (xx), EC (xx)</li> <li>• PH (xx), PL (xx), PC (xx)</li> </ul>	

**NOTE:** If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

To perform its antimicrobial function this product has been treated with the biocide substance Silver zinc zeolite.

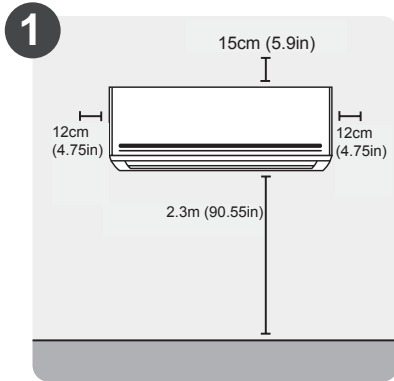
# Accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

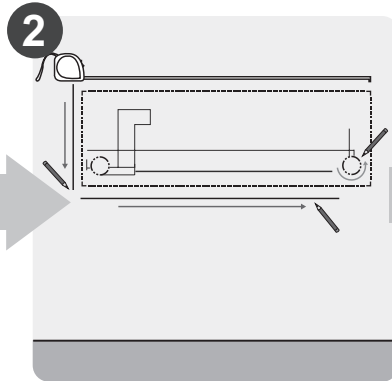
Name of Accessories	Q'ty (pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty (pc)	Shape
Manual	2-3		Remote controller	1	
Drain joint (for cooling & heating models)	1		Battery	2	
Seal (for cooling & heating models)	1		Remote controller holder (optional)	1	
Mounting plate	1		Fixing screw for remote controller holder (optional)	2	
Anchor	5~8 (depending on models)				
Mounting plate fixing screw	5~8 (depending on models)				

Name	Shape		Quantity (PC)
Connecting pipe assembly	Liquid side	ø6.35 (1/4 in)	Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased.
		ø9.52 (3/8in)	
	Gas side	ø9.52 (3/8in)	
		ø12.7 (1/2in)	
		ø15.88 (5/8in)	

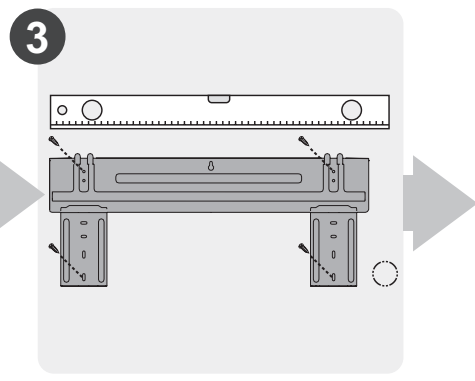
# Installation Summary - Indoor Unit



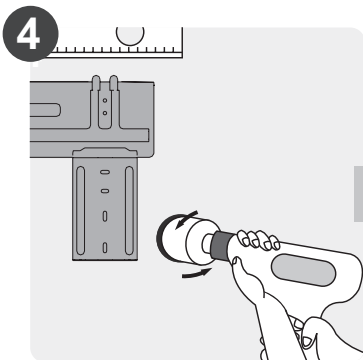
**1** Select Installation Location



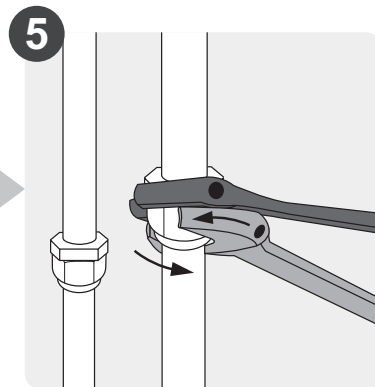
**2** Determine Wall Hole Position



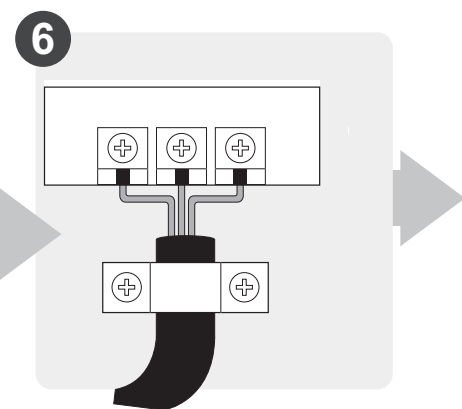
**3** Attach Mounting Plate



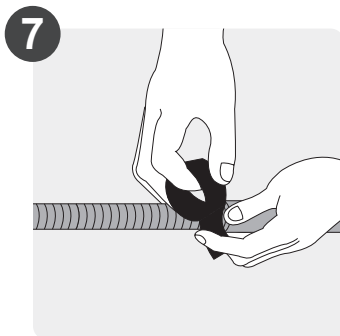
**4** Drill Wall Hole



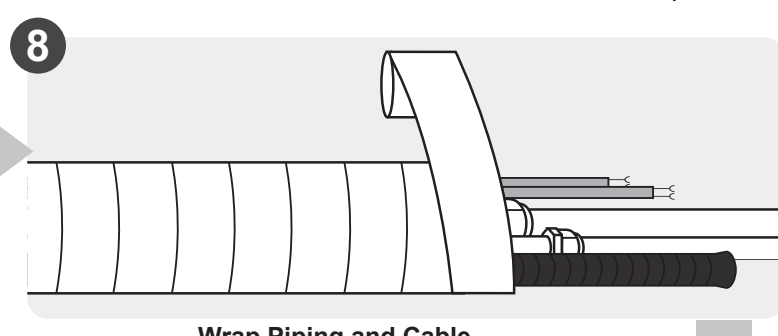
**5** Connect Piping



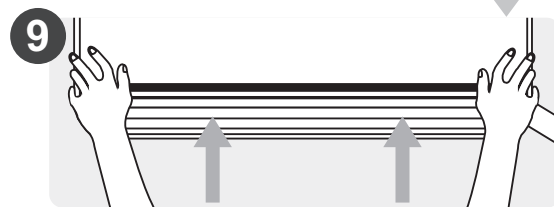
**6** Connect Wiring  
(not applicable for some locations  
in the US)



**7** Prepare Drain Hose



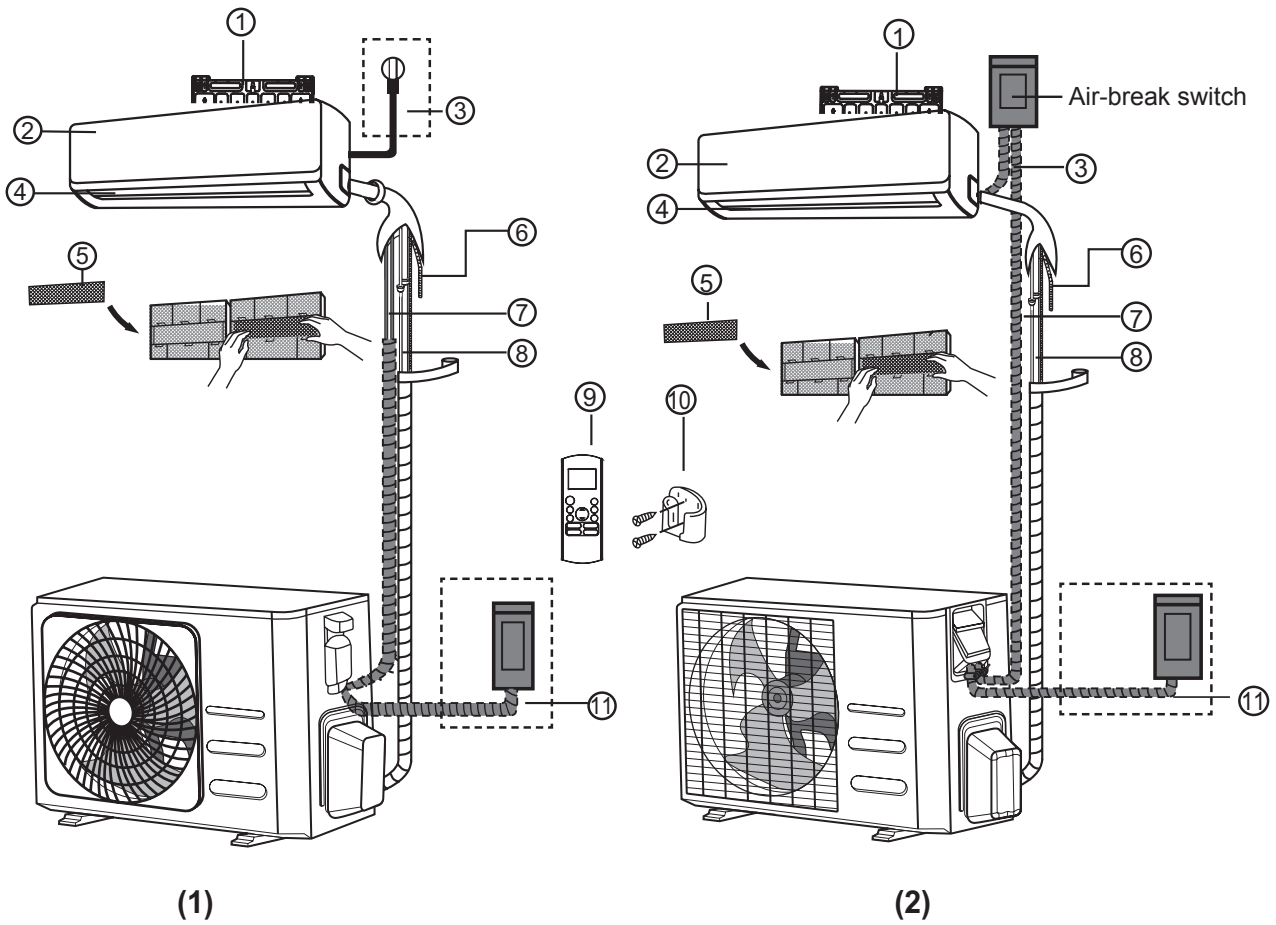
**8** Wrap Piping and Cable  
(not applicable for some locations in the US)



**9** Mount Indoor Unit

# Unit Parts

**NOTE:** The installation must be performed in accordance with the requirement of local and national standards. The installation may be slightly different in different areas.



- |                            |   |   |
|----------------------------|---|---|
| ① Wall Mounting Plate      | ⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter - Some Units) | ⑨ Remote Controller                     |
| ② Front Panel              | ⑥ Drainage Pipe   | ⑩ Remote controller Holder (Some Units) |
| ③ Power Cable (Some Units) | ⑦ Signal Cable  | ⑪ Outdoor Unit Power Cable (Some Units) |
| ④ Louver                   | ⑧ Refrigerant Piping                                      |   |

## NOTE ON ILLUSTRATIONS

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

# Indoor Unit Installation

## Installation Instructions – Indoor unit

### PRIOR TO INSTALLATION

Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

#### Step 1: Select installation location

Before installing the indoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

#### Proper installation locations meet the following standards:

- ☑ Good air circulation
- ☑ Convenient drainage
- ☑ Noise from the unit will not disturb other people
- ☑ Firm and solid—the location will not vibrate
- ☑ Strong enough to support the weight of the unit
- ☑ A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

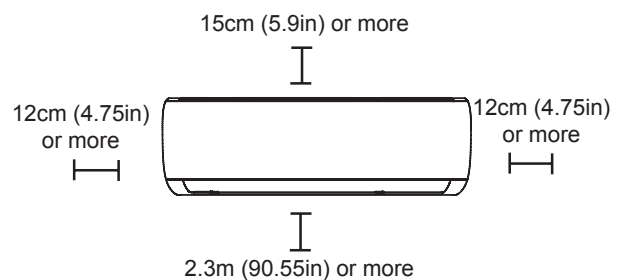
#### **DO NOT** install unit in the following locations:

- ⊘ Near any source of heat, steam, or combustible gas
- ⊘ Near flammable items such as curtains or clothing
- ⊘ Near any obstacle that might block air circulation
- ⊘ Near the doorway
- ⊘ In a location subject to direct sunlight

### NOTE ABOUT WALL HOLE:

If there is no fixed refrigerant piping: While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see **Drill wall hole for connective piping** step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

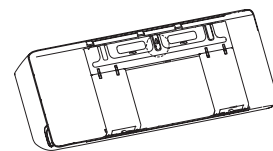
#### Refer to the following diagram to ensure proper distance from walls and ceiling:



#### Step 2: Attach mounting plate to wall

The mounting plate is the device on which you will mount the indoor unit.

- Take out the mounting plate at the back of the indoor unit.



- Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.

### NOTE FOR CONCRETE OR BRICK WALLS:

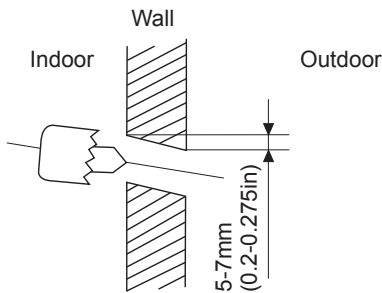
If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

### Step 3: Drill wall hole for connective piping

1. Determine the location of the wall hole based on the position of the mounting plate. Refer to **Mounting Plate Dimensions**.
2. Using a 65mm (2.5in) or 90mm (3.54in) (depending on models )core drill, drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (0.2-0.275in). This will ensure proper water drainage.
3. Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.

### ⚠ CAUTION

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.



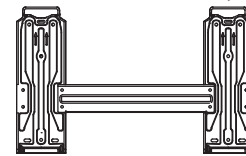
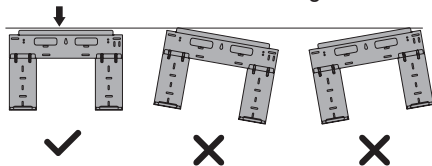
### MOUNTING PLATE DIMENSIONS

Different models have different mounting plates.

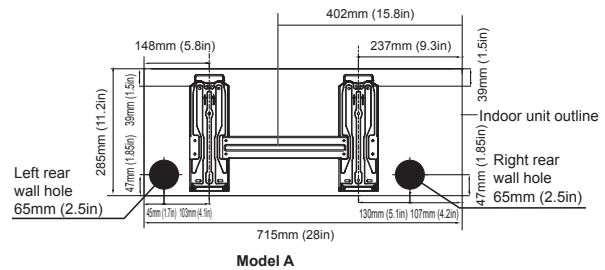
For the different customization requirements, the shape of the mounting plate may be slightly different. But the installation dimensions are the same for the same size of indoor unit.

See Type A and Type B for example:

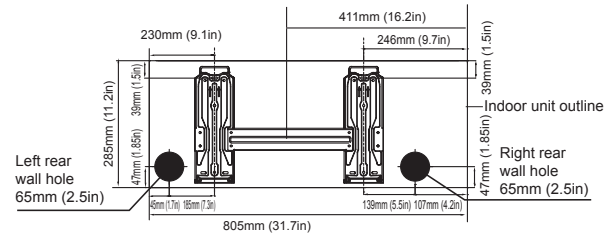
Correct orientation of Mounting Plate



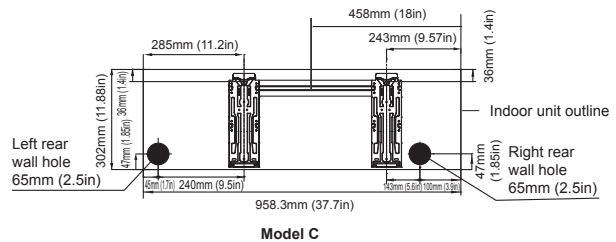
Type B



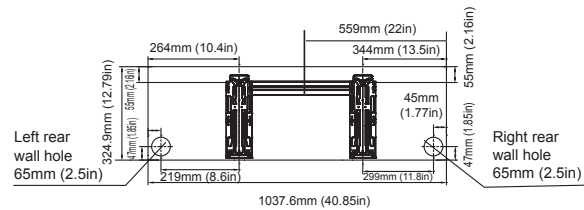
Model A



Model B



Model C



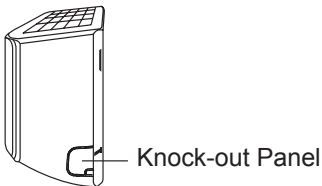
Model D

**NOTE:** When the gas side connective pipe is  $\varnothing 15.88\text{mm}$  (5/8in) or more, the wall hole should be 90mm (3.54in).

#### Step 4: Prepare refrigerant piping

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall.

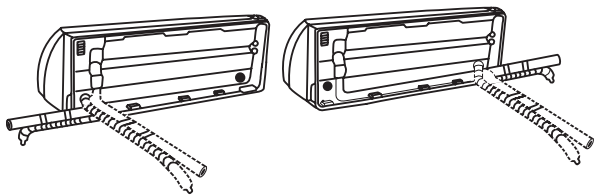
1. Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit.
2. If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. This will create a slot through which your piping can exit the unit. Use needle nose pliers if the plastic panel is too difficult to remove by hand.



3. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the **Connect Drain Hose** step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for detailed instructions.

#### NOTE ON PIPING ANGLE

Refrigerant piping can exit the indoor unit from four different angles: Left-hand side, Right-hand side, Left rear, Right rear.



#### ! CAUTION

Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

- Tighten the nuts to the specified torques.

If overtightened, the nuts could be broken so refrigerant may leak.

#### ! CAUTION

- Keep the piping length at a minimum to minimize the additional refrigerant charge due to piping extension. (Maximum allowable piping length: 15 m (for \*\*09/12\*\*\*) and 30 m (for \*\*18/24\*\*\*))
- When connecting the pipes, make sure that surrounding objects do not interfere with or contact them to prevent refrigerant leakage due to physical damage.
- Make sure that the spaces where the refrigerant pipes are installed comply with national gas regulations.
- Be sure to perform works such as additional refrigerant charging and pipe welding under the conditions of good ventilation.
- Be sure to perform welding and piping works for mechanical connections under the conditions that the refrigerant does not circulate.
- When reconnecting the pipes, make sure to perform flared-jointing newly to prevent refrigerant leakage.
- When working on the refrigerant pipes and the flexible refrigerant connectors, be careful that they are not damaged physically by surrounding objects.

#### Step 5: Connect drain hose

By default, the drain hose is attached to the lefthand side of unit (when you're facing the back of the unit). However, it can also be attached to the right-hand side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

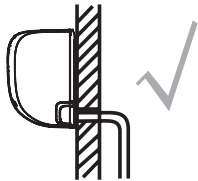
- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.
- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.



- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

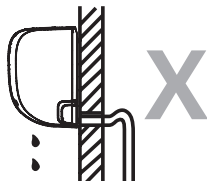
### ! NOTE ON DRAIN HOSE PLACEMENT

Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.



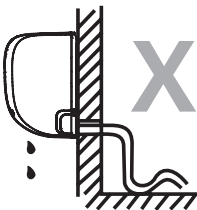
**CORRECT**

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.



**NOT CORRECT**

Kinks in the drain hose will create water traps.



**NOT CORRECT**

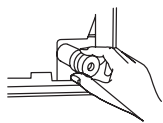
Kinks in the drain hose will create water traps.



**NOT CORRECT**

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

### PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE



To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.

### ! BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS

4. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
5. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
6. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
7. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.
8. If connecting power to fixed wiring, install a surge protector and main power switch with a capacity of 1.5 times the maximum current of the unit.
9. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
10. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
11. Make sure to properly ground the air conditioner.
12. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
13. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
14. If the unit has an auxiliary electric heater, it must be installed at least 1 meter (40in) away from any combustible materials.
15. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.




**WARNING**

**BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.**

**Step 6: Connect signal cable**

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

**Cable Types**

- **Indoor Power Cable** (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- **Outdoor Power Cable:** H07RN-F
- **Signal Cable:** H07RN-F

**Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)**

Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectional Area (mm <sup>2</sup> )
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

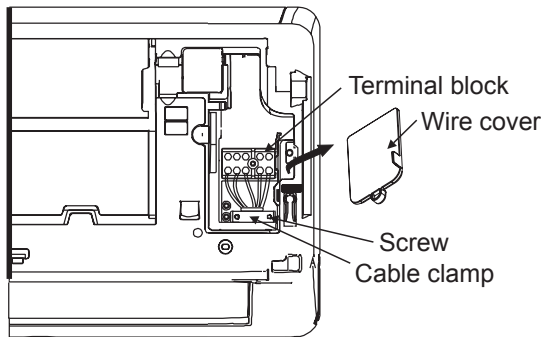
- For the product that uses the R-32 refrigerant, be cautious not to generate a spark by keeping the following requirements:
  - Do not remove the fuses with power on.
  - Do not disconnect the power plug from the wall outlet with power on.
  - It is recommended to locate the outlet in a high position. Place the cords so that they are not tangled.

**CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE**

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on

the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.



**! WARNING**

**ALL WIRING MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED ON THE BACK OF THE INDOOR UNIT'S FRONT PANEL.**

3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.

**! CAUTION**

**DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES**

This is dangerous, and can cause the air conditioning unit to malfunction.

7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.

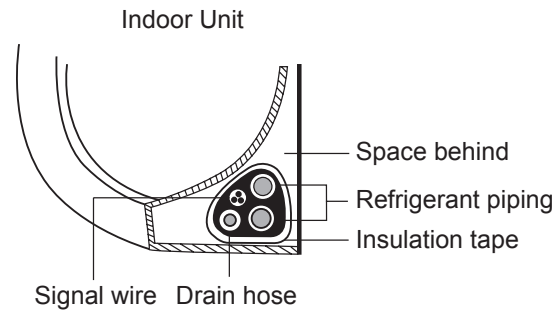
**! NOTE ABOUT WIRING**

**THE WIRING CONNECTION PROCESS MAY DIFFER SLIGHTLY BETWEEN UNITS AND REGIONS.**

**Step 7: Wrapping and cables**

Before passing the piping, drain hose, and the signal cable through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them (Not applicable in North America).

1. Bundle the drain hose, refrigerant pipes, and signal cable as shown below:



**DRAIN HOSE MUST BE ON BOTTOM**

Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

**DO NOT INTERTWINE SIGNAL CABLE WITH OTHER WIRES**

While bundling these items together, do not intertwine or cross the signal cable with any other wiring.

2. Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.
3. Using insulation tape, wrap the signal wire, refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

**DO NOT WRAP ENDS OF PIPING**

When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to **Electrical Checks and Leak Checks** section of this manual).

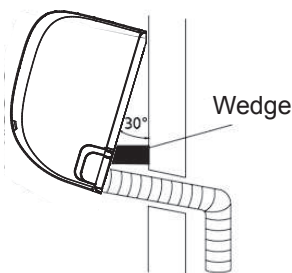
### Step 8: Mount indoor unit

If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:

1. If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
2. Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
3. Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
4. Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
5. Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
6. Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
7. Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.

If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:

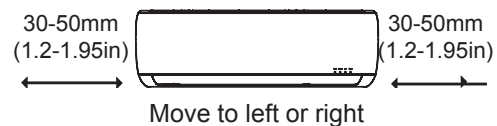
1. Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
2. Use a bracket or wedge to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.



3. Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for instructions).
4. Keep pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical Checks and Leak Checks** section of this manual).
5. After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
6. Remove the bracket or wedge that is propping up the unit.
7. Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

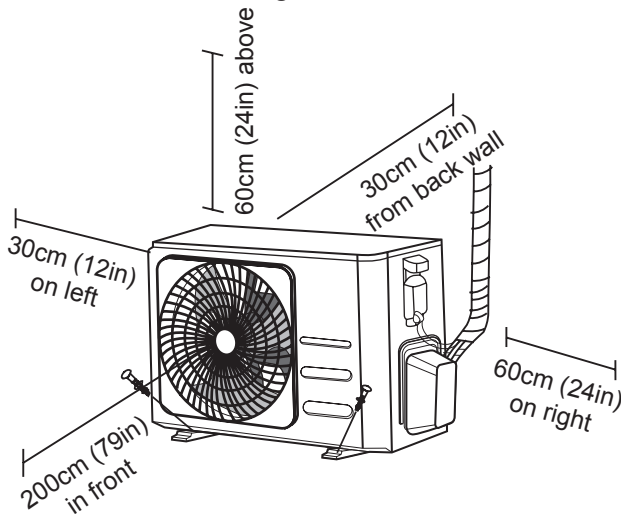
### UNIT IS ADJUSTABLE

Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 30-50mm (1.25-1.95in), depending on the model.



# Outdoor Unit Installation

Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.



## Installation Instructions – Outdoor unit

### Step 1: Select installation location

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

### Proper installation locations meet the following standards:

- ☑ Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.
- ☑ Good air circulation and ventilation
- ☑ Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate
- ☑ Noise from the unit will not disturb others
- ☑ Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain
- ☑ Where snowfall is anticipated, raise the unit above the base pad to prevent ice buildup and coil damage. Mount the unit high enough to be above the average accumulated area snowfall. The minimum height must be 18 inches

### **DO NOT** install unit in the following locations:

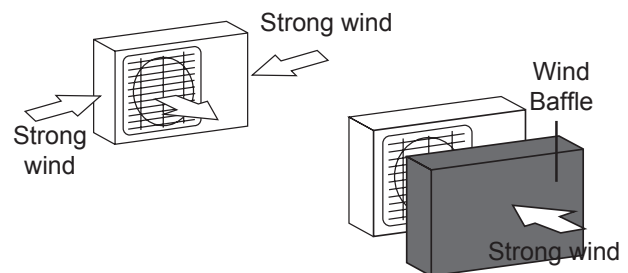
- ⊗ Near an obstacle that will block air inlets and outlets
- ⊗ Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others
- ⊗ Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge
- ⊗ Near any source of combustible gas
- ⊗ In a location that is exposed to large amounts of dust
- ⊗ In a location exposed to a excessive amounts of salty air

### SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

#### **If the unit is exposed to heavy wind:**

Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds.

See Figures below.



#### **If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:**

Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

#### **If the unit is frequently exposed to salty air (seaside):**

Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.

## Step 2: Install drain joint (Heat pump unit only)

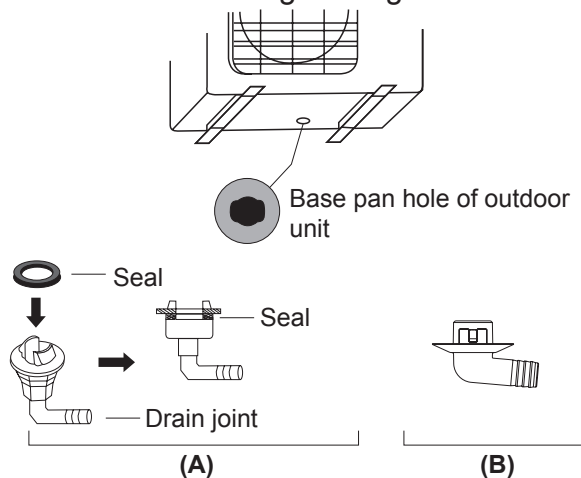
Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. Note that there are two different types of drain joints depending on the type of outdoor unit.

**If the drain joint comes with a rubber seal (see Fig. A), do the following:**

1. Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
2. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit.
3. Rotate the drain joint 90° until it clicks in place facing the front of the unit.
4. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

**If the drain joint doesn't come with a rubber seal (see Fig. B), do the following:**

1. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
2. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

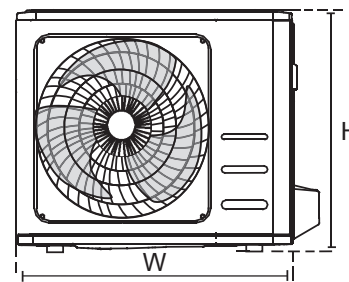
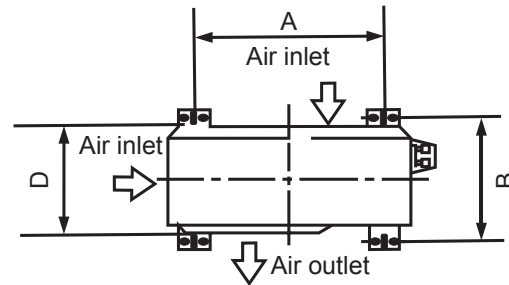


## Step 3: Anchor outdoor unit

The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt (M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.

### UNIT MOUNTING DIMENSIONS

The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.



## ! IN COLD CLIMATES

In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

Outdoor Unit Dimensions (mm) W × H × D	Mounting Dimensions	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
720 × 495 × 270 (28.3" × 19.5" × 10.6")	452 (17.7")	255 (10.0")
800 × 554 × 333 (31.5" × 21.8" × 13.1")	514 (20.2")	340 (13.4")
845 × 702 × 363 (33.3" × 27.6" × 14.3")	540 (21.3")	350 (13.8")

**If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:**

1. Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
2. Pre-drill holes for expansion bolts.
3. Place a nut on the end of each expansion bolt.
4. Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
5. Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
6. Put washer on each expansion bolt, then replace the nuts.
7. Using a wrench, tighten each nut until snug.

 **WARNING**

**WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIMES.**

**If you will install the unit on a wall-mounted bracket, do the following:**

 **CAUTION**

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. **The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.**

1. Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
2. Pre-drill the holes for the expansion bolts.
3. Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
4. Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
5. Check that the mounting brackets are level.
6. Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
7. Bolt the unit firmly to the brackets.
8. If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.



#### Step 4: Connect signal and power cables

The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is printed on the inside of the wiring cover.



#### WARNING

**BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.**

1. Prepare the cable for connection:

#### USE THE RIGHT CABLE

- Indoor Power Cable (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

#### CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

- a. Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- b. Strip the insulation from the ends of the wires.
- c. Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

#### PAY ATTENTION TO LIVE WIRE

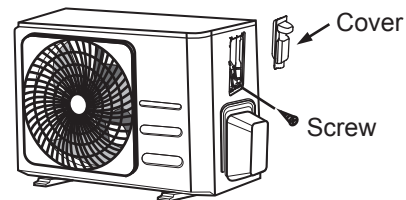
While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires.



#### WARNING

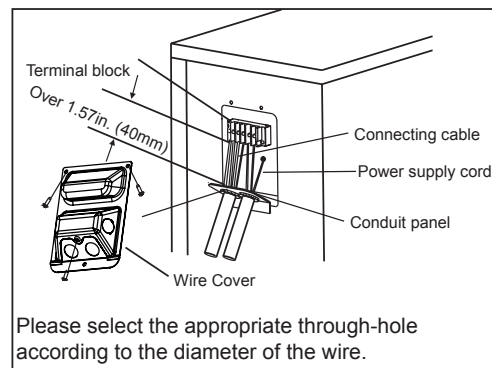
**ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT.**

2. Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
5. After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
6. Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
7. Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
8. Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.



#### In North America

1. Remove the wire cover from the unit by loosening the 3 screws.
2. Dismount caps on the conduit panel.
3. Temporarily mount the conduit tubes (not included) on the conduit panel.
4. Properly connect both the power supply and low voltage lines to the corresponding terminals on the terminal block.
5. Ground the unit in accordance with local codes.
6. Be sure to size each wire allowing several inches longer than the required length for wiring.
7. Use lock nuts to secure the conduit tubes.



# Refrigerant Piping Connection

When connecting refrigerant piping, **do not** let substances or gases other than the specified refrigerant enter the unit. The presence of other gases or substances will lower the unit's capacity, and can cause abnormally high pressure in the refrigeration cycle. This can cause explosion and injury.

## Note on Pipe Length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft) to minimise vibration & excessive noise.

Refer to the table below for specifications on the maximum length and drop height of piping.

**Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model**

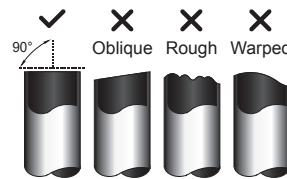
Model	Capacity (BTU/h)	Max. Length (m)	Max. Drop Height (m)
R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)

## Connection Instructions – Refrigerant Piping

### Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

1. Measure the distance between the indoor and outdoor units.
2. Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
3. Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



**DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING**

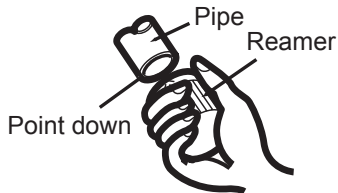
Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.



### Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

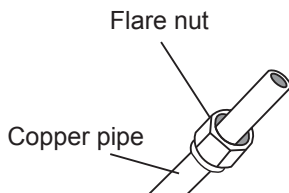
1. Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
2. Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



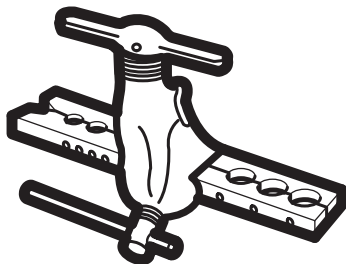
### Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

1. After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
2. Sheath the pipe with insulating material.
3. Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

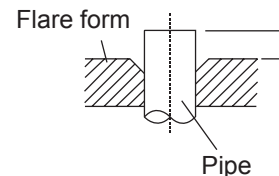


4. Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
5. Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



### PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

Outer Diameter of Pipe (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
ø6.35 (ø0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
ø9.52 (ø0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
ø12.7 (ø0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
ø15.88 (ø0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")



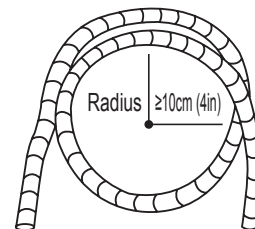
6. Place flaring tool onto the form.
7. Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
8. Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

### Step 4: Connect pipes

When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

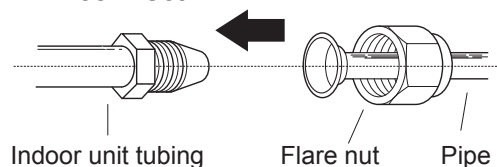
### MINIMUM BEND RADIUS

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.

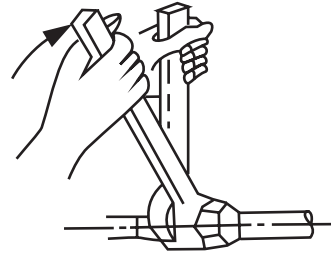


### Instructions for Connecting Piping to Indoor Unit

1. Align the center of the two pipes that you will connect.



2. Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
3. Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
4. While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the **Torque Requirements** table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



### TORQUE REQUIREMENTS

Outer Diameter of Pipe (mm)	Tightening Torque (N·m)	Flare dimension (B) (mm)	Flare shape
ø6.35 (ø0.25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
ø9.52 (ø0.375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
ø12.7 (ø0.5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
ø15.88 (ø0.63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	

### ⚠ DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

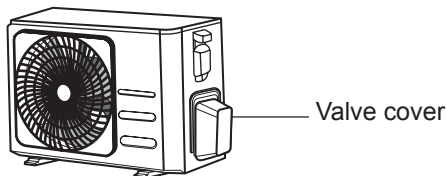
Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

### Instructions for Connecting Piping to Outdoor Unit

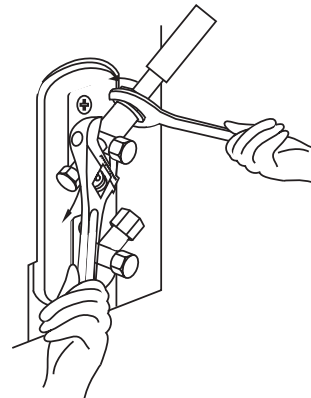
1. Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.
2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. Do not grip the nut that seals the service valve.
5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
7. Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe.

### ⚠ USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.



5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.



# Air Evacuation

## Preparations and Precautions

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system.

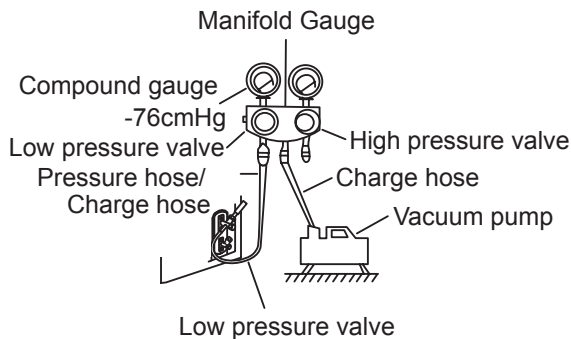
Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated.

### BEFORE PERFORMING EVACUATION

- ☑ Check to make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- ☑ Check to make sure all wiring is connected properly.

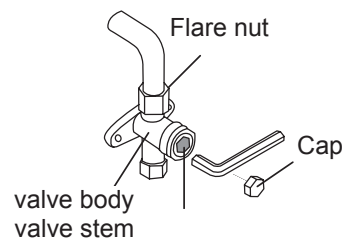
### Evacuation Instructions

1. Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
2. Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
3. Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
4. Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
5. Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG (-10<sup>5</sup> Pa).



6. Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.

7. Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.
8. If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high pressure valve).
9. Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
10. Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
11. Remove the charge hose from the service port.



12. Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
13. Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.

### ! OPEN VALVE STEMS GENTLY

When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

## Note on Adding Refrigerant

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

### ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH

Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
≤ Standard pipe length	Vacuum Pump	N/A	
> Standard pipe length	Vacuum Pump	Liquid Side: ø6.35 (ø0.25") <b>R32:</b> (Pipe length – standard length) × 12g/m (Pipe length – standard length) × 0.13oz/ft	Liquid Side: ø9.52 (ø0.375") <b>R32:</b> (Pipe length – standard length) × 24g/m (Pipe length – standard length) × 0.26oz/ft

 **CAUTION DO NOT** mix refrigerant types.

### Precautions on adding the R-32 refrigerant

In addition to the conventional charging procedure, the following requirements shall be kept.

- Make sure that contamination by other refrigerants does not occur for charging.
- To minimize the amount of refrigerant, keep the hoses and lines as short as possible.
- The cylinders shall be kept upright.
- Make sure that the refrigeration system is earthed before charging.
- Label the system after charging, if necessary.
- Extreme care is required not to overcharge the system.
- Before recharging, the pressure shall be checked with nitrogen blowing.
- After charging, check for leakage before commissioning.
- Be sure to check for leakage before leaving the work area.

### Important information: regulation regarding the refrigerant used

This product contains fluorinated greenhouse gases. Do not vent gases into the atmosphere.

 **CAUTION**

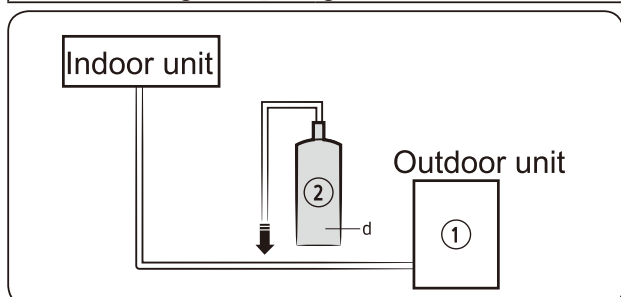
Inform user if the system contains 5 tCO<sub>2</sub>e or more of fluorinated greenhouse gases. In this case, it must be checked for leakage at least once every 12 months, according to regulation No. 517/2014. This activity must be covered by qualified personnel only. In the case of the situation above, the installer (or authorized person with responsibility for final check) must provide a maintenance book, with all the information recorded, according to REGULATION (EU) No. 517/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 on fluorinated greenhouse gases.

1 Please fill in the following with indelible ink on the refrigerant charge label supplied with this product and on this manual.

- ① the factory refrigerant charge of the product,
- ② the additional refrigerant amount charged in the field and
- ①+② the total refrigerant charge. on the refrigerant charge label supplied with the

product.

Refrigerant type	GWP value
R-32	675
<ul style="list-style-type: none"> <li>● GWP: Global Warming Potential</li> <li>● Calculating tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000</li> </ul>	



Unit	Kg	tCO <sub>2</sub> e
①,a		
②,b		
①+②,c		

**NOTE**

- a Factory refrigerant charge of the product: see unit name plate
- b Additional refrigerant amount charged in the field (Refer to the above information for the quantity of refrigerant replenishment.)
- c Total refrigerant charge
- d Refrigerant cylinder and manifold for charging

**CAUTION**

- The filled-out label must be adhered in the proximity of the product charging port (e.g. onto the inside of the stop valve cover).
- Make sure that the total refrigerant charge does not exceed (A), the maximum refrigerant charge, which is calculated in the following formula:  
Maximum refrigerant charge (A)= factory refrigerant charge (B) + maximum additional refrigerant charge due to piping extension (C)
- Here below, the summary table with refrigerant charge limits for each products.

Model	R32(Unit: G)
09	550
12	550
18	1000
24	1600

**Information about refrigerant**

Important information: regulation regarding the refrigerant used.

This product contains fluorinated greenhouse gases. Do not vent gases into the atmosphere.

**CAUTION**

If the system contains 5 tCO<sub>2</sub>e or more of fluorinated greenhouse gases, it must be checked for leakage at least once every 12 months, according to regulation No. 517/2014. This activity must be covered by qualified personnel only. In the case of the situation above, the installer (or authorized person with responsibility for final check) must provide a maintenance book, with all the information recorded, according to REGULATION (EU) No. 517/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 16 April 2014 on fluorinated greenhouse gases.

Refrigerant type	GWP value
R-32	675

- GWP: Global Warming Potential
- Calculating tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000

# Electrical and Gas Leak Checks

## Before Test Run

Only perform test run after you have completed the following steps:

- **Electrical Safety Checks** – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- **Gas Leak Checks** – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

## Electrical Safety Checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

## BEFORE TEST RUN

### Check Grounding Work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester. Grounding resistance must be less than 0.1Ω.

**Note:** This may not be required for some locations in the US.

## DURING TEST RUN

### Check for Electrical Leakage

During the **Test Run**, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

**Note:** This may not be required for some locations in the US.

 **WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK**

**ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.**

## Gas Leak Checks

There are two different methods to check for gas leaks.

### Soap and Water Method

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

### Leak Detector Method

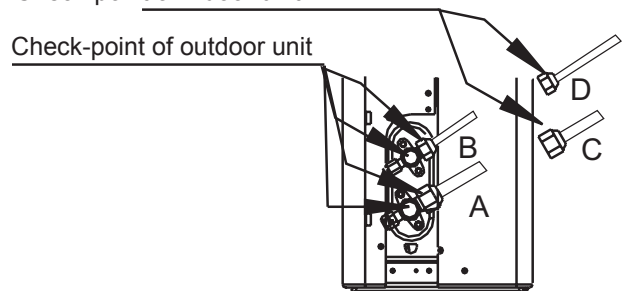
If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.

## AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS

After confirming that all pipe connection points DO NOT leak, replace the valve cover on the outside unit.

Check-point of indoor unit

Check-point of outdoor unit



A: Low pressure stop valve  
B: High pressure stop valve  
C& D: Indoor unit flare nuts



# Test Run

## Test Run Instructions

You should perform the **Test Run** for at least 30 minutes.

1. Connect power to the unit.
2. Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
3. Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
  - COOL – Select lowest possible temperature
  - HEAT – Select highest possible temperature
4. Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

List of Checks to Perform	PASS/FAIL	
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2):
Water drains properly from drain hose		
All piping is properly insulated		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

## DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

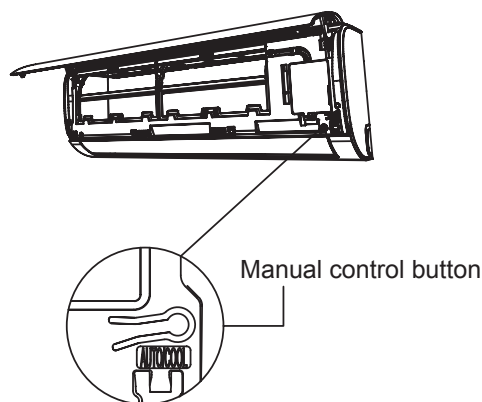
During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to **Gas Leak Check** section for instructions.

5. After the Test Run is successfully completed, and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:
  - a. Using remote control, return unit to normal operating temperature.
  - b. Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

## IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 17°C (62°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 17°C. In this instance, you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the COOL function.

1. Lift the front panel of the indoor unit, and raise it until it clicks in place.
2. The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the unit. Press it 2 times to select the COOL function.
3. Perform Test Run as normal.



# Impedance Information

**(Applicable to the following units only))**

This appliance 12k can be connected only to a supply with system impedance no more than  $0.373\Omega$ . In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.

This appliance 18k can be connected only to a supply with system impedance no more than  $0.210\Omega$ . In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.

This appliance 24k can be connected only to a supply with system impedance no more than  $0.129\Omega$ . In case necessary, please consult your supply authority for system impedance information.



# Légkondicionálót

---

Felhasználói kézikönyv / Telepítési útmutató

# Tartalomjegyzék

<b>Biztonsági óvintézkedések .....</b>	<b>03</b>
--	-----------

## Használati utasítás

<b>Az egység műszaki adatai és jellemzői.....</b>	<b>10</b>
---	-----------

1. A beltéri egység kijelzője .....	10
2. Üzemi hőmérséklet.....	11
3. Egyéb jellemzők .....	12
4. A légáramlás szögének beállítása .....	13
5. Kézi működtetés (távírányító nélkül) .....	13

<b>Kezelés és karbantartás .....</b>	<b>14</b>
--------------------------------------	-----------

<b>Hibaelhárítás.....</b>	<b>16</b>
---------------------------	-----------

# Telepítési útmutató

<b>Kiegészítők .....</b>	<b>19</b>
<b>Telepítési összefoglaló - Kültéri egység .....</b>	<b>20</b>
<b>Az egység részei .....</b>	<b>21</b>
<b>Beltéri egység telepítése .....</b>	<b>22</b>
1. Válassza ki a telepítési helyet .....	22
2. Rögzítse a tartólemezt a falhoz .....	22
3. Fúrjon fali lyukat az összekötő csöveknek .....	23
4. Készítse elő a hűtőközeg csöveit.....	24
5. Csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt. ....	24
6. Csatlakoztassa a jelkábel.....	26
7. Tekerje be a csöveket és kábeleket.....	27
8. Szerelje be a beltéri egységet .....	28
<b>Kültéri egység telepítése .....</b>	<b>29</b>
1. Válassza ki a telepítési helyet .....	29
2. Szerelje be a kondenzvíz lefolyót .....	30
3. Rögzítse a kültéri egységet .....	30
4. Csatlakoztassa a jel- és tápkábelt .....	32
<b>Hűtőközegcsövek csatlakoztatása .....</b>	<b>33</b>
A. Megjegyzés a csőhosszról .....	33
B. Csatlakoztatási útmutató – Hűtőközeg csövek .....	33
1. Vágja méretre a csövet .....	33
2. Távolítsa el a forgácsot .....	34
3. Peremezze a csővégeket .....	34
4. Csatlakoztassa a csöveket .....	34
<b>Levegőtlenítés .....</b>	<b>36</b>
1. Levegőtlenítési utasítások.....	36
2. Megjegyzés a hűtőközeg hozzáadásához .....	37
<b>Elektromos és gázszivárgás-ellenőrzések .....</b>	<b>39</b>
<b>Tesztüzem .....</b>	<b>40</b>

# Biztonsági intézkedések

Telepítés és üzemeltetés előtt olvassa el a Biztonsági Óvintézkedéseket  
Az utasítások figyelmen kívül hagyásából fakadó helytelen beüzemelés súlyos károkat  
és sérüléseket okozhat.

A károsodás és balesetveszély **FIGYELMEZTETÉS** vagy **VIGYÁZAT**.



## FIGYELMEZTETÉS

Ez a jel a személyi sérülés vagy életveszély lehetőségét jelzi.



## VIGYÁZAT

Ez a jel vagyoni kár vagy súlyos következmények veszélyét jelzi.



## FIGYELMEZTETÉS

A 8 évesnél nagyobb gyerekek, a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy azon személyek, akiknek nincsenek információik az eszköz használatáról, abban az esetben, ha nincsenek megfelelően felügyelve, vagy a készülék használatáról megfelelően felvilágosítva egy olyan személy által, aki felelős a biztonságukért. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezheti gyermek szülői felügyelet nélkül (EN szabvány követelmény).

A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (a gyerekeket is beleértve), vagy azon személyek, akiknek nincsenek információik az eszköz használatáról, abban az esetben ha nincsenek megfelelően felügyelve, vagy a készülék használatával kapcsolatosan megfelelően felvilágosítva egy olyan személy által, aki felelős a biztonságukért. Fontos a gyermekek felügyelete, hogy ne játszanak a készülékkel (IES szabvány követelménye).

A légkondicionálót csak arra szabad használni amire tervezve volt: a beltéri egységet nem lehet a mosoda szobába beépíteni.



## FIGYELMEZTETÉS A TERMÉK HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN

- Ha bármi szokatlan tapasztal (például égett szag), azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa az egységet. Az áramütés, tűz vagy sérülések elkerülése érdekében hívja a forgalmazót.
- **Ne** helyezze az ujját, rudakat vagy más tárgyat a levegő ki- vagy bemeneti nyílásába. Ez sérülést okozhat, mivel a ventilátor nagy sebességgel foroghat.
- **Ne** használjon gyúlékony spray-eket, mint hajlakk, lakk vagy festék az készülék közelében. Ez tüzet vagy égést okozhat.
- **Ne** működtesse a klímát éghető gázok közelében. A kibocsátott gáz összegyűlhet az egység körül, és robbanást okozhat.
- **Ne** használja a légkondicionálót olyan helyiségben ahol nedvesség van, mint pl. a fürdőszoba vagy a mosóhelyiség. Túl sok vízzel való érintkezés az elektromos részek rövidzárlatát eredményezi.
- **Ne** tegye ki a testét hideg levegőnek huzamosabb ideig.
- **Ne** engedje, hogy gyerekek játszanak a légkondicionálóval. A gyerekeket folyamatosan felügyelet alatt kell tartani.
- Ha a légkondicionálót égőkkel vagy más fűtőberendezéssel együtt használja, alaposan szellőztesse ki a helyiséget az oxigénhiány elkerülése végett.
- Egyes funkcionális környezetekben, például konyhákban, szerver helyiségekben stb., kifejezetten ajánlott speciális légkondicionáló berendezés használata.
- A leolvasztás gyorsításához és a tisztításhoz, csak olyan eszközt használhat amit a Samsung javasolt
- Ne lyukassza ki vagy égesse meg.
- Vegye figyelembe, hogy a hűtőközegnek nem lehet szaga.

## TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉS

- Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket tisztítás előtt. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- **Ne** tisztítsa a légkondicionálót túl sok vízzel
- **Ne** tisztítsa a légkondicionálót gyúlékony tisztítószerrel A gyúlékony tisztítószeres tüzet vagy deformációt okozhatnak.
- A termék gyújtóforrások mentes szobában kell tárolni (például : nyílt tűz, gáz készülék, elektromos fűtés, és a többi)
- Vegye figyelembe hogy a hűtőközegnek nincs semmi szaga
- Kérem, a telepítés után fedje le a légkondicionálót PE TASAKKAL, és távolítsa el a tasakot a működtetés folyamán



### VIGYÁZAT

- Kapcsolja ki és áramtalanítsa a légkondicionálót, ha huzamosabb ideig nem fogja használni!
- Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket vihar idején!
- Győződjön meg arról, hogy a víz kondenzációja akadálytalanul kifolyhat a készülékből!
- **Ne** használja a légkondicionálót vizes kézzel Ez áramütést okozhat.
- **Ne** A készüléket csak rendeltetésszerűen használja
- **Nem**ásson fel és ne helyezzen tárgyakat a kültéri egységre
- **Ne** működtesse a készüléket huzamosabb ideig nyitott ajtó vagy ablak mellett, illetve ha nagyon magas a páratartalom



### FIGYELMEZTETÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Csak a megadott tápkábelt használja. Amennyiben az ellátó kábel megsérül csak a gyártócég által lehet kicserélni megfelelő szakember által elkerülve a veszélyt.
- Tartsa tisztán a hálózati csatlakozót. Távolítsa el a dugón vagy környékén felhalmozódott port és szennyeződések. A közös dugók tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- **Ne** húzza a hálózati kábelt a készülék kihúzásához Tartsa szorosan a dugót, és húzza ki a konnektorból. A kábel közvetlen húzása a kábel sérüléséhez vezethet, ami tüzet vagy áramütést okozhat.
- **Ne** módosítsa a tápkábel hosszát és NE használjon hosszabbítót az egység tápellátáshoz
- **Ne** ossza meg az elektromos aljzatot más készülékekkel A nem megfelelő áramellátás tüzet vagy áramütést okozhat.
- Az eszközt a telepítéskor megfelelően földelni kell, mert áramütést okozhat.
- Minden elektromos munkálatnál kövesse az összes helyi és nemzeti huzalozási szabványt, előírást és a Telepítési Kézikönyv utasításait! Csatlakoztassa és rögzítse szorosan a kábeleket, hogy a külső erők ne károsíthassák a terminált. A nem megfelelő elektromos csatlakozások túlmelegedhetnek, valamint tüzet és sokkot is okozhatnak. Az összes elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egységek panelein található Elektromos Csatlakozási Rajznak megfelelően kell elvégezni.
- Az összes vezeték megfelelő módon kell elrendezni azért, hogy a vezérlőpanel fedele megfelelően zárható legyen. Ha a vezérlőpanel fedele nincs megfelelően lezárva, akkor az rozsdásodáshoz vezethet, valamint a terminál csatlakozási pontjai felmelegedhetnek, kigyulladhatnak vagy áramütést okozhatnak.
- Ha a tápfeszültséget rögzített vezetékekhez csatlakoztatja, akkor egy olyan pólusú leválasztókészüléket, amelynek minden pólusa legalább 3 mm távolságra van, valamint szivárgási árama meghaladja a 10mA-t, a maradékáram-eszköz (RCD) névleges maradék működési árama pedig nem haladja meg a 30mA-t, és a leválasztást be kell építeni a rögzített huzalozásba a huzalozási szabályoknak megfelelően.

## FIGYELJEN A BIZTOSÍTÁSI SPECIFIKÁCIÓKRA

Az egység áramköre (PCB) egy biztosítékkal van ellátva, amely a túláram elleni védelmét biztosítja.

A biztosíték specifikációi az áramköri lapon vannak megjelenítve, például:

Beltéri egység: T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, stb.

Kültéri egység: T20A / 250VAC (<= 18000Btu / h egység), T30A / 250VAC (> 18000Btu / h egység)

JEGYZET: Az R32 vagy R290 hűtőközeggel rendelkező egységeknél csak a robbantásmentes kerámia biztosíték használható.



## FIGYELMEZTETÉS AZ ESZKÖZ TELEPÍTÉSE KAPCSÁN

1. A telepítést hivatalos kereskedőnek vagy szakembernek szükséges elvégeznie. A helytelen telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
2. A telepítést a telepítési utasításoknak megfelelően kell végrehajtani. A helytelen telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.  
(Észak-Amerikában a telepítést a NEC és a CEC követelményeinek megfelelően csak felhatalmazott személyzet végezheti.)
3. Az egység javításához vagy karbantartásához forduljon egy szakképzett, hivatalos engedéllyel rendelkező szerviztechnikushoz. A készülék üzembe helyezése a nemzeti kábel szabályoknak megfelelően kell, hogy történjen.
4. Csak a mellékelt tartozékokat, alkatrészeket és a megadott alkatrészeket használja az eszköz telepítése során. A nem szabványos alkatrészek használata vízszivárgást, áramütést, tüzet és a készülék meghibásodását okozhatja.
5. A készüléket olyan szilárd helyre telepítse, amely elbírja a készülék súlyát. Ha a választott hely nem képes megtartani a készülék súlyát, vagy a telepítés nem történt meg megfelelően, akkor a készülék leeshet, valamint súlyos sérüléseket és károkat is okozhat.
6. Telepítse a vízelvezető csöveket ezen útmutató utasításainak megfelelően. A nem megfelelő vízelvezetés vízkárosodást okozhat otthonában és vagyonaiban.
7. Kiegészítő elektromos fűtőkészülékkel rendelkező készülékek esetén **ne** szerelje be az egységet éghető anyagoktól 1 méteres (3 feet) körzetén belül.
8. **Ne** telepítse a készüléket olyan helyre, ahol éghető gázszivárgás fordulhat elő. Amennyiben éghető gáz halmozódik fel az egység körül, tűz keletkezhet.
9. Ne kapcsolja be a készüléket, amíg az összes munka elvégzésre nem került.
10. A légkondicionáló mozgatása vagy áthelyezése esetén konzultáljon tapasztalt szerviztechnikusokkal az egység lecsatlakoztatásáról és újratelepítéséről.
11. Információért, hogy hogyan telepítse az eszközt a tartójára, kérjük, olvassa el a részleteket a "belső egység telepítése" és "külső egység telepítése" szakaszokban.
12. A külső egységet egy nyitott és jó szellőztetett téren kell beépíteni.
13. A helyi gázszabályokat be kell tartani.
14. A hűtőközeg kezeléséhez, tisztításához illetve ártalmatlanításához, vagy a hűtőközegkörbe való behatoláshoz a munkavállalónak iparági akkreditált hatóság igazolásával kell rendelkeznie.
15. Ne telepítse a beltéri egységet a következő helyekre:
16. Ásványokkal, fröccsenő olajjal illetve gőzzel tele terület. Az egység műanyag alkatrészei megsérülhetnek ezzel meghibásodást vagy szivárgást okozhatnak.
17. A hőforrásokhoz közeli területek.
18. A területek, amelyek olyan anyagokat állítanak elő mint például kénsav, klórgáz, sav illetve lúg nem alkalmasak az egység beépítésére. A csövek és a keményforrasztott részek korrózióját okozhatja.
19. Olyan terület, amely éghető gáz szivárgását és szén-szálak szuszpenzióját illetve gyúlékony port vagy gyúlékony anyagokat tartalmaz.
20. Olyan területen ahol a hűtőközeg szivárog és leülepedik.
21. Olyan terület, ahol az állatok vizeletnek a termékre. Ammónia képződhet.
22. Ne Semmi kép ne használja a beltéri egységet élelmiszerek, növények, felszerelések illetve műalkotások tartósítására. Ez, a termékek minőségük romlását okozhatja.
23. Ne szabad beépíteni a beltéri egységet ha vízelvezetési probléma merül fel.
24. Mivel a légkondicionáló berendezés R-32 hűtőközeget tartalmaz, ellenőrizze, hogy azt olyan helyiségben telepítette, működteti és tárolja, amelynek alapterülete nagyobb, mint a következő táblázatban előírt minimális alapterület:

Falra szerelhető típus	
m(kg)	A(m <sup>2</sup> )

Falra szerelhető típus	
≤1,842	Követelmények nélkül.
1,843	4,45
1,9	4,58
2,0	4,83
2,2	5,31
2,4	5,79
2,6	6,39
2,8	7,41
3,0	8,51

- m : A hűtőközeg teljes töltése a rendszerben
- A : A minimál szükséges alapterület
- FONTOS: kötelező fontolóra venni a fenti táblázatot illetve figyelembe venni a helyi törvényeket a helyiségek minimális lakóterületekről.
- A beltéri egység minimális beépítési magassága padlóra szerelve 0,6 m, falra szerelve 1,8 m, mennyezetre szerelve 2,2 m.

## A kültéri egység felszerelése

- A termék felszerelése vagy áthelyezése közben ne keverje össze a hűtőközeget más gázokkal, beleértve a levegőt illetve a meghatározatlan hűtőközeget. Hibáson elkövetett egység felszerelés nyomásnövekedést okozhat, amely szakadást vagy sérülést okoz.
- Ne vágja el és ne égesse el a hűtőközeg tartályt vagy a csövet
- A hűtőközeg tisztításához használjon csak tiszta alkatrészeket, például elosztómérőt, vákuumszivattyút és töltő csövet.
- A telepítést (beépítést) szakembernek kell elvégeznie a hűtőközeg helyes kezelése érdekében. Ezenkívül hivatkozzon a szabályzatokra és a törvényekre.
- Figyelyen arra, hogy idegen anyagok (kenőolaj, hűtőközeg, víz stb.) ne kerüljenek a csövekbe. Az olaj vagy hűtőközeg alkalmazása rontja a csöveket, és így szivárgást eredményezhet. A biztonságos tároláshoz alaposan zárja le a nyílásait.
- Amikor mechanikus szellőztetés szükséges, a szellőzőnyílásokat szabadon(nyitva) kell tartani.
- A termék ártalmatlanításához (hulladék kezeléshez) kövesse a helyi törvényeket és szabályokat.
- Ne dolgozzon zárt helyiségben.
- A munkaterület lezárva kell hogy legyen.
- A hűtőközegcsöveket olyan helyre kell felszerelni (beépíteni), amely nem tartalmaz olyan anyagot ami korróziót okozhat.
- A telepítéshez (beépítéshez) a következő ellenőrzések szükségesek:
  - A szoba méretétől függ a töltés mértéke.
  - A szellőztető berendezések és kimenetek jól működnek és nincsenek elzárva.
  - Szükséges hogy a készüléken található jelölések és táblák láthatóak és olvashatóak legyenek.
- A hűtőközeg szivárgása esetén szellőztesse ki a helyiséget. Ha a kiszivárgott hűtőközeget nyílt lángoknak teszi ki, mérgező gázok képződését okozhatja.
- Figyelyen arra, hogy a munkaterület biztosítva legyen a gyúlékony anyagok ellen.
- A hűtőközeg levegőjének tisztításához feltétlenül vákuumszivattyu használata szükséges.
- Vegye figyelembe hogy a hűtőközegnek nincs semmi szaga
- Mivel az egységek nem robbanásbiztosak, azokat robbanásveszély kikerülésével kell felszerelni (beépíteni).
- Ez a termék fluortartalmú gázokat tartalmaz, amelyek hozzájárulnak a globális üvegházhatáshoz. Ennek megfelelően ne engedje ki a gázokat a légkörbe.
- Mivel az R-32 üzemi nyomása 1,6-szor nagyobb mint az R-22 esetében, használjon hozzá alkalmas(megfelelő) csöveket és szerszámokat. Ha az R-22 modellt R-32 modellre cseréli, mindenképpen cserélje ki a hagyományos csöveket és a megosztott anyagot ennek a modellnek(R-32) megfelelő (alkalmas) anyagokra.
- Azok a modellek, amelyek az R-32 hűtőközeget használják, eltérő menetes átmérővel rendelkeznek a töltőport számára, hogy biztosítsák a jó minőségű töltést. Ennek érdekében előzetesen ellenőrizze átmérőjét (1/2 hüvelyk).
- A karbantartást a gyártó ajánlása szerint kell elvégezni. Abban az esetben ha más szakképzett személyek csatlakoznak szervizeléshez, azt csakis a tűzveszélyes hűtőközegek kezelésére illetékes személy felügyelete alatt lehet elvégezni.
- A gyúlékony hűtőközegeket tartalmazó egységek karbantartásakor biztonsági ellenőrzéseket szükséges elvégezni a gyulladás kockázatának minimalizálása érdekében.

- A szervizelést ellenőrzött eljárás szerint szükséges elvégezni úgy hogy a gyűlékony hűtőközeg illetve gázok kockázata minimalis legyen.
- Semmi kép ne telepítse az egységet olyan helyre, ahol fennállhat a gyűlékony gázszivárgás veszélye.
- Ne helyezzen a közelében semmilyen hőforrásokat.
- Vigyázzon, hogy ne hozzon létre szikrát az alábbiak szerint:
  - Ne távolítsa el a biztosítékokat bekapcsolt állapotban.
  - Ne húzza ki a hálózatból működés közben.
  - Javasolt hogy a kimenetet nagyobb magasságon helyezze el. A kábeleket úgy helyezze el, hogy ne legyenek kuszák.
- Ha a beltéri egység nem kompatibilis az R-32-rel, akkor hibajelzés jelenik meg, és az egység nem fog működni.
- A telepítés (beépítés) után szivárgási ellenőrzésre van szükség. Mivel hogy mérgező gáz keletkezhet, arra kel figyelni, hogy semmi kép ne érintkezzen semmi fajta tűzveszélyes dolgokkal pl. ventilátoros fűtőkészülékkel, tűzhelyel és egyéb, ezen kívül, ara kell figyelni hogy csak a hűtőközeg palackját használjuk.

## Megjegyzés a fluortartalmú gázokról (az hűtőközeget használó készülékre nem vonatkozik)

1. Ez a légkondicionáló készülék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. A gáz típusával és mennyiségével kapcsolatos speciális információkért kérjük, olvassa el a készülék releváns címkéjét vagy a kültéri egység csomagolásában található "Felhasználói kézikönyv - Termékismertető" című dokumentumot. (Csak Európai Unió termékek.)
2. A készülék beszerelését, szervizelését, karbantartását és javítását egy szakember kell elvégezze.
3. A termék eltávolítását és újrahasznosítását szakember kell végezze.
4. Azoknak a berendezéseknek az esetében, amelyek legalább 5 tonna CO<sub>2</sub>-ekvivalens mennyiségű fluortartalmú üvegházhatású gázt tartalmaznak, de kevesebb, mint 50 tonna CO<sub>2</sub>-ekvivalenst tartalmaznak, ha a rendszerben szivárgásérzékelő rendszer van telepítve, akkor legalább 24 havonta ellenőrizni kell, hogy van-e szivárgás.
5. Amikor a készülék szivárgásának ellenőrzése megtörténik, az ellenőrzések megfelelő nyilvántartása javasolt.
6. Ha a légkondicionáló működése a fűtés és hűtés terén nem megfelelő, a hűtőközeg- szivárgása lehet az oka. Ha bármilyen szivárgást észlel, kérem állítsa le az eszköz működését, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a kereskedővel a hűtőközeg feltöltése érdekében
7. A hűtőközeg nem káros kapcsolatba lépve a tűzzel azonban, káros gázokat és tűz veszélyt okozhat
8. A beltéri egység szállítása során a csövet védeni kell úgy, hogy védő konzolt teszünk rá. Ne mozgassa a terméket úgy hogy a csövet a kezében fogja
9. Ez a módszer gáz szivárgást okozhat
10. Ne vágja el és ne égesse el a hűtőközeg tartályt vagy a csövet
11. Ne irányítsa a levegőt kandallóra ( bármilyen nyílt tűz hely) vagy a fűtési berendezésekre



## FIGYELMEZTETÉS az R32 hűtőközeg használatához

- Tűzveszélyes hűtőközeg használata esetén a készüléket jól szellőző helyiségben kell tárolni, a működésre előírt helyiség területével méretével megegyező területen.  
R32 hűtőközeg esetén:  
Az készüléket 4m-nél nagyobb, alapterületű helyiségben kell elhelyezni, üzemeltetni és tárolni.  
A készüléket nem szabad 4 m<sup>2</sup>-nél kisebb nem szellőző helyiségbe tenni.
- Újrahasznosítható mechanikai csatlakozók és peremezett illesztések nem használhatóak beltéren. (EN szabvány követelményei)
- A beltéren használt mechanikus csatlakozóknak a maximálisan megengedett nyomás 25%-ánál nem lehet magasabb aránya, mint 3g/év. Mechanikus csatlakozókat beltéri újrafelhasználása esetén a tömítés alkatrészeit szükséges megújítani. Amennyiben peremezett illesztéket használna fel újra beltéren, akkor a hegesztett részét újra kell gyártani. (UL szabvány követelményei)
- Mechanikus csatlakozókat beltéri újrafelhasználása esetén a tömítés alkatrészeit szükséges megújítani. Amennyiben peremezett illesztéket használna fel újra beltéren, akkor a hegesztett részét újra kell gyártani. (IEC szabvány követelményei)
- Az R-32 hűtőközeget használó terméknél szerelje be a falra a beltéri egységet a padlótól legalább 1,8 m.



## Tűzoltó készülék előkészítése

- Ha forró munkát kell végezni, megfelelő tűzoltó berendezés kell hogy rendelkezésére ályon.
- A töltési hely közelében száraz por vagy CO2 tűzoltó készüléket szükséges felszerelni.

## Gyújtóforrások mentes helyiség.

- Ügyeljen arra, hogy az egységeket olyan helyen tárolya ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtés).
- A szervizszakemberek semmiképp nem használhatnak tűz vagy robbanásveszélyes anyagokat.
- A munkaterülettől távol kell tartani a lehetséges gyújtóforrásokat, mivel hogy a gyúlékony hűtőközeg kiszivároghat a környezetbe.
- A munkaterületet ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne legyenek tűzveszélyes illetve gyulladási kockázatok. A "Nem dohányozni" ("No Smoking") jelet csatolni kell.
- Semmilyen körülmények között nem szabad potenciális gyújtóforrást használni ha bármilyen szivárgást észleltek.
- Figyelyen arra, hogy a tömítések vagy tömítőanyagok ne legyenek megsérülve.
- Azok a biztonságos alkatrészek, amelyekkel a munkavállaló gyúlékony környezetben is biztonságosan dolgozhat. Más alkatrészek szivárgás miatt gyulladást okozhatnak.
- Az alkatrészek cseréjére csak a Samsung-alkalmas alkatrészeket használja. Más alkatrészek a hűtőközeg szivárgása esetén tüzet okozhatnak.

## A terület szellőzése.

- A forro munka elvégzése előtt a munkaterületet ellenőrizni kell, hogy jól szellőző legyen.
- A munkasorán is jól kell szellőztetni a munkaterületet.
- A szellőzésnek biztonságosan kell elvezetni a felszabadult gázokat, és lehetőleg ki kell őket engedni a légkörbe.
- A munkasorán is jól kell szellőztetni a munkaterületet.

## Szivárgás észlelési módszerek

- A szivárgásérzékelőt olyan helyen kell kalibrálni ahol nincs a hűtőközeg.
- Győződjön meg arról, hogy az érzékelő nem potenciális gyújtóforrás.
- A szivárgásérzékelőt AGH-re kell állítani (alsó gyúlékonysági határ).
- A tisztításhoz nem szabad klórtartalmú mosószereket használni, mivel a klór reagálhat a hűtőközeggel és korrodálhatja a csöveket.
- Szivárgás gyanúja esetén a nyílt lángot el kell távolítani.
- Ha keményforrasztás közben szivárgást észlelnek, a teljes hűtőközeget el kell zárni illetve elkülöníteni a terméktől (pl. Elzáró szelepekkel). Nem szabad kiengedni közvetlenül a környezetbe. Oxigénmentes nitrogént (OFN) szükséges használni a rendszer tisztításához a keményforrasztás előtt és alatt.
- A munkaterületet a munka előtt és alatt, megfelelő hűtőközeg-detektorral folyamatosan kell ellenőrizni.
- Győződjön meg arról, hogy a szivárgásérzékelő megfelelő a gyúlékony hűtőközegek ellenőrzésre.

## Címkézés

- Az alkatrészeket fel kell tüntetni illetve meg kell jelölni annak biztosítása érdekében, hogy leszereljék őket és kiürítsék a hűtőközegekről.
- A címkéket dátumkkal kell ellátni.
- Ellenőrizze, hogy a címkék fel vannak helyezve a rendszerre, azt jelezve hogy gyúlékony hűtőközeget tartalmaznak.

## Visszaszerzés

- Ha a hűtőközeget el akarja távolítani a rendszerből karbantartás vagy leszerelés céljából, javasolt a teljes hűtőközeg eltávolítása.
- Amikor a hűtőközeget palackokba továbbítja, ügyeljen arra, hogy csak a hűtőközeg visszanyerő palackokat használják.
- Az összes palackot amit a visszanyert hűtőközeghez használ fel kell címkézni.
- A palackokat megfelelő sorrendben nyomáscsökkentő és elzáró szelepekkel kell felszerelni.
- Használat előtt az ürítőpalackokat ki kell üríteni és lehűteni.
- A visszanyerő rendszernek a meghatározott utasítások és szabályok szerint hibamentesen kell működnie, és

alkalmasnak kell lennie a hűtőközeg visszanyerésére.

- Ezen kívül a kalibrációs skáláknak is tökéletesen kell működniük.
- A tömlőket szivárgásmentes leválasztó csatlakozókkal kell felszerelni.
- A helyreállítás megkezdése előtt ellenőrizze a helyreállítási rendszer és a tömitések állapotát. Ha működéssel kapcsolatban bármilyen gyanú merül fel, forduljon a gyártóhoz.
- A visszanyert hűtőközeget csak is a megfelelő visszanyerő palackokban szabad visszajuttatni a szállítóhoz, a hulladékátadási megjegyzést hozzá csatolva.
- Ne keverje a hűtőközegeket a visszanyerő egységekben vagy a palackokban.
- Ha a kompresszorokat vagy kompresszorolajokat el kell távolítani, figyeljen arra, hogy azok az elfogadható szintre evakuáltak, és hogy a tűzveszélyes hűtőközeg nem maradt a kenőanyagban.
- Az evakuálási folyamatot el kell végezni, mielőtt a kompresszort a beszállítóknak küldené.
- Csak a kompresszor testében az elektromos melegítés engedélyezett a folyamat felgyorsítására.
- Az olaj biztonságosan kell hogy legyen le engedve a rendszerből.
- A hűtőközeg (R-32) kezeléséhez történő telepítéséhez illetve beépítéséhez, megfelelő szerszámokat és csővezeték anyagokat használjon. Mivel az R-32 hűtőközeg nyomása körülbelül 1,6-szor magasabb, mint az R-22 nyomásán, a megfelelő szerszámok és csővezeték-anyagok használatának elmulasztása, szakadást és sérülést okozhat. Ezenkívül súlyos baleseteket okozhat, pl. vízszivárgást, áramütést vagy tüzet.
- Soha ne telepítsen motoros berendezést a tűzveszély megakadályozására.
- Működési hiba esetén, azonnal állítsa le a légkondicionáló működését, és állítsa le az összes el. ellátást. Azután keresse fel a hivatalos szerviz személyzetét



**A termék helyes megsemmisítése  
(Elektromos és elektronikus hulladékok)**

**(Külön gyűjtőrendszerekkel rendelkező országokban alkalmazható)**

Ez a jelölés a terméken, a kiegészítőken vagy az irodalomban azt jelzi, hogy a terméket és annak elektronikus kiegészítőit (például töltőt, fejhallgatót, USB-kábelt) élettartamuk végén nem szabad megsemmisíteni más háztartási hulladékkal. A nem ellenőrzött hulladékártalmatlanítás okozta esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodások elkerülése érdekében kérjük, válasszon ezeket az elemeket más típusú hulladéktól, és felelősségteljesen hasznosítsa újra az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználóknak kapcsolatba kell lépniük a kiskereskedővel, ahonnan ezt a terméket vásárolták, vagy a helyi önkormányzat hivatalával, hogy részletesebben megtudják, hová és hogyan vihetik ezeket a termékeket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

Az üzleti felhasználóknak kapcsolatba kell lépniük a szállítóval, és ellenőrizniük kell a vételi szerződés feltételeit. A terméket és elektronikus kiegészítőit nem szabad keverni más hulladékokkal ártalmatlanítás céljából.



**Az akkumulátorok helyes megsemmisítése a termékben**

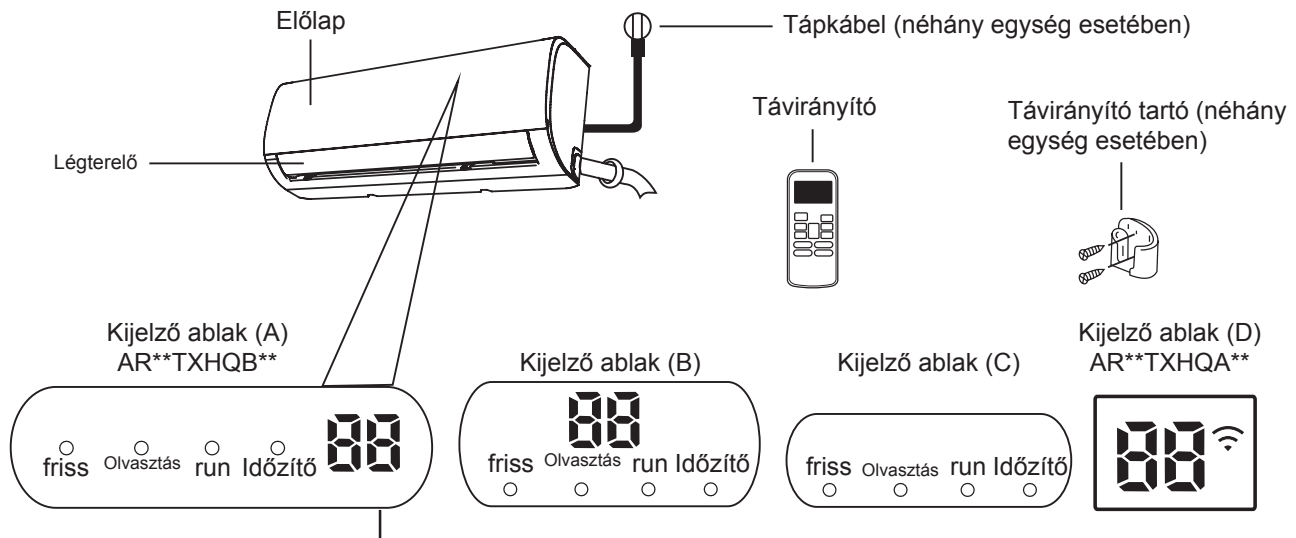
Ez az elem az akkumulátoron, a kézikönyvön vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a termékben található elemeket élettartamuk végén nem szabad megsemmisíteni más háztartási hulladékkal. Ahol meg vannak jelölve, a Hg, Cd vagy Pb kémiai szimbólumok azt jelzik, hogy az akkumulátor higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz a 2006/66 / EK irányelv referenciaszintje felett.

# A készülék műszaki adatai és jellemzői

## A beltéri egység kijelzője

**JEGYZET:** A különböző modelleknek eltérő az előlapja és a kijelző ablaka. A vásárolt légkondicionálóhoz nem minden elérhető az alább leírtak közül. Ellenőrizze a vásárolt készülék beltéri kijelzőjét.

A kézikönyv illusztrációi magyarázó jellegűek. A beltéri egység tényleges alakja kissé különbözhet. A tényleges forma érvényesül.





"Friss" amikor a Friss funkció aktív (néhány egység esetében)





"defrost" amikor a leolvasztási funkció be van kapcsolva.

"run" amikor az egység be van kapcsolva.







"Időzítő" ha az IDŐZÍTŐ be van állítva.

" Ha a vezeték nélküli vezérlés funkció aktív (néhány egység esetében)

" Megjeleníti a hőmérsékletet, az üzemmódot és a hibakódokat:

Amikor az ÖKO funkció (néhány egység esetében) be'  ' van kapcsolva,  --  -- a beállított hőmérsékleten fokozatosan világít--  .....Másodpercenként

" " 3 másodpercig, ha:

- A IDŐZÍTŐ BE van állítva (ha az egység ki van kapcsolva, akkor a " " világít, ha a Bekapcsolási időzítő be van állítva)
  - A FRISS, LENGÉS, TURBÓ vagy CSÖND funkció be van kapcsolva " " 3 másodpercig, ha:
  - A IDŐZÍTŐ KI be van állítva
  - A FRISS, LENGÉS, TURBÓ vagy CSÖND funkció ki van kapcsolva
- " " Ha a hideg levegő elleni funkció be van kapcsolva
- " " Leolvasztáskor (hűtő és fűtőegységek)
- " " Ha az egység öntisztító (néhány egység)
- " " Ha a 8 °C fűtési funkció be van kapcsolva (néhány egység esetében)

### Kijelző kódok jelentése

## Üzemi hőmérséklet

Ha a légkondicionálót az alábbi hőmérsékleti tartományokon kívül használja, bizonyos biztonsági védelmi funkciók életbe léphetnek, és az egység kikapcsolhat.

### Split inverter típusa

	HŰT mód	MELEGÍTÉS üzemmód	SZÁRAZ üzemmód
Szobai hőmérséklet	≤ 17°C (32°C) ≤ 62°F (90°F)	≤ 0°C (30°C) ≤ 32°F (86°F)	≤ 10°C (32°C) ≤ 50°F (90°F)
Kültéri hőmérséklet	≤ 0°C (50°C) ≤ 32°F (122°F)	≤ -15°C (30°C) ≤ 5°F (86°F)	≤ 0°C (50°C) ≤ 32°F (122°F)
	≤ -15°C (50°C) ≤ 5°F (122°F) (alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerek esetén.)		
	≤ 0°C (52°C) ≤ 32°F (126°F) (speciális trópusi modellek esetén)		≤ 0°C (52°C) ≤ 32°F (126°F) (speciális trópusi modellek esetén)

#### KÜLÖNLEGES ELEKTROMOS FŰTŐVEL RENDELKEZŐ KÜLTÉRI EGYSÉGEK ESETÉN

Ha a külső hőmérséklet 0°C (32°F), alatt van, erősen javallott, hogy az egység mindig csatlakoztatva legyen a hálózathoz folyamatos működést érdekében.

### Az készülék teljesítményének további optimalizálása érdekében tegye a következőket:

- Az ajtókat és ablakokat tartsa zárva.
- Az IDŐZÍTŐ BE és IDŐZÍTŐ KI funkciókkal korlátozhatja az energiafelhasználást.
- Ne takarja le a levegő be- és kimeneteit.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a légszűrőket.

Az infravörös távirányító használatára vonatkozó útmutató nem található ebben az dokumentumcsomagban. A légkondicionálóhoz nem minden funkció érhető el. Kérjük, ellenőrizze a vásárolt egység beltéri kijelzőjét és távirányítóját.

## Egyéb funkciók

- **Automatikus újraindítás (néhány egység esetében)**

Ha az egység elveszti az áramot, akkor automatikusan újraindul a korábbi beállításokkal, amint az áram helyreállt.

- **Anti-penész (néhány egység esetében)**

Amikor a készüléket kikapcsolja a HŰT, AUTOMATIKUS (HŰT) vagy SZÁRAZ üzemmódból, a légkondicionáló nagyon alacsony energiával folytatja a kondenzvíz kiszáradását és a penészesedés megakadályozását.

- **Vezeték nélküli vezérlés (néhány egység esetében)**

A vezeték nélküli vezérlés lehetővé teszi a légkondicionáló mobiltelefon és vezeték nélküli kapcsolat segítségével történő vezérlését.

Az USB-eszközhöz való hozzáférést, cserét és karbantartást szakszemélyzetnek kell elvégeznie.

- **Légterelő állás memória (bizonyos készülékek esetében)**

A készülék bekapcsolásakor a légterelő automatikusan visszatér a korábbi szögéhez.

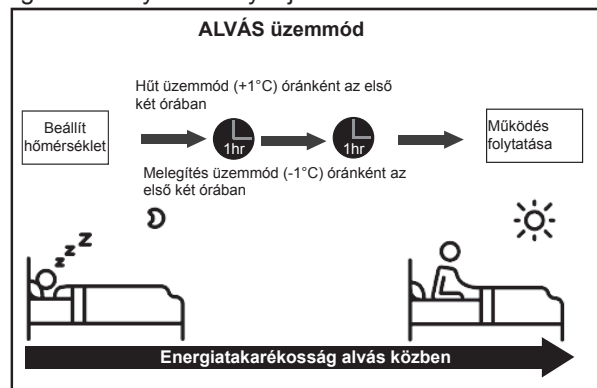
- **Hűtőközeg-szivárgás-észlelés néhány egység esetében)**

A beltéri egység automatikusan megjeleníti az "EC" vagy az "EL0C" vagy villogó LED-eket (típusfüggő), amennyiben hűtőközeg-szivárgást észlel.

- **Alvás üzem**

A ALVÁS funkció segítségével az alvás közbeni energiafelhasználást tudja csökkenteni (melynek keretében, a kényelme érdekében ugyanazon hőmérsékleti beállításokra van szüksége). Ezt a funkciót csak távirányítóval lehet bekapcsolni. VENTILLÁTOR vagy SZÁRAZ módban a Alvás funkció nem áll rendelkezésre.

Ha készen áll az alvásra, nyomja meg a ALVÁS gombot. HŰTÉS üzemmódban az egység 1 óra elteltével 1°C-kal (2 ° F) növeli a hőmérsékletet, és további egy óra után további 1°C-ot (2 ° F) emel. MELEGÍTÉS módban az egység 1 óra elteltével 1°C-kal (2 ° F) csökkenti a hőmérsékletet, és további egy óra elteltével további 1°C-ot (2 ° F) csökken. Az alvásfunkció 8 óra múlva leáll, és a rendszer legutolsó helyzettel folytatja a működést.



## • A levegőáramlás szögének beállítása

### A légrámalás függőleges irányának beállítása

Ha a készülék be van kapcsolva, használja a távirányító **LENGÉS / KÖZVETLEN** gombját a légáramlás irányának (függőleges szög) beállításához. A részletek a Távirányító kézikönyvében olvashatóak.

### JEGYZETS A LÉGTERELŐ ÁLLÁSAI KAPCSÁN

HŰT vagy SZÁRAZ mód használata esetén ne állítsa a légtelítőt túl függőleges szögbe hosszú ideig. Ez a légtelítő lemezen a víz kondenzálódását okozhatja, amely így lecsepeghet a padlóra vagy a bútorokra. Ha HŰT vagy MELEGÍTÉS módot használ, a légtelítő túl függőleges szögbe való állítása csökkentheti az egység teljesítményét a korlátozott légáramlás miatt.

### A légáram vízszintes szögének beállítása

A légáram vízszintes szögét kézzel lehet beállítani. Fogja meg a terelő rudat (lásd **B Ábra**), és kézzel állítsa be a kívánt irányba.

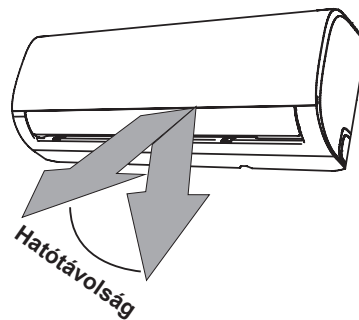
Néhány készüléknél a légáramlás vízszintes szöge távirányítóval állítható be. Kérjük, olvassa el a Távirányító kézikönyvét.

### Kézi működtetés (távirányító nélkül)

#### ! VIGYÁZAT

A kézi gomb csak tesztelési célokra és vészhelyzeti működtetésre szolgál. Kérjük, csak akkor használja ezt a funkciót, ha a távirányító elveszne, és feltétlenül szükséges. A normál működés visszaállításához az egység aktiválásához használja a távirányítót. A kézi működtetés előtt az egységet ki kell kapcsolni. Az egység kézi működtetéséhez:

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Keresse meg a **MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS** gombot a készülék jobb oldalán.
3. Nyomja meg egyszer a **MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS gombot** a **KÉNYSZERÍTETT AUTOMATIKUS** üzemmód aktiválásához.
4. A **FORCED COOLING** üzemmód aktiválásához nyomja meg ismét a **MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS gombot**.
5. A **MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS** kapcsoló harmadik megnyomására a berendezés kikapcsol.
6. Csupja le a panelt.

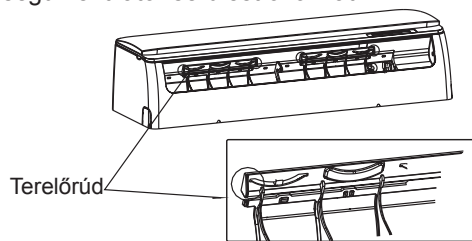


**JEGYZET:** Ne mozgassa a légtelítőt kézzel! Ennek következtében a légtelítő nem lesz szinkronban. Ha ez történik, kapcsolja ki az készüléket, és húzza ki pár másodpercre a hálózathoz, majd indítsa újra. Ez visszaállítja a légtelítőt az eredeti állapotába.

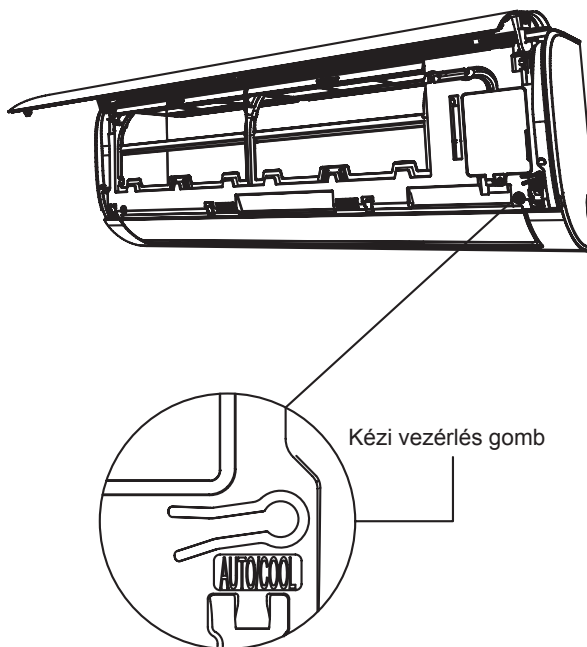
**A Ábra**

#### ! VIGYÁZAT

Ne tegye az ujjait a készülék fűvő- és szívóoldalához vagy annak közelébe. Az készüléken belüli nagy sebességű ventilátor sérülést okozhat.



**B Ábra**



# GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

## A beltéri egység tisztítása

### TISZTÍTÁS VAGY KARBANTARTÁS ELŐTT

**MINDIG KAPCSOLJA KI ÉS  
ÁRAMTALANÍTSA A LÉGKONDITIONÁLÓ  
BERENDEZÉSÉT TISZTÍTÁS VAGY  
KARBANTARTÁS ELŐTT**

### VIGYÁZAT

A készülék tisztításához csak puha, száraz ruhát használjon. Ha az egység nagyon szennyezett, meleg vízben átitatott ruhával tisztítsa meg.

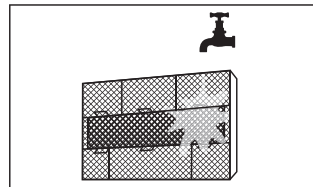
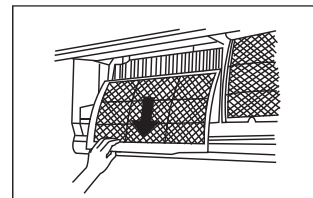
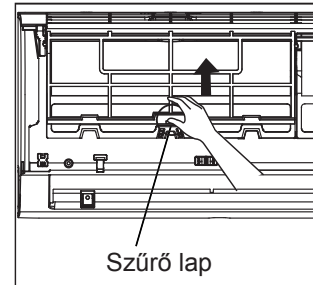
- **Ne** készülék tisztításához ne használjon vegyszereket vagy vegyileg kezelt kendőket!
- **Ne** készülék tisztításához ne használjon benzint, festékhígítót, polírozóport vagy egyéb oldószert. Ezek a műanyag felület repedését vagy deformálódását okozhatják.
- **Ne** Az előlap tisztításához ne használjon 40°C-nál forróbb vizet. Ez a panel deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

## A légszűrő tisztítása

Az eltömődött légkondicionáló csökkentheti a készülék hűtési hatékonyságát, és egészségre is káros lehet. Minden héten tisztítsa meg a szűrőt.

1. Nyissa fel a beltéri egység előlapját.
2. Először nyomja meg a szűrő végén található fület, hogy meglazítsa a csatot, emelje fel, majd húzza maga felé.
3. Vegye ki a szűrőt.
4. Ha szűrőjén van egy kicsi a légfrissítő szűrő, azt vegye le a nagyobb szűrőről. Tisztítsa meg ezt a légfrissítő szűrőt kézi porszívóval.
5. A nagy légszűrőt meleg, szappanos vízzel tisztítsa. Használjon kíméletes mosószert.

6. Öblítse le a szűrőt friss vízzel, majd rázza le a fölösleges vizet.
7. Szárítsa meg hűvös, száraz helyen, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.
8. Száraz állapotban csavarja vissza a légfrissítő szűrőt a nagyobb szűrőre, majd csúsztassa vissza a beltéri egységbe.
9. Csukja be a beltéri egység előlapját.





## ⚠ VIGYÁZAT

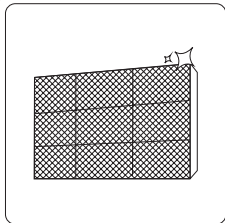
- A szűrő cseréje vagy a tisztítás előtt kapcsolja ki az készüléket, és húzza ki a tápegységet.
- A szűrő eltávolításakor ne érintse meg az egység fém alkatrészeit. Az éles fém éllel megvághatja magát.
- A beltéri egység tisztításához ne használjon vizet. Ez tönkretelheti a szigetelést és áramütést okozhat.
- Szárítás közben ne tegye ki a szűrőt közvetlen napfénynek. Ettől a szűrő összemehet.

## ⚠ VIGYÁZAT

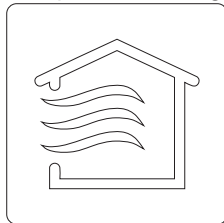
- A kültéri egységek karbantartását és tisztítását csak hivatalos forgalmazó vagy engedéllyel rendelkező szolgáltató végezheti.
- A berendezés javítását csak hivatalos forgalmazó vagy engedéllyel rendelkező szervizszolgáltató végezheti.

## Karbantartás – Tartós használaton kívüliség

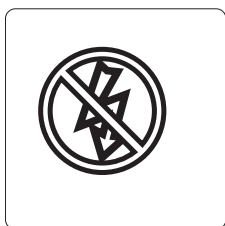
Ha azt tervezi, hogy hosszabb ideig nem használja a légkondicionálót, akkor az alábbi lépések szükségesek:



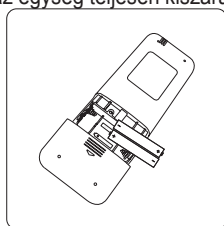
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Kapcsolja be a VENTILLÁTOR funkciót, amíg az egység teljesen kiszárad



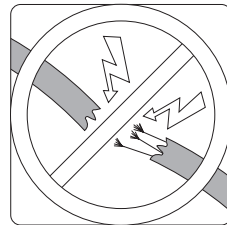
Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket



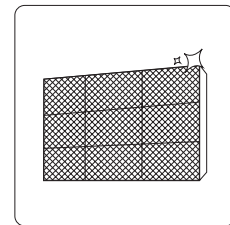
Vegye ki az elemeket a távirányítóból

## Karbantartás - Szezon előtti ellenőrzés

Hosszú használat elmaradása vagy a gyakori használat előtt tegye a következőket:



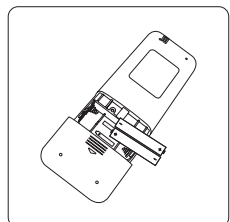
Ellenőrizze, nincs-e sérült vezeték



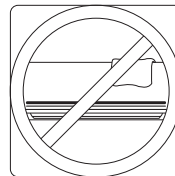
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Ellenőrizze, nincs-e szivárgás



Cserélje ki az elemeket



Ügyeljen arra, hogy semmi ne takarja le a levegő be- és kimeneteket



# Hibaelhárítás

## BIZTONSÁGI VIGYÁZAT

Ha a következő feltételek közül bármelyik előfordul, azonnal kapcsolja ki a készüléket!

- A tápkábel sérült vagy túl meleg
- Égett szagot érez
- A készülék szokatlan hangot ad ki magából
- Feszültség alatt van egy biztosíték vagy a megszakító gyakran kiold
- Víz vagy egyéb tárgyak esik a készülékbe, vagy esik ki a készülékből

**NE PRÓBÁLJA EZEKET A HIBÁKAT KIJAVÍTANI! AZONNAL VEGYE FEL A KAPCSOLATOT EGY HITELESÍTETT SZOLGÁLTATÓVAL**

## Gyakori hibák

A következő problémák nem jelentnek hibát, és a legtöbb esetben nem igényelnek javítást.

Probléma	Lehetséges ok
<b>Az BE/KI gomb megnyomása során az egység nem kapcsol be</b>	Az egység 3 perces védelmi funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza az egység túlterhelését. A készüléket a kikapcsolástól számított három percen belül nem lehet újraindítani.
<b>Az egység HŰT / MELEGÍTÉS üzemmódból VENTILLÁTOR üzemmódra vált</b>	A készülék megváltoztathatja a beállítást, hogy megakadályozza a fagy kialakulását a készülékben. Amint a hőmérséklet megemelkedik, a készülék újra elkezd az előzőleg kiválasztott üzemmódot.
	Elérte a beállított hőmérsékletet, és az egység kikapcsolja a kompresszort. Az egység tovább működik, amikor a hőmérséklet újra ingadozni kezd.
<b>A beltéri egység fehér gózt bocsát ki</b>	Nedves területeken a szoba és a kondicionált levegő közötti nagy hőmérsékleti különbség fehér ködöt okozhat.
<b>A beltéri és a kültéri egység is fehér gózt bocsát ki</b>	Ha a készülék leolvasztása után MELEGÍTÉS üzemmódban újraindul, a leolvasztás során keletkező nedvesség miatt fehér köd szabadulhat fel.
<b>A beltéri egység zajos</b>	Fúvó levegő hang hallatszik, amikor a légtérelő visszaállítja helyzetét.
	A készülék MELEGÍTÉS üzemmódban történő működtetése után rázkódó hang hallatszódhat az egység műanyag alkatrészeinek tágulása és összehúzódása miatt.
<b>A beltéri és a kültéri egység is zajos</b>	Halk sziszegő hang működés közben: Ez normális, a beltéri és a kültéri egységen keresztül áramló hűtőközeg okozza.
	Halksziszegő hang, amikor a rendszer elindul, éppen leállt, vagy leolvaszt: Ez a zaj normális, a hűtőközeg-gáz áramlása leállása, vagy megváltozása okozza.
	Nyikorgó hang: Nyikorgó hangot okozhat a műanyag és fém alkatrészek normál tágulása és összehúzódása, amelyek az üzem közben fellépő hőmérsékleti változás miatt történik.

Probléma	Lehetséges ok
<b>A kültéri egység zajos</b>	A készülék az aktuális üzemmódjától függően különféle hangokat ad ki.
<b>A beltéri vagy a kültéri egységből por távozik</b>	A készülékben hosszabb használaton kívüli idő alatt felhalmozódhat por, amelyet a készülék bekapcsoláskor bocsát ki. Ezt enyhíteni lehet, ha az egységet hosszú inaktivitási időszakok alatt lefedik.
<b>Az egység kellemetlen szagot bocsát ki</b>	Az egység elnyeli a környezetből származó szagokat (például bútorok, főzés, cigaretta stb.), amelyek a működés során kibocsátódnak.
	Az egység szűrői penészesek és tisztítani kell őket.
<b>A kültéri egység ventilátora nem működik</b>	Működés közben a ventilátor sebességét szabályozva van a termék működésének optimalizálása érdekében.
<b>A működés szokatlan, kiszámíthatatlan, vagy a készülék nem reagál</b>	A mobiltelefon-tornyok és jelerősítők zavarása a készülék meghibásodását okozhatja. Ebben az esetben az alábbiakat próbálja meg: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Húzza ki a készüléket, majd csatlakoztassa újra.</li> <li>• A működés újraindításához nyomja meg a távirányító BE/KI gombját.</li> </ul>

**JEGYZET:** Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy a legközelebbi ügyfélszolgálathoz. Tájékoztassa őket a készülék hibás működésének részleteiről, valamint az eszköz típuszámáról.

## Hibaelhárítás

Hiba esetén kérjük, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt kapcsolatba lépne egy szervizzel.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
<b>Gyenge hűtési teljesítmény</b>	A beállított hőmérséklet magasabb lehet, mint a környezeti szobahőmérséklet	Vegye lejjebb a hőmérsékletet
	A beltéri vagy kültéri egység hőcserélője szennyezett	Tisztítsa meg az érintett hőcserélőt
	A légszűrő szennyezett	Távolítsa el a szűrőt, és tisztítsa meg az utasítások alapján
	Valamelyik egység levegőbemenete vagy kimenete le van takarva	Kapcsolja ki az készüléket, távolítsa el az akadályt és kapcsolja be újra
	Az ajtók és ablakok nyitva vannak	Üzemelés közben ügyeljen arra, hogy az összes ajtó és ablak zárva legyen
	A napsütés túlzott hőt generál	Zárja be az ablakokat és húzza be a függönyöket nagy hőség vagy erős napsütés idején
	Túl sok hőforrás van a helyiségben (emberek, számítógépek, elektronika stb.)	Csökkentse a hőforrások mennyiségét
	Alacsony hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Ellenőrizze a szivárgást, szükség esetén zárja le újra és töltsse fel a hűtőközeget
A CSÖND funkció be van kapcsolva (opcionális funkció)	A CSÖND funkció csökkentheti a termék teljesítményét az üzemi frekvencia csökkentésével. Kapcsolja ki a CSÖND funkciót.	











Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
<b>A készülék nem működik</b>	Áramkiesés	Várja meg, amíg az áram helyreáll
	A készülék ki van kapcsolva	Kapcsolja be a készüléket
	A biztosíték kiégett	Cserélje ki a biztosítékot
	A távirányító elemei lemerültek	Cserélje ki az elemeket
	A készülék 3 perces védelme aktiválva volt	Várjon 3 percet a készülék újraindítása után
	Az időzítő be van kapcsolva	Kapcsolja ki az időzítőt ki
<b>A készülék gyakran indul és áll le</b>	Túl sok vagy túl kevés hűtőközeg van a rendszerben	Ellenőrizze a szivárgást és töltsse fel a rendszert hűtőközeggel.
	Kompresszív gáz vagy nedvesség jutott a rendszerbe.	Ürítse ki és töltsse fel a rendszert hűtőközeggel
	A kompresszor meghibásodott	Cserélje ki a kompresszort
	A feszültség túl magas vagy túl alacsony	Telepítsen egy manosztátot a feszültség szabályozására
<b>Gyenge fűtési teljesítmény</b>	A kültéri hőmérséklet rendkívül alacsony	Használjon kiegészítő fűtőberendezést
	Hideg levegő áramlik be az ajtókon és az ablakon keresztül	Ügyeljen arra, hogy használat közben minden ajtó és ablak bezárva legyen
	Alacsony hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Ellenőrizze a szivárgást, szükség esetén zárja le újra és töltsse fel a hűtőközeget
<b>A jelzőlámpák továbbra is villognak</b>	<p>Lehet, hogy az egység leállítja a működést, vagy tovább folytathatja biztonságos működést. Ha a jelzőlámpák továbbra is villognak, vagy hibakódok jelennek meg, várjon kb. 10 percet. A probléma megoldódhat magától.</p> <p>Ha nem, húzza ki a tápellátást, majd csatlakoztassa újra. Kapcsolja be a készüléket!</p> <p>Ha a probléma továbbra is fennáll, áramtalanítsa a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi ügyfélszolgálattal.</p>	
<p><b>Megjelenik a hibakód, amely a következő betűkkel kezdődik a beltéri egység kijelzőjén:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• • E(x), P(x), F(x)</li> <li>• • EH (xx), EL (xx), EC (xx)</li> <li>• • PH (xx), PL (xx), PC (xx)</li> </ul>		

**JEGYZET:** Ha a fenti ellenőrzések és diagnosztika elvégzése után továbbra is fennáll a probléma, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.

Hogy a termék antimikrobiális funkciót tartalmazzon, Biocid- Silver Zinc Zeolit anyaggal volt kezelve

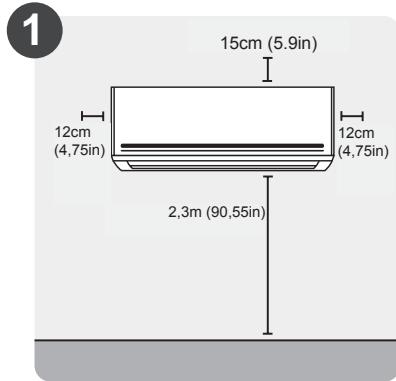
## Kiegészítők

A légkondicionáló rendszer a következő tartozékokkal rendelkezik. A légkondicionáló felszereléséhez használja fel az összes szerelési alkatrészt és tartozékot. A nem megfelelő telepítés vízszivárgást, áramütést és tüzet okozhat, vagy a berendezés meghibásodását okozhatja. A légkondicionálóhoz nem tartozó tételeket külön kell megvásárolni.

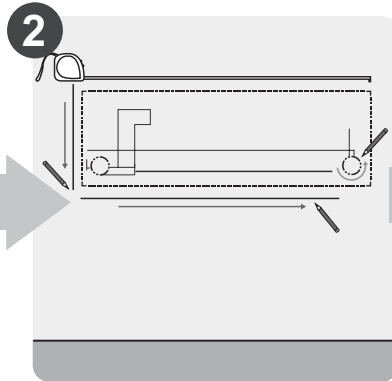
Kiegészítő neve	Mennyiség (db)	Alak	Kiegészítő neve	Mennyiség (db)	Alak
Kézikönyv	2-3		Távírányító*	1	
Kondenzvíz lefolyó (hűtési és fűtési modellekhez)	1		Akkumulátor*	2	
Tömítés (hűtési és fűtési modellekhez)	1		Távírányító tartó (opcionális)	1	
Tartó lemez	1		Rögzítőcsavar a távirányító tartójához (opcionális)	2	
Rögzítő	5~8 (modelltől függően)				
Tartólemez rögzítő csavar	5~8 (modelltől függően)				

Megnevezés	Alak		Mennyiség (db)
Csatlakozó cső szerelvény	Folyékony oldal	ø6,35 (1/4 in)	Külön megvásárolandó alkatrészek. Forduljon a forgalmazóhoz a megvásárolt egység megfelelő csőméretével kapcsolatban.
		ø9,52 (3/8in)	
	Gázoldal	ø9,52 (3/8in)	
		ø12,7 (1/2in)	
		ø15,88 (5/8in)	

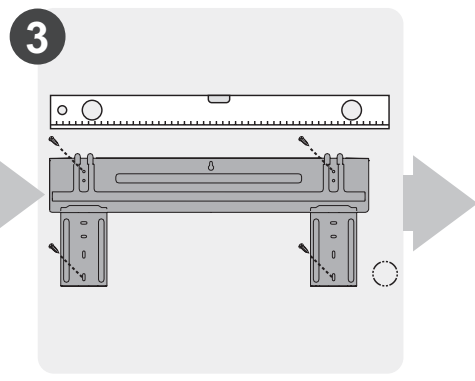
# Telepítés összefoglalása - Beltéri egység



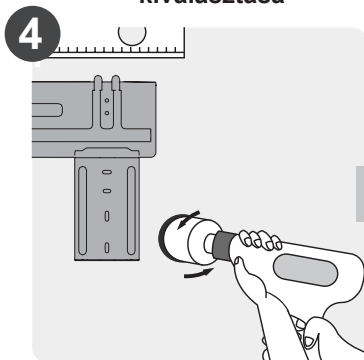
**1**  
A berendezés helyének kiválasztása



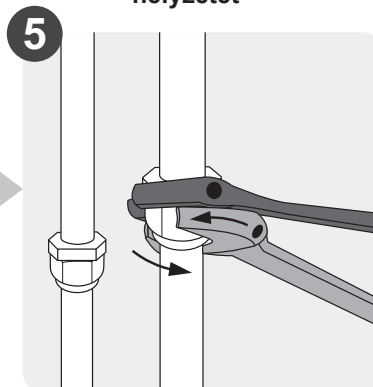
**2**  
Határozza meg a falfurat helyzetét



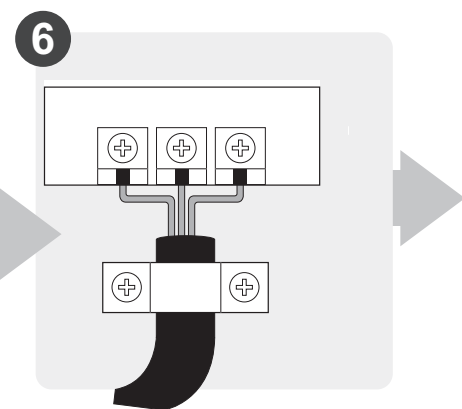
**3**  
Rögzítse a tartólemez



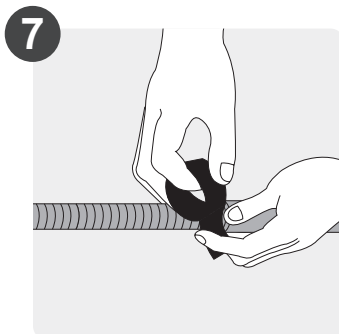
**4**  
Fúrjon lyukat a falba



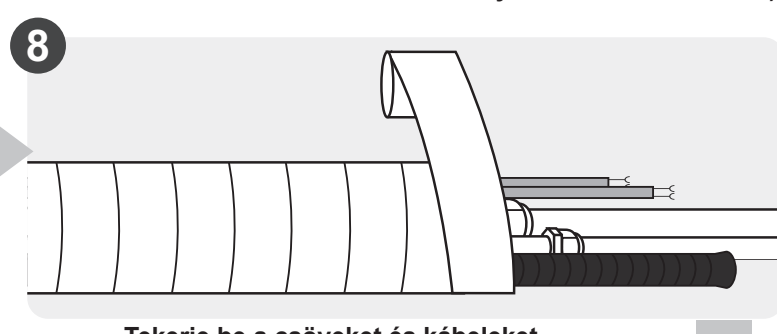
**5**  
Csatlakoztassa a csővezeték



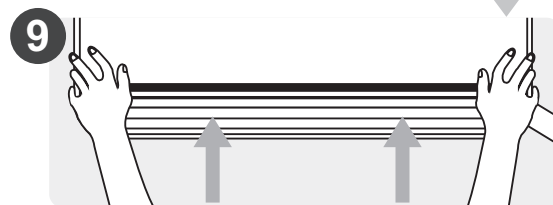
**6**  
Csatlakoztassa a vezetékeket  
(az Egyesült Államok bizonyos helyein nem alkalmazható)



**7**  
Készítse elő a kondenzvíz tömlőt



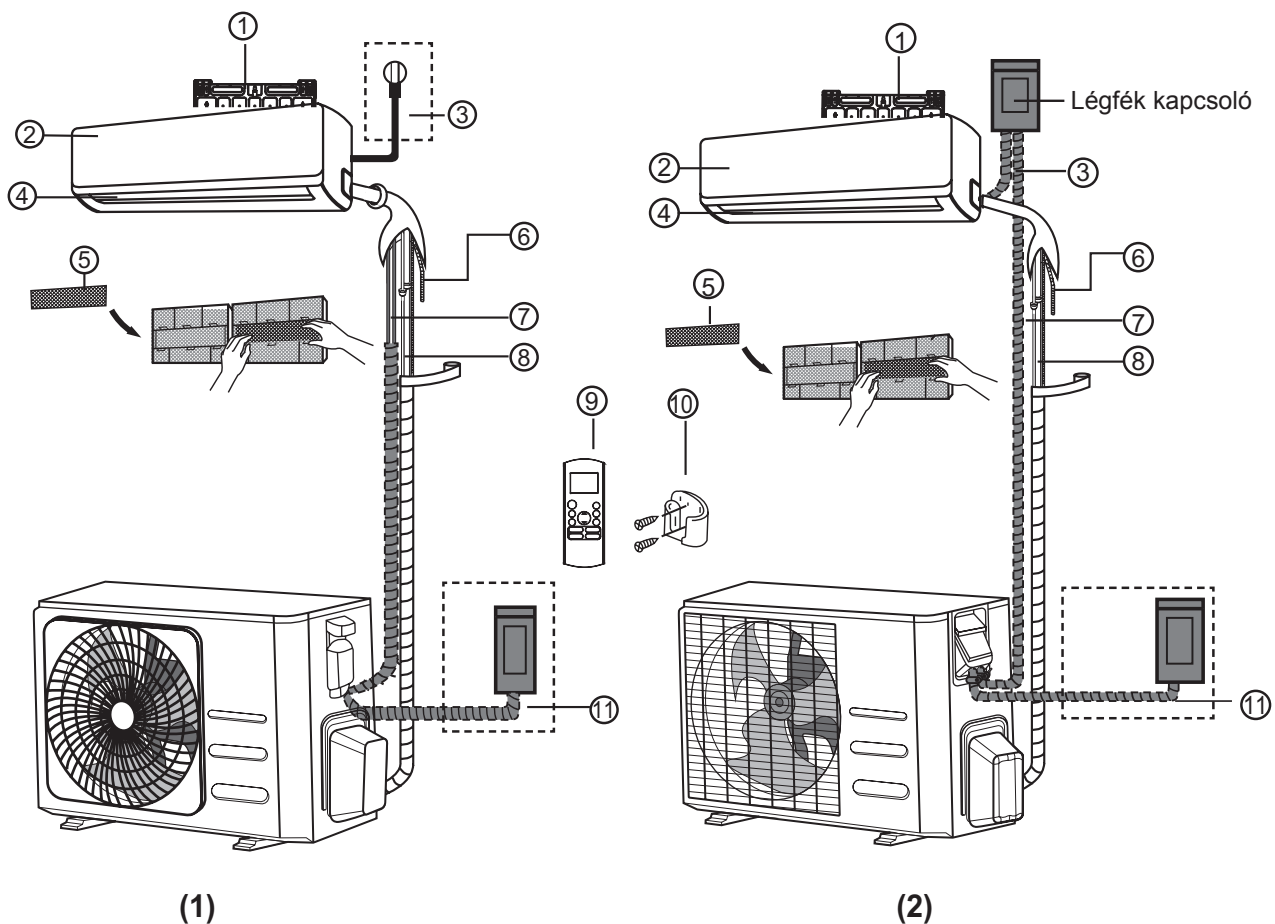
**8**  
Tekerje be a csöveket és kábeleket.  
(az Egyesült Államok bizonyos helyein nem alkalmazható)



**9**  
Helyezze be a beltéri egységet

## Készülék alkatrészek

**JEGYZET:** A telepítést a helyi és országosszabványok követelményeinek megfelelően kell elvégezni. A telepítés különböző területeken kissé eltérő lehet.



- |                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| ① Fali tartó lemez                  | ⑤ Funkcionális szűrő (a főszűrő hátulján - néhány egység esetében) | ⑨ Távirányító*   |
| ② Előlap                            | ⑥ Vízelvezető cső  | ⑩ 10 Távirányító tartó (bizonyos készülékek esetében)        |
| ③ Tápkábel (néhány egység esetében) | ⑦ Jelkábel:  | ⑪ 11 Kültéri egység tápkábele (bizonyos készülékek esetében) |
| ④ Légtelrelő                        | ⑧ Hűtőközeg csövek   |  |

### JEGYZET AZ ÁBRÁK KAPCSÁN

A kézikönyv illusztrációi magyarázó jellegűek. A beltéri egység tényleges alakja kissé különbözhet. A tényleges forma érvényesül.

# Beltéri egység telepítése

## Telepítési utasítások - Beltéri egység

### A TELEPÍTÉS ELŐTT

A beltéri egység felszerelése előtt olvassa el a termék dobozán található címkét, és győződjön meg arról, hogy a beltéri egység modellszáma megegyezik a kültéri egység modellszámával.

### 1 lépés: Válassza ki a telepítési helyet

A beltéri egység telepítése előtt meg kell választania a megfelelő helyet számára. Az alábbiakban bemutatjuk azokat a szabványokat, amelyek segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

### A megfelelő telepítési helyek megfelelnek a következő szabványoknak:

- Jó légáramlás
- Kényelmes vízvezetés
- A készülék zaja nem zavar más embereket
- Szilárd és tömör - a hely nem rezeg
- Elég erős ahhoz, hogy megtartsa az egység súlyát
- Legalább egy méterre az összes többi elektromos eszköztől (pl. TV, rádió, számítógép)

NE telepítse az egységet a következő helyekre:

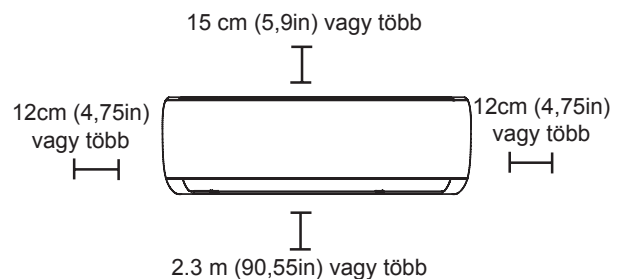
- Bármely hőforrás, gőz vagy éghető gáz közelében
- Tűzvesélyes tárgyak, például függönyök vagy ruházat közelében
- Bármely akadály közelében, amely gátolhatja a légáramlást
- Az ajtó közelében
- Közvetlen napfénynek kitett helyen

### JEGYZET A FALFURAT KAPCSÁN:

Ha nincs rögzített hűtőközeg-csővezeték:

A hely kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy elegendő helyet kell hagynia egy falfurat számára (lásd a "Fúrjon lyukat a falba az összekötő csőnek" lépést) a jelkábel és a hűtőközeg csövek számára, amelyek a beltéri és a kültéri egységeket összekötik. Az összes csővezeték alapértelmezett helyzete a beltéri egység jobb oldala (miközben ön a készülék felé néz). Habár a készülék képes mind a bal, mind a jobb oldali csöveket befogadni.

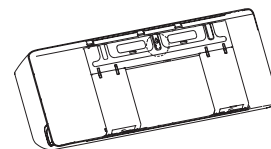
### A falak és a mennyezet közötti megfelelő távolság biztosításához tekintse át az alábbi ábrát:



### 2 lépés: Rögzítse a tartólemezt a falhoz

A tartólemez az az eszköz, amelyre a beltéri egységet fel lehet szerelni.

- Vegye ki a beltéri egység hátulján található rögzítőlemezt.



- Rögzítse a tartólemezt a falhoz a mellékelt csavarokkal. Győződjön meg arról, hogy a tartólemez sík a falnak.

### JEGYZET BETON VAGY TÉGLA FALAKHOZ:

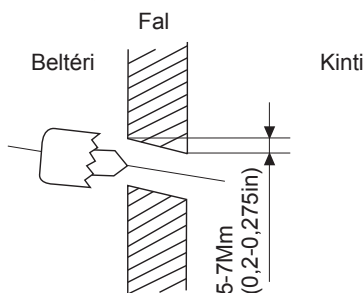
Ha a fal téglából, betonból vagy hasonló anyagból készült, fúrjon 5 mm átmérőjű (0,2in-diameter) lyukakat a falba, és helyezze be a mellékelt hüvelyek rögzítőit. Ezután rögzítse a tartólemezt a falhoz úgy, hogy a csavarokat közvetlenül a szorítórögzítőkbe rögzíti.

### 3 lépés: Fúrjon fali lyukat az összekötő csöveknek

1. A tartólemez helyzetének alapján határozza meg a falfurat helyét. Lásd: A tartólemez méretei.
2. 65 mm (2,5 hüvelyk) vagy 90 mm (3,54 hüvelyk) (típustól függően) magfúróval fúrjon egy lyukat a falon. Győződjön meg arról, hogy a lyukat kissé lefelé van fúrva, úgy, hogy a lyuk kültéri vége körülbelül 5–7 mm (0,2–0,275in)-rel lejjebb legyen a beltéri végnél. Ez biztosítja a megfelelő vízvezetést.
3. Helyezze a védő falmandzsettát a lyukba. Ez megvédi a furat széleit, és segít a tömítésben a telepítés befejezésekor.

### ⚠ VIGYÁZAT

Fúráskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön huzalok, vízvezetékek és egyéb érzékeny alkatrészek a furat útjába.

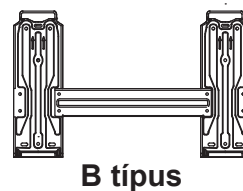
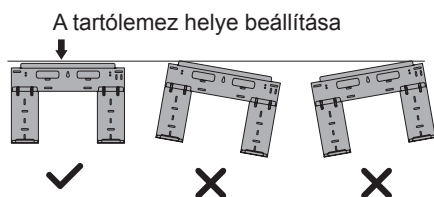


### TARTÓLEMEZ MÉRETEI

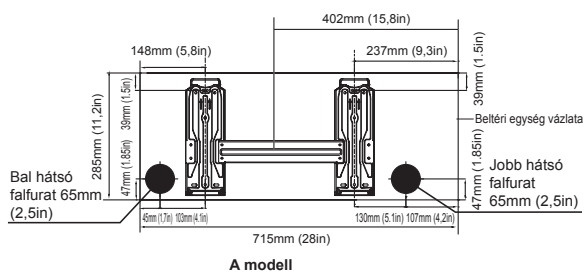
A különböző típusok különböző tartólemezzel rendelkeznek

A különböző testreszabási követelményeknél a tartólemez alakja kissé eltérhet. De az ugyanolyan méretű beltéri egység esetében a telepítési méretek ugyanakkorák.

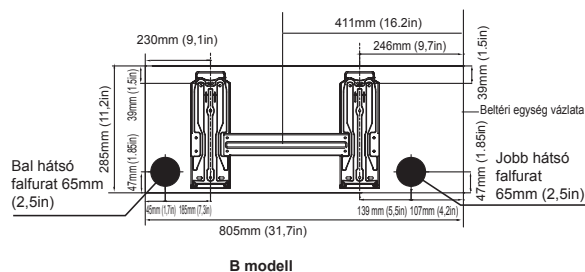
Lásd például az A és B típusokat:



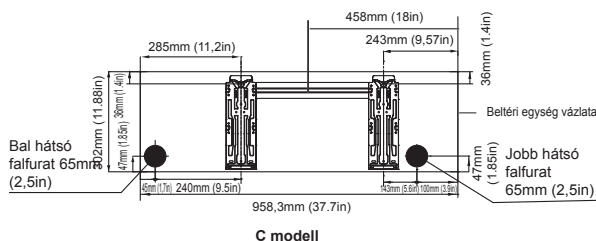
B típus



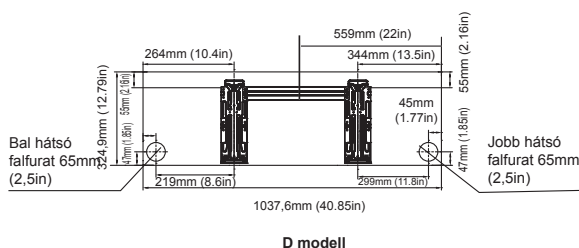
A modell



B modell



C modell



D modell

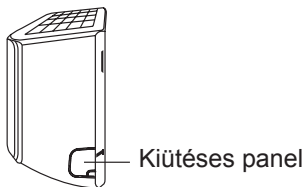
**JEGYZET:** Ha a gázoldali csatlakozócső  $\varnothing 15,88\text{mm}$ (5/8in)-es vagy annál nagyobb, a falfurat 90 mm(3,54in) legyen



#### 4 lépés: Készítse elő a hűtőközeg csöveit

A hűtőközegcsövek a készülék hátuljához rögzített szigetelő hüvelyben helyezkednek el. A csöveket elő kell készíteni, mielőtt átjuttatná őket a falon lévő lyukon.

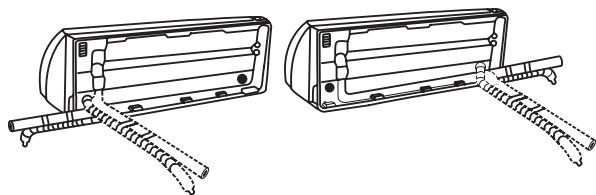
1. A falfuratnak a tartólemezhez viszonyított helyzete alapján válassza ki azt az oldalt, ahonnan a csövek kilépnek majd az egységből.
2. Ha a fali lyuk az egység mögött van, tartsa a kiütéses panelt a helyén. Ha a fali lyuk a beltéri egység oldalán van, akkor vegye le a műanyag kiütéses panelt az egység ezen oldaláról. Ez létrehoz egy nyílást, amelyen keresztül a csövek ki tudnak lépni az egységből. Használjon hosszúcsőrű fogót, ha a műanyag panelt túl nehéz kézzel eltávolítani.



3. Ha a meglévő összekötő csövek már be vannak ágyazva a falba, folytassa közvetlenül a Kondenzvíz tömlő csatlakoztatása lépéssel. Ha nincs beágyazott csővezeték, csatlakoztassa a beltéri egység hűtőközegcsöveit az összekötő csövekhez, amelyek csatlakoznak a beltéri és kültéri egységekhez. A részletes utasításokat lásd a kézikönyv Hűtőközegcsövek csatlakoztatása című szakaszában.

#### JEGYZET A CSŐVEZETÉSI SZÖGRŐL

A hűtőközeg-csővek négy különféle szögből léphetnek ki a beltéri egységből: Baloldali, Jobboldali, Bal hátsó, és Jobb hátsó.



#### ! VIGYÁZAT

Rendkívül vigyázzon, hogy ne sértse meg a csöveket, miközben elhajlítja őket a készüléktől. A csővezeték bármilyen bemélyedése befolyásolja a készülék teljesítményét.

- Húzza meg az anyákat a megadott nyomatékkkal. Vegye figyelembe hogy túlfeszítés esetén az anyák eltörhetnek, így a hűtőközeg szivároghat.

#### ! VIGYÁZAT

- Tartsa a csővezeték hosszát minimálisra, hogy minimalizálja a kiegészítő hűtőközeg-töltését. (Maximális megengedett csőhossz: 15 m (az\*\*09/12\*\*\*) illetve 30 m (az\*\*18/24\*\*\*))
- A csövek csatlakoztatásakor figyeljen arra, hogy a környező tárgyak ne érintkezzenek velük, a hűtőközeg szivárgásának megelőzése érdekében.
- Ügyeljen arra, hogy azok a terek, ahol a hűtőközegcsöveket felszerelik, megfeleljenek a nemzeti gázszabályoknak.
- Figyelem: A hűtőközeg további feltöltése és a csőhegesztés, kizárólag jól szellőző helyiségben engedélyezett.
- Figyeljen arra, hogy hegesztési és csővezetési munkákat végezzen a mechanikus csatlakozásoknál olyan körülmények között, hogy a hűtőközeg nem áramlik.
- A csövek újbóli csatlakoztatásakor figyeljen arra, hogy a hűtőközeg szivárgásának megakadályozása érdekében, feltétlenül úsztatott illesztést végezzen.
- A hűtőközeg-csőveken és a rugalmas hűtőközeg-csatlakozókon végzett munkák során figyeljen arra, hogy a környező tárgyak által fizikailag ne sérüljenek meg.

#### 5 lépés: Csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt.

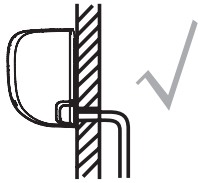
Alapeseten szerint a kondenzvíz tömlő az egység bal oldalán van rögzítve (amikor a készülék hátulját nézi). Azonban a jobb oldalon is rögzíthető. A megfelelő vízvezetés érdekében csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt arra az oldalra, ahonnan a hűtőközegcsövek kilépnek az egységből. Csatlakoztassa a (külön megvásárolandó) kondenzvíz tömlő hosszabbítót a kondenzvíz tömlő végéhez.

- A csatlakozási pontot szilárdan teflon szalaggal tekerje körbe, hogy biztosítsa a jó tömitést és a szivárgások elkerülését.
- A lefolyótömlő azon részét, amely beltérben marad, tekerje be habszivacs szigeteléssel a páralecsapódás elkerülése érdekében.

- Távolítsa el a légszűrőt, és öntsön kis mennyiségű vizet a lefolyó edénybe, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a víz könnyen áramlik-e az egységből.

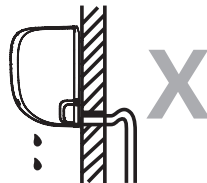
## ! JEGYZET A KONDEZVÍZ TÖMLŐ ELHELYEZÉSÉRŐL

Ügyeljen arra, hogy a kondenzvíz tömlőt a következő ábra szerint rendezze el.



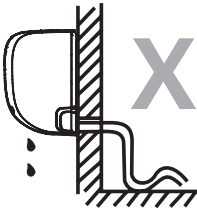
**TERMÉK**

A megfelelő vízvezetés érdekében figyeljen arra, hogy a kondenzvíz tömlőn ne legyenek törések vagy sérülések.



**HELYTELEN**

A kondenzvíz tömlő töréseiben felgyűlik a víz.



**HELYTELEN**

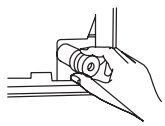
A kondenzvíz tömlő töréseiben felgyűlik a víz.



**HELYTELEN**

Ne tegye a kondenzvíz tömlő végét vízbe vagy víztaároló edényekbe. Ez gátolja megfelelő vízvezetést.

## DUGASZOLJA EL A HASZNÁLATON KÍVÜLI LEFOLYÓTÖMLŐT



A nem kívánt szivárgások elkerülése végett a nem használt lefolyótömlőt a mellékelt gumi dugóval dugja be.

## ! BÁRMILYEN VILLAMOSMUNKA ELŐTT OLVASSA EL EZEKET A SZABÁLYOZÁSOKAT!

- Minden kábelezésnek meg kell felelnie a helyi és országos elektromos előírásoknak, és csak engedéllyel rendelkező villanszerelő telepítheti őket.
- Az összes elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egységek panelein található Elektromos Csatlakozási Rajznak megfelelően kell elvégezni.
- Ha komoly biztonsági problémák merülnek fel a tápegységgel kapcsolatosan, azonnal állítsa le a munkát. Magyarázza el az ügyfelének az érvelését, és tagadja meg a készülék telepítését, amíg a biztonsági probléma megfelelő módon elhárításra nem kerül.
- A hálózati feszültségnek a névleges feszültség 90-110%-án belül kell lennie. A nem megfelelő áramellátás hibás működést, áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ha a tápfeszültséget a rögzített vezetékhez csatlakoztatja, telepítsen túlfeszültségvédőt és főkapcsolót a készülék maximális áramának 1,5-szeresének megfelelő kapacitással.
- Ha a tápfeszültséget a rögzített vezetékhez csatlakoztatja, akkor a rögzített vezetékbe be kell építeni egy kapcsolót vagy megszakítót, amely leválasztja az összes pólust és legalább 1/8in 3 mm érintkezési távolságra van. A képzett szakembernek jóváhagyott megszakítót vagy kapcsolót kell használnia.
- Az egységet csak egy egyedi elágazó áramkörhöz csatlakoztassa. Ne csatlakoztasson másik készüléket ehhez a konnektorhoz.
- Ügyeljen arra, hogy a légkondicionálót megfelelően földelje.
- Minden vezetékét szorosan kell csatlakoztatni. A meglazult huzalozás a terminál túlmelegedését okozhatja, ami hibás működést és esetleges tüzet okozhat.
- Ne hagyja, hogy a huzalok érintkezzenek vagy hozzáérjenek a hűtőközeg-csővekhez, a kompresszorhoz vagy az egység mozgó alkatrészeihez.
- Ha a készülék kiegészítő elektromos fűtőkészülékkel rendelkezik, akkor legalább 1 méterre (40in) kell elhelyezni minden éghető anyagtól.
- Az áramütés elkerülése érdekében soha ne érintse meg az elektromos alkatrészeket röviddel az áramellátás kikapcsolása után. Az áramellátás kikapcsolása után várjon legalább 10 percet vagy annál többet, mielőtt megérintené az elektromos alkatrészeket.

## FIGYELMEZTETÉS

### MIelőTT BÁRMILYEN VILLAMOS- VAG HUZALOZÁSI MUNKÁT VÉGEZ, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ TÁPELLÁTÁSÁT!

#### 6 lépés: Csatlakoztassa a jelkábel

A jelkábel lehetővé teszi a kommunikációt a beltéri és a kültéri egységek között. ki kell választania a megfelelő kábelméretet, mielőtt előkészítené azt a csatlakozáshoz.

#### Kábeltípusok

- Beltéri tápkábel (ha van): H05VV-F vagy H05V2V2-F
- Kültéri tápkábel: H07RN-F
- Jelkábel: H07RN-F

#### Az energia- és jelkábelek minimális keresztmetszeti területe (referenciaként)

A készülék névleges árama (A)	Névleges keresztmetszeti terület (mm <sup>2</sup> )
> 3 és ≤ 6	0,75
> 6 és ≤ 10	1
> 10 és ≤ 16	1,5
> 16 és ≤ 25	2,5
> 25 és ≤ 32	4
> 32 és ≤ 40	6

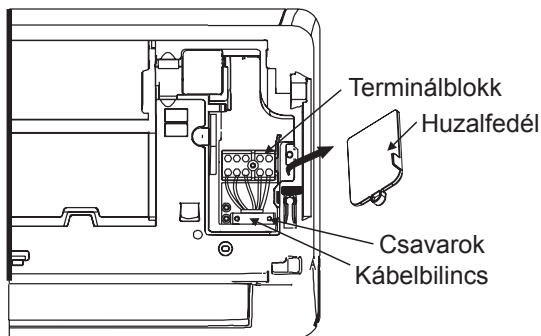
- figyeljen arra, hogy ne keletkezzen szikra az alábbi követelmények betartásával:
  - Ne távolítsa el a biztosítékokat bekapcsolt állapotban.
  - Ne húzza ki a hálózatból működés közben.
  - Javasolt hogy a kimenetet nagyobb magasságon helyezze el. A kábeleket úgy helyezze el, hogy ne legyenek kuszák.

#### VÁLASSZON KI A MEGFELELŐ KÁBELMÉRETET

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális árama határozza meg. A maximális áramot a készülék

oldalsó panelén található adattáblán van feltüntetve. A megfelelő kábel, biztosíték vagy kapcsoló kiválasztásához tekintse meg ezt az adattáblát.

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Csavarhúzóval nyissa ki a huzaldoboz fedelét az egység jobb oldalán. Ez felfedi a terminálblokkot.



### ! FIGYELMEZTETÉS

**AZ ÖSSZES HUZALOZÁS SZIGORÚAN A BELTÉRI EGYSÉG HÁTOLDALÁN TALÁLHATÓ HUZALOZÁSI ÁBRA ALAPJÁN KELL, HOGY KÉSZÜLJÖN**

3. Csavarja le a kábelbilincset a sorkapocs alatt és helyezze oldalra.
4. A készülékkel szemben állva vegye le a bal alsó oldalon található műanyag panelt.
5. Vezesse át a jelvezetéseket ezen a nyíláson keresztül, a készülék hátuljától előre.
6. A készülék elejével szemben állva csatlakoztassa a vezetéseket a beltéri egység kábelezési rajzának megfelelően, csatlakoztassa az u-csavarokat és szorosan csavarja be az egyes vezetéseket a megfelelő csatlakozókba

### ! VIGYÁZAT

**NE KEVERJE ÖSSZE A FESZÜLTÉG ALATT LÉVŐ ÉS A NYUGALOMBAN LÉVŐ VEZETÉKEKET!**

Ez veszélyes és a légkondicionáló egység hibás működését okozhatja

7. Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakozás biztonságos-e, a kábelbilincssel rögzítse a jelkábel a készülékhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
8. Helyezze vissza a huzalfedele a készülék elején és a műanyag panelt a hátulján.

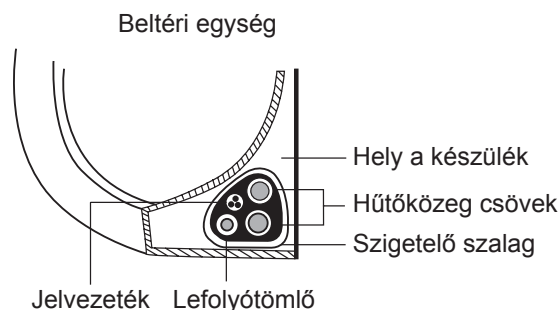
### ! JEGYZET A HUZALOZÁSHOZ

**A VEZETÉKEK CSATLAKOZTATÁSI FOLYAMATA KÜLÖNBÖZHET AZ EGYSÉGEK ÉS A RÉGIÓK KÖZÖTT.**

#### 7 lépés: Csomagolás és kábelek

A csövek, a kondenzvíz tömlő és a jelkábel a fali lyukon keresztül való átvezetése előtt, kötegezze őket, hogy helyet takarítson meg, valamint megvédje és szigetelje őket (Nem alkalmazható Észak-Amerikában).

1. Csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt, a hűtőközeg-csöveket és a jelkábel az alább látható módon:



#### A KONDENZVÍZ TÖMLŐNEK ALUL KELL LENNIE

Győződjön meg arról, hogy a kondenzvíz tömlő a köteg alján van. Ha a kondenzvíz tömlőt a köteg tetejére helyezi, a lefolyó edény túlsordulhat, ami tűz- vagy vízkárt okozhat.

#### NE FONJA ÖSSZE A JELKÁBELT MÁS KÁBELEKKEL

Ezen elemek összekötése közben ne fonja össze, vagy keresztezze a jelkábel más vezetésekkel.

2. Ragasztószalaggal rögzítse a kondenzvíz tömlőt a hűtőközeg-csövek aljára.
3. Szigetelőszalaggal tekerje be a jelvezetéseket, a hűtőközegcsöveket és a kondenzvíz tömlőt szorosan. Ellenőrizze újra, hogy minden elem össze van-e kötegelve.

#### NE ZÁRJA LE A CSÖVEK VÉGÉT

Kötegeléskor tartsa fedetlenül a csövek végét.

Hozzájuk kell férnie, hogy ellenőrizze a szivárgást a telepítési folyamat végén (lásd a jelen útmutató Elektromos ellenőrzések és szivárgásellenőrzések szakaszát).

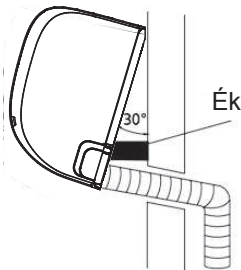
## 8 lépés: Szerelje be a beltéri egységet

Ha új összekötő csöveket telepített a kültéri egységre, tegye a következőket:

1. Ha már átvezette a hűtőközeg csöveit a falon lévő lyukon, folytassa a 4. lépéssel.
2. Ellenkező esetben ellenőrizze még egyszer, hogy a hűtőközegcsövek végei le vannak-e tömítve, hogy megakadályozzák a szennyeződés vagy idegen anyagok bejutását a csövekbe.
3. Lassan vezesse be a becsomagolt hűtőközegcsövet, a kondenzvíz tömlőt és a jelvezetékét a falon lévő lyukon keresztül.
4. Akassza a beltéri egység tetejét a tartólemez felső kampójára.
5. Ellenőrizze, hogy az egység megfelelően van-e rögzítve a tartóhoz, enyhe nyomással az egység bal és jobb oldalára. Az egységnek nem szabad mozognia vagy eltolódnia.
6. Egyenletes nyomással nyomja le az egység alsó felét Addig nyomja le, amíg az egység a tartólemez alján levő horgokra kattan.
7. Ismételtelen ellenőrizze, hogy az egység megfelelően van-e felszerelve, enyhe nyomással az egység bal és jobb oldalára.

Ha a hűtőközegcsövek már be vannak ágyazva a falba, tegye a következőket:

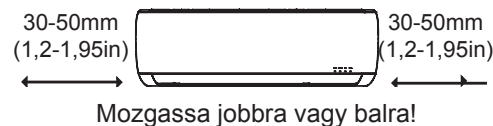
1. Akassza a beltéri egység tetejét a tartólemez felső kampójára.
2. Használjon konzolt vagy éket a készülék támasztásához, így elég hely marad a hűtőközeg csöveinek, a jelkábelnek és a kondenzvíz tömlőnek.



3. Csatlakoztassa a kondenzvíz tömlőt és a hűtőközegcsöveket (az utasításokat lásd a kézikönyv Hűtőközegcsövek csatlakoztatása című fejezetében).
4. A csőcsatlakozási pontot szabadon kell tartani a szivárgásvizsgálat elvégzéséhez (lásd a jelen útmutató Elektromos ellenőrzések és szivárgásellenőrzések fejezetét).
5. A szivárgásteszt után csavarja be a csatlakozási pontot szigetelőszalaggal.
6. Távolítsa el az egységet támasztó konzolt vagy éket.
7. Egyenletes nyomással nyomja le az egység alsó felét Addig nyomja le, amíg az egység a tartólemez alján levő horgokra kattan.

## AZ EGYSÉG ÁLLÍTHATÓ

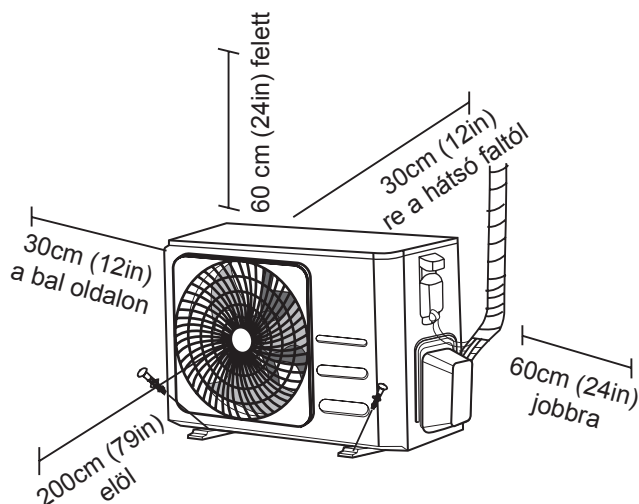
Ne feledje, hogy a tartólemez horgai kisebbek, mint a készülék hátulján lévő lyukak. Ha úgy látja, hogy nincs elegendő hely a beágyazott csövek beltéri egységhez történő csatlakoztatásához, akkor az egységet típusától függően kb. 30-50 mm (1,25-1,95in) -rel lehet balra vagy jobbra mozgatni.





# Kültéri egység telepítése

Telepítse az egységet a helyi előírások és szabályozások betartásával, melyek a régiók között kissé eltérhetnek.



## Telepítési utasítások - Kültéri egység

### 1 lépés: Válassza ki a telepítési helyet

A kültéri egység felszerelése előtt meg kell választania az ideális helyet. Az alábbiakban bemutatjuk azokat a szabványokat, amelyek segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

### A megfelelő telepítési helyek megfelelnek a következő szabványoknak:

- Megfelel a fenti Telepítési igényekben bemutatott térbeli követelményeknek.
- Jó légáramlás és szellőzés
- Szilárd és tömör - a helyszín elbírja az egységet, és nem rezeg
- Az egység zaja nem zavar másokat
- Hosszú ideig tartó közvetlen napfénytől vagy esőtől védve van
- Ha várható a havazás, emelje fel az egységet az alaplap fölé, hogy elkerülje a jég felhalmozódását és a tekercs károsodását. Szerelje fel az egységet elég magasra, hogy az meghaladja területi átlagos havazási mennyiség magasságát. A minimális magasságnak 18 hüvelyk -nek kell lennie

**NE** telepítse az egységet a következő helyekre:

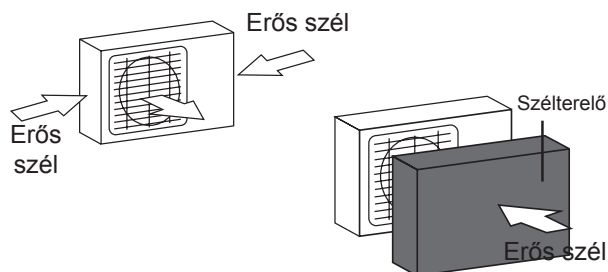
- ⊗ Egy olyan akadály közelében, amely elzárja a levegő be- és kimeneteit
- ⊗ Közutcák közelében, zsúfolt területeken, vagy olyan helyeken, ahol az egység zaja zavarhat másokat.
- ⊗ Olyan állatok vagy növények közelében, amelyeket a meleg levegő őrítése károsíthat.
- ⊗ Bármilyen éghető gázforrás közelében
- ⊗ Nagy mennyiségű pornak kitett helyen
- ⊗ Nagyon sós levegőnek kitett helyen

## KÜLÖNLEGES SZEMPONTOK AZ EXTRÉM IDŐJÁRÁSHOZ

### Ha az egységet erős szélnek teszi ki:

Szerelje be az egységet úgy, hogy a levegőkibocsátó ventilátor 90°-os szögben legyen a szél irányához képest. Amennyiben szükséges, építsen fedést az egység elé, hogy megvédje azt az erős széltől.

Lásd az ábrákat lent.



### Ha az egységet gyakran van kitéve heves esőzésnek vagy havazásnak:

Építsen egy menedéket a készülék fölé, hogy megvédje azt az esőtől vagy a hótól. Ügyeljen arra, hogy a levegő áramlása a készülék körül ne legyen gátolva.

### Ha a készülék gyakran van kitéve sós levegőnek (tengerpart):

Használjon olyan kültéri egységet, amely kifejezetten korrózió-ellenálló.

## 2 lépés: Telepítse a kondenzvíz lefolyót (csak hőszivattyú egységénél)

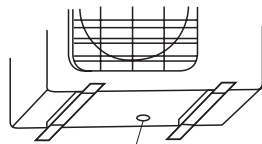
Mielőtt a kültéri egységet a helyére csavarozná, telepítse a kondenzvíz lefolyót az egység aljára. Fontos tudni, hogy kétféle kondenzvíz lefolyó van a kültéri egység típusától függően.

Ha a kondenzvíz lefolyót gumitömítéssel rendelkezik (lásd A Ábra), a következőket tegye:

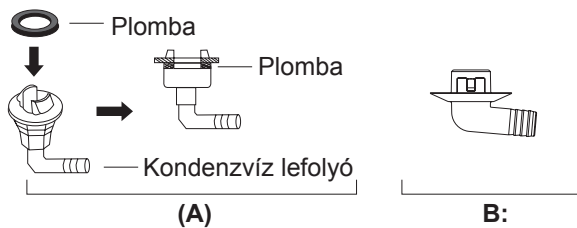
1. Helyezze fel a gumitömítést a lefolyócsonc végére, mely a kültéri egységhez fog csatlakozni.
2. Helyezze a lefolyócsuklót a készülék alapzatán található lyukba.
3. Forgassa el a kondenzvíz lefolyót 90°-kal, hogy az bepattanjon a helyére a készülék elején.
4. Csatlakoztasson egy kondenzvíz tömlő-hosszabbítót (nem tartozék) a kondenzvíz lefolyóhoz, hogy fűtési üzemmódban átirányítsa a vizet a készülékből.

Ha a kondenzvíz lefolyó gumitömítés nélküli (lásd B Ábra), akkor tegyen a következőket:

1. Helyezze a lefolyócsuklót a készülék alapzatán található lyukba. A kondenzvíz lefolyó be fog pattanni a helyére.
2. Csatlakoztasson egy kondenzvíz tömlő-hosszabbítót (nem tartozék) a kondenzvíz lefolyóhoz, hogy fűtési üzemmódban átirányítsa a vizet a készülékből.



Lyuk a készülék alapzatán.

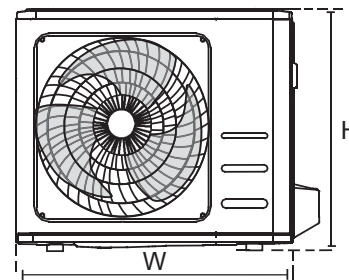
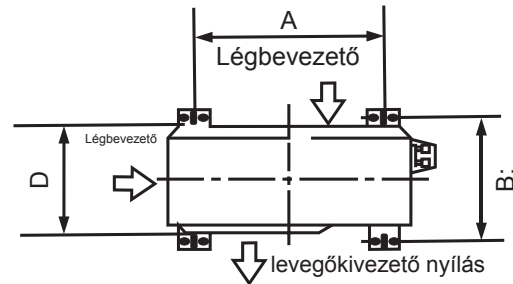


## 3 lépés: Rögzítse a kültéri egységet

A kültéri egység rögzíthető a talajhoz vagy a falra szerelhető csavarral (M10). Készítse elő a készülék telepítési alapzatát az alábbi méreteknek megfelelően.

### KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSI MÉRETEK

Az alábbiakban felsoroljuk a különféle kültéri egységek méreteket és a rögzítő lábak közötti távolságot. Készítse elő a készülék telepítési alapzatát az alábbi méreteknek megfelelően.



## ! HIDEG ÉGHAJLATON

Hideg éghajlatnál ügyeljen arra, hogy a kondenzvíz tömlő a lehető legfüggőlegesebben álljon a víz gyors elvezetése érdekében. Ha a víz túl lassan folyik le, megfagyhat a tömlőben és eláraszthatja az egységet.



Kültéri egység méretei (mm) W × H × D	Szerelési méretek	
	A távolság (mm)	B távolság (mm)
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452 (17,7")	255 (10,0")
800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")

Ha az egységet a földre vagy egy betonra szerelt felületre telepíti, tegye az alábbiakat:

1. Jelölje meg a négy expanziós csavar helyzetét a mérettáblázat alapján.
2. Fúrja előre a lyukakat a expanziós csavaroknak
3. Helyezzen egy anyát az egyes expanziós csavarok végére.
4. Kalapálja a csavarokat az előre fúrt furatokba.
5. Távolítsa el az anyákat az expanziós csavarokról, és helyezze a kültéri egységet a csavarokra.
6. Helyezzen alátétet minden expanziós csavarra, majd cserélje ki az anyákat.
7. Csavarkulccsal húzza meg az összes anyát, amíg nem illeszkednek.



### FIGYELMEZTETÉS

**BETON FÚRÁSA ESETÉN A SZEMVÉDELEM FOLYAMATOSAN JAVASOLT!**

Ha az egységet falra szerelhető konzolra telepíti, a következőket tegye:



### VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a fal szilárd téglából, betonból vagy hasonlóan erős anyagból készült legyen.

**A falnak képesnek kell lennie arra, hogy az egység tömegének legalább négyszeresét elbírja.**

1. Jelölje meg a tartólyukak helyzetét a mérettáblázat alapján.
2. Fúrja elő a lyukakat az expanziós csavaroknak.
3. Helyezzen alátétet és anyát mindegyik expanziós csavar végére
4. Csavarja be a tágulási csavarokat a szerelőkeret furatain keresztül, helyezze a helyére a szerelőkereteket, és kalapálja be az expanziós csavarokat a falba.
5. Ellenőrizze, hogy a tartókeretek vízszintesen vannak-e.
6. Óvatosan emelje fel az egységet, és helyezze a rögzítő lábait a konzolokra.
7. Csavarozza az egységet szorosan a konzolokhoz.
8. Ha megengedett, szerelje fel az egységet gumi tömítésekkel a rezgések és a zaj csökkentése érdekében.

#### 4 lépés: Csatlakoztassa a jel- és tápkábelt

A külső egység terminálokját az egység oldalán található elektromos huzalvédő óvja. Átfogó kapcsolási rajz van nyomtatva a huzalozási burkolat belső oldalára.



### FIGYELMEZTETÉS

## MIELŐTT BÁRMILYEN VILLAMOS- VAG HUZALOZÁSI MUNKÁT VÉGEZ, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ TÁPELLÁTÁSÁT!

1. Készítse elő a kábelt a csatlakozáshoz:

### HASZNÁLJA A MEGFELELŐ KÁBELT!

- Beltéri tápkábel (ha van): H05VV-F vagy H05V2V2-F
- Kültéri tápkábel: H07RN-F
- Jelkábel: H07RN-F

### VÁLASSZON KI A MEGFELELŐ KÁBELMÉRETET

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális árama határozza meg. A maximális áramot a készülék oldalsó panelén található adattáblán van feltüntetve. A megfelelő kábel, biztosíték vagy kapcsoló kiválasztásához tekintse meg ezt az adattáblát.

- Kábelhántoló eszközzel távolítsa el a gumi köpenyt a kábel mindkét végéről, hogy körülbelül 40 mm (1.57in) huzalt fedjen fel a vezetékben.
- Távolítsa el a szigetelést a vezetékek végétől.
- Vezeték krimpelő segítségével krimpeljen u-dugókat a huzalok végére.

### FIGYELJEN A FESZÜLTÉG ALATT LÉVŐ HUZALOKRA

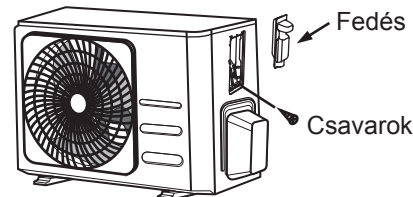
A vezetékek krimpelése közben ügyeljen arra, hogy egyértelműen megkülönböztesse a feszültség alatt lévő ("L") vezetéket a többi vezetéktől.



### FIGYELMEZTETÉS

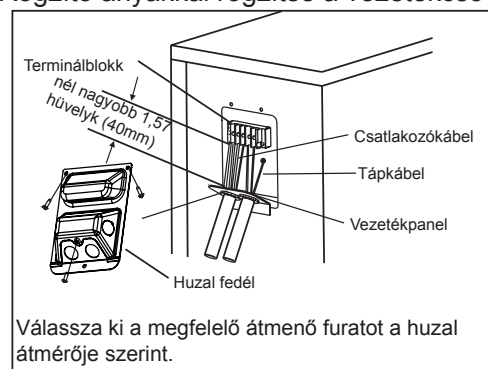
## AZ ÖSSZES HUZALOZÁS SZIGORÚAN A KÜLTÉRI EGYSÉG HÁTOLDALÁN TALÁLHATÓ HUZALOZÁSI ÁBRA ALAPJÁN KELL, HOGY KÉSZÜLJÖN

- Csavarja le és távolítsa el az elektromos vezeték burkolatát.
- Csavarja le a kábelbilincset a sorkapocs alatt és helyezze oldalra.
- Csatlakoztassa a vezetéket a kapcsolási rajznak megfelelően, és szorosan csavarja be az egyes vezetékek u-csavarjait a megfelelő csatlakozóhoz.
- Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakozás biztonságos-e, hurkolja körül a vezetékeket, hogy megakadályozza az esővíz beáramlását a terminálba.
- A kábelbilincssel rögzítse a kábelt az egységhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
- Szigetelje a nem használt vezetékeket PVC elektromos szigetelő szalaggal. Helyezze el őket úgy, hogy ne érintkezzenek egyik elektromos vagy fém alkatrészsel se.
- Helyezze vissza a huzalfedelelet az egység oldalán, és csavarja be a helyére.



### Észak-Amerikában

- Távolítsa el a huzalfedelelet az egységből a 3 csavar meglazításával.
- Szerelje le a sapkákat a vezeték paneljén.
- Ideiglenesen szerelje fel a vezetékcsöveket (nem tartozék) a vezetékpanelre.
- Csatlakoztassa mind az áramellátást, mind az alacsony feszültségű vezetékeket a terminálblokk megfelelő csatlakozóira.
- Földelje le az egységet a helyi előírásoknak megfelelően.
- Ügyeljen arra, hogy mindegyik vezetéket a huzalozáshoz szükséges hosszúságnál több jóval hosszabbra méretezze.
- Rögzítő anyákkal rögzítse a vezetékcsöveket.



## Hűtőközegcsövek csatlakoztatása

A hűtőközegcsövek csatlakoztatásakor ne engedje, hogy a megadott hűtőközegen kívül más anyagok vagy gázok kerüljenek az készülékbe. Egyéb gázok vagy anyagok jelenléte csökkenti az egység kapacitását, és túl magas nyomást okozhat a hűtési ciklusban. Ez robbanást és sérüléseket okozhat.

### Megjegyzés a csőhosszról

A hűtőközeg-csővek hossza befolyásolja az egység teljesítményét és energiahatékonyságát. A névleges hatékonyságot 5 méter(16.5ft) csőhosszú egységeken tesztelik a rezgés és a túlzott zaj minimalizálása érdekében.

A csővezetékek maximális hosszára és cseppmagasságára vonatkozó előírások az alábbi táblázatban találhatóak.

### A hűtőközegcsövek maximális hossza és cseppmagassága egységenként

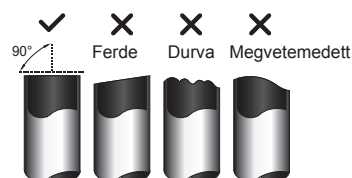
Modell	Kapacitás (BTU/h)	Max. hosszúság (m)	Max. cseppmagasság (m)
R32 inverter split légkondicionáló	< 15.000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15.000 és < 24.000	30 (98,5ft)	20 (66ft)
	≥ 24 000 és < 36 000	50 (164ft)	25 (82ft)

### Csatlakozási utasítások - Hűtőközeg csövezése

#### 1 lépés: Vágja méretre a csöveket

A hűtőközegcsövek előkészítésekor ügyeljen különös figyelmet a megfelelő vágásra és peremezésre. Ez biztosítja a hatékony működést és minimalizálja a későbbi karbantartás szükségességét.

1. Mérje meg a távolságot a beltéri és a kültéri egység között.
2. Csővágóval vágja a csövet egy kissé hosszabbra, mint a mért távolság.
3. Ügyeljen arra, hogy a csövet tökéletesen 90 °-os szögben vágja le.



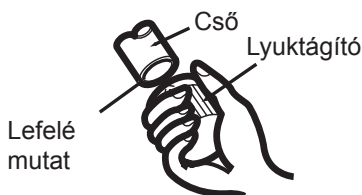
**Ne FIGYELJEN, HOGY NE TORZULJON A CSŐ VÁGÁS KÖZÉN**

Vigyázzon, hogy vágás közben ne sértse meg, hajlítsa el vagy deformálja a csövet! Ez drasztikusan csökkenti az egység fűtési hatékonyságát.

## 2 lépés: Távolítsa el a forgácsot

A forgács befolyásolhatja a hűtőközegcsövek csatlakozásának légmentes tömítését. Teljesen el kell távolítani.

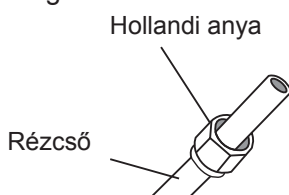
1. Tartsa a csövet lefelé mutató szögben, hogy elkerülje a forgács csőbe hullását.
2. Lyuktágító vagy sorjázószerszám segítségével távolítsa el az összes forgácsot a cső vágott szakaszáról.



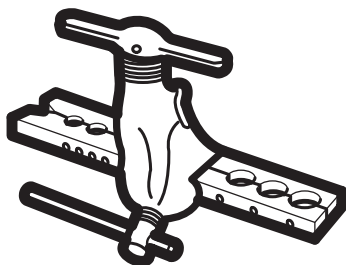
## 3 lépés: Peremezze a csővégeket

A megfelelő peremezés nélkülözhetetlen a légmentes tömítéshez.

1. Miután eltávolította a forgácsot a vágott csőből, zárja le a végeket PVC szigetelő szalaggal, hogy megakadályozza az idegen anyagok bejutását a csőbe.
2. A csövet szigetelő anyaggal burkolja.
3. Helyezze a hollandi anyákat a cső mindkét végére. Bizonyosodjon meg arról, hogy a helyes irányba néznek, mert a peremezés után már nem felhelyezhetőek vagy megfordíthatóak.

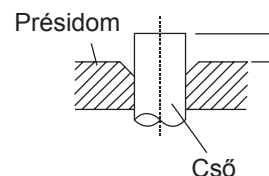


4. Ha készen áll a peremezési munkára, távolítsa el a PVC szigetelő szalagot a cső végétől.
5. Helyezze fel a présidomot a cső végére. A cső végének az alábbi táblázatban megadott méretekkel túl kell nyúlnia a présidomon.



## A CSŐ TÚLNYÚLIK A PRÉSIDOMON

A cső külső átmérője (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
ø6,35 (ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
ø9,52 (ø 0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
ø12,7 (ø 0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
ø15,88 (ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")



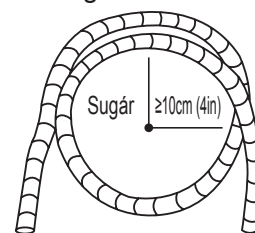
6. Helyezze a peremező szerszámot az idomra.
7. Forgassa el a peremező szerszám fogantyúját az óramutató járásával megegyezően, amíg a cső teljesen fel össze nem forr.
8. Távolítsa el a peremező szerszámot és a présidomot, majd vizsgálja meg, hogy van-e repedés a csövön, és hogy egyenes-e a peremezés.

## 4 lépés: Csatlakoztassa a csöveket.

A hűtőközegcsövek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne alkalmazzon túl nagy nyomatékot, és semmilyen módon ne deformálja a csöveket. Először csatlakoztassa az alacsony nyomású, majd a nagy nyomású csövet.

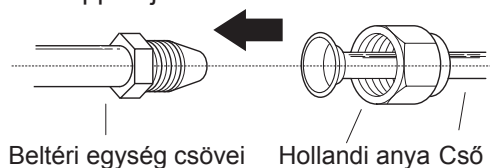
### MINIMÁLIS HAJLÍTÁSI SUGÁR

Csatlakozó hűtőközeg-csövek hajlításakor a minimális hajlítási sugár 10cm.

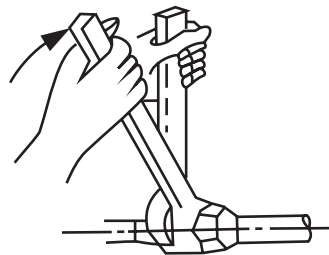


### Útmutatások a csővezeték és a beltéri egység csatlakoztatásához

1. Igazítsa össze a két csatlakoztatandó cső középpontját.



- Húzza meg kézzel a hollandi anyát.
- Csavarkulccsal fogja meg az anyát a készülék csövén.
- Miközben szorosan megfogja az anyát a készülék csövén, nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyát az alábbi nyomatékkövetelmény-táblázatban szereplő nyomatékértékek szerint. Kissé lazítsa meg a hollandi anyát, majd húzza meg ismét.



## NYOMTÉKKÖVETELMÉNYEK

A cső külső átmérője (mm)	Meghúzási nyomaték (N · m)	Peremezési méret (B) (mm)	Peremezés alakja
ø6,35 (ø 0,25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
ø9,52 (ø 0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
ø12,7 (ø 0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
ø15,88 (ø 0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	

### ⊘ NE HASZNÁLJON TÚLZOTT NYOMATÉKOT!

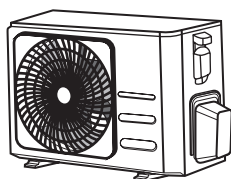
A túlzott erő megrongálhatja az anyát vagy károsíthatja a hűtőközeg csöveit. Nem szabad túllépnie a fenti táblázatban megadott nyomaték követelményt.

### Útmutatás a csövek és a kültéri egység csatlakoztatásához

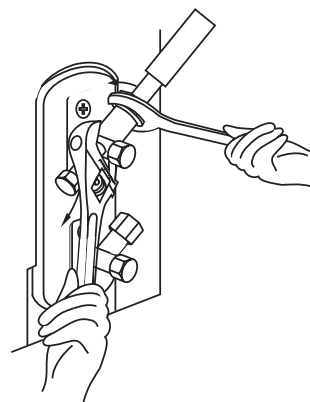
- Csavarja le a fedelet a kültéri egység oldalára csomagolt szelepről.
- Távolítsa el a védősapkákat a szelepek végeiről.
- Igazítsa a peremezett cső végét az egyes szelepekhez, és kézzel húzza meg a lehető legszorosabban a hollandi anyát.
- Csavarkulccsal fogja meg a szelep testét. Ne fogja meg az üzemi szelepet tömítő anyát.
- Kissé lazítsa meg a hollandi anyát, majd húzza meg ismét.
- Ismételje meg a 3–6. lépést a fennmaradó cső esetében.

### ⚠ HASZNÁLJON A CSAVARKULCSOT A SZELEP MEGMARKOLÁSÁHOZ

A hollandi anya meghúzása után a szelep többi része lepattanhat.



- Miközben szilárdan megfogja a szelep testét, nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyát a megfelelő nyomatékértékek szerint.



# Levegőtlenítés

## Előkészületek és óvintézkedések

A hűtőközeg körüli levegő és idegen anyagok rendellenes nyomásnövekedést okozhatnak, ami károsíthatja a légkondicionálót, csökkentheti annak hatékonyságát és sérüléseket okozhat. Használjon vákuumszivattyút és elosztószerkezetet a hűtőközeg-kör kiürítéséhez, eltávolítva a rendszerből a nem kondenzálódó gázt és a nedvességet.

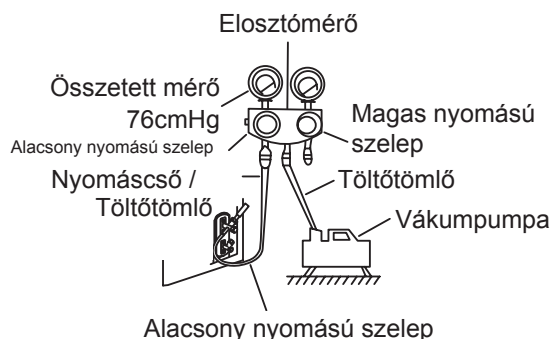
Az kiürítést az első üzembe helyezéskor és az egység áthelyezésekor kell elvégezni.

## AZ KIÜRÍTÉSELŐTT

- ☑ Ellenőrizze azt, hogy a beltéri és a kültéri egységek közötti csatlakozócsövek megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
- ☑ Ellenőrizze, hogy minden vezeték megfelelően csatlakozik-e.

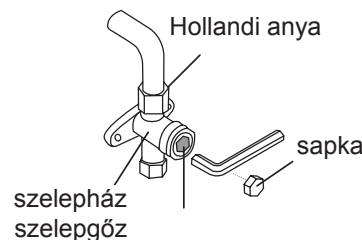
## Levegőtlenítési utasítások

1. Csatlakoztassa a kollektormérő töltőtömlőjét a kültéri egység alacsony nyomású szelepének szervizcsatlakozásához.
2. Csatlakoztasson egy másik töltőtömlőt az elosztó műszeréből a vákuumszivattyúhoz.
3. Nyissa ki a kollektor-nyomásmérő alacsony nyomású oldalát. Tartsa zárva a magas nyomású oldalt.
4. Kapcsolja be a vákuumszivattyút a rendszer kiürítéséhez.
5. Futtassa a vákuumot legalább 15 percig, vagy amíg a vegyületmérő el nem éri -76 cmHG (-10<sup>5</sup> Pa) értéket.



6. Zárja be a kollektormérő alacsony nyomású oldalát és kapcsolja ki a vákuumszivattyút.

7. Várjon 5 percet, majd ellenőrizze, hogy nem változott-e a rendszernyomás.
8. Ha megváltozik a rendszernyomás, olvassa el a Gázszivárgás ellenőrzése fejezetet a szivárgások ellenőrzésével kapcsolatban. Ha nincs változás a rendszernyomásban, csavarja le a kupakot (nagy nyomású szelep).
9. Helyezze be a hatszögletű csavarkulcsot a csomagolt szelepre (nagy nyomású szelep) és nyissa ki a szelepet úgy, hogy a csavarkulcsot 1/4-rel az óramutató járásával ellentétesen elforgatja. Figyeljen arra, hogy a rendszert elhagyja-e gáz, majd 5 másodperc múlva zárja el a szelepet.
10. Egy percig figyelje a nyomásmérőt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a nyomás nem változik-e. A nyomásmérőnek a légköri nyomásnál kissé magasabb értéket kell mutatnia.
11. Távolítsa el a töltőtömlőt a szervizportból.



12. Hatszögletű kulcs segítségével teljesen nyissa ki a nagy nyomású és az alacsony nyomású szelepet is.
13. Húzza meg kézzel mindhárom szelep sapkáját (szervizcsatorna, magas nyomás, alacsony nyomás). Szükség esetén nyomatékulccsal tovább húzhatja.

## ! ÓVATOSAN NYISSA KI A SZELEPET

A szelepszárak kinyitásakor forgassa el a hatszögletű csavarkulcsot, amíg az ütközővel nem ütközik. Ne próbálja túlfeszíteni a szelepet.



## Megjegyzés a hűtőközeg hozzáadásához

Néhány rendszer csőhossztól függően további töltést igényel. A sztenderd csőhossz 5 m (16'). A hűtőközeget a kültéri egység alacsony nyomású szelepeán lévő szervizportjából kell feltölteni. A további kiegészítő hűtőközeget a következő képlettel lehet kiszámítani:

### TOVÁBBI HŰTŐKÖZEG CSŐHOSSZ ARÁNYÁBAN

Csatlakozó cső hossza (m)	Légtisztító módszer	További hűtőközeg	
≤ Sztenderd csőhossz	Vákumpumpa	N/A	
> Sztenderd csőhossz	Vákumpumpa	Folyékony oldal: $\varnothing 6,35$ ( $\varnothing 0,25''$ ) <b>R32</b> (Csőhossz – sztenderd hossz) x 12 g/m (Csőhossz – sztenderd hossz) x 0,13oz/ft	Liquid Side: $\varnothing 9,52$ ( $\varnothing 0,375''$ ) <b>R32</b> (Csőhossz – sztenderd hossz) x 24 g/m (Csőhossz – sztenderd hossz) x 0,26oz/ft

 **VIGYÁZAT** NE keverje a hűtőközeg típusokat

## Az R-32 hűtőközeg hozzáadására vonatkozó óvintézkedések álta

A hagyományos töltési eljáráson kívül a következő követelményeket és szabályokat is be kell tartani:

- Figyelyen arra, hogy a töltés során ne kerüljön sor szennyeződésre egyéb hűtőközeg által.
- A hűtőközeg mennyiségének minimalizálása érdekében, a tömlők és vezetékek lehetőleg a legrövidebb kell hogy legyen.
- A palackokat egyenesen (álva) kell tartani.
- Töltés előtt ellenőrizze, hogy a hűtőrendszer biztosan földelt legyen.
- Szükség esetén, feltöltés után jelölje meg a rendszert.
- Különösen figyeljen arra hogy a rendszer ne legyen túltöltve.
- Újratöltés előtt, a nyomást nitrogéngázzal szükséges ellenőrizni.
- A töltés után, mielőtt üzembe helyezi, ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Mielőtt elhagyná a munkaterületet, ellenőrzés szükséges a szivárgásra.

### Fontos információ : a hűtőközeg használati szabályok.

Ez a termék fluorált üvegházhatású gázokat tartalmaz. Ne engedje ki a gázokat a légkörbe.

 **VIGYÁZAT**

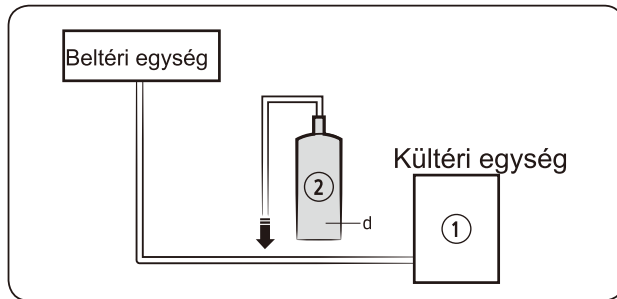
Tájékoztassa a felhasználót, ha a rendszer legalább 5tCO<sub>2</sub>e-t fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. Ebben az esetben legalább évente egyszer ellenőrizni kell a szivárgást az 517/2014 rendelet illetve szabályzat szerint. Ezeket a vizsgálatokat csakis szakemberek végezhetik el. A fenti helyzet esetén a szakember (vagy a végső ellenőrzésért felelős felhatalmazott személynek) karbantartási könyvet kell benyújtania az összes rögzített információval, az EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ 517/2014 / EU Rendelete, és A TANÁCS (2014. április 16.) a fluortartalmú üvegházhatású gázokról nyújtott szabályok betartása szerint.

1 Töltse ki az alábbiakat kitörölhetetlen tintával a termékhez mellékelt hűtőközeg töltőcímkéjén és ebben a kézikönyvben.

- ① a termék gyári hűtőközeg-feltöltése,
- ② a kiegészítő hűtőközegmennyisége töltése
- ①+② A hűtőközeg teljes feltöltése. A címkén amely a termékkel együtt volt szállítva.



A hűtőközeg típusa.	A GFP (globális felmelegedés potenciális) értéke.
R-32	675
<ul style="list-style-type: none"> <li>• GWP: A globális felmelegedés potenciál</li> <li>• A tCO<sub>2</sub>e kiszámítása: kg x GWP / 1000</li> </ul>	



Egység	Kg	tCO <sub>2</sub> e
①,a		
②,b		
①+②,c		

### **JEGYZET**

- a A termék gyári hűtőközeg-feltöltése: nézd az egység adattábláját
- b A további hűtőközegmennyiség az egységben (lásd a fenti információkat a hűtőközeg feltöltésének mennyiségéről.)
- c A hűtőközeg teljes feltöltése.
- d A Hűtőközeg palackja és csatornája a töltéshez

### **VIGYÁZAT**

- A kitöltött címkének a termék töltőnyílásának közelében kell lennie (pl. Az elzárószelep burkolatának belső oldalán).
- Győződjön meg arról, hogy a teljes hűtőközeg-töltés nem haladja meg az (A) értéket, a maximális hűtőközeg-töltés a következő képletben számítható ki: A Maximális hűtőközeg-feltöltése (A) = a gyári hűtőközeg-feltöltése (B) + a maximális hűtőközeg-feltöltése a csővezeték meghosszabbítása miatt (C)
- Az alábbiakban az összefoglaló táblázat az összes termék hűtőközeg-feltöltési határértékeivel.

Model	R32(Unit: G)
09	550
12	550
18	1000
24	1600

## Hűtőközeg kapcsolatos információk

Fontos információ : a hűtőközeg használati szabályok.

Ez a termék fluorált üvegházhatású gázokat tartalmaz. Ne engedje ki a gázokat a légkörbe.

### **VIGYÁZAT**

Ha a rendszer 5 tCO<sub>2</sub>e vagy több fluorált üvegházhatású gázokat tartalmaz, a rendszert szivárgásra legalább évente egyszer vizsgálni szükséges, az 517/2014 számú szabályzat szerint. Ezeket a vizsgálatokat csakis szakemberek végezhetik el. A fenti helyzet esetén a szakember (vagy a végső ellenőrzésért felelős felhatalmazott személynek) karbantartási könyvet kell benyújtania az összes rögzített információval, az EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ 517/2014 / EU Rendelete, és A TANÁCS (2014. április 16.) a fluortartalmú üvegházhatású gázokról nyújtott szabályok betartása szerint.

A hűtőközeg típusa.	A GFP (globális felmelegedés potenciális) értéke.
R-32	675

- GWP: A globális felmelegedés potenciál
- A tCO<sub>2</sub>e kiszámítása: kg x GWP / 1000

# Elektromos és gázszivárgás-ellenőrzések

## Tesztüzem előtt

A tesztüzemet csak a következő lépések elvégzése után kezdje el:

- Elektromos biztonsági ellenőrzések - Ellenőrizze, hogy az egység elektromos rendszere biztonságos-e és megfelelően működik-e
- Gázszivárgás-ellenőrzés - Ellenőrizze az összes hollandi anyás csatlakozást és ellenőrizze, hogy a rendszer nem szivárog-e
- Ellenőrizze, hogy a gáz- és folyadék (magas és alacsony nyomású) szelepek teljesen nyitottak-e

## Elektromos biztonsági

A telepítés után ellenőrizze, hogy az összes elektromos vezeték be van-e szerelve a helyi és nemzeti előírásoknak, valamint a Telepítési Kézikönyvnek megfelelően.

## TESZTÜZEM ELŐTT

### Ellenőrizze a földelést

Mérje le a földelési ellenállást vizuális érzékeléssel és a földelési ellenállás mérővel. A földelési ellenállásnak kevesebbnek kell lennie, mint 0,1Ω.

**Jegyzet:** Előfordulhat, hogy ez az Egyesült Államok egyes helyein nem szükséges.

## TESZTÜZEM ALATT

### Ellenőrizze, hogy nincs-e elektromos szivárgás

A próbaüzem során használjon elektromos ruhát és multimétert az teljeskörű elektromos szivárgásvizsgálat elvégzéséhez.

Elektromos szivárgás észlelése esetén azonnal kapcsolja ki az egységet, és hívjon fel egy engedéllyel rendelkező villanszerelőt, hogy keresse meg és szüntesse meg a szivárgás okát.

**Jegyzet:** Előfordulhat, hogy ez az Egyesült Államok egyes helyein nem szükséges.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS – ÁRAMÜTÉS-VESZÉLY

**MINDEN HUZALOZÁS MEG KELL, HOGY FELELJEN A HELYI ÉS NEMZETI ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEKENEK, ÉS HIVATÁSOSVILLANYSZERELŐ ÁLTAL KELL, HOGY BESZERELÉSRE KERÜLJÖN!**

## gázszivárgás-ellenőrzések

Két különböző módszer létezik a gázszivárgás ellenőrzésére.

### Szappan és víz módszer

Puha ecsettel vigyen fel szappanos vizet vagy folyékony mosószert a beltéri egység és a kültéri egység összes csőcsatlakozási pontjára. A buborékok megjelenése szivárgást jelez.

### Szivárgásdetektoros módszer

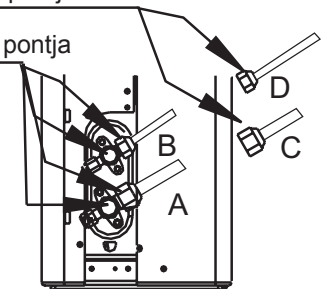
Ha szivárgásérzékelőt használ, olvassa el az eszköz használati útmutatóját a megfelelő használati utasításokért.

## A GÁZSZIVÁRGÁS ELLENŐRZÉSEK UTÁN

Miután meggyőződött arról, hogy egyik csőcsatlakozási pont SEM szivárog, cserélje ki a külső egység szelepfedelet.

A beltéri egység ellenőrző pontja

A kültéri egység ellenőrző pontja



A: Alacsony nyomású elzárószelep  
B: Magas nyomású elzárószelep  
C& D: Beltéri egység hollandi csavarok

# Tesztüzem

## Tesztüzem utasítások

Legalább 30 percig végre kell tartania a tesztüzemnek.

1. Csatlakoztassa a tápegységet a készülékhez.
2. A bekapcsoláshoz nyomja meg a távvezérlő BE/KI gombját.
3. Nyomja meg az ÜZEMMÓD gombot, hogy egyenként végig tudjon menni a következő funkciókon:
  - HŰT - Válassza ki a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet
  - MELEGÍTÉS - Válassza ki a lehető legmagasabb hőmérsékletet
4. Hagyja az egyes funkciókat 5 percig futni, és hajtja végre a következő ellenőrzéseket:

Végrehajtandó ellenőrzések listája	SIKERES/SIKERTELEN	
Nincs elektromos szivárgás		
Az egység megfelelően földelve van		
Minden elektromos csatlakozót megfelelően lefedtünk		
A beltéri és kültéri egységek szilárdan vannak felszerelve		
Egyik csőcsatlakozási pont sem szivárog	Kültéri (2):	Beltéri (2):
A víz kifolyik a kondenzvíz lefolyóból		
Az összes csővezeték megfelelően szigetelve van		
Az egység megfelelően hajtja végre a HŰT funkciót		
Az egység megfelelően hajtja végre a MELEGÍTÉS funkciót		
A beltéri egység légterelők megfelelően forognak		
A beltéri egység reagál a távirányítóra		

## ELLENŐRIZZE MÉG EGYSZER A CSŐCSATLAKOZÁSOKAT

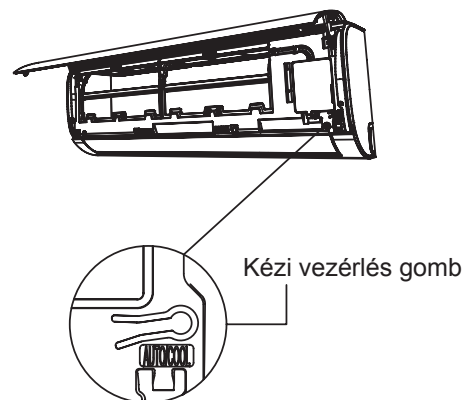
Üzem közben a hűtőközeg nyomása megnő. Ez olyan szivárgásokat fedhet fel, amelyek nem voltak jelen az eredeti szivárgás-ellenőrzés során. Szánjon rá időt a tesztüzem során, hogy ellenőrizze ismét, hogy a hűtőközegcsövek bármely csatlakozási pontján van-e szivárgás. Az utasításokat lásd a Gázszivárgás ellenőrzése szakaszban.

5. Miután a tesztüzem sikeresen befejeződött, és Ön megerősítette, hogy az elvégzendő ellenőrzések listájában szereplő összes ellenőrzési pont SIKERES, akkor tegye a következőket:
  - a. Távirányítóval állítsa vissza az egységet normál üzemi hőmérsékletre.
  - b. Szigetelőszalaggal csavarja be a beltéri hűtőközeg-csőcsatlakozásokat, amelyeket a beltéri egység beszerelése során fedetlenül hagyott.

## AMENNYIBEN A HŐMÉRSÉKLET 17°C (62°F) ALATT VAN

A távirányítóval nem kapcsolhatja be a HŰT funkciót, ha a környezeti hőmérséklet 17°C alatt van. Ebben az esetben a MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS gombbal tesztelheti a HŰT funkciót.

1. Emelje fel a beltéri egység előlapját, és emelje fel, amíg a helyére nem kattann.
2. A MANUÁLIS IRÁNYÍTÁS gomb a készülék jobb oldalán található. Nyomja meg kétszer a HŰT funkció kiválasztásához.
3. Folytassa a tesztüzemet normál módon.



# Impedancia információ

**(Csak az alábbi egységekre alkalmazható)**

Ezt az 12k készüléket csak olyan áramforráshoz lehet csatlakoztatni, amelynek rendszer impedanciája nem haladja meg a  $0,373\Omega$  értéket. Szükség esetén kérdezze meg a szállító hatóságot a rendszer impedanciájáról.

Ezt az 18k készüléket csak olyan áramforráshoz lehet csatlakoztatni, amelynek rendszer impedanciája nem haladja meg a  $0,210\Omega$  értéket. Szükség esetén kérdezze meg a szállító hatóságot a rendszer impedanciájáról.

Ezt az 22k készüléket csak olyan áramforráshoz lehet csatlakoztatni, amelynek rendszer impedanciája nem haladja meg a  $0,129\Omega$  értéket. Szükség esetén kérdezze meg a szállító hatóságot a rendszer impedanciájáról.

# Κλιματιστικό

---

Εγχειρίδιο χρήστη/Εγχειρίδιο  
εγκατάστασης

# Πίνακας Περιεχομένων

<b>Προφυλάξεις Ασφαλείας.....</b>	<b>03</b>
-----------------------------------	-----------

## Εγχειρίδιο Χρήστη

<b>Χαρακτηριστικά και Δυνατότητες Μονάδας.....</b>	<b>10</b>
--	-----------

1. Εσωτερική οθόνη μονάδας .....	10
2. Θερμοκρασία λειτουργίας .....	11
3. Άλλα χαρακτηριστικά .....	12
4. Ρύθμιση γωνίας της ροής αέρα .....	13
5. Χειροκίνητη λειτουργία (χωρίς τηλεκοντρόλ) .....	13

<b>Φροντίδα και Συντήρηση.....</b>	<b>14</b>
------------------------------------	-----------

<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων .....</b>	<b>16</b>
---------------------------------------	-----------

## Εγχειρίδιο εγκατάστασης

<b>Αξεσουάρ.....</b>	<b>19</b>
<b>Σύνοψη Εγκατάστασης - Εσωτερική Μονάδα .....</b>	<b>20</b>
<b>Εξαρτήματα της Μονάδας .....</b>	<b>21</b>
<b>Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας.....</b>	<b>22</b>
1. Επιλέξτε Τοποθεσία Εγκατάστασης .....	22
2. Τοποθετήστε την πλάκα στήριξης στον τοίχο .....	22
3. Ανοίξτε τρύπα στον τοίχο για τις σωληνώσεις .....	23
4. Προετοιμάστε τις σωληνώσεις του ψυκτικού υγρού .....	24
5. Συνδέστε τον σωλήνα αποστράγγισης .....	24
6. Συνδέστε το καλώδιο σήματος .....	26
7. Τυλίξτε τις σωληνώσεις και τα καλώδια .....	27
8. Τοποθετήστε την μονάδα εσωτερικού χώρου.....	28
<b>Εγκατάσταση Της Μονάδας Σε Εξωτερικό Χώρο .....</b>	<b>29</b>
1. Επιλέξτε Τοποθεσία Εγκατάστασης .....	29
2. Εγκαταστήστε την αποχέτευση.....	30
3. Τοποθέτηση μονάδας σε εξωτερικό χώρο .....	30
4. Συνδέστε τα καλώδια σήματος και τροφοδοσίας .....	32
<b>Σύνδεση Σωληνώσεων Ψυκτικού Υγρού .....</b>	<b>33</b>
A. Σημείωση σχετικά με Το Μήκος Του Σωλήνα.....	33
B. Οδηγίες Σύνδεσης - Σωληνώσεις Ψυκτικού Υγρού .....	33
1. Κόψτε το σωλήνα .....	33
2. Αφαιρέστε τα τρίμματα από το κόψιμο .....	34
3. Τα άκρα των σωλήνων καύσης .....	34
4. Συνδέστε τους σωλήνες .....	34
<b>Εκκένωση Αέρα .....</b>	<b>36</b>
1. Οδηγίες Εκκένωσης .....	36
2. Σημείωση σχετικά με Την Προσθήκη Ψυκτικού Υγρού .....	37
<b>Ηλεκτρικοί Έλεγχοι και Έλεγχοι Διαρροής Αερίου .....</b>	<b>39</b>
<b>Δοκιμαστική Εκτέλεση .....</b>	<b>40</b>



# Προφυλάξεις Ασφαλείας

**Διαβάστε τις Προφυλάξεις Ασφαλείας πριν την Χρήση και Εγκατάσταση.**  
Λάθος εγκατάσταση λόγω αγνόησης των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει σοβαρή ζημιά ή ατύχημα.

Η σοβαρότητα πιθανών ζημιών ή τραυματισμών κατατάσσεται ως **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ**.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το σύμβολο σημαίνει τα πιθανότητα προσωπικού ατυχήματος ή και θανάτου.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το σύμβολο σημαίνει τη πιθανότητα ζημιάς περιουσίας ή σοβαρών επιπλοκών.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικία 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή μειωμένη εμπειρία και γνώση αν έχουν εποπτεία ή οδηγίες που αφορούν τη χρήση της συσκευής με τρόπο ασφαλή και κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με την συσκευή. Ο καθαρισμός και η διατήρηση δε πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς εποπτεία (EN στάνταρ απαιτήσεις).

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσης, εκτός και εάν έχουν λάβει την απαραίτητη καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής από άτομο που ευθύνεται για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να έχουν εποπτεία για να διασφαλιστεί ότι δε θα παίζουν με τη συσκευή (IEC απαραίτητες απαιτήσεις)

Το κλιματιστικό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη χρήση που προορίζεται: η εσωτερική μονάδα δε μπορεί να εγκατασταθεί σε χώρο που χρησιμοποιείται για πλύσιμο.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Αν προκύψει μια αφύσικη κατάσταση (όπως μυρωδιά καμένου, αμέσως κλείστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για οδηγίες για αποφυγή ηλεκτροπληξίας, φωτιάς, ή τραυματισμού.
- **Μην** βάζετε δάχτυλα, καλώδια ή άλλα αντικείμενα κοντά στον αγωγό ροής αέρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, καθώς ο ανεμιστήρας μπορεί να περιστρέφεται με υψηλές ταχύτητες.
- **Μην** χρησιμοποιείται εύφλεκτα σπρέι όπως σπρέι μαλλιών, λακ ή μπογιά κοντά στη συσκευή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ανατίναξη.
- **Μην** χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό σε μέρη κοντά σε εύφλεκτα αέρια. Το εκπεμπόμενο αέριο μπορεί να συσσωρευτεί γύρω από τη μονάδα και να προκαλέσει έκρηξη.
- **Μην** χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό σας σε ένα υγρό δωμάτιο όπως το μπάνιο ή το πλυσταριό. Υπερβολική έκθεση σε νερό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.
- **Μην** εκθέτετε το σώμα σας απευθείας σε ψυχρό αέρα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- **Μην** επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το κλιματιστικό. Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται πλησίον της μονάδας κλιματισμού ανά πάσα περίπτωση.
- Αν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται μαζί με καυστήρες ή άλλες συσκευές θέρμανσης, να εξαερώνετε καλά το δωμάτιο για να αποφύγετε την έλλειψη οξυγόνου.
- Σε ορισμένα περιβάλλοντα λειτουργίας, όπως κουζίνες, βοηθητικοί χώροι κλπ., συνιστάται η χρήση ειδικά σχεδιασμένων μονάδων κλιματισμού.
- Σε καμιά περίπτωση μην επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή καθαρισμού, εκτός αν προτείνεται από τη Samsung.
- Μην τρυπάτε και μην καίτε την συσκευή.
- Να έχετε υπόψη ότι τα ψυκτικά υγρά μπορεί να είναι άοσμα.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το ρεύμα πριν τον καθαρισμό. Εάν δεν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- **Μην** καθαρίζετε το κλιματιστικό με υπερβολική ποσότητα νερού.
- **Μην** καθαρίζετε το κλιματιστικό με εύφλεκτα καθαριστικά. Εύφλεκτα υλικά ενδέχεται να προκαλέσουν φωτιά ή ανατίναξη.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε δωμάτιο χωρίς εστίες φωτιάς (πχ. φλόγες, συσκευές γκαζιού, ηλεκτρικές θερμάστρες κλπ.).
- Σημειώστε ότι το ψυκτικό δεν έχει μυρωδιά.
- Παρακαλώ καλύψτε το κλιματιστικό με μια ΣΑΚΟΥΛΑ PE μετά την εγκατάσταση και αφαιρέστε την όταν ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και αποσυνδέστε τη συσκευή εάν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κλείστε και βγάλτε από τη πρίζα τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Βεβαιωθείτε ότι μια συσσώρευση νερού μπορεί να αποστραγγιστεί απρόσκοπτα από τη μονάδα.
- **Μην** χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό με βρεγμένα χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- **Μην** χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλο σκοπό εκτός από τη χρήση για την οποία προορίζεται.
- **Μην** ανεβαίνετε ή τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη μονάδα εξωτερικού χώρου.
- **Μην** αφήνετε το κλιματιστικό να λειτουργεί για μεγάλες χρονικές περιόδους με ανοιχτές πόρτες ή παράθυρα ή εάν η υγρασία είναι πολύ υψηλή.



### ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Χρησιμοποιείτε μόνο το καθορισμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από τον υπεύθυνο επισκευής ή παρομοίως πιστοποιημένα άτομα για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Κρατήστε το βύσμα τροφοδοσίας καθαρό. Αφαιρέστε οποιαδήποτε σκόνη ή ακαθαρσία που συσσωρεύεται πάνω ή γύρω από το βύσμα. Τα βρώμικα βύσματα ενδέχεται να προκαλέσουν φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- **Μην** τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη μονάδα. Πιάστε το βύσμα καλά και τραβήξτε το από την πρίζα. Αν βγάλετε το καλώδιο με δύναμη μπορεί να καταστραφεί ή να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτρικό σοκ.
- **Μην** τροποποιείτε το μέγεθος του καλωδίου τροφοδοσίας και μην χρησιμοποιείτε καλωδιακή επέκταση για να τροφοδοτήσετε με ρεύμα τη μονάδα.
- **Μην** μοιράζετε την ίδια ηλεκτρική πρίζα με άλλες συσκευές. Η ακατάλληλη ή ανεπαρκής παροχή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία
- Το προϊόν πρέπει να είναι καλά γειωμένο τη στιγμή της εγκατάστασης, αλλιώς ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Για όλες τις ηλεκτρικές εργασίες, ακολουθήστε όλες τις τοπικές και εθνικές προδιαγραφές καλωδίωσης, τους κανονισμούς και το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης που σας παρέχεται. Συνδέστε τα καλώδια σφιχτά και σφίξτε τα με ασφάλεια, για να αποτρέψετε τις εξωτερικές δυνάμεις να βλάψουν το τερματικό του καλωδίου. Οι λάθος ηλεκτρικές συνδέσεις μπορεί να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση και να προκαλέσουν πυρκαγιά και μπορεί επίσης να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία. Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να έχουν δημιουργηθεί με βάση το Ηλεκτρικό Διάγραμμα Συνδέσεων που βρίσκεται στα πάνελ των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
- Όλες οι καλωδιώσεις πρέπει να είναι κατάλληλα ρυθμισμένες ώστε να εξασφαλίζεται ότι το κάλυμμα της πλακέτας ελέγχου μπορεί να κλείσει σωστά. Εάν το κάλυμμα της πλακέτας ελέγχου δεν κλείσει σωστά, μπορεί να προκαλέσει διάβρωση και να προκαλέσει υπερθέρμανση, φωτιά ή ηλεκτροπληξία στα σημεία σύνδεσης στο τερματικό.
- Κατά την σύνδεση του ρεύματος στο καλώδιο, μια συσκευή αποσύνδεσης όλων των καλωδίων που έχει τουλάχιστον 3 εκατοστά διαθέσιμα σε όλες τις τρύπες, και έχει διαρροή τάσεως μεγαλύτερη των 10 mA, η συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό εναπομένον ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30mA και η αποσύνδεση πρέπει να ενσωματωθεί στις σταθερές καλωδιώσεις σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.

## ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η πλακέτα κυκλωμάτων του κλιματιστικού (PCB) έχει σχεδιαστεί με ασφάλεια για την προστασία από υπερφόρτωση.

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά της ηλεκτρικής ασφάλειας αναγράφονται στην ηλεκτρική πλακέτα, όπως:  
**Μονάδα εσωτερικού χώρου:** T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, κλπ.  
**Εξωτερική μονάδα:** T20A/250VAC( $\leq 18000$ Btu/ώρα ανα μονάδα), T30A/250VAC( $> 18000$ Btu/ώρα ανα μονάδα)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για τις μονάδες με ψυκτικό μέσο R32 ή R290, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο η κεραμική ασφάλεια.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

1. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό. Η λάθος εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
2. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης. Λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτρικό σοκ, ή φωτιά.  
(Στη Βόρεια Αμερική η εγκατάσταση πρέπει να γίνει σύμφωνα με της απαιτήσεις NEC και CEC μόνο από ειδικό προσωπικό.
3. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό για την επισκευή ή για τη συντήρηση αυτής της μονάδας. Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς καλωδίωσης.
4. Χρησιμοποιήστε μόνο τα εξαρτήματα που περιλαμβάνονται, τα ανταλλακτικά και τα ειδικά εξαρτήματα για εγκατάσταση. Η χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά καθώς και βλάβη στη μονάδα.
5. Τοποθετήστε τη μονάδα σε σταθερή θέση ώστε να μπορεί να υποστηριχθεί το βάρος της μονάδας. Εάν η επιλεγμένη θέση δεν μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της μονάδας ή η εγκατάσταση δεν γίνει σωστά, η συσκευή μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς και ζημιές.
6. Εγκαταστήστε τις σωληνώσεις αποχέτευσης ακολουθώντας τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου. Η λάθος αποστράγγιση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο νερό, στο σπίτι, και στην ιδιοκτησία σας.
7. Για μονάδες που διαθέτουν βοηθητικό ηλεκτρικό θερμαντήρα, **μην** τοποθετείτε τη μονάδα σε απόσταση 1 μέτρου (3 πόδια) από οποιαδήποτε εύφλεκτο υλικό.
8. **Μην** τοποθετείτε τη μονάδα σε θέση που μπορεί να εκτεθεί σε πιθανές διαρροές καυσίμου αερίου. Εάν συσσωρευτούν εύφλεκτα αέρια γύρω από τη μονάδα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
9. Μην ανοίξετε τη μονάδα μέχρι όλη η δουλειά έχει ολοκληρωθεί.
10. Όταν μετακινείτε το κλιματιστικό, συμβουλευτείτε ειδικό τεχνικό για την αποσύνδεση και επανεγκατάσταση της μονάδας.
11. Πώς να εγκαταστήσετε τη μονάδα στη στήριξη, παρακαλώ διαβάστε τις πληροφορίες για τις λεπτομέρειες στα χωρία “Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας” και “Εγκατάσταση μονάδας εξωτερικού χώρου”
12. Η εξωτερική μονάδα πρέπει να εγκατασταθεί σε ανοιχτό χώρο που αερίζεται διαρκώς.
13. Οι τοπικοί κανονισμοί πρέπει να τηρούνται.
14. Για τη χρήση, καθαρισμό ή πέταμα του ψυκτικού, ή για έλεγχο του ψυκτικού συστήματος, ο ηλεκτρολόγος πρέπει να έχει πτυχίο εγκεκριμένο από ανώτερη αρχή.
15. Μη εγκαταστήσετε την εσωτερική μονάδα στα εξής μέρη:
16. Τοποθεσία γεμάτη με ορυκτά, κηλίδες πετρελαίου ή ατμού. Θα χαλάσει τα πλαστικά κομμάτια, καταλήγοντας σε βλάβη ή διαρροή.
17. Τοποθεσία κοντά σε πηγή θερμότητας.
18. Τοποθεσία που παράγει ουσίες όπως σουλφιδικό αέριο, οξύ και αλκάλια. Μπορεί να προκαλέσει διάβρωση των σωλήνων και χαλασμένους συνδέσμους
19. Τοποθεσία που μπορεί να προκαλέσει διαρροή εύφλεκτου αερίου και συστολή ινών άνθρακα, εύφλεκτη σκόνη ή άλλα εύφλεκτα υλικά.
20. Τοποθεσία όπου το ψυκτικό διαρρέει και σταθεροποιείται.
21. Τοποθεσία που ζώα μπορεί να ουρήσουν το προϊόν. Ενδέχεται να δημιουργηθεί αμμωνία.
22. Μη χρησιμοποιείται την εσωτερική μονάδα για διατήρηση φαγητού, φυτών, εξοπλισμού και έργων τέχνης. Μπορεί να χαλάσει την ποιότητά τους.
23. Μη εγκαταστήσετε την εσωτερική μονάδα αν υπάρχει πρόβλημα αποχέτευσης.
24. Επειδή το κλιματιστικό περιέχει ψυκτικό R-32, βεβαιωθείτε ότι είναι εγκατεστημένη, λειτουργεί και είναι αποθηκευμένη σε ένα δωμάτιο με επιφάνεια πατώματος μεγαλύτερη από την ελάχιστη επιφάνεια αέρα που απαιτείται κατά τον παρακάτω πίνακα:

Επιτόχιος τύπος	
m(kg)	A(m <sup>2</sup> )

Επιτοίχιος τύπος	
$\leq 1,842$	Καμία απαίτηση
1,843	4,45
1,9	4,58
2,0	4,83
2,2	5,31
2,4	5,79
2,6	6,39
2,8	7,41
3,0	8,51

- m : Συνολικό φορτίου ψυκτικού υγρού στο σύστημα
- A : Ελάχιστη απαιτούμενη επιφάνεια πατώματος
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: υποχρεωτικά πρέπει να συμβουλευτείτε τον παραπάνω πίνακα ή να λάβετε υπ' όψιν σας τους τοπικούς νόμους σχετικά με τον ελάχιστο χώρο του σπιτιού σας.
- Ελάχιστο ύψος εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας είναι 0.6 για τοποθέτηση στο πάτωμα, 1,8 μ για τον τοίχο, 2.2 για το ταβάνι.

### Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας

- Κατά τη εγκατάσταση ή μετακίνηση του προϊόντος, μην μπερδεύει το ψυκτικό με άλλα αέρια συμπεριλαμβανομένου του αέρα ή μη εγκεκριμένου ψυκτικού. Η αποτυχία σε αυτό μπορεί να προκαλέσει αύξηση πίεσης και να οδηγήσει σε ράγισμα ή ατύχημα.
- Μην κόβετε ή καίτε το κυρίως σώμα του κλιματιστικού ή τις σωληνώσεις.
- Χρησιμοποιείτε καθαρά κομμάτια όπως πολλαπλούς μετρητές, αντλία κενού και σωλήνα επαναφόρτισης για το ψυκτικό μέσο.
- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από ειδικό προσωπικό που χειρίζεται το ψυκτικό. Επιπλέον, δείτε τους κανονισμούς και νόμους
- Προσοχή μην αφήσετε ξένες ουσίες (λιπαντικό λάδι, ψυκτικό, νερό κλπ.) να μπουν στους σωλήνες. Η εφαρμογή λαδιού ή ψυκτικού χαλάει τις σωληνώσεις και μπορεί να καταλήξει σε διαρροή νερού. Για την αποθήκευση, σφραγίστε καλά τα ανοίγματα.
- Όταν απαιτείται μηχανική εξαέρωση, ανοίγματα στην εξαέρωση θα το κρατήσουν καθαρό από διαρροές.
- Για να πετάξετε το προϊόν ακολουθήστε τοπικούς νόμους και κανονισμούς.
- Μην δουλεύετε σε περιορισμένο χώρο.
- Ο χώρος δουλειάς μπορεί να μπλοκάρει.
- Οι σωλήνες ψυκτικού πρέπει να εγκατασταθούν στην τοποθεσία όπου δεν υπάρχουν ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση.
- Οι επόμενοι έλεγχοι πρέπει να γίνουν πριν την εγκατάσταση:
  - Η ποσότητα επαναφόρτισης εξαρτάται από το μέγεθος του δωματίου.
  - Οι συσκευές εξαέρωσης και οι έξοδοι λειτουργούν κανονικά δεν παρακωλύονται.
  - Σημάδια και σήματα στον εξοπλισμό πρέπει να είναι εμφανή και εύκολα να διαβαστούν.
- Σε διαρροή ψυκτικού, αερίστε το δωμάτιο. Αν η διαρροή ψυκτικού εκτεθεί σε φωτιά, μπορεί να προκαλέσει δημιουργία τοξικών αερίων.
- Βεβαιωθείτε ότι στο χώρο δουλειάς δεν υπάρχουν εύφλεκτα υλικά.
- Για να διώξετε τον αέρα από το ψυκτικό χρησιμοποιείτε αντλία κενού.
- Σημειώστε ότι το ψυκτικό δεν έχει μυρωδιά.
- Οι μονάδες δεν είναι μονωμένες για έκρηξη οπότε πρέπει να εγκατασταθούν χωρίς κίνδυνο έκρηξης.
- Το προϊόν περιέχει φωσφορίζοντα αέρια που συνεισφέρουν στο παγκόσμιο φαινόμενο του θερμοκηπίου. Επομένως, μην αφήνετε αέρια στην ατμόσφαιρα.
- Επειδή η πίεση λειτουργίας του R-32 είναι 1.6 φορές μεγαλύτερη από το R-22 βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε εγκεκριμένες σωληνώσεις και συνδέσεις. Αν αντικαταστήσετε το μοντέλο R-22 με το R-32 βεβαιωθείτε ότι θα αντικαταστήσετε τυχαίες σωληνώσεις και συνδέσεις με τους εγκεκριμένους.
- Τα μοντέλα που χρησιμοποιούν το ψυκτικό R-32 έχουν διαφορετική διάμετρο για τη πρίζα για να αποφευχθεί αποτυχία φόρτισης. Τσεκάρτε τη διάμετρο (1/2 inch) εκ των προτέρων
- Η επισκευή πρέπει να γίνεται όπως προτείνεται από τον κατασκευαστή. Αν άλλο πιστοποιημένοι τεχνικοί κάνουν την επισκευή, πρέπει να είναι υπό την εποπτεία κάποιου που ξέρει να χειρίζεται εύφλεκτα ψυκτικά.
- Για επισκευή μονάδων που περιέχουν εύφλεκτα ψυκτικά, τσεκάρισμα ασφαλείας απαιτείται για να μειωθεί κίνδυνος φωτιάς.
- Η επισκευές πρέπει να γίνουν σύμφωνα με τη παρακάτω διαδικασία για να μειωθεί κίνδυνος εύφλεκτων ψυκτικών και αερίων.

- Μην εγκαταστήσετε εκεί που υπάρχει κίνδυνος ανατίναξης αερίων.
- Μην τοποθετήσετε κοντά σε εστίες θέρμανσης.
- Προσοχή μη προκληθούν σπίθες ως ακολούθως:
  - Μην βγάλετε ασφάλειες με το ρεύμα ανοιχτό.
  - Μην αποσυνδέσετε το καλώδιο από τη πρίζα με το ρεύμα ανοιχτό.
  - Προτείνεται να βάλετε τη πρίζα ψηλά στον τοίχο. Βάλτε τα καλώδια ώστε να μην μπλεχτούν.
- Αν η εσωτερική μονάδα R-32 δεν είναι ταιριαστή, ένα σήμα λάθους θα εμφανιστεί και η μονάδα δε θα λειτουργήσει.
- Μετά την εγκατάσταση, ελέγξτε για διαρροές. Τοξικά αέρια μπορεί να προκληθούν, και αν έρθει σε επαφή με εστία φωτιάς όπως ηλεκτρικός ανεμιστήρας και κουζίνα. Κύλινδροι. Βεβαιωθείτε ότι μόνο οι κύλινδροι ψυκτικού χρησιμοποιούνται.

## Σημείωση γύρω από τα φθοριούχα αέρια (Δεν ισχύει για τη μονάδα που χρησιμοποιεί ψυκτικό)

1. Αυτό το κλιματιστικό χρησιμοποιεί φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου. Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο του φυσικού αερίου και την έκταση, διαβάστε τη σχετική ετικέτα στη μονάδα ή στο "Εγχειρίδιο Χρήσης - Φυλλάδιο προϊόντος" στη συσκευασία της εξωτερικής μονάδας. (Προϊόντα Ευρωπαϊκής προέλευσης μόνο)
2. Η εγκατάσταση, η επισκευή, η συντήρηση και η αποκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνει απο πιστοποιημένο τεχνικό.
3. Η απεγκατάσταση του προϊόντος και η ανακύκλωση του πρέπει να γίνει απο πιστοποιημένο τεχνικό.
4. Για συσκευές που περιέχουν φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου σε ποσότητες από ίσο με 5 τόνους CO<sub>2</sub> ή περισσότερο, αλλά λιγότερο από 50 τόνους CO<sub>2</sub>, αν το σύστημα έχει διαρροή-ή λάθος εγκατάσταση, πρέπει να τσεκάρετε διαρροές κάθε 24 μήνες τουλάχιστον.
5. Όταν η μονάδα ελέγχεται για διαρροές, συνιστάται η σωστή καταγραφή όλων των ελέγχων που έχουν γίνει.
6. Αν το κλιματιστικό δεν λειτουργεί σωστά για τη ψύξη ή θέρμανση, ενδεχομένως υπάρχει διαρροή ψυκτικού. Αν υπάρξει τυχόν διαρροή, εξαερώστε το δωμάτιο και ρωτήστε τον τεχνικό για την επαναφόρτιση του ψυκτικού.
7. Το ψυκτικό δεν είναι βλαβερό. Αν ωστόσο έρθει σε επαφή με φωτιά, ενδέχεται να προκαλέσει κακοήθη αέρια και υπάρχει πιθανότητα φωτιάς.
8. Κατά τη μετακίνηση της εσωτερικής μονάδας, οι σωλήνες πρέπει να είναι καλυμμένοι για προστασία. Μην αφαιρείται το προϊόν κρατώντας τους σωλήνες.
9. Μπορεί να προκληθεί διαρροή υγραερίου.
10. Μην κόβετε ή καίτε το κυρίως σώμα του κλιματιστικού ή τις σωληνώσεις.
11. Η ροή αέρα δεν πρέπει να κατευθύνεται προς το τζάκι ή θερμάστρα.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για τη χρήση ψυκτικού μέσου R32

- Όταν χρησιμοποιείται εύφλεκτο ψυκτικό, αποθηκεύστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενη περιοχή που το μέγεθος της αντιστοιχεί σε επιφάνεια χώρου ως ειδική για λειτουργία.  
Για μοντέλα που δέχονται ψυκτικό υγρό R32:  
Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί, χρησιμοποιηθεί και αποθηκευτεί σε χώρο μεγαλύτερο των 4m<sup>2</sup>.  
Το μηχάνημα δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε χώρο που δεν αερίζεται επαρκώς, εάν αυτός ο χώρος είναι μικρότερος από 4m<sup>2</sup>.
- Οι επαναχρησιμοποιήσιμοι μηχανικοί σύνδεσμοι και οι αρθρωτοί σύνδεσμοι δεν επιτρέπονται σε εσωτερικά.  
(Στάνταρ προαπαιτήσεις **EN**).
- Μηχανικές συνδέσεις που χρησιμοποιούνται εσωτερικά δεν πρέπει να έχουν μεγαλύτερο εύρος από 3g/χρόνο στο 25% της ανώτατης επιτρεπόμενης πίεσης. Όταν μηχανικοί σύνδεσμοι χρησιμοποιούνται ξανά εσωτερικά, τα μέση που σφραγίζουν πρέπει να ανανεώνονται. Όταν οι σφραγισμένες αρθρώσεις χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους, το τμήμα φωτοβολίδας πρέπει να ξανασχεδιαστεί.  
(Στάνταρ προαπαιτήσεις **UL**)
- Όταν μηχανικοί σύνδεσμοι χρησιμοποιούνται ξανά εσωτερικά, τα μέση που σφραγίζουν πρέπει να ανανεώνονται. Όταν οι σφραγισμένες αρθρώσεις χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους, το τμήμα φωτοβολίδας πρέπει να ξανασχεδιαστεί.  
(Στάνταρ προαπαιτήσεις **IEC**)



- Για το προϊόν που χρησιμοποιεί ψυκτικό R-32, εγκαταστήστε την εσωτερική μονάδα στον τοίχο 1,8 μέτρα ή περισσότερο από το πάτωμα.

### Προετοιμασία για το πυροσβεστήρα:

- Αν πρόκειται να κάνετε δουλειά με φωτιά, πρέπει να έχετε κοντά σας σωστό πυροσβεστήρα.
- Ξηρή σκόνη CO<sub>2</sub> πυροσβεστήρα πρέπει να είναι διαθέσιμη κοντά στο χώρο φόρτισης.

### Πηγές ανάφλεξης είναι ελεύθερες

- Βεβαιωθείτε ότι αποθηκεύετε τη μονάδα σε χώρο χωρίς διαρκές εστίες ανάφλεξης, (για παράδειγμα, φλόγες, μια συσκευή ενεργού γκαζιού, ή έναν ηλεκτρικό θερμαστή που λειτουργεί.
- Οι τεχνικοί δεν πρέπει να χρησιμοποιούν εστίες ανάφλεξης υπό το ρίσκο φωτιάς ή έκρηξης.
- Πιθανές εστίες ανάφλεξης πρέπει να μένουν μακριά από το χώρο δουλειάς όπου υπάρχει εύφλεκτο ψυκτικό αι μπορεί να μεταδοθεί στην ατμόσφαιρα.
- Ο χώρος δουλειάς πρέπει να ελέγχεται για να βεβαιωθεί ότι δεν υπάρχουν εύφλεκτοι κίνδυνοι ή κίνδυνοι φωτιάς. Το σήμα «Μη καπνίζεται» πρέπει να κολληθεί.
- Σε καμία περίπτωση πιθανές εστίες φωτιάς μη χρησιμοποιηθούν κατά τον έλεγχο διαρροής.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σφραγίδες των υλικών δεν έχουν διαβρωθεί.
- Ασφαλή μέρη είναι αυτά που ο τεχνικός μπορεί να δουλέψει σε εύφλεκτη ατμόσφαιρα. Άλλα μέρη μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη λόγω διαρροής.
- Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα μόνο με άλλα εγκεκριμένα από τη Samsung. Διαφορετικά εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη του ψυκτικού στην ατμόσφαιρα σε περίπτωση διαρροής.

### Εξαερισμός χώρου.

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος είναι καλά εξαερισμένος πριν κάνετε ζεστή δουλειά
- Ο εξαερισμός πρέπει να λειτουργεί και κατά τη διάρκεια της δουλειάς.
- Ο εξαερισμός πρέπει να αφήνει με ασφάλεια τα τυχόν αέρια που απελευθερώνονται και κατά προτίμηση να τα εκβάλλει στην ατμόσφαιρα.
- Ο εξαερισμός πρέπει να λειτουργεί και κατά τη διάρκεια της δουλειάς.

### Μέθοδοι ελέγχου διαρροών.

- Ο ελεγκτής διαρροών πρέπει να ρυθμίζεται σε χώρο χωρίς ψυκτικό.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ελεγκτής δεν είναι πιθανή εστία φωτιάς.
- Ο ελεγκτής πρέπει να ρυθμιστεί στο LFL (χαμηλότερο όριο ανάφλεξης)
- Χρήση απορρυπαντικών με χλωρίνη πρέπει να αποφεύγεται για τον καθαρισμό γιατί η χλωρίνη αντιδρά με το ψυκτικό και μπορεί να προκαλέσει διάβρωση σωλήνων.
- Αν υποψιάζεστε διαρροή ψυκτικού, πρέπει να αφαιρεθούν γυμνές φλόγες.
- Εάν διαπιστωθεί διαρροή στη συγκόλληση, όλο το ψυκτικό μέσο θα πρέπει να ανακτηθεί από το προϊόν ή να απομονωθεί (π.χ. χρήση με βαλβίδες διακοπής). Δε πρέπει να απελευθερώνεται άμεσα στην ατμόσφαιρα. Άζωτο χωρίς οξυγόνο (OFN) πρέπει να χρησιμοποιείται για καθαρισμό του συστήματος πριν και κατά τη διάρκεια της συγκόλλησης.
- Ο χώρος δουλειάς πρέπει να ελέγχεται με κατάλληλο ελεγκτή ψυκτικού πριν και κατά τη διάρκεια της δουλειάς.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ελεγκτής διαρροών είναι κατάλληλος για χρήση με εύφλεκτα ψυκτικά.

### Σήμανση

- Τα κομμάτια πρέπει να έχουν ταμπέλες για να βεβαιωθεί ότι έχουν παροπλιστεί και αδειάσει από ψυκτικό.
- Οι ταμπέλες πρέπει να έχουν ημερομηνίες.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ταμπέλες είναι δηλωμένες στο σύστημα να σας προειδοποιήσουν αν περιέχουν εύφλεκτο ψυκτικό.

### Ανάκτηση

- Όταν γίνεται αφαίρεση ψυκτικού από το σύστημα για συντήρηση ή παροπλισμό, συνιστάται η αφαίρεση ολόκληρου του ψυκτικού.
- Όταν μεταφέρετε ψυκτικό στους κυλίνδρους, βεβαιωθείτε ότι μόνο εγκεκριμένοι κύλινδροι για ψυκτικό χρησιμοποιούνται.
- Όλοι οι κύλινδροι που χρησιμοποιούνται για το ανακτηθέν ψυκτικό μέσο επισημαίνονται.

- Οι κύλινδροι πρέπει να είναι εφοδιασμένοι με βαλβίδες εκτόνωσης πίεσης και βαλβίδες διακοπής με τη σωστή σειρά.
- Άδειοι κύλινδροι πρέπει να αδειάζουν και να κρυσταλλώνουν πριν την επαναφορά.
- Το σύστημα ανάκτησης λειτουργεί κανονικά σύμφωνα με τις καθορισμένες οδηγίες και είναι κατάλληλο για την ανάκτηση του ψυκτικού.
- Ακόμα, η ζυγαριά υπολογισμού πρέπει να λειτουργεί σωστά.
- Τα λάστιχα πρέπει να είναι εξοπλισμένα με συνδέσεις αποσύνδεσης χωρίς διαρροές.
- Πριν την επαναφορά, ελέγξτε τη κατάσταση του συστήματος επανάκτησης και τη κατάσταση των σφραγίδων. Ρωτήστε τον προμηθευτή σας αν
- Το ανακτημένο ψυκτικό μέσο πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή στις σωστές φιάλες ανάκτησης με το συνημμένο σημείωμα για τη μεταφορά των αποβλήτων.
- Μη αναμειγνύετε ψυκτικά στις μονάδες επαναφοράς ή τους κυλίνδρους.
- Αν αφαιρέσετε συμπιεστές ή λάδια συμπιεστή, βεβαιωθείτε ότι έχουν εκκενωθεί σε αποδεκτό επίπεδο για να εξασφαλιστεί ότι το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο δεν έχει μείνει στο λιπαντικό.
- Η διαδικασία αποσυμπίεσης πρέπει να γίνει πριν στείλετε τον συμπιεστή στους προμηθευτές.
- Μόνο ηλεκτρική θέρμανση στο σώμα του συμπιεστή επιτρέπεται για να επιταχύνει τη θερμοκρασία.
- Το λάδι πρέπει να αφαιρείται προσεκτικά από το σύστημα.
- Για την εγκατάσταση όταν χρησιμοποιείτε το ψυκτικό (R-32), χρησιμοποιείτε σωστά εργαλεία και υλικά σωληνώσεων. Λόγω του ότι η πίεση του ψυκτικού R-32 είναι περίπου 1,6 φορές πιο υψηλή από του R-22, η αποτυχία χρήσης των ειδικών εργαλείων και των σωληνώσεων μπορεί να προκαλέσει ρήξη ή τραυματισμούς. Ακόμα μπορεί να προκαλέσει σοβαρά ατυχήματα, όπως διαρροή νερού, ηλεκτρικό σοκ ή φωτιά.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτόματα εργαλεία για την αποφυγή φωτιάς.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αμέσως σταματήστε τη χρήση του κλιματιστικού και αποσυνδέστε όλο το σύστημα. Έπειτα ρωτήστε τον ειδικό ηλεκτρολόγο.



**Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος  
(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)**

**(Ισχύει σε χώρες με χωριστά συστήματα συλλογής)**

Αυτή η σήμανση στο προϊόν, τα αξεσουάρ ή η βιβλιογραφία υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματά του (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της εργασιακής τους ζωής. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων, διαχωρίστε αυτά τα στοιχεία από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε τα με υπευθυνότητα για να προωθήσετε τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να παραλάβουν αυτά τα αντικείμενα για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

Οι επιχειρηματικοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.



**Σωστή απόρριψη των μπαταριών σε αυτό το προϊόν**

Αυτή η σήμανση στη μπαταρία, στο εγχειρίδιο ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες του προϊόντος αυτού δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Όταν σημειώνονται, τα χημικά σύμβολα Hg, Cd ή Pb δείχνουν ότι η μπαταρία περιέχει υδράργυρο, κάδμιο ή μόλυβδο πάνω από τα επίπεδα αναφοράς στην οδηγία 2006/66 της ΕΚ.

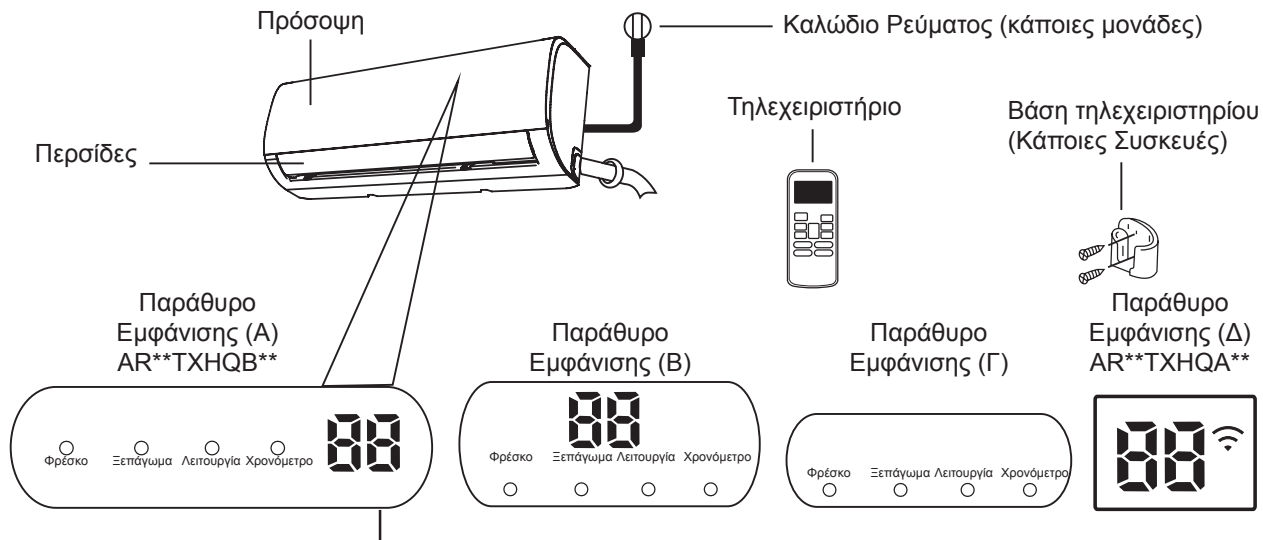


# Χαρακτηριστικά και Δυνατότητες Μονάδας

## Εσωτερική οθόνη μονάδας

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Διαφορετικά μοντέλα έχουν διαφορετικά μπροστινά πάνελ και οθόνες. Όχι όλα τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται εδώ είναι διαθέσιμα στο κλιματιστικό που αγοράσατε. Παρακαλώ τσεκάρτε την εσωτερική οθόνη της μονάδας που αγοράσατε.

Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο έχουν επεξηγηματικούς σκοπούς. Το πραγματικό σχήμα της δικής σας μονάδας εσωτερικού χώρου μπορεί να είναι ελαφρώς διαφορετικό. Το πραγματικό της σχήμα υπερτερεί.





«**Fresh (Φρέσκο)**» όταν η λειτουργία φρέσκου έχει ενεργοποιηθεί (κάποιες μονάδες)

«**Defrost (Ξεπάγωμα)**» όταν η λειτουργία ξεπαγώματος έχει ενεργοποιηθεί.


«**Run (Λειτουργία)**» όταν η μονάδα λειτουργεί



«**Timer (Χρονόμετρο)**» όταν ο ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ έχει οριστεί


“” Όταν το απομακρυσμένο κοντρόλ έχει ενεργοποιηθεί (κάποιες μονάδες)


“” Δείχνει τη θερμοκρασία, χαρακτηριστικά λειτουργίας και μηνύματα λάθους:


Όταν η ECO (ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ) λειτουργία (κάποιες μονάδες) έχει ενεργοποιηθεί, '88' αυτό φωτίζει σταδιακά μία ως η Ε -- Ε -- Ε -- θερμοκρασία που ορίστηκε -- Ε ..... Σε δεύτερη παύση.

“” για 3 δευτερόλεπτα όταν:

- Το TIMER ON (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON) έχει οριστεί (αν η μονάδα είναι κλειστή, “” μένει όταν το TIMER ON (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON) οριστεί)
- Η λειτουργία FRESH, SWING, TURBO, ή SILENCE (ΦΡΕΣΚΟ, ΑΙΩΡΗΣΗ, ΤΟΥΡΜΠΟ, ΣΙΩΠΗ) έχει ενεργοποιηθεί “” για 3 δευτερόλεπτα όταν:
- Η ρύθμιση TIMER ON έχει ρυθμιστεί
- Η λειτουργία FRESH, SWING, TURBO, ή SILENCE (ΦΡΕΣΚΟ, ΑΙΩΡΗΣΗ, ΤΟΥΡΜΠΟ, ΣΙΩΠΗ) έχει απενεργοποιηθεί.

“” όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αντι-κρύου αέρα

“” κατά την απόψυξη (μονάδες ψύξης και θέρμανσης)

“” όταν η μονάδα αυτοκαθαρίζεται (κάποιες μονάδες)

“” όταν η λειτουργία θέρμανσης 8°C είναι ενεργοποιημένη (κάποιες μονάδες)

Ερμηνεία  
Εμφανιζόμενων  
Κωδικών

## Θερμοκρασία λειτουργίας

Όταν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται έξω από τις επόμενες διακυμάνσεις θερμοκρασίας, συγκεκριμένες δικλείδες ασφαλείας μπορεί να ενεργοποιηθούν και να απενεργοποιήσουν τη συσκευή σας.

### Τύπος διαχωρισμού αντιστροφέα.

	Λειτουργία ΨΥΞΗ	Λειτουργία ΖΕΣΤΗ	Λειτουργία ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ
Θερμοκρασία δωματίου	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Εξωτερική Θερμοκρασία	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Για μοντέλα με χαμηλή θερμοκρασία ψυκτικών συστημάτων)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Για συγκεκριμένα τροπικά μοντέλα)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Για συγκεκριμένα τροπικά μοντέλα)

### ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕ ΥΠΟΒΟΗΘΟΥΜΕΝΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 0°C (32°F), συστήνουμε να κρατάτε τη συσκευή στη πρίζα πάντοτε για τη διασφάλιση της συνεχούς λειτουργίας.

**Για να βελτιστοποιήσετε περαιτέρω την απόδοση της μονάδας σας, κάντε τα εξής:**

- Κρατήστε τις πόρτες και τα παράθυρα κλειστά.
- Περιορίστε τη χρήση ενέργειας χρησιμοποιώντας τις λειτουργίες TIMER ON και TIMER OFF.
- Μην μπλοκάρτε τις εισόδους ή τις εξόδους του αέρα.
- Ελέγχετε τακτικά και καθαρίζετε τα φίλτρα αέρα.

Ένας οδηγός για τη χρήση του τηλεχειριστηρίου υπερύθρων δεν περιλαμβάνεται σε αυτό το πακέτο με τα ένθετα. Όχι όλες οι λειτουργίες είναι διαθέσιμες για το κλιματιστικό, παρακαλώ τσεκάρτε την εσωτερική οθόνη και το τηλεκοντρόλ της μονάδας που αγοράσατε.

## Άλλα χαρακτηριστικά

- **Αυτόματη έναρξη (κάποιες μονάδες)**

Εάν η μονάδα βρεθεί χωρίς ρεύμα, θα ξεκινήσει αυτόματα με τις προηγούμενες ρυθμίσεις μόλις αποκατασταθεί η τροφοδοσία.

- **Αντί-μούχλα (κάποιες μονάδες)**

Όταν κλείνετε τη μονάδα από τις λειτουργίες COOL, AUTO (COOL), ή DRY, (ΚΡΥΟ, ΑΥΤΟΜΑΤΟ (ΚΡΥΟ) Ή ΞΗΡΟ) ο αέρας στο κλιματιστικό θα συνεχίσει σε πολύ χαμηλή δύναμη για να ξηράνει τυχόν νερό και να αποτρέψει την παραγωγή μούχλας.

- **Ασύρματο κοντρόλ (κάποιες μονάδες)**

Το ασύρματο κοντρόλ σας επιτρέπει να ελέγχετε το κλιματιστικό χρησιμοποιώντας κινητό και υπέρυθρες.

Για τη σύνδεση με USB, αντικατάσταση, διατήρηση πρέπει να γίνεται από επαγγελματικό προσωπικό.

- **Μνήμη γωνίας λεβιέ (κάποιες συσκευές)**

Όταν ενεργοποιείτε τη μονάδα σας, οι περσίδες θα επανέλθουν αυτόματα στην προηγούμενη γωνία τους.

- **Ανίχνευση διαρροής ψυκτικού υγρού (κάποιες μονάδες)**

Η εσωτερική μονάδα αυτομάτως θα δείξει "EC" ή "ELOC" ή θα ανάψουν LEDS (εξαρτάται από το μοντέλο) όταν ανιχνεύεται διαρροή ψυκτικού.

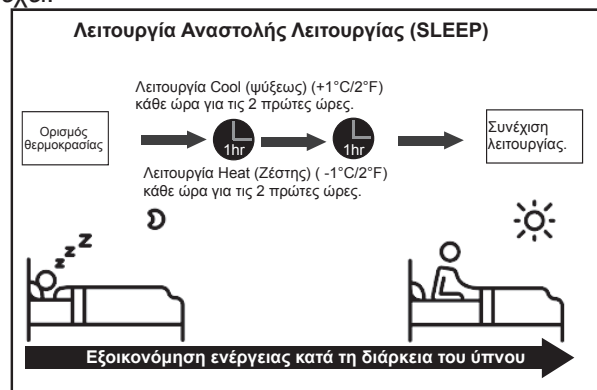
- **Λειτουργία Αναστολής Λειτουργίας**

Η λειτουργία SLEEP (Αναστολή της Λειτουργίας) χρησιμοποιείται για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας ενώ κοιμάστε (και δεν χρειάζεστε τις ίδιες ρυθμίσεις θερμοκρασίας για να είστε άνετοι). Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο μέσω του τηλεχειριστηρίου. Η λειτουργία SLEEP (ΥΠΝΟΥ) δεν είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες FAN ή DRY (Ξηρότητας).

Πιέστε το κουμπί SLEEP (ΥΠΝΟΥ) όταν είστε έτοιμοι να κοιμηθείτε. Όταν βρίσκεται σε λειτουργία ΨΥΞΗ, η μονάδα θα αυξήσει τη θερμοκρασία κατά 1°C (2°F) μετά από 1 ώρα και θα αυξήσει επιπλέον 1°C (2°F) μετά από άλλη μια ώρα.

Κατά τη λειτουργία ΖΕΣΤΗ, η μονάδα θα μειώσει τη θερμοκρασία κατά 1°C (2°F) μετά από 1 ώρα και θα μειώσει επιπλέον 1°C (2°F) μετά από άλλη μια ώρα.

Η λειτουργία ύπνου θα σταματήσει μετά από 8 ώρες και το σύστημα θα συνεχίσει να τρέχει ως έχει.



## • Ρύθμιση Γωνίας της Ροής Αέρα

### Ρύθμιση κατακόρυφης γωνίας ροής αέρα

Ενώ η μονάδα λειτουργεί, χρησιμοποιήστε το κουμπί **SWING/DIRECT (ΑΙΩΡΗΣΗ/ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ)** στο τηλεκοντρόλ για να θέσετε τη κατεύθυνση (κάθετη γωνία) της ροής αέρα. Παρακαλώ απευθυνθείτε στο εγχειρίδιο απομακρυσμένου ελέγχου για λεπτομέρειες.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΓΩΝΙΕΣ ΤΩΝ ΠΕΡΣΙΔΩΝ

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ΨΥΞΗ ή ΞΗΡΟ, μην ρυθμίζετε τις περσίδες σε υπερβολικά κάθετη γωνία για μεγάλες χρονικές περιόδους. Αυτό μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση νερού στις περσίδες, το οποίο θα πέσει πάνω στο δάπεδο ή στην επίπλωση σας.

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία COOL (ΨΥΞΗΣ) ή HEAT (ΖΕΣΤΗΣ), μην ορίζετε τον λεβιέ πολύ οριζόντια γιατί θα περιορίσει την ροή αέρα.

### Ορισμός οριζόντιας γωνίας ροής αέρα.

Η οριζόντια γωνία ροής αέρα πρέπει να οριστεί χειρωνακτικά. Τραβήξτε τη ράβδο εκτροπής (Βλέπε **Εικ. Β**) και ρυθμίστε τη χειροκίνητα στην προτιμώμενη κατεύθυνση.

Για κάποιες μονάδες, η οριζόντια γωνία ροής αέρα μπορεί να ρυθμιστεί από το τηλεκοντρόλ. Παρακαλώ απευθυνθείτε στον οδηγό τηλεχειριστηρίου.

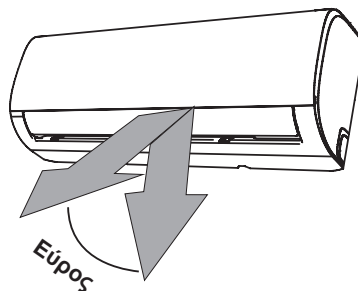
## Χειροκίνητη λειτουργία (χωρίς τηλεκοντρόλ)

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Το manual κουμπί προορίζεται μόνο για δοκιμές και λειτουργία έκτακτης ανάγκης. Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αυτή εκτός εάν χάσετε το τηλεχειριστήριο και είναι απολύτως απαραίτητο. Για να επαναφέρετε την κανονική λειτουργία, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα. Η μονάδα πρέπει να απενεργοποιηθεί πριν από τη χειροκίνητη λειτουργία.

Για τη χειροκίνητη λειτουργία της μονάδας:

1. Ανοίξτε την πρόσοψη της μονάδας εσωτερικού χώρου.
2. Βρείτε το **κουμπί MANUAL CONTROL (ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΚΟΝΤΡΟΛ)** στη δεξιά πλευρά της μονάδας.
3. Πατήστε το **κουμπί MANUAL CONTROL (ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΚΟΝΤΡΟΛ)** για να ενεργοποιήσετε την FORCED AUTO (ΕΞΑΝΑΓΚΑΣΜΕΝΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ) λειτουργία.
4. Πατήστε το **κουμπί MANUAL CONTROL (ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΚΟΝΤΡΟΛ)** για να ενεργοποιήσετε την FORCED COOLING (ΕΞΑΝΑΓΚΑΣΜΕΝΗ ΨΥΞΗ).
5. Πατήστε το **κουμπί MANUAL CONTROL (ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΚΟΝΤΡΟΛ)** τρίτο φορά για να κλείσετε τη μονάδα.
6. Κλείστε την πρόσοψη .

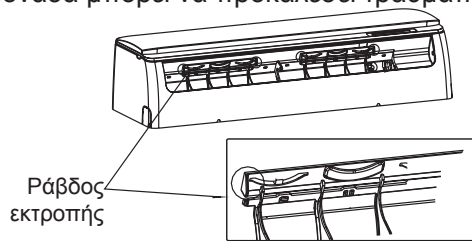


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην μετακινείτε τις περσίδες με το χέρι. Αυτό θα προκαλέσει την έλλειψη συγχρονισμού στις περσίδες. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την για μερικά δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, κάντε επανεκκίνηση της μονάδας. Αυτό θα επαναφέρει τις περσίδες.

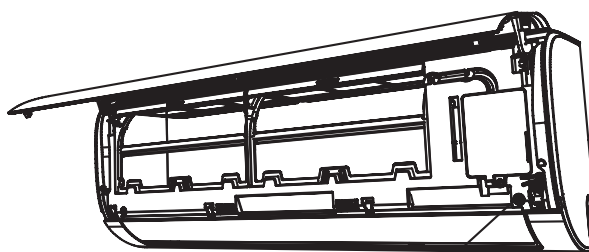
Εικ.Α

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας μέσα ή κοντά στον ανεμιστήρα και την πλευρά αναρρόφησης της μονάδας. Ο ανεμιστήρας υψηλής ταχύτητας μέσα στη μονάδα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



Εικ. Β



Κουμπί χειροκίνητου ελέγχου

# Φροντίδα και Συντήρηση

## Καθαρισμός Της Μονάδας Εσωτερικού Χώρου

### ⚠ ΠΡΙΝ ΤΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ Ή ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΤΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ Ή ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ.**

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό, στεγνό πανί για να σκουπίσετε τη μονάδα. Εάν η μονάδα είναι ιδιαίτερα βρώμικη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα πανί εμποτισμένο σε ζεστό νερό για να τη σκουπίσετε.

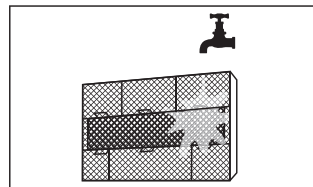
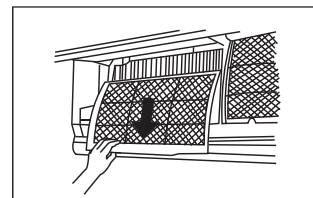
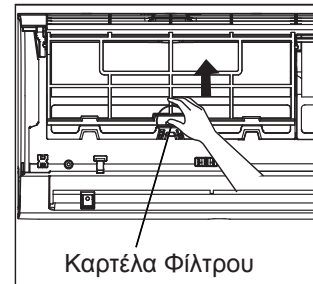
- **Μην** χρησιμοποιείτε χημικά ή χημικά επεξεργασμένα υφάσματα για να καθαρίσετε τη συσκευή
- **Μην** χρησιμοποιείτε βενζόλιο, διαλυτικό χρωμάτων, σκόνη γυαλίσματος ή άλλους διαλύτες για να καθαρίσετε τη μονάδα. Μπορούν να προκαλέσουν ρωγμές ή παραμόρφωση της πλαστικής επιφάνειας.
- **Μην** χρησιμοποιείτε νερό θερμότερο από 40°C (104°F) για τον καθαρισμό του μπροστινού πίνακα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση ή αποχρωματισμό του πίνακα.

## Καθαρισμός του Φίλτρου Αέρα

Ένα φραγμένο κλιματιστικό μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα ψύξης της μονάδας σας και μπορεί επίσης να είναι κακό για την υγεία σας. Φροντίστε να καθαρίζετε το φίλτρο μια φορά κάθε δύο εβδομάδες.

1. Ανασηκώστε την πρόσοψη της μονάδας εσωτερικού χώρου.
2. Πρώτα πιέστε την γλωττίδα στο άκρο του φίλτρου για να χαλαρώσετε την πόρπη, να την σηκώσετε και στη συνέχεια να την τραβήξετε προς εσάς.
3. Τώρα τραβήξτε το φίλτρο προς τα έξω.
4. Αν το φίλτρο σας διαθέτει μικρό φίλτρο για την ανανέωση του αέρα, αποσυνδέστε το από το μεγαλύτερο φίλτρο. Καθαρίστε αυτό το φίλτρο ανανέωσης αέρα με ένα φορητό κενό χειρός.
5. Καθαρίστε το μεγάλο φίλτρο αέρα με ζεστό σαπουνόνερο. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ένα ήπιο απορρυπαντικό.

6. Ξεπλύνετε το φίλτρο με φρέσκο νερό και στη συνέχεια αποφύγετε την περίσσεια νερού.
7. Στεγνώστε το σε ένα δροσερό, ξηρό μέρος και αποφύγετε την άμεση έκθεση σε ηλιακό φως.
8. Όταν στεγνώσει, επανασυνδέστε το φίλτρο ανανέωσης αέρα στο μεγαλύτερο φίλτρο και, στη συνέχεια, σύρετέ το ξανά στη μονάδα εσωτερικού χώρου.
9. Κλείστε την πρόσοψη της μονάδας εσωτερικού χώρου.



## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

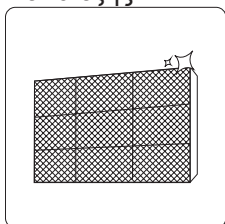
- Πριν αλλάξετε ή καθαρίσετε το φίλτρο, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Κατά την αφαίρεση του φίλτρου, μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη στη μονάδα. Οι αιχμηρές μεταλλικές αιχμές μπορούν να σας κόψουν.
- Μη χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε το εσωτερικό της μονάδας εσωτερικού χώρου. Αυτό μπορεί να καταστρέψει τη μόνωση και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Μην εκθέτετε το φίλτρο στον ήλιο όταν στεγνώνει. Έτσι, ενδέχεται να συρρικνωθεί το φίλτρο.

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

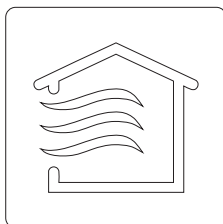
- Όποια συντήρηση και καθαρισμός της εξωτερικής μονάδας πρέπει να γίνει από έναν εξουσιοδοτημένο έμπορο ή συντηρητή.
- Οποιοσδήποτε επισκευές της μονάδας πρέπει να εκτελούνται από έναν εξουσιοδοτημένο έμπορο ή συντηρητή.

## Συντήρηση –Μεγάλη περίοδος μη χρήσης

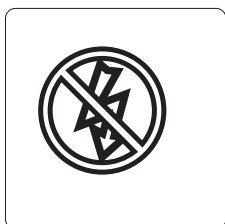
Αν σκοπεύετε να μην χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, κάντε τα εξής:



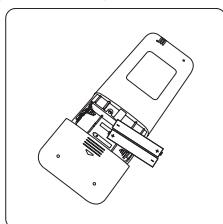
Καθαρίστε όλα τα φίλτρα



Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ** έως ότου η μονάδα στεγνώσει τελείως



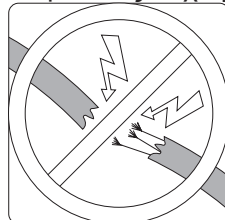
Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την



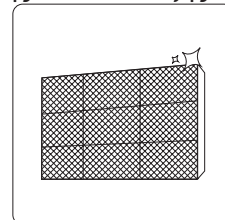
Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο

## Διατήρηση - Επιθεώρηση πριν τη σεζόν

Μετά από μεγάλες περιόδους μη χρήσης ή πριν από περιόδους συχνής χρήσης, κάντε τα εξής:



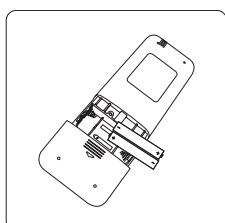
Ελέγξτε για τυχόν καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά



Καθαρίστε όλα τα φίλτρα



Ελέγξτε για διαρροές



Αντικαταστήστε τις μπαταρίες



Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει όλες τις εισόδους και τις εξόδους του αέρα



# Αντιμετώπιση προβλημάτων



## ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αν προκύψει ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ από τις ακόλουθες συνθήκες, απενεργοποιήστε τη συσκευή σας αμέσως!

- Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή ασυνήθιστα ζεστό
- Μυρίζετε καμένο
- Η μονάδα κάνει δυνατούς ή αφύσικους ήχους
- Μία ασφάλεια ρεύματος ή ο διακόπτης πέφτει διαρκώς
- Νερό ή άλλα αντικείμενα πέφτουν μέσα ή έξω από τη μονάδα

**ΜΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΗΣΕΤΕ ΝΑ ΔΩΣΕΤΕ ΛΥΣΗ ΣΕ ΑΥΤΑ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ! ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΦΟΡΕΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΜΕΣΩΣ!**

## Συχνά Προβλήματα

Τα παρακάτω προβλήματα δεν οφείλονται σε κάποια δυσλειτουργία και στις περισσότερες περιπτώσεις δεν απαιτούνται επισκευές.

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία
Η μονάδα δεν ανοίγει όταν πατάω το πλήκτρο ON/OFF	Η μονάδα διαθέτει λειτουργία προστασίας 3 λεπτών, η οποία εμποδίζει την υπερφόρτωση της μονάδας. Η μονάδα δεν μπορεί να επανεκκινηθεί εντός τριών λεπτών από την απενεργοποίησή της.
Η μονάδα αλλάζει από τη λειτουργία ΨΥΞΗ / ΖΕΣΤΗ σε λειτουργία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ	Η μονάδα μπορεί να αλλάξει τις ρυθμίσεις της για να αποφευχθεί ο σχηματισμός παγετού στη μονάδα. Μόλις αυξηθεί η θερμοκρασία, η μονάδα θα αρχίσει εκ νέου να λειτουργεί στην προηγούμενως επιλεγμένη λειτουργία.
	Η καθορισμένη θερμοκρασία έχει επιτευχθεί, οπότε η μονάδα σβήνει τον συμπιεστή. Η μονάδα θα συνεχίσει να λειτουργεί όταν η θερμοκρασία πέσει ξανά.
Η μονάδα εσωτερικού χώρου εκπέμπει λευκή κάπνα	Σε υγρές περιοχές, μεγάλη διαφορά θερμοκρασίας μεταξύ του αέρα του δωματίου και του κλιματισμένου αέρα μπορεί να προκαλέσει λευκή κάπνα.
Τόσο η μονάδα εσωτερικού χώρου όσο και η εξωτερικού εκπέμπουν λευκή κάπνα	Όταν η μονάδα επανεκκινεί στη λειτουργία ΖΕΣΤΗ μετά την απόψυξη, μπορεί να εκπέμπεται λευκή κάπνα λόγω της υγρασίας που παράγεται από τη διαδικασία απόψυξης.
Η μονάδα εσωτερικού χώρου προκαλεί θόρυβο	Μπορεί να εμφανιστεί ένας ήχος σφυρίγματος όταν οι περσίδες επανέλθουν στη θέση τους.
	Μετά τη λειτουργία της μονάδας σε λειτουργία ΖΕΣΤΗ μπορεί να προκληθεί ένας σιριχτός ήχος λόγω της διαστολής και συστολής των πλαστικών εξαρτημάτων της μονάδας.
Τόσο η μονάδα εσωτερικού χώρου όσο και η εξωτερικού προκαλούν θόρυβο	Χαμηλός σε ένταση συριστικός ήχος κατά τη λειτουργία: Αυτό είναι νορμάλ και προκαλείται από το ψυκτικό υγρό που περνά την εσωτερική και εξωτερική μονάδα.
	Ο χαμηλός σε ένταση συριστικός ήχος ξεκινάει όταν αρχίζει το σύστημα, έχει σταματήσει να τρέχει ή κατά τη λειτουργία απόψυξης: Αυτός ο θόρυβος είναι φυσιολογικός και προκαλείται από τη διακοπή ή την αλλαγή της κατεύθυνσης του ψυκτικού αερίου.
	Σιριχτός ήχος: Νορμάλ διαστολή και συστολή του πλαστικού και μετάλλου προκαλείται από τις αλλαγές της θερμοκρασίας και προκαλεί τους ήχους αυτούς.

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία
Η μονάδα εξωτερικού χώρου προκαλεί θόρυβο	Η μονάδα θα κάνει διαφορετικούς ήχους ανάλογα με τον τρέχοντα τρόπο λειτουργίας.
Από την μονάδα εξωτερικού ή εσωτερικού χώρου εκπέμπεται σκόνη	Η μονάδα μπορεί να συσσωρεύσει σκόνη κατά τη διάρκεια εκτεταμένων περιόδων αχρησίας, οι οποίες θα εκπέμπονται όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Αυτό μπορεί να μετριαστεί με την κάλυψη της μονάδας κατά τη διάρκεια μεγάλων περιόδων αδράνειας.
Η μονάδα εκπέμπει κακή οσμή	<p>Η μονάδα μπορεί να απορροφά οσμές από το περιβάλλον (όπως έπιπλα, μαγειρικά σκεύη, τσιγάρα κλπ.) που θα εκπέμπονται κατά τη διάρκεια λειτουργίας της.</p> <p>Τα φίλτρα της μονάδας μούχλιασαν και πρέπει να καθαριστούν.</p>
Ο ανεμιστήρας της μονάδας εξωτερικού χώρου δεν λειτουργεί	Κατά τη λειτουργία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα ελέγχεται για τη βελτιστοποίηση της λειτουργίας του προϊόντος.
Η λειτουργία είναι ασταθής, απρόβλεπτη ή η μονάδα δεν ανταποκρίνεται	<p>Οι παρεμβολές από κεραιές κινητών τηλεφώνων και απομακρυσμένους ενισχυτές μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία της μονάδας.</p> <p>Σε αυτήν την περίπτωση, δοκιμάστε τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Αποσυνδέστε τη συσκευή και στη συνέχεια επανασυνδέστε την.</li> <li>• Πατήστε το κουμπί ON/OFF στο τηλεκοντρόλ και η μονάδα θα αρχίσει να λειτουργεί.</li> </ul>

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με έναν τοπικό αντιπρόσωπο ή το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών. Αναφέρετε λεπτομερώς τη δυσλειτουργία της μονάδας καθώς και τον αριθμό μοντέλου.

## Αντιμετώπιση Προβλήματος

Όταν προκύψουν προβλήματα, παρακαλούμε να ελέγξετε τα παρακάτω σημεία πριν επικοινωνήσετε με μια εταιρεία επισκευών.

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία	Λύση
Κακή Απόδοση Ψύξης	Η ρύθμιση θερμοκρασίας μπορεί να είναι μεγαλύτερη από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος	Μειώστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας
	Ο εναλλαγέας θερμότητας στην εσωτερική ή εξωτερική μονάδα είναι βρώμικος.	Καθαρίστε το αγωγό θερμότητας
	Το φίλτρο αέρα είναι βρώμικο	Αφαιρέστε το φίλτρο και καθαρίστε τον σύμφωνα με τις οδηγίες
	Η είσοδος ή η έξοδος του αέρα οποιασδήποτε από τις μονάδες είναι αποκλεισμένη	Απενεργοποιήστε τη μονάδα, αφαιρέστε το εμπόδιο και ενεργοποιήστε τη ξανά
	Οι πόρτες και τα παράθυρα είναι ανοιχτά	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες και τα παράθυρα είναι κλειστά κατά τη λειτουργία της μονάδας
	Η υπερβολική θερμότητα δημιουργείται από το φως του ήλιου	Κλείστε τα παράθυρα και τις κουρτίνες σε περιόδους υψηλής θερμότητας ή έντονης ηλιοφάνειας
	Πάρα πολλές πηγές θερμότητας στο δωμάτιο (άνθρωποι, υπολογιστές, ηλεκτρονικά κ.λπ.)	Μειώστε την ποσότητα των πηγών θερμότητας
	Κακή ψύξη λόγω διαρροής ή μακράς χρήσης.	Τσεκάρετε για διαρροές, συνδέστε αν χρειαστεί το καπάκι του ψυκτικού.
	Η λειτουργία SILENCE (ΣΙΩΠΗΣ) είναι ενεργοποιημένη (προαιρετική λειτουργία)	Η λειτουργία SILENCE (ΣΙΩΠΗΣ) μπορεί να μειώσει την απόδοση και τη λειτουργία της συσκευής. Κλείστε τη λειτουργία SILENCE (ΣΙΩΠΗΣ)









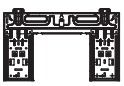



Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία	Λύση
<b>Η μονάδα δεν λειτουργεί</b>	Διακοπή ρεύματος	Περιμένετε να αποκατασταθεί η τροφοδοσία
	Η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη	Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία
	Η ασφάλεια έχει καεί	Αντικαταστήστε την ασφάλεια
	Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου έχουν τελειώσει	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες
	Η προστασία των 3 λεπτών της μονάδας έχει ενεργοποιηθεί	Περιμένετε τρία λεπτά μετά την επανεκκίνηση της μονάδας
	Ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος	Απενεργοποιήστε το χρονοδιακόπτη
<b>Η μονάδα ξεκινά και σταματά συχνά</b>	Υπάρχει πολύ ή λίγο ψυκτικό στο σύστημα	Τσεκάρετε για διαρροές και προσθέστε ψυκτικό στο σύστημα
	Μη συμπιεσμένο αέριο ή υγρασία έχει μπει στο σύστημα.	Αδειάστε και προσθέστε ωκτικό στο σύστημα
	Ο συμπιεστής είναι σπασμένος	Αντικαταστήστε τον συμπιεστή
	Η τάση είναι πολύ υψηλή ή χαμηλή	Βάλτε μανοστάτη για τη ρύθμιση της τάσεως.
<b>Κακή απόδοση θέρμανσης</b>	Η εξωτερική θερμοκρασία είναι εξαιρετικά χαμηλή	Χρησιμοποιήστε τη βοηθητική συσκευή θέρμανσης
	Ψυχρός αέρας μπαίνει μέσα από τις πόρτες και τα παράθυρα	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες και τα παράθυρα είναι κλειστά κατά τη χρήση
	Κακή ψύξη λόγω διαρροής ή μακράς χρήσης.	Τσεκάρετε για διαρροές, συνδέστε αν χρειαστεί το καπάκι του ψυκτικού.
<b>Οι λυχνίες ένδειξης συνεχίζουν να αναβοσβήνουν</b>	<p>Η μονάδα μπορεί να σταματήσει τη λειτουργία ή να συνεχίσει να τρέχει με ασφάλεια. Εάν οι λυχνίες ένδειξης συνεχίσουν να αναβοσβήνουν ή εμφανίζονται κωδικοί σφαλμάτων, περιμένετε περίπου 10 λεπτά. Το πρόβλημα μπορεί να επιλυθεί μόνο του.</p> <p>Εάν όχι, αποσυνδέστε την τροφοδοσία και, στη συνέχεια, συνδέστε τη ξανά. Ενεργοποιήστε τη μονάδα.</p> <p>Εάν το πρόβλημα παραμένει, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.</p>	
<b>Κωδικός λάθους εμφανίζεται και ξεκινά με τα γράμματα αυτά στην οθόνη της εσωτερική μονάδας:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E (x), P (x), F (x)</li> <li>• EH (xx), EL (xx), EC (xx)</li> <li>• PH (xx), PL (xx), PC (xx)</li> </ul>	

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν το πρόβλημά σας εξακολουθεί να υπάρχει μετά την εκτέλεση των ανωτέρω ελέγχων και διαγνωστικών, απενεργοποιήστε τη μονάδα αμέσως και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής.

Για την απολύμανση από μικρόβια το προϊόν αυτό έχει ψεκαστεί με αργυρό ζεόλιθο ψευδαργύρου.

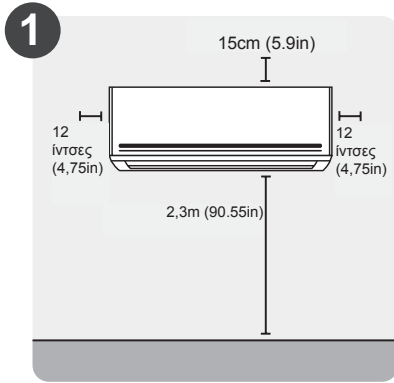
## Αξεσουάρ

Το σύστημα κλιματισμού περιλαμβάνει τα ακόλουθα εξαρτήματα. Χρησιμοποιήστε όλα τα εξαρτήματα εγκατάστασης και τα αξεσουάρ για να εγκαταστήσετε το κλιματιστικό. Η λάθος εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά, ή να προκαλέσει βλάβη στον εξοπλισμό. Τα κομμάτια αυτά δεν περιλαμβάνονται και αγοράζονται χωριστά

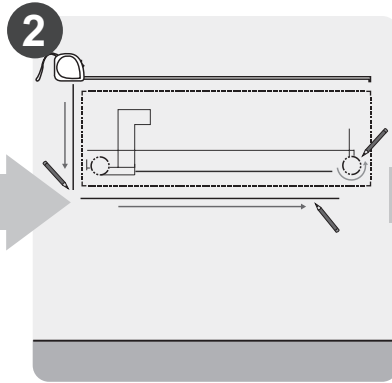
Όνομα αξεσουάρ	Q'ty (pc)	Σχήμα	Όνομα αξεσουάρ	Q'ty (pc)	Σχήμα
Εγχειρίδιο	2-3		Τηλεχειριστήριο	1	
Αποχέτευση (για μοντέλα ψύξης και θέρμανσης)	1		Μπαταρία	2	
Σφραγίδα (για μοντέλα ψύξης και θέρμανσης)	1		Βάση τηλεχειριστηρίου (προαιρετική)	1	
Πλάκα συναρμολόγησης	1		Κατσαβίδι επισκευής βάσης τηλεχειριστηρίου (προαιρετικά)	2	
Άγκυρα	5~8 (ανάλογα με το μοντέλο)				
Κατσαβίδι πλάκας εγκατάστασης	5~8 (ανάλογα με το μοντέλο)				

Όνομα	Σχήμα	Ποιότητα (PC)	
Σύνδεση του συστήματος σωλήνων	Πλευρά υγρών	ø6,35 (1/4 in)	Μέρη που πρέπει να αγοράσετε χωριστά. Ρωτήστε τον πωλητή για το σωστό μέγεθος του σωλήνα που θα αγοράσετε.
		ø9,52 (3/8in)	
	Πλευρά αερίων	ø9,52 (3/8in)	
		ø12,7 (1/2in)	
		ø15.88 (5 / 8in)	

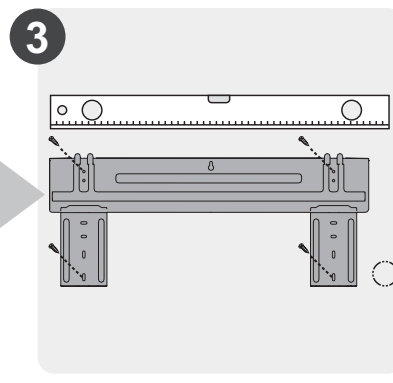
# Σύνοψη Εγκατάστασης - Εσωτερική Μονάδα



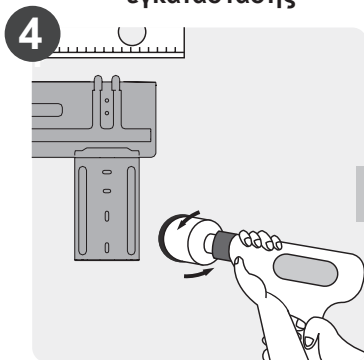
**1**  
Επιλέξτε Τοποθεσία  
εγκατάστασης



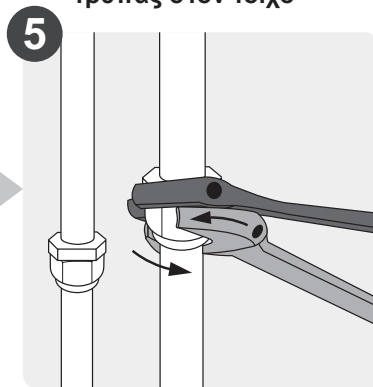
**2**  
Προσδιορίστε τη θέση της  
τρύπας στον τοίχο



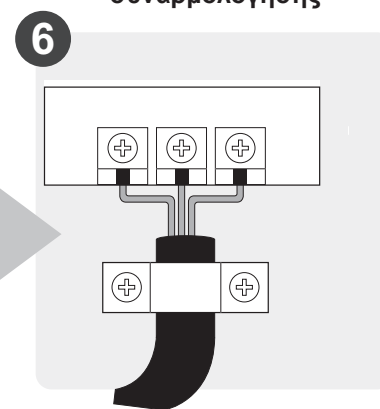
**3**  
Συνδέστε την πλάκα  
συναρμολόγησης



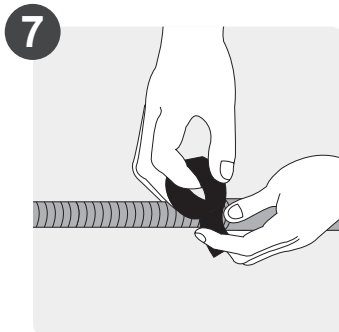
**4**  
Κάντε την τρύπα



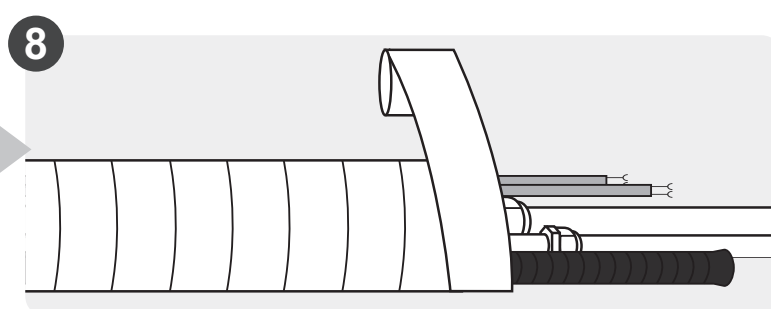
**5**  
Συνδέστε τις σωληνώσεις



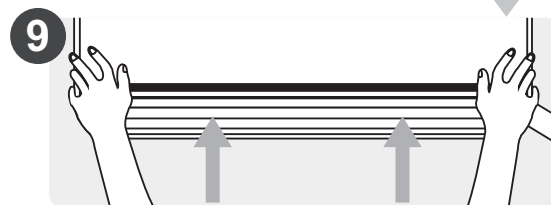
**6**  
Συνδέστε την καλωδίωση  
(όχι διαθέσιμο σε κάποιες  
τοποθεσίες των ΗΠΑ)



**7**  
Προετοιμάστε τον σωλήνα  
αποστράγγισης



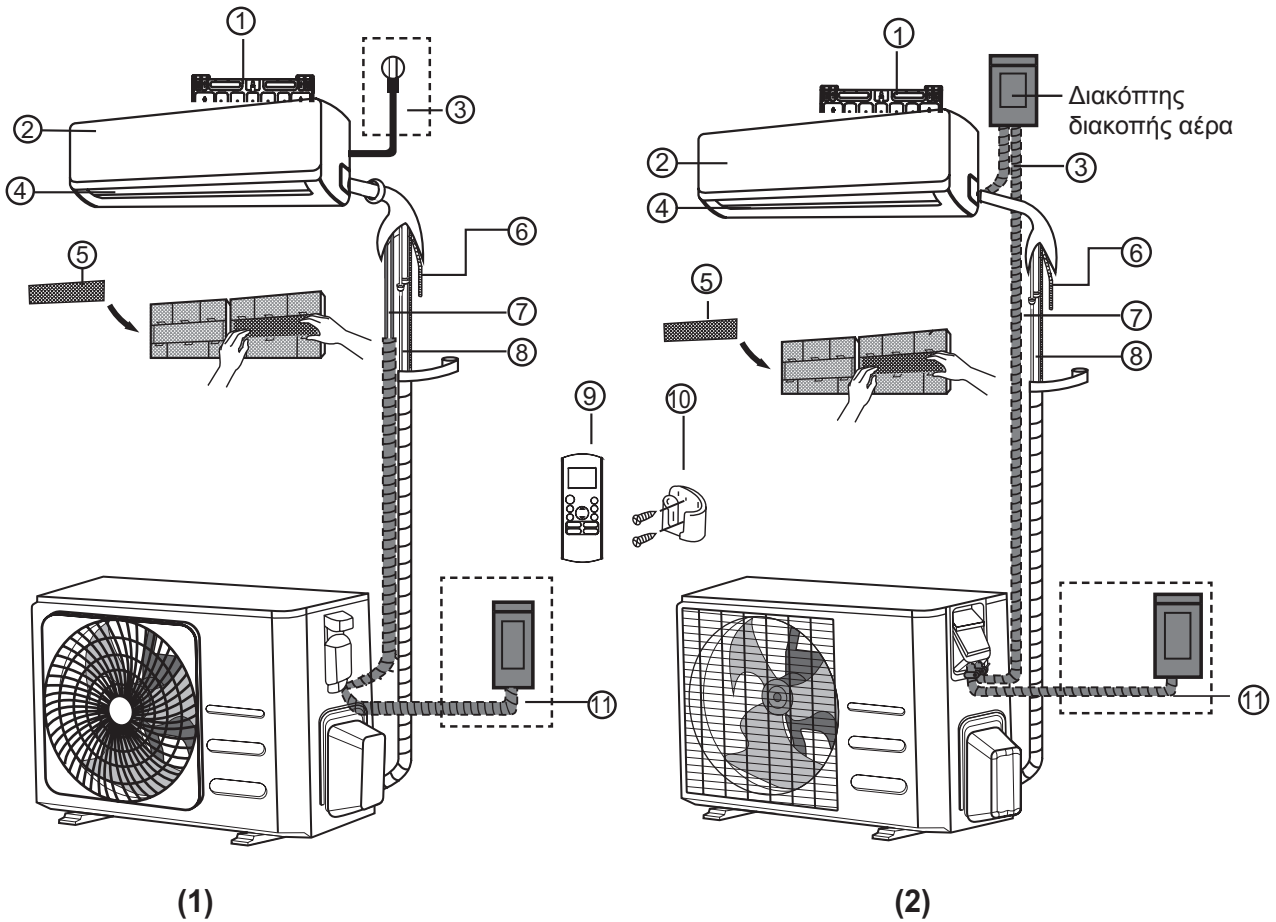
**8**  
Τυλίξτε τους αγωγούς και τα καλώδια  
(όχι διαθέσιμο σε κάποιες τοποθεσίες των ΗΠΑ)



**9**  
Τοποθετήστε την μονάδα  
εσωτερικού χώρου

## Εξαρτήματα της Μονάδας

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις απαιτήσεις των τοπικών και εθνικών προτύπων. Η εγκατάσταση ενδέχεται να διαφέρει σε διαφορετικές περιοχές.



- |                                      |   |   |
|--------------------------------------|---|---|
| ① Πλάκα εγκατάστασης τοίχου          | ⑤ Λειτουργικό Φίλτρο (στο πίσω μέρος του κυρίως Φίλτρου –Κάποιες μονάδες) | ⑨ Τηλεχειριστήριο   |
| ② Πρόσοψη                            | ⑥ Σωλήνας αποχάιτευσης  | ⑩ Βάση τηλεκοντρόλ (κάποιες μονάδες)                                |
| ③ Καλώδιο Ρεύματος (κάποιες μονάδες) | ⑦ Καλώδιο σήματος:  | ⑪ Καλώδιο τροφοδοσίας μονάδας εξωτερικού χώρου (σε μερικές μονάδες) |
| ④ Περισίδες                          | ⑧ Σωληνώσεις ψυκτικού υγρού   |   |

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ

Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο έχουν επεξηγηματικούς σκοπούς. Το πραγματικό σχήμα της δικής σας μονάδας εσωτερικού χώρου μπορεί να είναι ελαφρώς διαφορετικό. Το πραγματικό της σχήμα υπερτερεί.

# Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

## Οδηγίες Εγκατάστασης –Εσωτερική μονάδα

### ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Πριν την εγκατάσταση της μονάδας εσωτερικού χώρου, ανατρέξτε στην ετικέτα πάνω στο κουτί προϊόντος, για να βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός μοντέλου της μονάδας εσωτερικού χώρου αντιστοιχεί στον αριθμό μοντέλου της μονάδας εξωτερικού χώρου.

### Βήμα 1: Επιλέξτε τοποθεσία εγκατάστασης

Πριν εγκαταστήσετε την μονάδα εσωτερικού χώρου, πρέπει να επιλέξετε την κατάλληλη θέση. Τα παρακάτω είναι πρότυπα που θα σας βοηθήσουν να επιλέξετε μια κατάλληλη θέση για τη μονάδα.

### Οι κατάλληλες τοποθεσίες εγκατάστασης πληρούν τα ακόλουθα πρότυπα:

- Καλή κυκλοφορία αέρα
- Βολική αποστράγγιση
- Ο θόρυβος από τη μονάδα να μην ενοχλεί άλλους ανθρώπους
- Στιβαρή και σταθερή τοποθεσία – δεν πρέπει να δονείται
- Αρκετά στιβαρή για να υποστηρίξει το βάρος της μονάδας
- Μέρος που να απέχει τουλάχιστον ένα μέτρο από όλες τις άλλες ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. τηλεόραση, ραδιόφωνο, υπολογιστή)

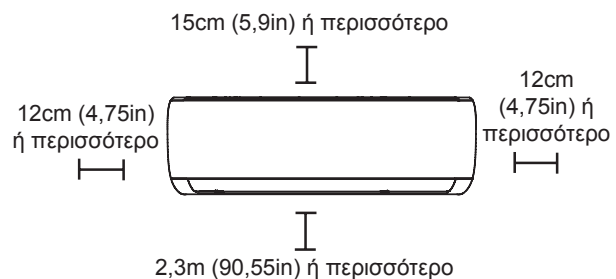
### **ΜΗΝ** εγκαταστήσετε τη μονάδα στις παρακάτω θέσεις:

- Κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, ατμού ή καύσιμου αερίου
- Κοντά σε εύφλεκτα αντικείμενα όπως κουρτίνες ή ρούχα
- Κοντά σε οποιοδήποτε εμπόδιο που μπορεί να εμποδίσει την κυκλοφορία του αέρα
- Κοντά στην πόρτα
- Σε μια τοποθεσία που εκθέτει τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΡΥΠΑ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ:

Αν δεν υπάρχει επισκευασμένος σωλήνας ψύξης: Όταν επιλέγετε τη θέση, πρέπει να αφήσετε αρκετό χώρο για μια τρύπα στον τοίχο (βλ. **Βήμα για τρύπημα στον τοίχο για τις σωληνώσεις**) για το καλώδιο σήματος και τις σωληνώσεις ψυκτικού υγρού που συνδέουν τις μονάδες εσωτερικού και εξωτερικού χώρου. Η προεπιλεγμένη θέση για όλες τις σωληνώσεις είναι η δεξιά πλευρά της μονάδας εσωτερικού (όπως βλέπεις τη μονάδα). Ωστόσο, οι σωληνώσεις μπορούν να τοποθετηθούν τόσο προς τα αριστερά όσο και προς τα δεξιά της μονάδας.

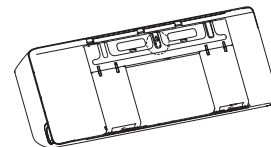
### Ανατρέξτε στο παρακάτω διάγραμμα για να πετύχετε την κατάλληλη απόσταση από τοίχους και οροφή:



### Βήμα 2: Τοποθετήστε την πλάκα στήριξης στον τοίχο

Η πλάκα στήριξης είναι η συσκευή στην οποία θα τοποθετήσετε την μονάδα εσωτερικού χώρου.

- Βγάλτε τη πλάκα στήριξης από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας.



- Ασφαλίστε την πλάκα στήριξης στον τοίχο με τις βίδες που σας παρέχονται. Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα στήριξης είναι επίπεδη στον τοίχο.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΣΙΜΕΝΤΕΝΙΟΥΣ Ή ΤΟΥΒΛΙΝΟΥΣ ΤΟΙΧΟΥΣ:

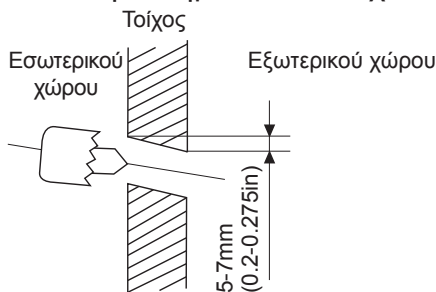
Εάν ο τοίχος είναι κατασκευασμένος από τούβλο,τσιμέντο ή παρόμοιο υλικό, τρυπήστε οπές διαμέτρου 5mm (0,2in-διάμετρος) στον τοίχο και τοποθετήστε τις αγκυρώσεις που παρέχονται. Στη συνέχεια στερεώστε την πλάκα στήριξης στον τοίχο σφίγγοντας τις βίδες απευθείας στα άγκιστρα κλιπ.

### Βήμα 3: Ανοίξτε τρύπα στον τοίχο για τις σωληνώσεις

1. Καθορίστε τη θέση της οπής στον τοίχο με γνώμονα τη θέση της πλάκας στήριξης. Δείτε **Διαστάσεις Πλάκας Εγκατάστασης**.
2. Χρησιμοποιώντας τρυπάνι 65 mm (2,5in) ή 90 mm (3,54in) (ανάλογα με τα μοντέλα), κάντε μια τρύπα στον τοίχο. Βεβαιωθείτε ότι η οπή γίνεται με ελαφρά γωνία προς τα κάτω, έτσι ώστε το εξωτερικό άκρο της οπής να είναι χαμηλότερο από το εσωτερικό άκρο κατά περίπου 5mm έως 7mm (0,2-0,275in). Αυτό θα εξασφαλίσει σωστή αποστράγγιση του νερού.
3. Τοποθετήστε την προστατευτική μανσέτα στην τρύπα. Αυτό προστατεύει τις άκρες της τρύπας και θα σας βοηθήσει να τη σφραγίσετε όταν ολοκληρώσετε τη διαδικασία εγκατάστασης.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη δημιουργία της οπής στον τοίχο, βεβαιωθείτε ότι αποφεύγετε τα καλώδια, τις υδραυλικές εγκαταστάσεις και άλλα ευαίσθητα σημεία στον τοίχο.



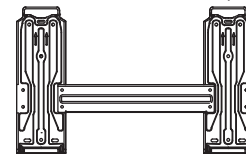
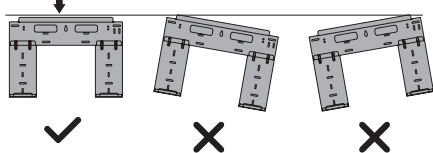
### ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΛΑΚΑΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Τα διαφορετικά μοντέλα έχουν διαφορετικές πλάκες στήριξης.

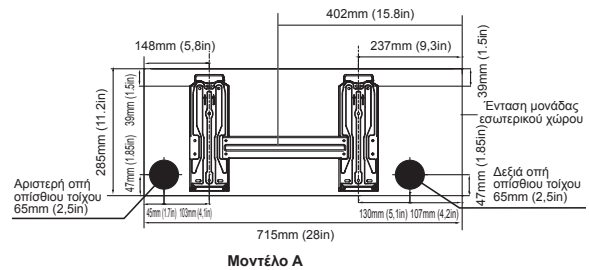
Για της διαφορετικές απαιτήσεις, το σχήμα της πλάκας μπορεί να είναι ελαφρώς διαφορετικό. Αλλά οι διαστάσεις εγκατάστασης είναι οι ίδιες με το μέγεθος της εσωτερικής μονάδας.

Δες Τύπο A και Τύπο B πχ:

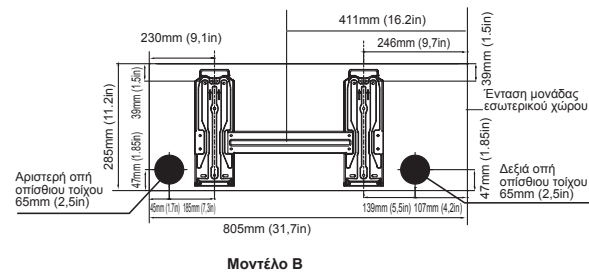
Σωστός προσανατολισμό της πλάκας στήριξης



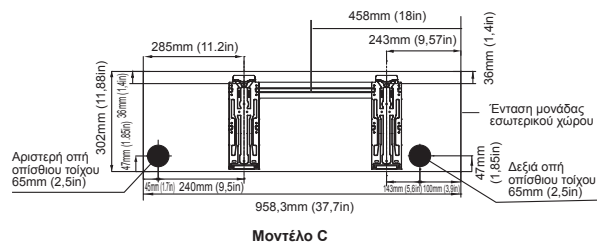
Τύπος B



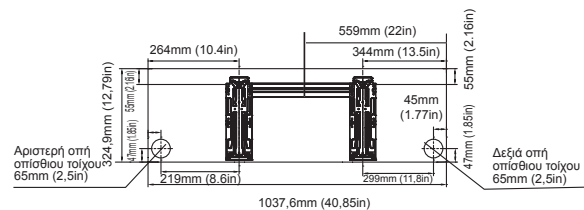
Μοντέλο A



Μοντέλο B



Μοντέλο C



Μοντέλο D

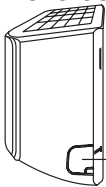
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν ο συνδετικός σωλήνας από τη πλευρά του αερίου είναι  $\varnothing 15,88\text{mm}(5/8\text{in})$  ή περισσότερο, η τρύπα τοίχου πρέπει να είναι 90mm(3.54in).



#### Βήμα 4: Προετοιμάστε τις σωληνώσεις του ψυκτικού υγρού

Οι σωληνώσεις ψυκτικού υγρού είναι μέσα σε ένα μονωτικό περίβλημα συνδεδεμένο στο πίσω μέρος της μονάδας. Πρέπει να προετοιμάσετε τις σωληνώσεις πριν τις περάσετε μέσα από την τρύπα στον τοίχο.

1. Με βάση τη θέση της οπής στον τοίχο σε σχέση με την πλάκα στήριξης, επιλέξτε την πλευρά από την οποία θα εξέλθει η σωληνώση από τη μονάδα.
2. Εάν η οπή του τοίχου βρίσκεται πίσω από τη μονάδα, κρατήστε το εξάρτημα εξόδου στη θέση του. Εάν η τρύπα του τοίχου βρίσκεται στην πλευρά της μονάδας εσωτερικού χώρου, αφαιρέστε το πλαστικό εξάρτημα εξόδου από τα πλάγια της μονάδας. Αυτό θα δημιουργήσει μια υποδοχή μέσω της οποίας οι σωληνώσεις σας θα μπορούν να εξέλθουν από τη μονάδα. Χρησιμοποιήστε λεπτά εργαλεία εάν το πλαστικό εξάρτημα εξαγωγής είναι πολύ δύσκολο να αφαιρεθεί με το χέρι.

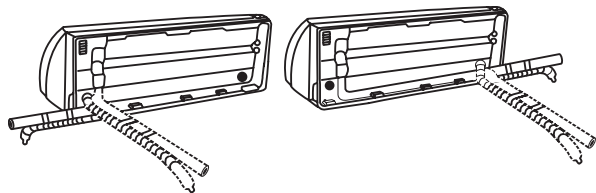


Εξάρτημα Εξαγωγής

3. Αν οι υπάρχουσες συνδετικές σωληνώσεις είναι ήδη ενσωματωμένες στον τοίχο, προχωρήστε κατευθείαν στο βήμα **Συνδέστε τον Σωλήνα Αποστράγγισης**. Εάν δεν υπάρχουν ενσωματωμένες σωληνώσεις, συνδέστε τις σωληνώσεις ψυκτικού υγρού της μονάδας εσωτερικού χώρου με τις σωληνώσεις σύνδεσης που θα ενωθούν με τις μονάδες εσωτερικού και εξωτερικού χώρου. Για λεπτομερείς οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα **Σύνδεση Σωληνώσης Ψυκτικού Υγρού** αυτού του εγχειριδίου.

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΤΗΝ ΓΩΝΙΑ ΣΩΛΗΝΩΣΗΣ

Ο σωλήνας ψύξεως μπορεί να εξέλθει από την εσωτερική μονάδα με 4 τρόπους: Αριστερά, Δεξιά, Διαγώνια, Κάθετα.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί ώστε να μην χτυπάτε ή να μην βλάπτετε τις σωληνώσεις ενώ τις λυγίζετε αντίθετα από τη μονάδα. Οποιαδήποτε χτυπήματα στη σωληνώση θα επηρεάσουν την απόδοση της μονάδας.

- Σφίξτε καλά τα παξιμάδια στις σωστές ροπές. Αν σφίξετε υπερβολικά τα παξιμάδια μπορεί να σπάσουν και να υπάρξει διαρροή ψυκτικού.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κρατήστε το μήκος σωλήνα στο ελάχιστο, για να αποφύγετε παραπάνω ψυκτική φόρτιση λόγω προέκτασης σωλήνα. (Μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος σωλήνα: 15 m (για \*\*09/12\*\*\*) και 30 m (για \*\*18/24\*\*\*))
- Όταν συνδέετε του σωλήνες βεβαιωθείτε ότι τα γύρω αντικείμενα δεν εμποδίζουν ή έρχονται σε επαφή με αυτά για να αποφευχθεί η διαρροή ψυκτικού λόγω σωματικής βλάβης.
- Βεβαιωθείτε ότι τα κενά εκεί που οι σωλήνες ψυκτικού έχουν εγκατασταθεί συμβαδίζουν με τους διεθνείς κανονισμούς αερίων.
- Βεβαιωθείτε ότι κάνετε εργασίες όπως πρόσθετη φόρτιση ψυκτικού και συγκόλληση σωλήνα κάτω από συνθήκες καλού εξαερισμού.
- Βεβαιωθείτε ότι κάνετε εργασίες συγκόλλησης και σωληνώσεων για μηχανικές συνδέσεις κάτω από συνθήκες που το ψυκτικό μέσο δεν κυκλοφορεί.
- Όταν αποσυνδέετε του σωλήνες, σιγουρευτείτε ότι κάνετε τις συνδέσεις πρώτα για την αποφυγή διαρροής ψυκτικού.
- Όταν δουλεύετε τους σωλήνες ψυκτικού και τις ευλίσστες συνδέσεις ψυκτικού, προσοχή μην έχουν καταστραφεί από περιβάλλοντα αντικείμενα.

#### Βήμα 5: Συνδέστε τον σωλήνα αποστράγγισης

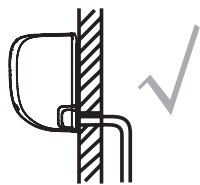
Προσοχή, το λάστιχο είναι συνδεδεμένο στη αριστερή πλευρά της μονάδας (κοιτώντας τη μονάδα από πίσω). Ωστόσο, μπορεί να συνδεθεί και από τη δεξιά πλευρά. Για να εξασφαλίσετε σωστή αποστράγγιση, τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στην ίδια πλευρά που οι σωληνώσεις ψυκτικού υγρού σας εξέρχονται από τη μονάδα. Συνδέστε την προέκταση του σωλήνα αποστράγγισης (αγοράζεται ξεχωριστά) στο άκρο του σωλήνα αποστράγγισης.

- Τυλίξτε καλά το σημείο σύνδεσης με ταινία Teflon για να εξασφαλίσετε καλή σφράγιση και για να αποφύγετε διαρροές.
- Για το τμήμα του σωλήνα αποστράγγισης που θα παραμείνει σε εσωτερικούς χώρους, τυλίξτε το με μόνωση σωλήνα αφρού για να αποφύγετε τη συμπύκνωση.
- Βγάλτε το φίλτρο αέρα και αφήστε μικρή ποσότητα νερού μέσα στο παν για να βεβαιωθείτε ότι το νερό κυκλοφορεί ομαλά.



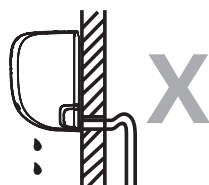
## ! ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι το λάστιχο ακολουθεί τα  
κάτωθεν.



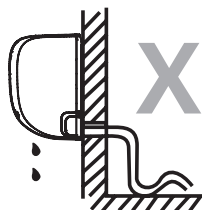
### ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν  
τσακίσεις ή γρατζουνιές στο σωλήνα  
αποστράγγισης για να εξασφαλιστεί  
η σωστή αποστράγγιση.



### ΛΑΘΟΣ

Οι τσακίσεις στο σωλήνα  
αποστράγγισης θα  
δημιουργήσουν παγίδες  
νερού.



### ΛΑΘΟΣ

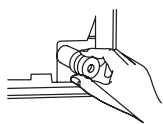
Οι τσακίσεις στο σωλήνα  
αποστράγγισης θα  
δημιουργήσουν παγίδες  
νερού.



### ΛΑΘΟΣ

Μην τοποθετείτε το άκρο του  
σωλήνα αποστράγγισης στο νερό  
ή σε δοχεία που συλλέγουν νερό.  
Αυτό θα αποτρέψει την σωστή  
αποστράγγιση.

## ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΤΗ ΟΠΗ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ



Για να αποφύγετε  
ανεπιθύμητες διαρροές,  
πρέπει να συνδέσετε  
την αχρησιμοποίητη οπή  
αποστράγγισης με το ελαστικό  
βύσμα που παρέχεται.

## ! ΠΡΙΝ ΚΑΝΕΤΕ Ο,ΤΙ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Όλες οι καλωδιώσεις πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς και εθνικούς ηλεκτρικούς κανονισμούς και πρέπει να εγκαθίστανται από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
- Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να έχουν δημιουργηθεί με βάση το Ηλεκτρικό Διάγραμμα Συνδέσεων που βρίσκεται στα πάνελ των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
- Εάν υπάρχει σοβαρό πρόβλημα ασφάλειας με την τροφοδοσία ρεύματος, σταματήστε αμέσως την εργασία.
- Εξηγήστε τη συλλογιστική σας στον πελάτη και αρνηθείτε να εγκαταστήσετε τη μονάδα μέχρι να επιλυθεί σωστά το ζήτημα της ασφάλειας.
- Η τάση ρεύματος πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 90-110% της ονομαστικής τάσης. Η ανεπαρκής παροχή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία, ηλεκτροπληξία, ή πυρκαγιά.
- Εάν συνδέετε την παροχή ρεύματος σε σταθερή καλωδίωση, τοποθετήστε ένα πολύμπριζο ασφαλείας και έναν κύριο διακόπτη ισχύος με χωρητικότητα 1,5 φορές μεγαλύτερη από το μέγιστο ρεύμα της μονάδας.
- Σε περίπτωση σύνδεσης της ηλεκτρικής τροφοδοσίας με σταθερή καλωδίωση, πρέπει να ενσωματωθεί στη σταθερή καλωδίωση ένας απλός διακόπτης ή ένας διακόπτης που αποσυνδέει όλους τους πόλους και έχει διαχωριστικό επαφής τουλάχιστον 1/8 ιντσών (3mm). Ο εξειδικευμένος τεχνικός πρέπει να χρησιμοποιεί εγκεκριμένο διακόπτη κυκλώματος ή εξειδικευμένο απλό διακόπτη.
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε έξοδο κυκλώματος που δεν μοιράζεται κάποια με κάποια άλλη συσκευή. Μη συνδέετε άλλη συσκευή σε αυτή την πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε γειωθεί σωστά το κλιματιστικό.
- Κάθε καλώδιο πρέπει να είναι καλά συνδεδεμένο. Η χαλαρή καλωδίωση μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του τερματικού, με αποτέλεσμα τη δυσλειτουργία του προϊόντος και ενδεχόμενη πυρκαγιά.
- Μην αφήνετε τα καλώδια να ακουμπάνε στη σωλήνωση ψυκτικού μέσου, στον συμπιεστή ή σε οποιαδήποτε κινούμενα μέρη μέσα στη μονάδα.
- Αν η μονάδα έχει υποβοηθούμενο ηλεκτρικό θερμαστή, πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον 1 μέτρο (40 in) μακριά από εύφλεκτα υλικά.
- Για την αποφυγή ηλεκτρικού σοκ, ποτέ μην αγγίζετε τα ηλεκτρικά μέρη απευθείας μετά την απενεργοποίηση του ρεύματος. Αφού κλείσετε το ηλεκτρικό, πάντα περιμένετε 10 λεπτά ή περισσότερο πριν ακουμπήσετε ηλεκτρικά μέρη.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****ΠΡΙΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΤΕ  
ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΠΟΥ  
ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ Ή  
ΤΗΝ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ, ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗΝ  
ΚΥΡΙΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ****Βήμα 6: Συνδέστε το καλώδιο σήματος**

Το καλώδιο σήματος επιτρέπει την επικοινωνία μεταξύ της μονάδας εσωτερικού και εξωτερικού χώρου. Πρέπει να επιλέξετε το κατάλληλο μέγεθος καλωδίου πριν το ετοιμάσετε για σύνδεση.

**Τύποι καλωδίων**

- **Εσωτερικό Καλώδιο Ρεύματος** (αν υπάρχει): H05VV-F ή H05V2V2-F
- **Εξωτερικό Καλώδιο Ρεύματος:** H07RN-F
- **Καλώδιο Σήματος:** H07RN-F

**Ελάχιστη περιοχή μεταξύ τμημάτων ισχύος και καλωδίων σήματος (Για παράδειγμα)**

Ονομαστικό ρεύμα της συσκευής (A)	Ονομαστική διατομεακή περιοχή (mm <sup>2</sup> )
> 3 και ≤ 6	0,75
> 6 και ≤ 10	1
> 10 και ≤ 16	1,5
> 16 και ≤ 25	2,5
> 25 και ≤ 32	4
> 32 και ≤ 40	6

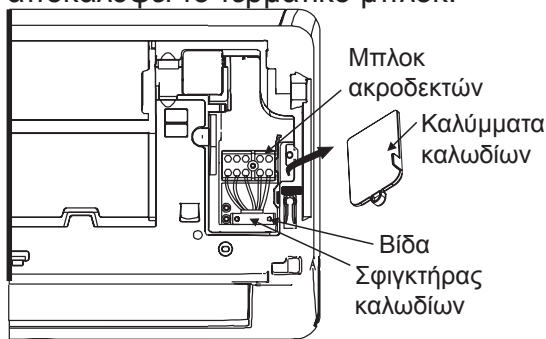
- Για το ποιόν που χρησιμοποιεί ψυκτικό R-32, προσοχή μη προκληθεί σπίθα ακολουθώντας τα κάτωθεν:
  - Μην βγάλετε ασφάλειες με το ρεύμα ανοιχτό.
  - Μην αποσυνδέσετε το καλώδιο από τη πρίζα με το ρεύμα ανοιχτό.
  - Προτείνεται να βάλτε τη πρίζα ψηλά στον τοίχο. Βάλτε τα καλώδια ώστε να μην μπλεχτούν.

**ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ  
ΚΑΛΩΔΙΩΝ**

Το μέγεθος του καλωδίου τροφοδοσίας, του

καλωδίου σήματος, της ασφάλειας και του διακόπτη που απαιτείται καθορίζεται από το μέγιστο ρεύμα της μονάδας. Το μέγιστο ρεύμα εμφανίζεται στην πινακίδα που βρίσκεται στην πλαϊνή πλευρά της μονάδας. Ανατρέξτε σε αυτήν την πινακίδα για να επιλέξετε το σωστό καλώδιο, ασφάλεια ή διακόπτη.

1. Ανοίξτε τον μπροστινό πίνακα της μονάδας εσωτερικού χώρου.
2. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, ανοίξτε το κάλυμμα του κιβωτίου καλωδίων στη δεξιά πλευρά της μονάδας. Αυτό θα αποκαλύψει το τερματικό μπλοκ.



### ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΟΛΗ Η ΚΑΛΩΔΙΟΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΛΩΔΙΟΣΗΣ ΣΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΥ ΠΑΝΕΛ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ.**

3. Αφαιρέστε το σφιγκτήρα καλωδίου κάτω από το μπλοκ ακροδεκτών και τοποθετήστε το στο πλάι.
4. Στο πίσω μέρος της μονάδας, αφαιρέστε το πλαστικό πλαίσιο στην κάτω αριστερή πλευρά της μονάδας.
5. Περάστε το καλώδιο σήματος μέσα από αυτή την υποδοχή, από το πίσω μέρος της μονάδας προς τα εμπρός.
6. Κοιτώντας το μπροστά της μονάδας, συνδέστε το καλώδιο σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης της εσωτερικής μονάδας, συνδέστε τη γλωττίδα u και βιδώστε καλά κάθε σύρμα στον αντίστοιχο ακροδέκτη.

### ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

**ΜΗΝ ΜΠΕΡΔΕΥΕΤΕ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΑ ΜΕ ΤΑ ΜΗ ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΑ ΚΑΛΩΔΙΑ**

Αυτό είναι επικίνδυνο και μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της μονάδας κλιματισμού.

7. Αφού ελέγξετε για να βεβαιωθείτε ότι κάθε σύνδεση είναι ασφαλής, χρησιμοποιήστε το σφιγκτήρα καλωδίου για να στερεώσετε το καλώδιο σήματος στη μονάδα. Βιδώστε καλά το σφιγκτήρα καλωδίου.
8. Αντικαταστήστε το κάλυμμα σύρματος στο μπροστινό τμήμα της μονάδας και το πλαστικό πάνελ στο πίσω μέρος.

### ⚠️ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ

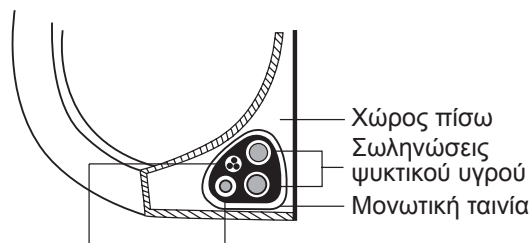
**Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΕΛΑΦΡΩΣ ΜΕΤΑΞΥ ΜΟΝΑΔΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΩΝ**

**Βήμα 7: Τυλίξτε τις σωληνώσεις και τα καλώδια**

Πριν περάσετε τη σωλήνωση, το λάστιχο και το καλώδιο σήματος από την τρύπα πρέπει να τα κολλήσετε μεταξύ τους για να γλιτώσετε χώρο, για προστασία και μόνωση (όχι στη Βόρεια Αμερική).

1. Βάλτε το λάστιχο αποστράγγισης, σωλήνες ψύξης και καλώδιο σήματος μαζί όπως παρακάτω:

Μονάδα εσωτερικού χώρου



Καλώδιο σήματος Σωλήνας αποστράγγιξης

**Ο ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΩ**

Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται στο κάτω μέρος της δέσμης. Αν βάλετε το καλώδιο πάνω μπορεί το πάνελ να πλημμυρίσει και να οδηγήσει σε φωτιά ή ζημιές από νερό.

**ΜΗΝ ΜΠΛΕΚΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΣΗΜΑΤΟΣ ΜΕ ΆΛΛΑ ΚΑΛΩΔΙΑ**

Κατά τη ένωση αυτών των αντικειμένων, μην μπλέκετε ή φέρνετε σε επαφή το καλώδιο σήματος με οποιαδήποτε άλλη καλωδίωση.

2. Χρησιμοποιώντας κολλητική ταινία βινυλίου, τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στην κάτω πλευρά των σωληνών ψυκτικού υγρού.
3. Χρησιμοποιώντας μονωτική ταινία, τυλίξτε το καλώδιο σήματος, τους σωλήνες ψυκτικού μέσου και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης μεταξύ τους. Ξανασεκάρτε αν όλα είναι κολλημένα μαζί.

**ΜΗΝ ΤΥΛΙΓΕΤΕ ΤΑ ΑΚΡΑ ΤΩΝ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ**

Κατά το περιτύλιγμα της δέσμης, κρατήστε τα άκρα των σωληνώσεων ανοιχτά. Θα πρέπει να έχετε πρόσβαση σε αυτές για να ελέγξετε για διαρροές στο τέλος της διαδικασίας εγκατάστασης (ανατρέξτε στην ενότητα **Ηλεκτρικοί Έλεγχοι Και Έλεγχοι Διαρροών** αυτού του εγχειριδίου).

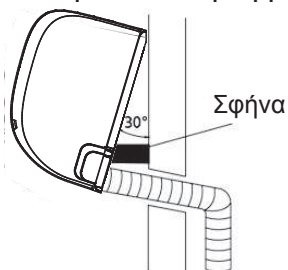
## Βήμα 8: Τοποθετήστε την μονάδα εσωτερικού χώρου

**Αν έχετε εγκαταστήσει νέες σωληνώσεις στην μονάδα εξωτερικού χώρου, κάντε τα εξής:**

1. Εάν έχετε ήδη περάσει τις σωληνώσεις ψυκτικού υγρού από την τρύπα στον τοίχο, προχωρήστε στο Βήμα 4.
2. Διαφορετικά, βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των ψυκτικών σωληνώσεων είναι σφραγισμένα για να αποτρέψετε την είσοδο ακαθαρσιών ή ξένων υλικών στις σωληνώσεις.
3. Περάστε αργά την τυλιγμένη δέσμη σωλήνων ψυκτικού υγρού, σωλήνα αποστράγγισης και καλωδίου σήματος μέσω της οπής στον τοίχο.
4. Γαντζώστε το πάνω μέρος της μονάδας εσωτερικού χώρου στο επάνω άγκιστρο της πλάκας στήριξης.
5. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι αγκιστρωμένη σταθερά στη βάση, εφαρμόζοντας ελαφρά πίεση στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά της μονάδας. Η μονάδα δεν πρέπει να κουνιέται ή να μετακινείται.
6. Χρησιμοποιώντας ομοιόμορφη πίεση, πιέστε προς τα κάτω στο κάτω μισό της μονάδας. Συνεχίστε να σπρώχνετε προς τα κάτω μέχρι η συσκευή να ασφαλίσει πάνω στα άγκιστρα κατά μήκος του κάτω μέρους της πλάκας στήριξης.
7. Πάλι, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει τοποθετηθεί σωστά ασκώντας ελαφρά πίεση στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά της μονάδας.

**Αν οι σωληνώσεις ψυκτικού υγρού έχουν ήδη τοποθετηθεί στον τοίχο, κάντε τα εξής:**

1. Γαντζώστε το πάνω μέρος της μονάδας εσωτερικού χώρου στο επάνω άγκιστρο της πλάκας στήριξης.
2. Χρησιμοποιήστε ένα βραχίονα ή μια σφήνα για να στηρίξετε τη μονάδα, δίνοντάς σας έτσι αρκετό χώρο για τη σύνδεση των σωληνώσεων ψυκτικού υγρού, του καλωδίου σήματος και του σωλήνα αποστράγγισης.



3. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και τις σωληνώσεις ψυκτικού υγρού (ανατρέξτε στην ενότητα **Σύνδεση Σωλήνων Ψυκτικού Μέσου** αυτού του εγχειριδίου για οδηγίες).
4. Κρατήστε το σημείο σύνδεσης σωλήνα εκτεθειμένο για να εκτελέσετε δοκιμή για διαρροές (ανατρέξτε στις ενότητες **Ηλεκτρικοί Έλεγχοι Και Έλεγχοι Διαρροών** αυτού του εγχειριδίου).
5. Μετά τη δοκιμή για διαρροές, τυλίξτε το σημείο σύνδεσης με μονωτική ταινία.
6. Αφαιρέστε το στήριγμα ή τη σφήνα που στηρίζει τη μονάδα.
7. Χρησιμοποιώντας ομοιόμορφη πίεση, πιέστε προς τα κάτω στο κάτω μισό της μονάδας. Συνεχίστε να σπρώχνετε προς τα κάτω μέχρι η συσκευή να ασφαλίσει πάνω στα άγκιστρα κατά μήκος του κάτω μέρους της πλάκας στήριξης.

## Η ΜΟΝΑΔΑ ΕΙΝΑΙ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ

Λάβετε υπόψη ότι τα άγκιστρα στην πλάκα στήριξης είναι μικρότερα από τις οπές στο πίσω μέρος της μονάδας. Αν δείτε ότι δεν έχετε χώρο να συνδέσετε τους σωλήνες στην εσωτερική μονάδα, η μονάδα μπορεί να μετακινηθεί αριστερά ή δεξιά, κατά 30-50mm (1.25-1.95in), αναλόγως το μοντέλο.

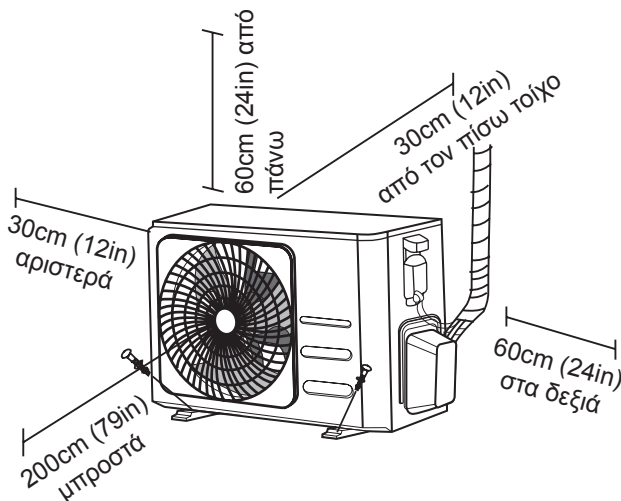


Μετακίνηση προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά



# Εγκατάσταση Της Μονάδας Σε Εξωτερικό Χώρο

Εγκαταστήστε τη μονάδα ακολουθώντας τοπικούς κώδικες και οδηγίες, ενδέχεται να διαφέρουν ανά περιοχή.



## Οδηγίες εγκατάστασης – Μονάδα εξωτερικού χώρου

### Βήμα 1: Επιλέξτε τοποθεσία εγκατάστασης

Πριν εγκαταστήσετε τη μονάδα εξωτερικού χώρου, πρέπει να επιλέξετε την κατάλληλη θέση. Τα παρακάτω είναι πρότυπα που θα σας βοηθήσουν να επιλέξετε μια κατάλληλη θέση για τη μονάδα.

### Οι κατάλληλες τοποθεσίες εγκατάστασης πληρούν τα ακόλουθα πρότυπα:

- ☑ Πρέπει να συνάδει με τις προϋποθέσεις Χώρου εγκατάστασης όπως παραπάνω.
- ☑ Καλή κυκλοφορία αέρα και εξαερισμός
- ☑ Στιβαρή και σταθερή - η θέση μπορεί να υποστηρίξει τη μονάδα και να μην δονείται
- ☑ Ο θόρυβος από τη μονάδα να μην ενοχλεί τους άλλους
- ☑ Προστατεύεται από παρατεταμένες περιόδους έκθεσης σε άμεση ηλιοφάνεια ή βροχή
- ☑ Όπου αναμένεται χιονόπτωση, σηκώστε τη μονάδα πάνω από τη βάση για να μη μαζευτεί χιόνι και προκαλέσει ζημιές. Βάλτε τη μονάδα αρκετά πιο ψηλά από τον όγκο χιονιού που μαζεύεται κατά μέσο όρο. Το λιγότερο ύψος πρέπει να είναι 18 ίντσες.

### **ΜΗΝ** εγκαταστήσετε τη μονάδα στις παρακάτω θέσεις:

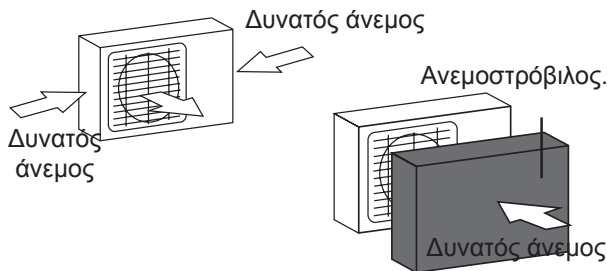
- ⊗ Κοντά σε ένα εμπόδιο που θα μπλοκάρει τις εισόδους και τις εξόδους αέρα
- ⊗ Κοντά σε έναν δημόσιο δρόμο, σε πολυσύχναστες περιοχές ή όπου ο θόρυβος από τη μονάδα ενδέχεται να ενοχλήσει τους άλλους
- ⊗ Κοντά στα ζώα ή τα φυτά που ενδέχεται να βλάπτονται από την απελευθέρωση καυτού αέρα
- ⊗ Κοντά σε οποιαδήποτε πηγή καυσίμου αερίου
- ⊗ Σε θέση που εκτίθεται σε μεγάλες ποσότητες σκόνης
- ⊗ Σε τοποθεσία εκτεθειμένη σε υπερβολικές ποσότητες αλατούχου αέρα

## ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΚΡΑΙΑ ΚΑΙΡΙΚΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ

### Εάν η μονάδα είναι εκτεθειμένη σε βαρύ άνεμο:

Τοποθετήστε τη μονάδα έτσι ώστε ο ανεμιστήρας εξόδου αέρα να έχει κλίση 90° προς την κατεύθυνση του ανέμου. Αν χρειαστεί, χτίστε ένα φράγμα μπροστά από τη μονάδα για να την προστατεύσετε από τους εξαιρετικά βαρύς ανέμους.

Δείτε Παρακάτω.



### Εάν η μονάδα είναι συχνά εκτεθειμένη σε έντονη βροχή ή χιόνι:

Κατασκευάστε ένα προστατευτικό πάνω από τη μονάδα για να το προστατέψετε από τη βροχή ή το χιόνι. Προσέξτε μην εμποδίζεται η ροή αέρα γύρω από τη μονάδα.

### Εάν η μονάδα εκτίθεται συχνά σε αλμυρό αέρα (παραθαλάσσια τοποθεσία):

Χρησιμοποιήστε μονάδα εξωτερικού χώρου ειδικά σχεδιασμένη για να αντιστέκεται στη διάβρωση.

## Βήμα 2: Εγκαταστήστε την αποχέτευση (μονάδα αντλίας ζέστης μόνο)

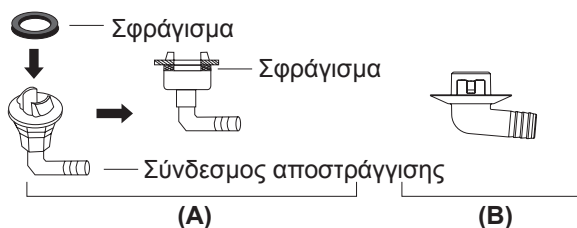
Πριν βιδώσετε την μονάδα εξωτερικού χώρου στη θέση της, πρέπει να εγκαταστήσετε την αποχέτευση στο κάτω μέρος της μονάδας. Σημειώστε ότι υπάρχουν δύο διαφορετικοί τύποι αποχετεύσεων ανάλογα με τον τύπο της μονάδας εξωτερικού χώρου.

**Αν η σύνδεση αποχέτευσης έχει λαστιχένια σφραγίδα (δες εικόνα Α),** κάντε τα εξής:

1. Τοποθετήστε την ελαστική σφράγιση στο άκρο της σύνδεσης αποστράγγισης που θα συνδεθεί στην μονάδα εξωτερικού χώρου.
2. Τοποθετήστε την σύνδεση της αποχέτευσης στην οπή που βρίσκεται στη βάση της μονάδας.
3. Περιστρέψτε την σύνδεση της αποχέτευσης κατά 90 ° έως ότου ασφαλίσει στη θέση της έτσι όπως βλέπουμε το μπροστινό μέρος της μονάδας.
4. Συνδέστε μια προέκταση εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης (δεν περιλαμβάνεται) στο σύνδεσμο της αποχέτευσης για να ανακατευθύνετε νερό από τη μονάδα κατά τη λειτουργία θέρμανσης.

**Αν η σύνδεση δεν έρχεται με το πλαστικό (δες εικόνα Β),** κάντε τα ακόλουθα:

1. Τοποθετήστε την σύνδεση της αποχέτευσης στην οπή που βρίσκεται στη βάση της μονάδας. Ο σύνδεσμος αποστράγγισης θα κάνει κλικ στη θέση του.
2. Συνδέστε μια προέκταση εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης (δεν περιλαμβάνεται) στο σύνδεσμο της αποχέτευσης για να ανακατευθύνετε νερό από τη μονάδα κατά τη λειτουργία θέρμανσης.



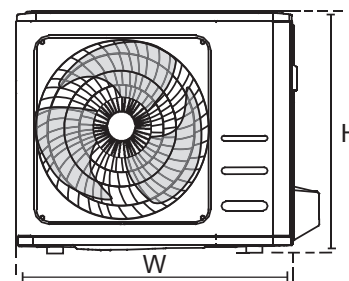
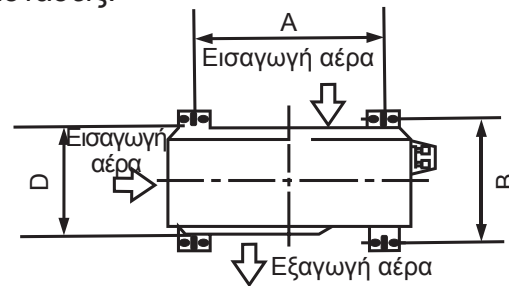
Σε ψυχρά κλίματα, βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι όσο το δυνατόν πιο κάθετος για να εξασφαλίσετε γρήγορη αποστράγγιση νερού. Εάν το νερό αποστραγγίζεται πολύ αργά, μπορεί να παγώσει στον εύκαμπτο σωλήνα και να πλημμυρίσει τη μονάδα.

## Βήμα 3: Τοποθέτηση μονάδας σε εξωτερικό χώρο

Η εξωτερική μονάδα μπορεί να είναι κολλημένη στο πάτωμα ή σε μια πλάκα στήριξης με βίδα (M10). Προετοιμάστε τη βάση τοποθέτησης της μονάδας σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις.

### ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Ακολουθεί μια λίστα με διαφορετικά μεγέθη μονάδας εξωτερικού χώρου και την απόσταση μεταξύ των ποδιών στήριξης. Προετοιμάστε τη βάση τοποθέτησης της μονάδας σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις.



**! ΣΕ ΨΥΧΡΑ ΚΛΙΜΑΤΑ**

Διαστάσεις εξωτερικής μονάδας W × H × D	Διαστάσεις τοποθέτησης	
	Απόσταση A (mm)	Απόσταση B (mm)
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452 (17,7")	255 (10,0")
800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")

**Εάν εγκαταστήσετε τη μονάδα στο έδαφος ή σε μια συγκεκριμένη πλατφόρμα τοποθέτησης, κάντε τα εξής:**

1. Μαρκάρετε τη θέση για τέσσερις βίδες προέκτασης με βάση το διάγραμμα διαστάσεων.
2. Προτρυπημένες οπές για βίδες επέκτασης.
3. Τοποθετήστε ένα παξιμάδι στο άκρο του κάθε κοχλία διαστολής.
4. Τοποθετήστε τους κοχλίες διαστολής στις προτρυπημένες οπές.
5. Αφαιρέστε τα παξιμάδια από τους κοχλίες διαστολής και τοποθετήστε την μονάδα εξωτερικού χώρου με βίδες.
6. Τοποθετήστε τη ροδέλα σε κάθε κοχλία διαστολής και, στη συνέχεια, αντικαταστήστε τα παξιμάδια.
7. Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί, σφίξτε καλά κάθε παξιμάδι.



#### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

**ΟΤΑΝ ΤΡΥΠΑΤΕ ΣΕ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΣΥΝΕΧΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ.**

**Εάν εγκαταστήσετε τη μονάδα σε βάση τοίχου, κάντε τα εξής:**



#### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι από τούβλα, τσιμέντο ή άλλο σκληρό υλικό. **Ο τοίχος πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει τουλάχιστον τέσσερις φορές το βάρος της μονάδας.**

1. Μετρήστε τη θέση των τρυπών με βάση το διάγραμμα.
2. Προτρυπήστε τις οπές για τους κοχλίες διαστολής.
3. Τοποθετήστε μια ροδέλα και παξιμάδι στο άκρο κάθε κοχλία διαστολής.
4. Εισάγετε τους κοχλίες διαστολής μέσα στις οπές στις βάσεις στήριξης, τοποθετήστε τις βάσεις στήριξης στη θέση τους και βιδώστε τους κοχλίες διαστολής στον τοίχο.
5. Βεβαιωθείτε ότι οι βάσεις στήριξης είναι επίπεδοι.
6. Ανασηκώστε προσεκτικά τη μονάδα και τοποθετήστε τα στηρίγματα στις βάσεις.
7. Βιδώστε τη μονάδα σταθερά στις βάσεις.
8. Αν γίνεται, εγκαταστήστε τη μονάδα με ελαστικά βύσματα για τη μείωση δονήσεων και θορύβου.



#### Βήμα 4: Συνδέστε τα καλώδια σήματος και τροφοδοσίας

Το μπλοκ ακροδεκτών της μονάδας εξωτερικού χώρου προστατεύεται από ένα κάλυμμα ηλεκτρικής καλωδίωσης στο πλάι της μονάδας. Ένα ολοκληρωμένο διάγραμμα καλωδίωσης είναι τυπωμένο στο εσωτερικό του καλύμματος καλωδίωσης.

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### ΠΡΙΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ Ή ΤΗΝ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ, ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Προετοιμάστε το καλώδιο για σύνδεση:

#### ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ

- Εσωτερικό Καλώδιο Ρεύματος (αν υπάρχει): H05VV-F ή H05V2V2-F
- Εξωτερικό Καλώδιο Ρεύματος: H07RN-F
- Καλώδιο Σήματος: H07RN-F

#### ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟ ΣΩΣΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

Το μέγεθος του καλωδίου τροφοδοσίας, του καλωδίου σήματος, της ασφάλειας και του διακόπτη που απαιτείται καθορίζεται από το μέγιστο ρεύμα της μονάδας. Το μέγιστο ρεύμα εμφανίζεται στην πινακίδα που βρίσκεται στην πλαϊνή πλευρά της μονάδας. Ανατρέξτε σε αυτήν την πινακίδα για να επιλέξετε το σωστό καλώδιο, ασφάλεια ή διακόπτη.

- Χρησιμοποιώντας απογυμνωτές σύρματος, απογυμνώστε το ελαστικό περίβλημα από τα δύο άκρα του καλωδίου για να αποκαλύψετε περίπου 40mm (1,57in) από τα καλώδια μέσα.
- Αφαιρέστε τη μόνωση από τα άκρα των καλωδίων.
- Χρησιμοποιώντας σφίχτη καλωδίων, σφίξτε τα άγκιστρα τύπου u στα άκρα των καλωδίων.

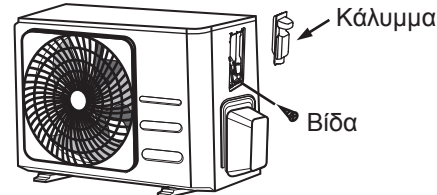
#### ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΦΟΡΟ ΚΑΛΩΔΙΟ

Κατά την σύσφιξη καλωδίων, βεβαιωθείτε ότι διακρίνετε ξεκάθαρα το ηλεκτροφόρο καλώδιο ("L") από άλλα καλώδια.

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

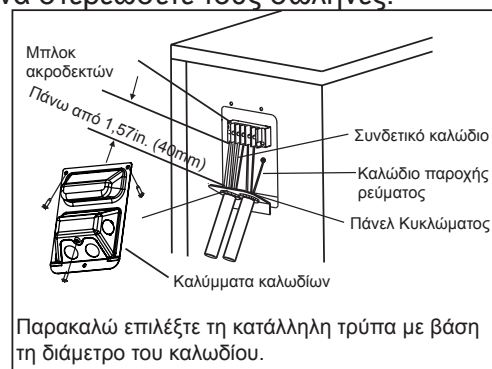
#### ΟΛΗ Η ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΑΥΣΤΗΡΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ.

- Ξεβιδώστε το κάλυμμα της ηλεκτρικής καλωδίωσης και αφαιρέστε το.
- Αφαιρέστε το σφιγκτήρα καλωδίου κάτω από το μπλοκ ακροδεκτών και τοποθετήστε το στο πλάι.
- Συνδέστε το καλώδιο με βάση το διάγραμμα, και καλά βιδώστε το σχήμα u του κάθε καλωδίου στο ανάλογο θέση.
- Αφού ελέγξετε για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς, βιδώστε τα καλώδια γύρω για να αποφύγετε την εισροή νερού βροχής στο τερματικό.
- Χρησιμοποιώντας το σφιγκτήρα καλωδίου, δέστε το καλώδιο στη μονάδα. Βιδώστε καλά το σφιγκτήρα καλωδίου.
- Μονώστε τα μη χρησιμοποιούμενα καλώδια με ηλεκτρική ταινία PVC. Τοποθετήστε τα έτσι ώστε να μην αγγίζουν ηλεκτρικά ή μεταλλικά μέρη.
- Αντικαταστήστε το κάλυμμα καλωδίων στο πλάι της μονάδας και βιδώστε το στη θέση του.



#### Στη Βόρεια Αμερική.

- Αφαιρέστε το κάλυμμα από τη μονάδα χαλαρώνοντας 3 βίδες.
- Αφαιρέστε τα καλύμματα από τον πίνακα αγωγού.
- Τοποθετήστε προσωρινά τους σωλήνες αγωγών (δεν περιλαμβάνονται) στον πίνακα αγωγών.
- Συνδέστε σωστά τη ροή ηλεκτρικού και καλώδια χαμηλής τάσης στις ανάλογες θέσεις.
- Γειώστε τη μονάδα με βάση τοπικούς κώδικες.
- Μετρήστε κάθε καλώδιο αφήνοντας παραπάνω από το απαιτούμενο μήκος καλωδίου.
- Χρησιμοποιήστε παξιμάδι ασφαλείας για να στερεώσετε τους σωλήνες.



## Σύνδεση Σωληνώσεων Ψυκτικού Υγρού

Κατά τη σύνδεση των σωληνώσεων ψυκτικού υγρού, **μην** αφήνετε να εισέλθουν στη μονάδα ουσίες ή αέρια διαφορετικά από το καθορισμένο από τον κατασκευαστή ψυκτικό. Η παρουσία άλλων αερίων ή ουσιών θα μειώσει την λειτουργικότητα της μονάδας και μπορεί να προκαλέσει ασυνήθιστα υψηλή πίεση στον κύκλο ψύξης της συσκευής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη και τραυματισμό.

### Σημείωση σχετικά με Το Μήκος Του Σωλήνα

Το μήκος των σωληνώσεων ψυκτικού υγρού θα επηρεάσει την απόδοση και την ενεργειακή αποδοτικότητα της μονάδας. Η ονομαστική απόδοση δοκιμάζεται σε μονάδες με μήκος σωλήνα 5 μέτρα (16.5ft) για ελαχιστοποίηση των κραδασμών και υπερβολικού θορύβου. Δες τον πίνακα για λεπτομέρειες μέγιστου μήκους και ύψους του σωλήνα.

### Μέγιστο μήκος και ύψος των σωληνών ψυκτικού υγρού ανά μοντέλο μονάδας

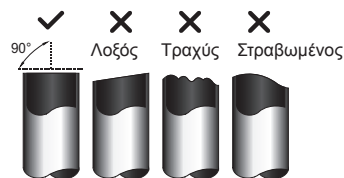
Μοντέλο	Χωρητικότητα (BTU / h)	Μέγιστο Μήκος (m)	Μέγιστο Ύψος (m)
Κλιματιστικό Split Splitter R32	< 15.000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15.000 και <24.000	30 (98,5ft)	20 (66ft)
	≥ 24.000 και <36.000	50 (164ft)	25 (82ft)

### Οδηγίες σύνδεσης - Σωλήνωση ψυκτικού υγρού

#### Βήμα 1: Κόψτε το σωλήνα

Κατά την προετοιμασία των σωληνών ψυκτικού υγρού, φροντίστε να τους κόβετε και να τους ενώνετε σωστά. Για να διασφαλίσετε σωστή λειτουργία και μελλοντική φροντίδα.

1. Μετρήστε την απόσταση μεταξύ των μονάδων εσωτερικού και εξωτερικού χώρου.
2. Χρησιμοποιώντας ένα κοπτικό σωλήνα, κόψτε το σωλήνα λίγο περισσότερο από τη μετρούμενη απόσταση.
3. Κόψτε τον σωλήνα σε τέλεια γωνία 90 μοιρών.



**ΜΗΝ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ ΤΟΝ ΣΩΛΗΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΟΠΗ**

Προσέξτε να αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά, βαθούλωμα ή παραμόρφωση στο σωλήνα κατά την κοπή. Κάτι τέτοιο θα μειώσει δραστικά την απόδοση θέρμανσης της μονάδας.

## Βήμα 2: Αφαιρέστε τα τρίμματα από το κόψιμο

Τα σπασίματα στις άκρες μπορούν να επηρεάσουν την αεροστεγή σφράγιση της σύνδεσης σωληνώσεων ψυκτικού υγρού. Πρέπει να διορθωθούν οπωσδήποτε.

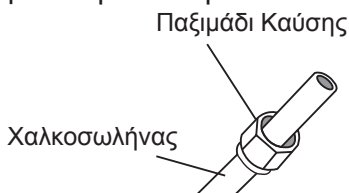
1. Κρατήστε το σωλήνα σε κλίση προς τα κάτω για να αποφύγετε να πέσουν τα υπολείμματα από τα σπασίματα μέσα στον σωλήνα.
2. Χρησιμοποιώντας ένα αλεξουάρ ή εργαλείο αφαίρεσης βρομιάς, διορθώστε όλα τα σπασίματα από το κομμένο τμήμα του σωλήνα.



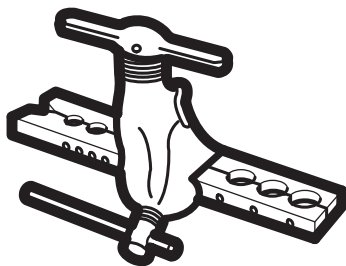
## Βήμα 3: Τα άκρα των σωλήνων καύσης

Το σωστό κάψιμο διασφαλίζει καλό σφράγισμα.

1. Μετά την αφαίρεση των υπολειμμάτων από τα σπασίματα από το κομμένο σωλήνα, σφραγίστε τα άκρα τους με ταινία PVC για να αποτρέψετε την είσοδο ξένων υλικών στο σωλήνα.
2. Τυλίξτε το σωλήνα με μονωτικό υλικό.
3. Τοποθετήστε παξιμάδια καύσης και στα δύο άκρα του σωλήνα. Βεβαιωθείτε ότι έχουν στραφεί προς τη σωστή κατεύθυνση, επειδή δεν μπορείτε να τα βάλετε ή να αλλάξετε την κατεύθυνση τους μετά την καύση.

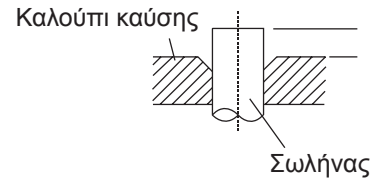


4. Αφαιρέστε την ταινία PVC από τα άκρα του σωλήνα όταν είστε έτοιμοι να εκτελέσετε εργασία με καύση.
5. Πιάστε με σφικτήρα το καλούπι καύσης και περάστε την άκρη του σωλήνα. Το άκρο του σωλήνα πρέπει να εκτείνεται πέρα από την άκρη του καλουπιού καύσης σύμφωνα με τις διαστάσεις που φαίνονται στον παρακάτω πίνακα.



## ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΜΕΤΑ ΤΟ ΚΑΛΟΥΠΙ ΚΑΥΣΗΣ

Εξωτερική διάμετρος σωλήνα (mm)	A (mm)	
	Ελάχιστη.	Μέγιστη.
ø6,35 (ø0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
ø9,52 (ø0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
ø12,7 (ø0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
ø15,88 (ø0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")



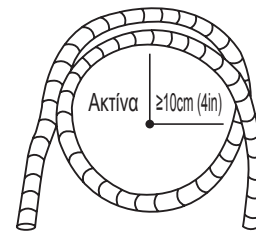
6. Τοποθετήστε το εργαλείο καύσης στο καλούπι.
7. Γυρίστε τη λαβή του εργαλείου καύσης δεξιόστροφα μέχρι ο σωλήνας να είναι πλήρως φλεγμένος.
8. Αφαιρέστε το εργαλείο καύσης και το καλούπι καύσης, στη συνέχεια επιθεωρήστε το άκρο του σωλήνα για ρωγμές ή και καύση.

## Βήμα 4: Συνδέστε τους σωλήνες

Κατά τη σύνδεση των σωλήνων ψυκτικού υγρού, προσέξτε να μην χρησιμοποιήσετε υπερβολική ροπή ή να παραμορφώσετε τις σωληνώσεις με οποιονδήποτε τρόπο. Συνδέστε πρώτα το σωλήνα χαμηλής πίεσης και μετά τον υψηλής.

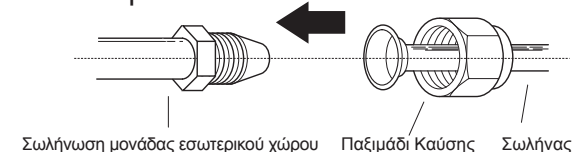
### ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΑΚΤΙΝΑ ΚΑΜΨΗΣ

Κατά την κάμψη των συνδετικών σωληνώσεων ψυκτικού υγρού, η ελάχιστη ακτίνα κάμψης είναι 10cm.

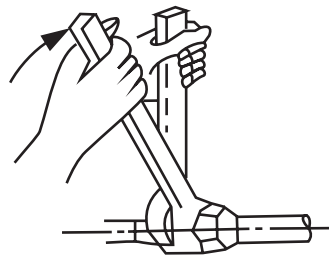


## Οδηγίες για τη σύνδεση των σωληνώσεων στην μονάδα εσωτερικού χώρου

1. Ευθυγραμμίστε το κέντρο των δύο σωλήνων που θα συνδέσετε.



2. Σφίξτε το παξιμάδι καύσης όσο το δυνατόν πιο σφιχτά με το χέρι.
3. Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί, πιάστε το παξιμάδι στη σωλήνωση της μονάδας.
4. Κατά τη σταθερή σύσφιξη του παξιμαδιού στη σωλήνωση της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα δυναμόκλειδο για να σφίξετε το παξιμάδι καύσης σύμφωνα με τις τιμές ροπής στρέψης στον πίνακα **Απαιτήσεων Ροπής** κατωτέρω. Χαλαρώστε ελαφρά το παξιμάδι καύσης και σφίξτε ξανά.



## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΡΟΠΗΣ

Εξωτερική διάμετρος σωλήνα (mm)	Σφίξτε τον περιστροφέα. (N·m)	Διαστάσεις φλόγας.	Σχήμα φλόγας.
ø6,35 (ø0,25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
ø9,52 (ø0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
ø12,7 (ø0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
ø15,88 (ø0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	

### ⊘ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΡΟΠΗ

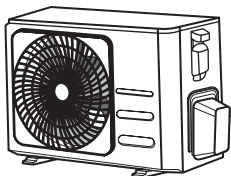
Η υπερβολική δύναμη μπορεί να σπάσει το παξιμάδι ή να προκαλέσει βλάβη στη σωλήνωση του ψυκτικού υγρού. Δεν πρέπει να υπερβείτε τις απαιτήσεις ροπής που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα.

### Οδηγίες για τη σύνδεση των σωληνώσεων στην μονάδα εξωτερικού χώρου

1. Ξεβιδώστε το κάλυμμα από τη συσκευασμένη βαλβίδα στο πλάι της μονάδας εξωτερικού χώρου.
2. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα από τα άκρα των βαλβίδων.
3. Ευθυγραμμίστε το άκρο του σωλήνα με κάθε βαλβίδα και σφίξτε το παξιμάδι όσο το δυνατόν πιο σφιχτά με το χέρι.
4. Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί, πιάστε το σώμα της βαλβίδας. Μη σφίγγετε το παξιμάδι που σφραγίζει τη συνδετική βαλβίδα.
5. Κρατώντας καλά το σώμα της βαλβίδας, χρησιμοποιήστε ένα δυναμόκλειδο για να σφίξετε το παξιμάδι σύμφωνα με τις σωστές τιμές ροπής.
6. Χαλαρώστε ελαφρά το παξιμάδι καύσης και σφίξτε ξανά.
7. Επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 6 για το υπόλοιπο σωλήνα.

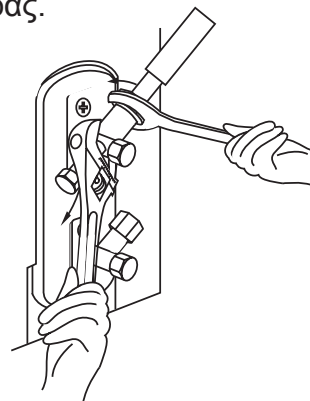
### ⚠ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΚΛΕΙΔΙ ΓΙΑ ΝΑ ΠΙΑΣΕΤΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ

Η ροπή από τη σύσφιξη του παξιμαδιού καύσης μπορεί να αποκολλήσει άλλα μέρη της βαλβίδας.



Κάλυμμα βαλβίδας

5. Κρατώντας καλά το σώμα της βαλβίδας, χρησιμοποιήστε ένα δυναμόκλειδο για να σφίξετε το παξιμάδι σύμφωνα με τις σωστές τιμές ροπής.



# Εκκένωση Αέρα

## Προετοιμασίες και Προφυλάξεις

Αέρας και ξένα αντικείμενα στο σύστημα ψύξης μπορεί να προκαλέσουν αύξηση πίεσης που θα καταστρέψει το κλιματιστικό, μειώσει την αποδοτικότητα ή προκαλέσει ατύχημα. Χρησιμοποιήστε μια αντλία κενού και ένα μανόμετρο για να εκκενώσετε το κύκλωμα του ψυκτικού υγρού, αφαιρώντας οποιοδήποτε μη συμπτυκνώσιμο αέριο και υγρασία από το σύστημα.

Η εκκένωση πρέπει να εκτελείται κατά την αρχική εγκατάσταση και κατά τη μεταφορά της μονάδας.

### ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΚΚΕΝΩΣΗ

- ☑ Βεβαιωθείτε ότι οι συνδετικοί σωλήνες μεταξύ εσωτερικής και εξωτερικής μονάδες είναι συνδεδεμένες σωστά.
- ☑ Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλες οι καλωδιώσεις είναι σωστά συνδεδεμένες.

### Οδηγίες Εκκένωσης

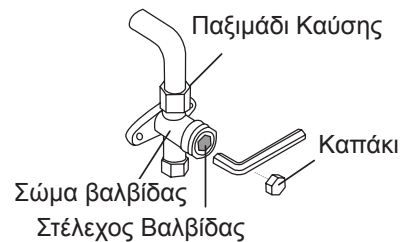
1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης του μανομέτρου στη συνδετική θύρα στη βαλβίδα χαμηλής πίεσης της μονάδας εξωτερικού χώρου.
2. Συνδέστε έναν άλλο εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης από το μανόμετρο στην αντλία κενού.
3. Ανοίξτε την πλευρά χαμηλής πίεσης του μανομέτρου. Κρατήστε την πλευρά Υψηλής Πίεσης κλειστή.
4. Ενεργοποιήστε την αντλία κενού για να εκκενώσετε το σύστημα.
5. Λειτουργήστε την αντλία κενού για τουλάχιστον 15 λεπτά ή μέχρι ο μετρητής σύνθεσης να δείξει  $-76\text{cmHg}$  ( $-10^5\text{ Pa}$ ).

Πολλαπλός Μετρητής Πίεσης



6. Κλείστε την πλευρά χαμηλής πίεσης του μανομέτρου και σβήστε την αντλία κενού.

7. Περιμένετε 5 λεπτά και, στη συνέχεια, ελέγξτε ότι δεν υπήρξε καμία αλλαγή στην πίεση του συστήματος.
8. Εάν υπάρχει αλλαγή στην πίεση του συστήματος, ανατρέξτε στην ενότητα Έλεγχος διαρροής αερίου για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ελέγχου για διαρροές. Εάν δεν υπάρχει μεταβολή στην πίεση του συστήματος, ξεβιδώστε το καπάκι από τη συσκευασμένη βαλβίδα (βαλβίδα υψηλής πίεσης).
9. Τοποθετήστε το εξαγωνικό κλειδί στη γεμάτη βαλβίδα (βαλβίδα υψηλής πίεσης) και ανοίξτε τη βαλβίδα περιστρέφοντας το κλειδί σε στροφή  $1/4$  αριστερόστροφα. Ακούστε για την έξοδο του αερίου από το σύστημα και στη συνέχεια κλείστε τη βαλβίδα μετά από 5 δευτερόλεπτα.
10. Παρακολουθήστε το μανόμετρο για ένα λεπτό για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει μεταβολή της πίεσης. Το μανόμετρο πρέπει να δείξει πίεση ελαφρώς υψηλότερη από την ατμοσφαιρική.
11. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης από τη συνδετική θύρα.



12. Χρησιμοποιώντας το εξαγωνικό κλειδί, ανοίξτε πλήρως τις βαλβίδες υψηλής πίεσης και χαμηλής πίεσης.
13. Σφίξτε τα καπάκια των βαλβίδων και στις τρεις βαλβίδες (συνδετική θύρα, υψηλή πίεση, χαμηλή πίεση) με το χέρι. Μπορείτε να τη σφίξετε περαιτέρω χρησιμοποιώντας ένα δυναμόκλειδο αν χρειαστεί.

### ❗ ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΑ ΣΤΕΛΕΧΗ ΤΩΝ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Κατά το άνοιγμα των στελεχών των βαλβίδων, γυρίστε το εξαγωνικό κλειδί μέχρι να ακουμπήσει στο πώμα. Μην προσπαθήσετε βίαια να ανοίξετε περεταίρω τη βαλβίδα.



## Σημείωση σχετικά με Την Προσθήκη Ψυκτικού Υγρού

Ορισμένα συστήματα απαιτούν πρόσθετη πλήρωση ανάλογα με τα μήκη σωλήνων. Το κανονικό μήκος σωλήνα είναι 5 μέτρα (16'). Το ψυκτικό μέσο πρέπει να φορτίζεται από τη συνδετική θύρα στη βαλβίδα χαμηλής πίεσης της μονάδας εξωτερικού χώρου. Το πρόσθετο ψυκτικό με το οποίο πρόκειται να φορτιστεί η μονάδα μπορεί να υπολογιστεί χρησιμοποιώντας τον ακόλουθο τύπο:

### ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΓΡΟ ΑΝΑ ΜΗΚΟΣ ΣΩΛΗΝΑ

Μήκος Συνδετικού Σωλήνα (m)	Μέθοδος Καθαρισμού Αέρα	Πρόσθετο Ψυκτικό Υγρό	
≤ Πρότυπο μήκος σωλήνα	Αντλία Κενού	N / A	
> Πρότυπο μήκος σωλήνα	Αντλία Κενού	Υγρή Πλευρά: $\varnothing 6,35$ ( $\varnothing 0,25$ ) <b>R32:</b> (Μήκος σωλήνα - κανονικό μήκος) x 12g/m (Μήκος σωλήνα - κανονικό μήκος) x 0,13ουγγιά / πόδι	Υγρή Πλευρά: $\varnothing 9,52$ ( $\varnothing 0,375$ ) <b>R32:</b> (Μήκος σωλήνα - κανονικό μήκος) x 24g/m (Μήκος σωλήνα - κανονικό μήκος) x 0,26ουγγιά / πόδι

 **ΠΡΟΣΟΧΗ ΜΗΝ** αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους ψυκτικού υγρού.

### Προφυλάξεις για να προσθέσετε το ψυκτικό R-32

Πέρα απο την τυπική διαδικασία πλήρωσης της μονάδας, ακολουθήστε τα παρακάτω.

- Βεβαιωθείτε ότι μόλυνση από άλλα ψυκτικά δεν θα συμβεί κατά τη φόρτιση.
- Για να μειώσετε τη ποσότητα ψυκτικού, κρατήστε τα λάστιχα και τις γραμμές όσο το δυνατόν πιο μικρά.
- Οι κύλινδροι πρέπει να κρατούνται προς τα πάνω.
- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψυκτικού έχει γειωθεί πριν τη φόρτιση.
- Βάλτε ταμπέλα στο σύστημα μετά τη φόρτιση αν χρειαστεί.
- Χρειάζεται πολύ προσοχή μην υπερφορτωθεί στο σύστημα.
- Πριν τη φόρτιση, η πίεση πρέπει να ελεγχθεί για διαρροή υδρογόνου.
- Πριν τη φόρτιση, ελέγξτε για διαρροές πριν το παραδώσετε.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές πριν φύγετε από το χώρο δουλειάς.

### Σημαντική πληροφορία: νομοθεσία σχετικά με το ψυκτικό που χρησιμοποιήθηκε

Αυτό το προϊόν περιέχει φωσφορίζουσα αέρια θερμοκηπίου. Μην απελευθερώνετε αέρια στην ατμόσφαιρα.

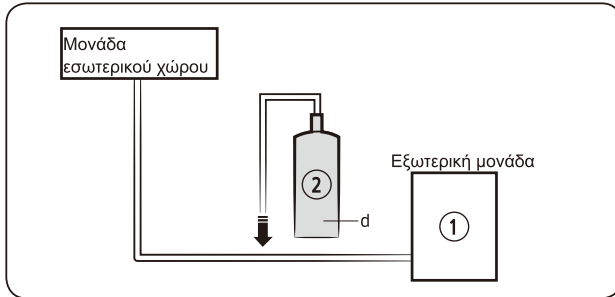
### ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενημερώστε τον χρήστη ότι το σύστημα περιέχει 5 tCO<sub>2</sub>e ή περισσότερα φωσφορίζοντος υγρού θερμοκηπίου. Αν υφίσταται, πρέπει να ελεγχθεί για διαρροή τουλάχιστον μια φορά κάθε 12 μήνες σύμφωνα με τον κανονισμό Νο. 517/2014. Αυτό πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Σε περίπτωση που συμβεί το άνωθεν, ο τεχνικός (ή εξουσιοδοτημένο προσωπικό υπεύθυνο για τον τελικό έλεγχο) πρέπει να σας δώσει ένα βιβλίο συντήρησης, με όλες της πληροφορίες σχετικά με το νόμο της Ε.Ε. Νο. 517/2014 ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 16ης Απριλίου 2014 για τα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου.

1 Παρακαλώ συμπληρώστε με ανεξίτηλο μελάνι στη ταμπέλα φόρτισης ψυκτικού που σας παρέχεται με το προϊόν και το εγχειρίδιο αυτό.

- ① Την εργοστασιακή φόρτιση ψυκτικού του προϊόντος.
- ② Επιπλέον ποσότητα ψυκτικού στο πεδίο φόρτισης
- ①+② Την τελική φόρτιση ψυκτικού στη ταμπέλα που σας προμηθεύεται μαζί με αυτό το προϊόν.

Τύπος ψυκτικούς.	Αξία GWP
R-32	675
<ul style="list-style-type: none"> <li>• GWP: Πιθανότητα Παγκόσμιας Υπερθέρμανσης</li> <li>• Υπολογισμός tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000</li> </ul>	



Μονάδα	Kg	tCO <sub>2</sub> e
①,a		
②,b		
①+②,c		

### 📖 ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- a Το φορτίο εργοστασιακής φόρτισης του προϊόντος: Δες όνομα μονάδας στη πλάκα.
- b Επιπλέον ποσότητα ψυκτικού που φορτίζεται επί τόπου (δες τα παραπάνω για πληροφορίες της ποιότητας αντικατάστασης ψυκτικού)
- c Συνολική φόρτιση ψυκτικού
- d Κύλινδρος ψύξης και καλώδιο για φόρτιση

### ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η ταμπέλα που συμπληρώνετε πρέπει να βρίσκεται κοντά στη θύρα φόρτισης του προϊόντος (πχ. στο εσωτερικό του καλύμματος της βαλβίδας διακοπής).
- Βεβαιωθείτε ότι η συνολική φόρτιση του ψυκτικού δεν υπερβαίνει (A), το μέγιστο φορτίο ψυκτικού που υπολογίζεται με τη παρακάτω εξίσωση: Μέγιστο φορτίο ψυκτικού (A)=Εργοστασιακό φορτίο ψυκτικού (B) + μέγιστο επιπλέον φορτίο ψυκτικού λόγω προέκτασης σωλήνα (C)
- Παρακάτω, ο πίνακας συνολικών ορίων φορτίου ψυκτικού για κάθε προϊόν.

Model	R32(Unit: G)
09	550
12	550
18	1000
24	1600

AR24TXHQASINEU	1600
AR24TXHQBWKNEU	

### Πληροφορίες σχετικά με το ψυκτικό.

Σημαντική πληροφορία: νομοθεσία σχετικά με το ψυκτικό που χρησιμοποιήθηκε. Αυτό το προϊόν περιέχει φωσφορίζουσα αέρια θερμοκηπίου. Μην απελευθερώνετε αέρια στην ατμόσφαιρα.

### ⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν το σύστημα περιέχει 5 tCO<sub>2</sub>e ή περισσότερα φωσφορίζοντος αέριο θερμοκηπίου, πρέπει να ελέγχεται για διαρροές τουλάχιστον κάθε 12 μήνες, σύμφωνα με τη νομοθεσία Νο. 517/2014. Αυτό πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Σε περίπτωση που συμβεί το άνωθεν, ο τεχνικός (ή εξουσιοδοτημένο προσωπικό υπεύθυνο για τον τελικό έλεγχο) πρέπει να σας δώσει ένα βιβλίο συντήρησης, με όλες της πληροφορίες σχετικά με το νόμο της Ε.Ε. Νο. 517/2014 ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 16ης Απριλίου 2014 για τα φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου.

Τύπος ψυκτικούς.	Αξία GWP
R-32	675

- GWP: Πιθανότητα Παγκόσμιας Υπερθέρμανσης
- Υπολογισμός tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000



# Ηλεκτρικοί Έλεγχοι και Έλεγχοι Διαρροής Αερίου

## Πριν τη Δοκιμαστική Λειτουργία

Ξεκινήστε τη δοκιμαστική λειτουργία μόνο αφού ολοκληρώσετε τα παρακάτω βήματα:

- **Δοκιμή ασφαλείας Ηλεκτρικού** – Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σύστημα της μονάδας είναι ασφαλές και λειτουργεί σωστά
- **Δοκιμή Διαρροής Γκαζιού** – Τσεκάρετε όλες συνδέσεις παξιμαδιών και επιβεβαιώστε ότι το σύστημα δεν έχει διαρροές
- Βεβαιώστε ότι όλες οι βαλβίδες γκαζιού και υγρού (υψηλής και χαμηλής πίεσης) είναι ανοιχτές

## Έλεγχοι Ηλεκτρικής Ασφάλειας

Μετά την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι όλη η ηλεκτρική καλωδίωση είναι εγκατεστημένη σύμφωνα με τοπικούς και διεθνείς κανονισμούς και σύμφωνα με το Εγχειρίδιο εγκατάστασης.

## ΠΡΙΝ ΤΗ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### Ελέγξτε Τη Γείωση

Μετρήστε την αντίσταση γείωσης με οπτική ανίχνευση και με συσκευή δοκιμής αντοχής γείωσης. Η αντίσταση γείωσης πρέπει να είναι μικρότερη από 0,1Ω.

**Σημείωση:** Αυτό ενδέχεται να μην απαιτείται για ορισμένες τοποθεσίες στις Η.Π.Α.

## ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

### Ελέγξτε για Ηλεκτρική Διαρροή

Κατά τη διάρκεια της **Δοκιμαστικής Λειτουργίας**, χρησιμοποιήστε έναν ηλεκτροβέλμο και ένα πολύμετρο για να εκτελέσετε μια ολοκληρωμένη δοκιμή διαρροής ηλεκτρικού ρεύματος.

Αν ανιχνευθεί ηλεκτρική διαρροή, κλείστε τη μονάδα αμέσως και καλέστε κάποιον ηλεκτρολόγο για να λύσει τη διαρροή.

**Σημείωση:** Αυτό ενδέχεται να μην απαιτείται για ορισμένες τοποθεσίες στις Η.Π.Α.

## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΘΙΑΣ

**ΟΛΕΣ ΟΙ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΙΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥΣ ΚΩΔΙΚΟΥΣ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΟΥΝ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ.**

## Έλεγχοι Διαρροής Αερίου

Υπάρχουν δύο διαφορετικές μέθοδοι για τον έλεγχο των διαρροών αερίου.

### Μέθοδος Σαπουνιού και Νερού

Χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα, εφαρμόστε σαπουνόνερο ή υγρό απορρυπαντικό σε όλα τα σημεία σύνδεσης των σωλήνων στην μονάδα εσωτερικού χώρου και στη μονάδα εξωτερικού χώρου. Η παρουσία φυσαλίδων υποδηλώνει διαρροή.

### Μέθοδος Ανίχνευσης Διαρροών

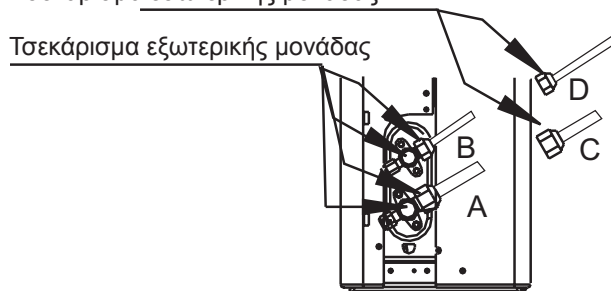
Εάν χρησιμοποιείτε ανιχνευτή διαρροών, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας της συσκευής για σωστές οδηγίες χρήσης.

## ΜΕΤΑ ΤΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΓΙΑ ΔΙΑΡΡΟΕΣ

Αφού επιβεβαιώσετε ότι τα σημεία σύνδεσης όλων των σωλήνων ΔΕΝ παρουσιάζουν κάποια διαρροή, επανατοποθετήστε το κάλυμμα της βαλβίδας στην μονάδα εξωτερικού χώρου.

Τσεκάρισμα εσωτερικής μονάδας

Τσεκάρισμα εξωτερικής μονάδας



- A. Βαλβίδα σταματήματος χαμηλής πίεσης.
- B. Βαλβίδα σταματήματος υψηλής πίεσης.
- Γ & Δ: Παξιμάδια εσωτερικής μονάδας

# Δοκιμαστική Εκτέλεση

## Οδηγίες Δοκιμαστική Λειτουργία

Θα πρέπει να εκτελέσετε την **Δοκιμαστική Λειτουργία** για τουλάχιστον 30 λεπτά.

1. Συνδέστε σε μια παροχή ρεύματος τη μονάδα.
2. Πατήστε το κουμπί **ON/OFF** στο τηλεχειριστήριο για να την ενεργοποιήσετε.
3. Πατήστε το κουμπί **MODE** για να δείτε όλες τις λειτουργίες, μία ανά φορά:
  - **COOL (ΨΥΞΗΣ)** - Διαλέξτε τη χαμηλότερη δυνατή θερμοκρασία
  - **HEAT (ΖΕΣΤΗΣ)** - Διαλέξτε τη υψηλότερη δυνατή θερμοκρασία
4. Αφήστε κάθε λειτουργία να εκτελεστεί για 5 λεπτά και εκτελέστε τους ακόλουθους ελέγχους:

Κατάλογος Ελέγχων προς Εκτέλεση	ΘΕΤΙΚΟΣ / ΑΡΝΗΤΙΚΟΣ	
Δεν υπάρχει ηλεκτρική διαρροή		
Η μονάδα είναι σωστά γειωμένη		
Όλοι οι ηλεκτρικοί ακροδέκτες καλύπτονται σωστά		
Οι μονάδες εσωτερικού και εξωτερικού χώρου είναι σταθερά εγκατεστημένες		
Όλα τα σημεία σύνδεσης σωλήνων δεν παρουσιάζουν διαρροή	Εξωτερικού χώρου (2):	Εσωτερικού χώρου (2):
Το νερό αποχετεύεται σωστά από τον σωλήνα αποστράγγισης		
Όλες οι σωληνώσεις είναι σωστά μονωμένες		
Η μονάδα εκτελεί σωστά τη λειτουργία <b>COOL</b>		
Η μονάδα εκτελεί σωστά τη λειτουργία <b>HEAT</b>		
Οι περσίδες της μονάδας εσωτερικού χώρου περιστρέφονται σωστά		
Η μονάδα εσωτερικού χώρου αποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο		

## ΔΙΠΛΗΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ

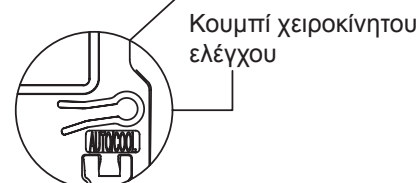
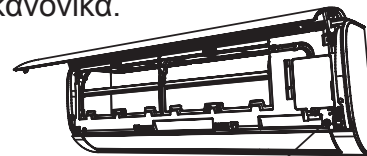
Κατά τη λειτουργία, η πίεση του ψυκτικού κυκλώματος θα αυξηθεί. Αυτό μπορεί να αποκαλύψει διαρροές που δεν υπήρχαν κατά τον αρχικό έλεγχο διαρροής. Πάρτε χρόνο κατά τη δοκιμαστική λειτουργία για να ελέγξετε ξανά ότι όλα τα σημεία σύνδεσης των σωλήνων ψυκτικού υγρού δεν έχουν διαρροές. Ανατρέξτε στην ενότητα Έλεγχος διαρροής αερίου για οδηγίες.

5. Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της Δοκιμαστικής Λειτουργίας και την επιβεβαίωση ότι όλα τα σημεία ελέγχου στον κατάλογο των ελέγχων προς εκτέλεση είναι **ΘΕΤΙΚΑ**, κάντε τα εξής:
  - a. Με το τηλεκοντρόλ, γυρίστε στη σωστή θερμοκρασία λειτουργίας.
  - b. ΜΕ μονωτική ταινία, τυλίξτε τον εσωτερικό σωλήνα ψύξης που αφήσατε ακάλυπτο κατά τη διάρκεια της εσωτερικής εγκατάστασης.

## ΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 17°C (62°F)

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **COOL** όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 17°C. Σε αυτήν την περίπτωση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί **MANUAL CONTROL** για να ελέγξετε τη λειτουργία **COOL**.

1. Ανασηκώστε τον μπροστινό πίνακα της εσωτερικής μονάδας και σηκώστε την μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
2. Το κουμπί **MANUAL CONTROL (ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΚΟΝΤΡΟΛ)** βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της μονάδας. Πιέστε 2 φορές για να επιλέξετε τη λειτουργία **COOL**.
3. Εκτελέστε τη Δοκιμαστική Λειτουργία κανονικά.



# Πληροφορίες αντίστασης

(Μόνο για τις ακόλουθες μονάδες)

Η μονάδα 12k μπορεί να συνδεθεί μόνο με παροχή με αντίσταση όχι μεγαλύτερη του 0,373Ω. Αν καταστεί ανάγκη παρακαλώ συμβουλευτείτε τον πωλητή για πληροφορίες σχετικά με το σύστημα αντίστασης.

Η μονάδα 18k μπορεί να συνδεθεί μόνο με παροχή με αντίσταση όχι μεγαλύτερη του 0,210Ω. Αν καταστεί ανάγκη παρακαλώ συμβουλευτείτε τον πωλητή για πληροφορίες σχετικά με το σύστημα αντίστασης.

Η μονάδα 22k μπορεί να συνδεθεί μόνο με παροχή με αντίσταση όχι μεγαλύτερη του 0,129Ω. Αν καταστεί ανάγκη παρακαλώ συμβουλευτείτε τον πωλητή για πληροφορίες σχετικά με το σύστημα αντίστασης.

# Klimatska naprava

---

Uporabniški priročnik / Navodila za namestitev

# Kazalo Vsebine

<b>Varnostni ukrepi .....</b>	<b>03</b>
-------------------------------	-----------

## Navodila za uporabo

<b>Specifikacije enote in funkcije .....</b>	<b>10</b>
--	-----------

1. Sestavni deli notranje enote .....	10
2. Delovna temperatura .....	11
3. Druge značilnosti .....	12
4. Nastavitev kota pihanja .....	13
5. Ročno upravljanje (brez daljinskega upravljalnika) .....	13

<b>Nega in vzdrževanje .....</b>	<b>14</b>
----------------------------------	-----------

<b>Odpravljanje napak .....</b>	<b>16</b>
---------------------------------	-----------

## Priročnik za namestitev

<b>Dodatki .....</b>	<b>19</b>
<b>Povzetek namestitve – zunanja enota .....</b>	<b>20</b>
<b>Sestavni deli.....</b>	<b>21</b>
<b>Namestitev notranje enote.....</b>	<b>22</b>
1. Izberite lokacijo namestitve .....	22
2. Na steno pritrdite nosilno ploščo .....	22
3. V steno zvrтайте lukno za povezovalne cevi .....	23
4. Pripravite cevi za hladilno tekočino .....	24
5. Priključite odtočno cev .....	24
6. Priključite signalni kabel .....	26
7. Ovijte cevi in kable .....	27
8. Pritrdite notranjo enoto .....	28
<b>Namestitev zunanje enote .....</b>	<b>29</b>
1. Izberite lokacijo namestitve .....	29
2. Namestite spoj za odvod .....	30
3. Pritrdite zunanjo enoto .....	30
4. Priklopite signalne in napajalne kable .....	32
<b>Priklop cevi za hladilno tekočino.....</b>	<b>33</b>
A. Opomba glede dolžine cevi .....	33
B. Navodila za priklop – cevi za hladilno tekočino .....	33
1. Odrežite cev .....	33
2. Odstranite igle .....	34
3. Zažgite konce cevi .....	34
4. Priključite cevi .....	34
<b>Odvajanje zraka.....</b>	<b>36</b>
1. Navodila za odvajanje .....	36
2. Opomba glede dodajanja hladilne tekočine .....	37
<b>Preverjanje prepuščanja elektrike in uhajanja plina.....</b>	<b>39</b>
<b>Testni zagon .....</b>	<b>40</b>

# Varnostni ukrepi

**Pred uporabo in namestitvijo preberite varnostne ukrepe.**

**Nepravilna namestitvev zaradi ignoriranja navodil lahko vodi do resnih poškodb.**

Resnost morebitne škode ali poškodb je označena z **OPOZORILO** ali **PREVIDNO**.



## OPOZORILO

Ta simbol nakazuje na možnost poškodb ali smrti.



## PREVIDNO

Ta simbol nakazuje na možnost materialne škode ali resnih posledic.



## OPOZORILO

To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumeli nevarnosti, do katerih lahko pride. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naj ne počnejo otroci brez nadzora (zahteve standarda EN).

Naprava ni namenjena osebam (tudi otrokom) z zmanjšanimi fizičnimi senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanji izkušenj in znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali je podala navodila za uporabo naprave. Otroci morajo biti pod nadzorom, da lahko preprečite igranje z napravo (zahteve standarda IEC).

Klimatsko napravo uporabljajte le za ustrezne namene: notranja enota ni primerna za območja, kjer se suši perilo.



## OPOZORILO ZA UPORABO IZDELKA

- Če se pojavi nenavadna situacija (kot npr. vonj po zažganem), napravo takoj ugasnite in jo izklopite iz elektrike. Pokličite svojega prodajalca za navodila glede preprečevanja elektrošokov, požara ali poškodb.
- **Ne** vstavljajte prstov, palic ali ostalih predmetov v odprtino za zrak. To lahko vodi do poškodb, saj se ventilator morda vrti z visoko hitrostjo.
- **Ne** V bližini naprave ne uporabljajte pršil, kot so laki za lase, drugi laki ali barve. To lahko povzroči požar ali vžig.
- **Ne** naprava naj ne deluje v bližini zgorevalnih plinov. Plini se lahko naberejo okoli naprave in povzročijo eksplozijo.
- **Ne** uporabljajte razvlažilne naprave v mokri sobi, kot je kopalnica ali pralnica. Prevelika izpostavljenost vodi lahko povzroči kratek stik pri sestavnih delih.
- **Ne** svojega telesa ne izpostavljajte neposredno hladnemu zraku za dalj časa.
- **Ne** dovolite otrokom, da se igrajo z klimatsko napravo. Otroci morejo biti pod konstantnim nadzorom v bližini naprave.
- Če klimatsko napravo uporabljate skupaj z gorilniki ali drugimi ogrevalnimi napravami, sobo temeljito prezračite, da ne bo prišlo do primanjko vanja kisika.
- V določenih funkcionanih okoljih kot kuhinjah, sobah s strežniki itd. je zelo priporočljiva uporaba klimatskih naprav, ki so posebej namenjene tem okoljem.
- Ne uporabljajte drugih sredstev za odmrzovanje ali čiščenje kot tistih, ki jih priporoča Samsung.
- Ne luknjajte ali zažigajte.
- Zavedajte se, da hladilno sredstvo morda ne vsebuje vonja.



## OPOZORILO GLEDE ČIŠČENJA IN VZDRŽEVANJA

- Pred čiščenjem napravo ugasnite in izklopite elektriko. Če tega ne naredite, lahko pride do elektrošoka.
- **Ne** naprave ne čistite s prekomernimi količinami vode.
- **Ne** naprave ne čistite z gorljivimi čistili. Gorljiva čistila lahko povzročijo požar ali deformacije.
- Proizvod naj ne bo v isti sobi z vžignimi viri (odprtimi ognji, plinskimi napravami, električnimi grelniki itd.).
- Preverite, da hladilna tekočina ne oddaja vonjav.
- Po namestitvi klimatsko napravo pokrijte z bombažno vrečko in jo potem odstranite, ko boste začeli napravo uporabljati.



### PREVIDNO

- Če klimatske naprave ne boste uporabljali dalj časa, jo ugasnite in izklopite iz elektrike.
- Med nevihtami napravo ugasnite in jo izklopite.
- Poskrbite, da se bo lahko kondenzacija vode iz naprave neovirano odvajala.
- **Ne** klimatsko napravo ne upravljajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči elektrošok.
- **Ne** uporabljajte za nič drugega, kot to, čemur je namenjena.
- **Ne** zunanjo enoto ne plezajte in na njo ne polagajte predmetov.
- **Ne** naprava naj ne deluje dalj časa, ko so odprta okna ali vrata, ali če je v zraku zelo visoka vlažnost.



### ELEKTRIČNA OPOZORILA

- Uporabljajte le za to namenjen napajalni kabel. Če je napajalni kabel poškodovan, ga naj zamenja proizvajalec, servisni agent ali podobna usposobljena oseba, da bi se izognili nevarnosti.
- Napajalni kabel naj bo vedno čist. Odstranite vso umazanijo in prah, ki se nabere na ali okoli vtikača. Umazani vtikači lahko povzročijo požar ali elektrošok.
- **Ne** vlecite napajalnega kabla, ko želite odklopiti napravo. Vtikač trdno primite in ga povlecite iz vtičnice. Če vlečete za kabel, ga lahko poškodujete, kar lahko povzroči požar ali elektrošok.
- **Ne** spreminjajte dolžine napajalnega kabla in ne uporabljajte podaljška za napajanje naprave.
- **Ne** električne vtičnice ne delite z drugimi napravami. Nepravilno napajanje lahko povzroči požar ali električni šok.
- Proizvod mora biti med namestitvijo ustrezno pritrjen, drugače lahko pride do elektrošoka.
- Za vsa električna dela sledite vsem lokalnim in državnim standardom za napeljavo, regulacijam in priročniku za namestitev. Kable trdno priključite in jih varno spnite, da ne bodo zunanje sile poškodovale terminala. Nepravilno speljane električne povezave se lahko pregrejejo in povzročijo požar ter elektrošok. Vse električne napeljave morajo biti speljane ustrezno z vezalno shemo, ki se nahaja na ploščah notranje in zunanje enote.
- Vse napeljave morajo biti ustrezno razporejene, da se bo lahko pokrov nadzorne plošče pravilno zaprl. Če pokrov nadzorne plošče ni primerno zaprt, lahko to povzroči korozijo, točke povezave na terminalu se pregrejejo, vžgejo ali povzročijo elektrošok.
- Če napravo vežete na fiksno električno napeljavo, morate najprej uporabiti napravo za odklapanje vseh polov, ki ima na vseh treh polih vsaj 3 mm prostora, in odvodni tok, ki lahko presega 10 mA, napravo za diferenčni tok (RCD), katere preostali diferenčni tok ne presega 30 mA, odklop fiksne napeljave pa mora biti v skladu s pravili napeljave.

## BODITE POZORNI NA SPECIFIKACIJE VAROVALK

Elektronsko vezje (PCB) je zasnovano z varovalko, ki zagotavlja nadtokovno zaščito.

Specifikacije varovalke so natisnjene na tokokrogu, na primer:

Notranja enota: T3.15 AL/250 VAC, T5 AL/250 VAC, T3.15 A/250 VAC, T5 A/250 VAC itd.

Zunanja enota: T20A/250VAC (<=18000Btu/h enote), T30A/250VAC(>18000Btu/h enote)

OPOMBA: Za enote s hladilno tekočino R32 ali R290 lahko uporabite le keramično varovalko, ki je odporna proti eksplozijam.



## OPOZORILO GLEDE NAMESTITVE PROIZVODA

1. Namestitev lahko opravi le pooblaščen zastopnik ali strokovnjak. Nepravilna namestitev lahko povzroči puščanje vode, električni šok ali požar.
2. Namestitev more biti izvedena po navodilih. Nepravilna namestitev lahko povzroči puščanje vode, električni šok ali požar.  
(V Severni Ameriki lahko napravo namestijo le pooblaščen osebe v skladu z zahtevami NEC in CEC.)
3. Kontaktirajte avtoriziranega serviserja za popravilo ali vzdrževanje te naprave. Naprava mora biti nameščena v skladu z nacionalnimi predpisi o ožičenju.
4. Pri namestitvi uporabite le vključene dodatke, dele in specifizirane dele. Uporaba nestandardnih delov lahko povzroči puščanje vode, elektrošok, požar in nedelovanje naprave.
5. Napravo namestite na trdno mesto, ki lahko podpira njeno težo. Če izbrano mesto ne more podprati teže naprave, ali če naprava ni nameščena pravilno, lahko pade in povzroči resne poškodbe in škodo.
6. Cevi za odvajanje namestite po navodilih v tem priročniku. Nepravilno odvajanje lahko povzroči vodno škodo v vašem domu in na vašem posestvu.
7. Pri enotah, ki imajo pomožni električni grelec, **ne** namestite enote v območju 1 metra (3 noge) od vnetljivih materialov.
8. **Ne** enote namestite na mesto, ki je lahko izpostavljeno izpušnim gorljivim plinom. Če se okoli enote naberejo gorljivi plini, lahko pride do požara.
9. Elektrike ne vklopite, dokler ne opravite vsega dela.
10. Ko klimatsko napravo premikate ali prestavljate, se glede odklopa in ponovne namestitve posvetujte z izkušenimi serviserji.
11. Za namestitev naprave na nosilec v informacijah preberite poglavji “namestitev notranje enote” in “namestitev zunanje enote”.
12. Zunanjo enoto namestite na odprto mesto, ki je vedno dobro prezračeno.
13. Upoštevajte lokalne plinske regulacije.
14. Za upravljanje, čiščenje ali odstranjevanje hladilne tekočine in za vstop v tokokrog mora imeti delavec certifikat avtoritete z industrijsko akreditacijo.
15. Notranje enote ne nameščajte na naslednja območja:
16. Območja z minerali, oljem ali paro. Te substance bodo razžrle plastične dele, kar lahko povzroči okvaro ali puščanje.
17. Območje, ki je v bližini toplotnih virov.
18. Območje, ki proizvaja substance, kot je žveplov plin, kloridov plin, kislino in alkalije. Te lahko povzročijo korozijo cevi in lotanih spojev.
19. Območje, ki lahko povzroči uhajanje izgorevalnih plinov in suspenzijo ogljikovih vlaken, vnetljivega prahu ali hlapnih vnetljivih sestavin.
20. Območje, kjer se nabira in pušča hladilna tekočina.
21. Območje, kjer lahko živali urinirajo na proizvod. Lahko se oddaja amoniak.
22. Notranje enote ne uporabljajte za shranjevanje hrane, rastlin, opreme in umetniških del. To lahko povzroči zmanjšanje njihove kakovosti.
23. Notranje enote ne namestite, če ima težave z odvajanjem.
24. Ker vaša klimatska naprava vsebuje hladilno tekočino R-32, se prepričajte, da je nameščena, dejavna in v sobi, kjer je talna površina večja od zahtevane površine v naslednji tabeli:

Stensko namestljiv tip	
m(kg)	A(m <sup>2</sup> )
≤1,842	Ni zahtev

Stensko namestljiv tip	
1,843	4,45
1,9	4,58
2,0	4,83
2,2	5,31
2,4	5,79
2,6	6,39
2,8	7,41
3,0	8,51

- m: Skupna količina hladilne tekočine v sistemu
- A : Minimalna zahtevana talna površina
- POMEMBNO: Nujno potrebno je, da upoštevate ali zgornjo tabelo ali lokalne zakone v zvezi z minimalnim bivalnim prostorom zemljišča.
- Minimalna višina namestitve notranje enote je 0,6 m za tla, 1,8 m za steno, 2,2 m za strop.

## Namestitev zunanje enote

- Med nameščanjem ali premeščanjem proizvoda hladilne tekočine ne mešajte z drugimi plini, vključno z zrakom ali nedoločeno hladilno tekočino. To lahko povzroči povečanje tlaka, kar lahko privede do razpokanja ali poškodb.
- Ne režite ali sežigajte posode s hladilno tekočino ali cevi.
- Za hladilno tekočino uporabite čiste dele, kot je manometer, vakuumsko črpalko in cev za napajanje.
- Namestitev mora opravljati osebe, ki je usposobljeno za delo s hladilno tekočino. Preberite tudi regulacije in zakone.
- V cevi naj ne pridejo tuje substance (mazivno olje, hladilna tekočina, voda itd.). Nanos olja ali hladilne tekočine razžre cevi, kar povzroči puščanje. Za shranjevanje trdno zatesnite njihove odprtine.
- Ko je potrebna mehanska ventilacija, naj ne bo pred ventilacijskimi odprtinami nobenih ovir.
- Za odstranjevanje proizvoda sledite lokalnim zakonom in regulacijam.
- Ne delajte v zaprtih prostorih.
- Delovno območje naj bo blokirano.
- Cevi za hladilno tekočino naj bodo nameščene na mestu brez substanc, ki bi lahko povzročile korozijo.
- Za namestitev morate preveriti naslednje točke:
  - Količina hladilne tekočine je odvisna od velikosti sobe.
  - Ventilacijske naprave in odprtine delujejo normalno in niso ovirane.
  - Oznake in simboli na opremi so dobro vidni in berljivi.
- Če hladilna tekočina pušča, prezračite sobo. Če pride hladilna tekočina v stik z ognjem, lahko povzroči nastanek strupenih plinov.
- Prepričajte se, da na delovnem območju ni vnetljivih substanc.
- Za odstranjevanje hladilne tekočine uporabite vakuumsko črpalko.
- Preverite, da hladilna tekočina ne oddaja vonjav.
- Naprave niso odporne proti eksplozijam, zato morajo biti nameščene na mesto, kjer ni tveganja za eksplozijo.
- Ta proizvod vsebuje fluorirane pline, ki prispevajo k globalnemu učinku tople grede. Zato teh plinov ne spuščajte v ozračje.
- Ker je delovni tlak R-32 1,6-krat višji od tistega pri R-22, uporabite posebne cevi in orodja. Če model R-22 menjate za R-32, zamenjajte tradicionalne cevi in matice s posebnimi.
- Modeli, ki uporabljajo hladilno tekočino R-32, imajo drugačen premer žice za odprtino za polnjenje, da preprečijo okvare. Zato ta premer (½ inch) prej preverite.
- Servisiranje naj bo opravljeno v skladu s priporočili proizvajalca. V primeru, da servisirajo tudi druge usposobljene osebe, naj bodo te pod nadzorom osebe, ki je usposobljena za upravljanje z vnetljivimi hladilnimi tekočinami.
- Pred servisiranjem naprav z vnetljivimi hladilnimi tekočinami, morajo biti opravljeni varnostni pregledi, da zmanjšajo možnost vžiga.

- Servisiranje naj bo opravljeno v skladu s kontroliranim postopkom, da se zmanjša nevarnost vnetljivih hladilnih tekočin ali plinov.
- Ne namešljajte naprave tam, kjer je tveganje za puščanje gorljivih plinov.
- Ne postavljajte toplotnih virov.
- Bodite pazljivi, da ne povzročite iskric:
  - Ne varovalk odstranjujte, če je prižgana električna.
  - Ne Če je električna prižgana, ne izklaplajte električnega vtiča iz vtičnice.
  - Priporočeno je, da vtičnico namestite na visoko mesto. Kable postavite tako, da niso prepleteni.
- Če notranja enota ni kompatibilna z R-32, se bo pojavil signal za napako in naprava ne bo delovala.
- Po namestitvi preverite, ali kje pušča. Nastanejo lahko strupeni plini, in če ti pridejo v stik z vžigalnim virom kot npr. jeklenka kaloriferja, štedilnika in kuhalnika, uporabite le cilindre za povrnitev hladilne tekočine.

## Opomba o fluoriranih plinih (ne velja za enoto, ki uporablja hladilno tekočino)

1. Ta klimatska naprava vsebuje fluorirane toplogredne pline. Za specifične informacije glede vrste plinov in količine, preberite ustrezno oznako na sami napravi ali "Uporabniški priročnik – podatkovni list izdelka" v embalaži zunanje enote. (Samo izdelki Evropske unije).
2. Namestitev, servisiranje, vzdrževanje in popravilo te naprave mora opraviti pooblaščen tehnik.
3. Odstranitev izdelka in recikliranje mora opraviti pooblaščen tehnik.
4. Če ima oprema, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline v količini 5 ton CO<sub>2</sub>-ja ali več, a manj kot 50 ton enakovrednosti CO<sub>2</sub>-ja, nameščen sistem za iskanje netesnosti, jo morate vsakih 24 mesecev pregledati, da ne pušča.
5. Ko enoto pregledate, ali pušča, je zelo priporočljivo ustrezno vodenje evidence vseh pregledov.
6. Če klima ne hladi ali greje pravilno, morda pušča hladilna tekočina. Če odkrijete puščanje, takoj ugasnite klimo, prezračite sobo in se posvetujte s trgovcem glede polnjenja hladilne tekočine.
7. Hladilna tekočina ni škodljiva. Toda če pride v stik z ognjem, lahko začne oddajati škodljive pline in povzročijo požar.
8. Med transportiranjem notranje enote naj bodo cevi prekrite z nosilci za zaščito. Proizvoda ne premikajte, medtem ko držite cevi.
9. To lahko povzroči uhajanje plina.
10. Ne režite ali sežigajte posode s hladilno tekočino ali cevi.
11. Tok zraka ne usmerjajte v kamin ali grelnik.



## OPOZORILO glede uporabe hladilne tekočine R32

- Če naprava uporablja vnetljive hladilne tekočine, mora biti ta shranjena v dobro prezračenem prostoru, kjer velikost sobe ustreza območju, ki je določen za uporabo.  
Za modele s hladilno tekočino R32:  
Naprava mora biti nameščena, uporabljena in shranjena v prostoru, ki ima površino večjo od 4m<sup>2</sup>.  
Naprava ne sme biti nameščena v neprezračenem prostoru, v kolikor je prostor manjši od 4m<sup>2</sup>.
- V notranjih prostorih mehanski vezni elementi za večkratno uporabo in razširjeni spoji niso dovoljeni. **(Zahteve standarda EN).**
- Mehanski vezni elementi v notranjih prostorih ne smejo imeti več kot 3 g/leto pri 25 % maksimalnega dovoljenega tlaka. Če mehanske vezne elemente ponovno uporabite v notranjih prostorih, morate obnoviti tesnilne dele. Če v notranjih prostorih ponovno uporabite razširjene spoje, mora biti razširjeni del obnovljen. **(Zahteve standarda UL).**
- Če mehanske vezne elemente ponovno uporabite v notranjih prostorih, morate obnoviti tesnilne dele. Če v notranjih prostorih ponovno uporabite razširjene spoje, mora biti razširjeni del obnovljen. **(Zahteve standarda IEC).**
- Za napravo, ki uporablja hladilno tekočino R-32, notranjo enoto na steno namestite 1,8 m ali več od tal.

## Priprava gasilnega aparata

- Če boste opravljali delo z vročimi elementi, mora biti v bližini gasilni aparat.
- Blizu območja napajanja mora biti gasilni aparat s suhim prahom ali CO2-jem.

## Brez virov vžiga

- Prepričajte se, da so enote spravljene na mestu brez delujočih virov vžiga (npr. odprt ogenj, delujoča plinska naprava ali delujoč električni grelnik).
- Serviserji ne smejo uporabljati nobenih virov vžiga, da se izgonejo požaru ali eksploziji.
- Potencialni viri vžiga naj ne bodo v bližini delovnega območja, kjer se lahko vnetljiva hladilna tekočina sprosti v okolje.
- Delovno območje naj bo preverjeno, da ne vsebuje nobenih vnetljivih nevarnosti ali tveganj vžiga. Znak "prepovedano kajenje" naj bo izobešen.
- Pod nobenim pogojem ne smete uporabiti potencialnih virov vžiga, če ste opazili puščanje.
- Prepričajte se, da se tesnila ali tesnilni materiali niso razgradili.
- Varni deli so tisti, s katerimi lahko delavec upravlja v vnetljivem ozračju. Drugi deli lahko povzročijo vžig zaradi puščanja.
- Zamenjajte dele s tistimi, ki jih je določil Samsung. Drugi deli lahko povzročijo vžig zaradi izločanja hladilne tekočine v ozračje.

## Ventilacija območja

- Prepričajte se, da je delovno območje dobro prezračeno, preden začnete s toplotnim delom.
- Tudi med samim delom naj se soba zrači.
- Ventilacija bo varno razpršila pline in jih izločila v ozračje.
- Tudi med samim delom naj se soba zrači.

## Metode za odkrivanje puščanja

- Namestite detektor puščanja na območju brez hladilne tekočine.
- Prepričajte se, da detektor ni potencialni vir vžiga.
- Detektor puščanja naj bo nastavljen na LFL (spodnja meja ventljivosti).
- Za čiščenje ne uporabljajte detergentov s klorom, saj lahko klor reagira s hladilno tekočino in razžre cevi.
- Če sumite, da nekje pušča, odstranite odprte plemene.
- Če med spajkanjem najdete mesto puščanja, odstranite vso hladilno tekočino iz produkta oziroma jo izolirajte (z uporabo zapornih drsnikov). Ne sme biti sproščena neposredno v okolje. Dušik brez kisika (OFN) uporabite za prečiščenje sistema pred in med postopkom spajkovanja.
- Pred in med delom preverite delovno območje, da ima primeren detektor hladilne tekočine.
- Zagotovite, da je detektor puščanja primeren za uporabo z vnetljivimi hladilnimi tekočinami.

## Označevanje

- Deli naj bodo označeni, da bo zagotovljeno, da so bili razstavljeni in je bila iz njih odstranjena hladilna tekočina.
- Oznake naj vsebujejo tudi datum.
- Oznake naj bodo pritrjene na sistem, da bodo opozarjale, da sistem vsebuje vnetljivo hladilno tekočino.

## Obnova

- Ko odstranjujete hladilno tekočino iz sistema zaradi servisiranja ali razstavljanja, je priporočljivo, da odstranite vso hladilno tekočino.
- Ko hladilno tekočino prestavljate v cilindri, se prepričajte, da uporabite le cilindre za povrnitev hladilne tekočine.
- Vsi cilindri za povrnitev hladilne tekočine naj bodo označeni.
- Cilindri naj bodo opremljeni s tlačnim varnostnim ventilom in zapornimi drsniki v pravilnem zaporedju.
- Prazni cilindri naj bodo izpraznjeni in ohlajeni pred povrnitvijo.
- Sistem za obnovitev mora delovati normalno v skladu s specifikiranimi navodili in mora biti primeren za povrnitev hladilne tekočine.
- Poleg tega morajo normalno delovati tudi umerjene lestvice.
- Cevi naj bodo opremljene z odklopnimi spojniki, ki ne prepuščajo.
- Preden začnete z obnovitvijo, preverite status obnovitvenega sistema in razmere tesnil. Če sumite, da pušča, se posvetujte s trgovcem.

- Povrnjeno hladilno tekočino vrnite dobavitelju v ustreznih cilindrih za povrnitev, pritjeno pa naj bo obvestilo o odvozu odpadkov.
- Hladilnih tekočin v napravah za povrnitev in cilindrih ne mešajte.
- Če morate odstraniti kompresor ali kompresorska olja, se prepričajte, da so bila ta odstranjena v zadostni količini, da ne bo vnetljiva hladilna tekočina ostala na mazivnem olju.
- Postopek odstranjevanja izvedite, preden kompresor pošljete dobavitelju.
- Postopek lahko pospeši le električno ogrevanje telesa kompresorja.
- Olja iz sistema varno izčrpajte.
- Za upravljanje s hladilno tekočino (R-32) uporabite ustrezna orodja in materiale za napeljevanje. Ker je tlak hladilne tekočine R-32 približno 1,6-krat višji od R-22, lahko z neustreznimi orodji in materiali povzročite rn poškodbe. To lahko povzroči tudi resnejše nesreče kot uhajanje vode, elektrošok ali požar.
- Za preprečitev vžiga nikoli ne namestite oprem na motorni pogon.
- V primeru okvare, klimo takoj nehajte uporabljati in jo izklopite iz elektrike. Posvetujte se s pooblaščenim serviserjem.



**Pravilno odstranjevanje tega proizvoda  
(Odpadni električni & elektronska oprema)**

**(Uporablja se v državah z ločenimi sistemi zbiranja)**

Ta oznaka na izdelku, dodatkih ali literaturi pomeni, da izdelka in njegovih elektronskih dodatkov (npr. Polnilnik, slušalke, kabel USB) ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki ob koncu življenjske dobe.

Da bi preprečili morebitno škodo okolju ali zdravju ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo, da te predmete ločite od drugih vrst odpadkov in jih odgovorno reciklirate, da bi spodbudili trajnostno ponovno uporabo materialnih virov.

Gospodinjski uporabniki naj se obrnejo na prodajalca, kjer so kupili ta izdelek, ali s svojo lokalno pisarno za podrobnosti, kje in kako lahko te izdelke prevzamejo za okolju varno recikliranje.

Poslovni uporabniki se obrnejo na svojega dobavitelja in preverijo pogoje kupoprodajne pogodbe. Izdelka in njegovih elektronskih dodatkov ne smemo mešati z drugimi komercialnimi odpadki za odstranjevanje.



**Pravilno odstranjevanje baterij v tem izdelku**

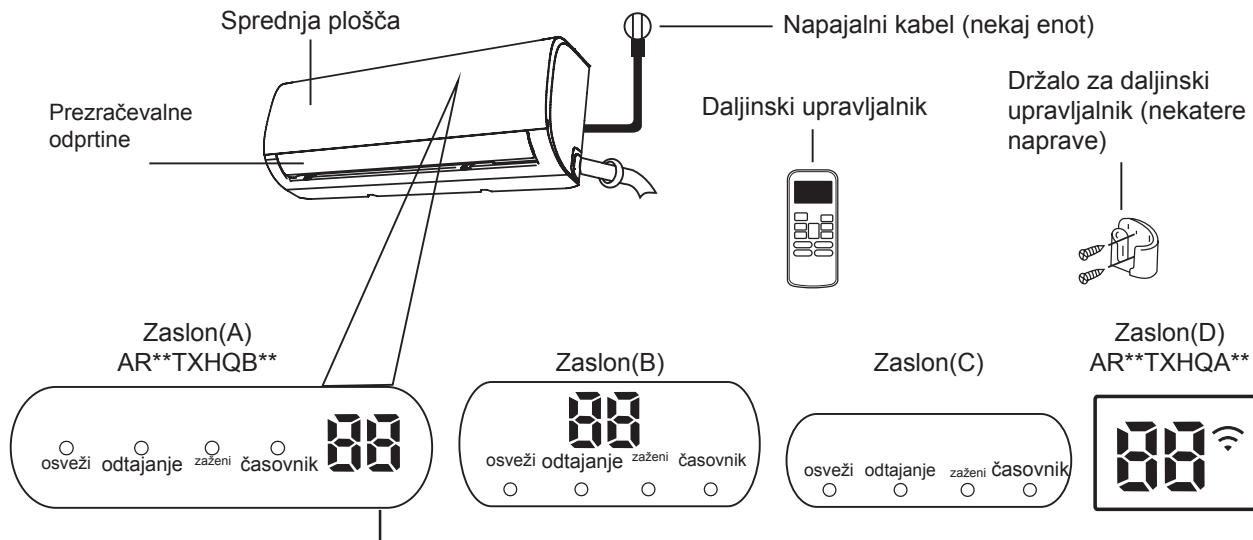
Ta oznaka na bateriji, priročniku ali embalaži pomeni, da baterij v tem izdelku ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki ob koncu življenjske dobe. Kemični simboli Hg, Cd ali Pb označujejo, da baterija vsebuje živo srebro, kadmij ali svinec nad referenčnimi ravnmi v Direktivi ES 2006/66.

# Specifikacije enote in funkcije

## Sestavni deli notranje enote.

**OPOMBA:** Različni modeli imajo različne sprednje plošče in zaslon. Za kupljeno klimatsko napravo niso na voljo vsi spodaj opisani kazalniki. Preverite notranje prikazno okno naprave, ki ste jo kupili.

Ilustracije v tem priročniku so za razlagalne namene. Dejanska oblika vaše notranje enote je lahko malce drugačna. Dejanska oblika prevladuje.




“osveži” ko je aktivirana funkcija za osvežitev (nekatero naprave)

“odtajanje” ko je aktivirana funkcija odtajanja.

“zagon” ko je naprava vklopljena.

“časovniku” ko je nastavljen čas.


“” ko je aktivirana funkcija brezžičnega nadzora (nekatero enote)



“” prikaže temperaturo, funkcijo delovanja in kode napak:

Ko je aktivirana funkcija ECO (nekatero enote), se


“” postopoma osvetli nastavljena  $E \text{ -- } E$


--  $E$  --temperatura--  $E \dots\dots V$  enem sekundnem intervalu.


“” za 3 sekunde, ko:

- Vkllopljen je ČASOVNIK VKLOPLJEN (če je enota UGASNI, ostane “” ko je ČASOVNIK VKLOPLJEN vklopljen)
- OSVEŽI, NIHANJE, TURBO, ali TIŠINA funkcija je vklopljena “” za 3 sekunde, ko:
- nastavljen ČASOVNIK UGASNI
- OSVEŽI, NIHANJE, TURBO, ali TIŠINA funkcija izklopljena

“” vključena funkcija proti hladnemu zraku

“” pri odtaljevanju (hladilne & ogrevalne enote)

“” samočiščenje naprave(nekatero enote)

“” ko je vklopljena funkcija ogrevanja z 8°C (nekatero enote)

## Pomeni kod



## Delovna temperatura

Če klimarsko napravo uporabljate zunaj naslednjih temperaturnih razponov, se lahko aktivirajo določene varovalne funkcije, zaradi katerih se bo naprava ugasnila.

## Večdelni razsmerniki

	Način HLAJENJE	Način GRETJA	Način SUHO
Sobna temperatura	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Zunanja temperatura	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (za modele z nizkotemperaturniki ohlajevalnimi sistemi.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Za posebne tropske modele)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Za posebne tropske modele)

### ZA ZUNANJE ENOTE Z DODATNIM ELEKTRIČNIM GRELNİKOM

Ko je zunanja temperatura nižja od 0°C (32°F), močno priporočamo, da imate napravo neprestano vklopljeno, da omogočite nemoteno delovanje.

## Da boste še bolj optimizirali delovanje naprave, storite naslednje:

- Vrata in okna imejte zaprta
- Omejite porabo energije z uporabo funkcije Časovnik PRIŽGI in ČASOVNIK UGASN.
- Ne Vhod in izhod zraka naj bo neoviran.
- Zračne filtre redno preverjajte in čistite.

V tem paketu priročnik za uporabo infrardečega upravljalnika ni vključen. Za klimarsko napravo niso na voljo vse funkcije, preverite okno notranje enote in daljinski upravljalnik za enoto, ki ste jo kupili.

## Druge funkcije

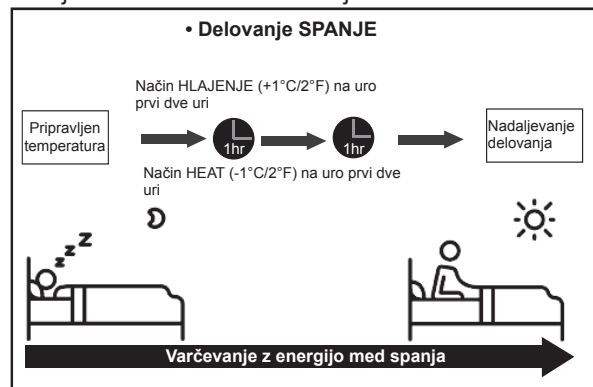
- **Auto-Zagon (nekaterne enote)**  
Če enota izgubi dovod elektrike, se bo samodejno resetirala s predhodnimi nastavitvami, ko se nazaj vklopi.
- **Funkcija proti plesni (nekaterne enote)**  
Pri izklopu naprave iz načinov HLAJENJE, AUTO (HLAJENJE) ali SUHO, bo klimatska naprava še naprej delovala z zelo majhno močjo, da posuši kondenzirano vodo in prepreči rast plesni.
- **Brezžično upravljanje (nekaterne enote)**  
Brezžično upravljanje vam omogoča, da klimatko napravo nastavljate preko mobilnega telefona in brezžične povezave.  
Za dostop do USB-naprave, zamenjavo in vzdrževanje je potrebno profesionalno osebje.
- **Spomin kota rešetk (nekaterne enote)**  
Ko napravo prižgete, bo rešetka avtomatsko nadaljevala s zadnjim nastavljenim kotom.
- **Zaznavanje puščanja hladilne tekočine (nekaterne enote)**  
Notranja enota bo samodejno prikazala "EC" ali "EL0C" ali bo utripala LED (odvisno od modela), ko zazna puščanje hladilne tekočine.

## • Delovanje Spanja

Funkcija SPANJE se uporablja za zmanjšanje porabe energije med spanjem (takrat ne potrebujete istih temperaturnih nastavitvev za udobno počutje). To funkcijo lahko prižgete le z daljinskim upravljalnikom. Funkcija SPANJE ni na voljo v načinu VENTILATOR ali SUHO.

Pritisnite gumb SPANJE, ko greste spat. V načinu HLAJENJE, bo enota po 1 uri povišala temperaturo za 1°C (2°F) in po drugi uri povečala za dodatnih 1°C (2°F). V načinu GRETJA, bo enota po 1 uri znižala temperaturo za 1°C (2°F) in po drugi uri znižala še 1°C (2°F).

Ta funkcija se bo ustavila po 8 urah in sistem bo nadaljeval s trenutno nastavitvijo.



## • Nastavitev kota pihanja zraka

### Nastavitev navpične smeri pretoka zraka

Ko je naprava prižgana, uporabite gumb NIHANJE / DIREKTNO na daljinskem upravljalniku, da nastavite smer (vertikalni kot) pihanja zraka. Za podrobnosti preberite Priročnik za daljinski upravljalnik.

### OPOMBA NA LOUVER ANGLES

Pri uporabi načina HLAJENJE ali SUHO, dlje časa ne postavljajte žaluzij pod preveč navpični kot. To lahko povzroči kondenzacijo na rešetki, ki bo kapljala na vaša tla ali pohištvo.

Pri uporabi načina HLAJENJE ali GRETJA lahko nastavitev lopute pod preveč navpičnim kotom zmanjša delovanje naprave zaradi omejenega pretoka zraka.

### Nastavitev horizontalnega kota pihanja zraka

Horizontalni kot pihanja zraka morate nastaviti ročno. Primate palico deflektorja (glej Figuro B) in jo ročno nastavite v željeno smer.

Pri nekaterih napravah lahko horizontalni kot nastavite z daljinskim upravljalnikom. Preberite Priročnik daljinskega upravljalnika.

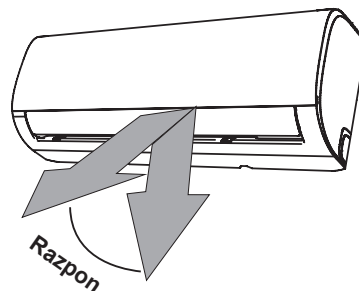
### Ročno upravljanje (brez daljinskega upravljalnika).

#### ! PREVIDNO

Gumb za ročno upravljanje je namenjen le za testiranje in izredne primere. Ne uporabljajte te funkcije, razen če ste izgubili daljinski upravljalnik in je to nujno potrebno. Da bi obnovili običajno upravljanje, uporabite daljinski upravljalnik in napravo aktivirajte. Pred ročnim upravljanjem mora biti naprava izklopljena.

Za ročno upravljanje:

1. Odprite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Poiščite gumb ROČNI NADZOR (ročno upravljanje) na desni strani enote.
3. Pritisnite gumb ROČNI NADZOR, da vklopite način PRISILNO HLAJENJE.
4. Ponovno pritisnite gumb ROČNI NADZOR, da aktivirate način PRISILNO HLAJENJE.
5. Še tretjič pritisnite gumb ROČNI NADZOR, da napravo ugasnete.
6. Zaprite sprednjo ploščo.



**OPOMBA:** Rešetke ne premikajte ročno. To bo povzročilo neuskklajenost rešetke. Če do tega pride, enoto izključite in izklopite iz elektrike za nekaj sekund, ter jo potem ponovne zaženite. To bo resetiralo rešetko.

Figura A

#### ! PREVIDNO

Svojih prstov ne dajate v ali blizu razpihovalnika in sesalnika. Hitrovrtiljiv ventilator v napravi vas lahko poškoduje.

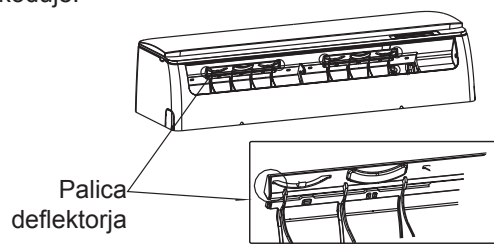
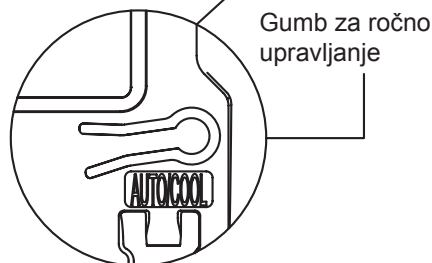
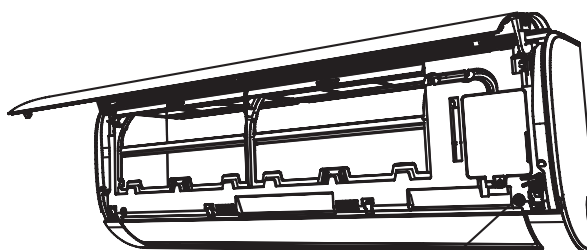


Figura B



# Nega in vzdrževanje

## Čiščenje notranje enote



### PRED ČIŠČENJEM ALI VZDRŽEVANJEM

### PRED ČIŠČENJEM ALI VZDRŽEVANJEM SISTEM KLIMATSKE NAPRAVE VEDNO IZKLOPITE IN IZKLJUČITE ELEKTRIČNO DOVAJANJE



### PREVIDNO

Za čiščenje naprave uporabljajte le mehko, čisto krpo. Če je naprava še posebej umazana, lahko uporabite krpo, ki ste jo namočili v toplo vodo.

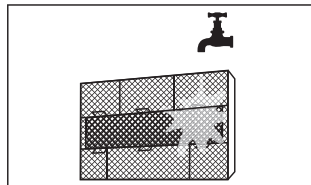
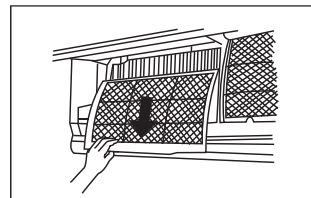
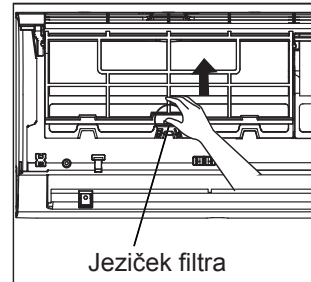
- **Ne** čiščenje ne uporabljajte kemikalij ali kemično obdelanih krp
- **Ne** uporabljajte benzenov, razredčila za barve, polirnega praška ali ostalih solventov. Zaradi njih lahko plastična površina razpoka ali se deformira.
- **Ne** čiščenje sprednje plošče ne uporabljajte vode z višjo temperaturo od 40°C (104°F). Plošča se lahko deformira ali se razbarva.

## Čiščenje zračnega filtra

Zamašena klimatska naprava lahko zmanjša moč hlajenja in škoduje vašemu zdravju. Filter očistite enkrat na dva tedna.

1. Odprite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Najprej pritisnite na jeziček pri filtru, da razrahljate zaponko, ga dvignite in potem povlecite k sebi.
3. Nato izvlecite filter.
4. Če ima vaš filter majhen filter za osveževanje zraka, ga odpnite od večjega filtra. Filter za osveževanje zraka posesajte z ročnim sesalnikom.
5. Večji zračni filter očistite s toplo milnico. Uporabite blago pomivalno sredstvo.

6. Izperite filter s čisto vodo, nato pa odcedite odvečno vodo.
7. Posušite ga na hladnem in suhem mestu ter ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
8. Ko se posuši, ponovno pripnite filter za osveževanje zraka na večji filter ter ga potem vstavite nazaj v notranjo enoto.
9. Zaprite sprednjo ploščo notranje enote.



## ⚠ PREVIDNO

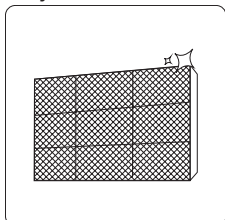
- Preden filter zamenjate ali ga očistite, napravo ugasnite in izklopite dovod elektrike.
- Ko odstranjujete filter, se ne dotikajte kovinskih delov enote. Ostri robovi vas lahko porežejo.
- Za čiščenje notranjosti notranje enote ne uporabljajte vode. To lahko uniči inštalacijo in povzroči elektrošok.
- Ko filter sušite, ga ne izpostavljajte neposredno sončni svetlobi. To lahko filter skrči.

## ⚠ PREVIDNO

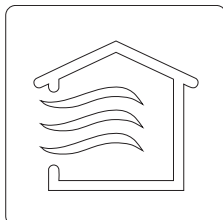
- Vsako vzdrževanje in čiščenje zunanje enote mora opraviti pooblaščen prodajalec ali pooblaščen ponudnik storitev.
- Vsako popravilo enote mora opraviti pooblaščen prodajalec ali pooblaščen ponudnik storitev.

## Vzdrževanje – dolga obdobja neuporabe

Če klimatske naprave dalj časa ne nameravate uporabljati, storite naslednje:



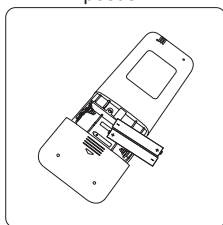
Očistite vse filtre



Vklopite funkcijo ventilatorja, dokler se enota popolnoma ne posuši.



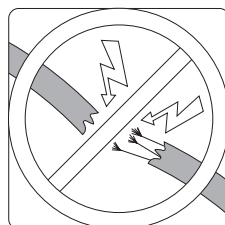
Napravo ugasnite in jo izključite



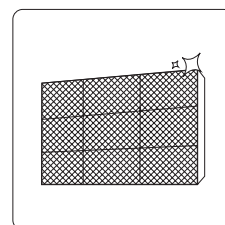
Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika

## Vzdrževanje - predsezonski pregled

Po daljšem času neuporabe ali pred obdobji pogostejše uporabe, storite naslednje:



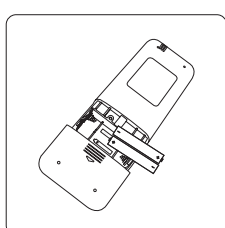
Poglejte, ali so kabli poškodovani



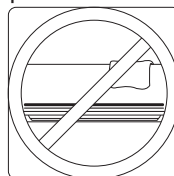
Očistite vse filtre



Preverite, ali kje pušča



Zamenjajte baterije



Preverite, da nič ne ovira odprtih

# Odpravljanje napak



## VARNOSTNI UKREPI

Če se zgodi KARKOLI od naslednjega, napravo takoj ugasnite!

- Napajalni kabel je poškodovan ali neobičajno topel
- Vonjate vonj po zažganem
- Naprava oddaja glasne ali nenavadne zvoke
- Električno varovalko vrže ven ali se sproži stikalo tokokroga
- Voda ali druge stvari padejo v ali izven naprave

**NE TEH TEŽAV NE POSKUŠAJTE POPRAVITI SAMI! TAKOJ KONTAKTIRAJTE POOBLAŠČENEGA SERVISERJA!**

## Pogoste težave

Naslednje težave niso okvare in v večini primerov ne bodo zahtevale popravil.

Težava	Možni vzroki
<b>Enota se ne vklopi, ko pritisnete gumb PRIŽGI/UGASNI</b>	Enota ima funkcijo 3-minutne zaščite, ki prepreči preobremenitev. Enote ne morete resetirati v sklopu 3 minut od takrat, ko se ugasne.
<b>Naprava se spremeni iz načina HLAJENJE / GRETJA v način ventilatorja.</b>	Enota lahko spremeni svoje nastavitve, da prepreči zmrzovanje na napravi. Ko se temperatura poviša, bo enota zopet začela delovati po prej nastavljenem načinu.
	Ko naprava doseže nastavljeno temperaturo, bo ugasnila kompresor. Enota bo zopet začela delovati, ko začne temperatura nihati.
<b>Notranja enota izloča belo meglico</b>	V vlažnih regijah lahko velika temperaturna razlika med zrakom v sobi in zrakom iz klimatske naprave, kar povzroča belo meglico.
<b>Tako notranja kot zunanja enota oddajata belo meglico</b>	Ko se naprava po odmrzovanju ponovno zažene v načinu GRETJA, se lahko zaradi vlage, ki nastane v postopku odmrzovanja, sprosti bela meglica.
<b>Notranja enota oddaja zvoke</b>	Ko se rešetka prestavi nazaj na prejšnji položaj, se lahko sliši zvok uhajanja zraka.
	Po zagonu naprave v načinu GRETJA se lahko pojavi škripajoči zvok zaradi raztezanja in krčenja plastičnih delov enote.
<b>Tako notranja kot zunanja enota oddajata zvoke</b>	Šibek sikajoč zvok med delovanjem: To je običajno, povzroči pa ga hladilni plin, ki se pretaka med notranjo in zunanjo enoto.
	Šibek sikajoč zvok, ko se sistem zažene, se je pravkar ugasnil, ali pa se odmrzuje: Ta zvok je običajen, povzroča pa ga hladilni plin, ki se ustavi ali spremeni smer.
	Piskajoč zvok: Običajna ekspanzija in kontrakcija plastičnih in kovinskih delov, ki ju povzročajo temperaturne spremembe med delovanjem, lahko povzročita piskajoč zvok.

Težava	Možni vzroki
Zunanja enota oddaja zvoke	Enota bo oddajala različne zvoke, glede na trenutni način delovanja.
Iz notranje ali zunanje enote uhaja prah	V enoti se lahko nabere prah v daljših obdobjih neuporabe, ki bo uhajal ven, ko se naprava prižge. To lahko preprečimo tako, da napravo prekrijemo med daljšimi obdobji neuporabe.
Enota oddaja neprijeten vonj	Naprava lahko absorbira vonjave iz okolja (kot so pohišstvo, kuhanje, cigarete itd.), ki se oddajajo med delovanjem.
	Filtri enote so plesnivi in potrebujejo čiščenje.
Ventilator zunanje enote ne deluje	Med delovanjem je hitrost ventilatorja kontrolirana, da optimizira delovanje produkta.
Delovanje je spremenljivo, nepredvidljivo ali pa se enota ne odziva	Motnje s telefonskih stolpov in oddaljenih ojačevalnikov lahko povzročijo, da naprava ne deluje pravilno. V tem primeru, poskusite naslednje: <ul style="list-style-type: none"> <li>Izklopite elektriko in jo ponovno vklopite.</li> <li>Pritisnite tipko za PRIŽGI/UGASNI na daljinskem upravljalniku, za ponovni zagon.</li> </ul>

**OPOMBA:** Če težava ostaja, kontaktirajte lokalnega trgovca v najbližjem servisnem centru. Podrobno jim opišite težavo z napravo in številko modela.

## Odpravljanje napak

Ko se pojavijo težave, preverite naslednje točke, preden kontaktirate serviserja.

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Slabo hlajenje	Nastavitev temperature je morda višja od temperature v sobi	Znižajte nastavitev temperature
	Izmenjevalnik toplote na notranji ali zunanji enoti je umazan	Očistite prizadet izmenjevalnik toplote
	Zračni filter je umazan	Odstranite filter in ga očistite v skladu z navodili
	Odprtine za dovod ali odvod zraka so ovirane	Ugasnite napravo, odstranite oviro in jo zopet prižgite
	Vrata in okna so odprta	Prepričajte se, da so me delovanjem naprave zaprta vsa vrata in okna
	Odvečno toploto povzročata sončna svetloba	Med obdobji visoke vročine ali močnega sonca zaprite okna in zagnite zavese
	V sobi je preveč virov toplote (ljudje, računalniki, elektronske naprave itd.)	Zmanjšajte količino toplotnih virov
	Premalo hladilne tekočine zaradi puščanja ali daljše uporabe	Preverite, ali kje pušča, zatesnite prizadeti predel in dolijte hladilno tekočino
Funkcija TIŠINA je aktivirana (izbirna funkcija)	Funkcija TIŠINA lahko zmanjša delovanje naprave, saj zmanjša frekvenco delovanja. Izklopite TIŠINA funkcijo.	









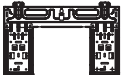



Težava	Možni vzroki	Rešitev
<b>Enota ne deluje</b>	Ni elektrike	Počakajte, da bo zopet elektrika
	Elektrika je ugasnjena	Prižgite elektriko
	Varovalka je pregorela	Zamenjajte varovalko
	Baterije v daljinskem upravljalniku so prazne	Zamenjajte baterije
	Aktivirana je bila 3-minutna zaščita	Po ponovnem zagonu naprave počakajte 3 minute
	Aktiviran je časovnik	Izklopite časovnik
<b>Enota se pogosto prižge in ugasne</b>	V sistemu je preveč ali premalo hladilne tekočine	Preverite, ali kje pušča, in dolijte hladilno tekočino.
	V sistemu je nestisljiv plin ali vlaga.	Odstranite in dolijte novo hladilno tekočino
	Kompresor je pokvarjen	Zamenjajte kompresor
	Napetost je previsoka ali prenizka	Namestite manostat za reguliranje napetosti
<b>Slabo ogrevanje</b>	Zunanja temperatura je izjemno nizka	Uporabite dodatno ogrevalno napravo
	Skozi vrata in okna prihaja mrzel zrak	Preverite, da so vsa vrata in okna med uporabo zaprta
	Premalo hladilne tekočine zaradi puščanja ali daljše uporabe	Preverite, ali kje pušča, zatesnite prizadeti predel in dolijte hladilno tekočino
<b>Smerne svetilke nenehoma utripajo</b>	Enota se ustavi, da lahko naprej varno deluje. Če smerne svetilke nenehoma utripajo ali se prikažejo kode za napako, počakajte približno 10 minut. Težava se bo morda sama odpravila.	
<b>Na zaslonu notranje enotese prikaže koda za napako in se začne z naslednjimi črkami:</b>	Če se ne, izključite napravo in jo zopet priključite. Prižgite napravo. Če težava ni odpravljena, izključite napravo in kontaktirajte najbližjega serviserja.	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E(x), P(x), F(x)</li> <li>• EH (xx), EL (xx), EC (xx)</li> <li>• PH (xx), PL (xx), PC (xx)</li> </ul>	

**OPOMBA:** Če po vseh opravljenih zgornjih korakih težava ni odpravljena, takoj izklopite napravo in kontaktirajte pooblaščenega serviserja.

Zaradi zagotavljanja antimikrobne funkcije je bil proizvod prevlečen z biocidno substanco srebrov-cinkov zeolit.

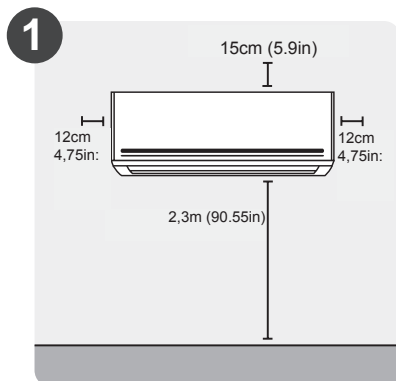
## Dodatki

Klimatska naprava pride z naslednjimi dodatki. Uporabite vse dele in dodatke za namestitvev klimatske naprave. Nepravilna namestitvev lahko povzroči puščanje vode, elektrošok in požar ali pa nedelovanje naprave. Izdelki niso vključeni v klimatsko napravo in jih morate kupiti ločeno.

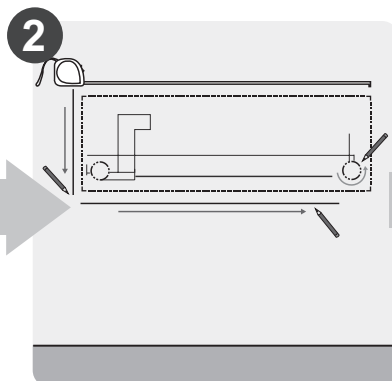
Ime dodatkov	Q'ty (pc)	Oblika	Ime dodatkov	Q'ty (pc)	Oblika
Priročnik	2-3		Daljinski upravljalnik	1	
Odtočni spoj (za modele s hlajenjem & ogrevanjem)	1		Baterije	2	
Tesnilo (za modele s hlajenjem & ogrevanjem)	1		Držalo za daljinski upravljalnik (izbirno)	1	
Nosilna plošča	1		Pritrdilni vijak za držalo daljinskega upravljalnika (izbirno)	2	
Opora	5~8 (odvisno od modela)				
Pritrdilni vijak za nosilno ploščo	5~8 (odvisno od modela)				

Ime	Oblika	Količina (PC)	
Sestava povezovalne cevi	Stran za tekočine	ø6,35 (1/4 in)	Deli ki jih morate kupiti ločeno. S trgovcem se posvetujte o primerni velikosti cevi za napravo, ki ste jo kupili.
		ø9,52 (3/8in)	
	Stran za pline	ø9,52 (3/8in)	
		ø12,7 (1/2in)	
		ø15,88 (5/8in)	

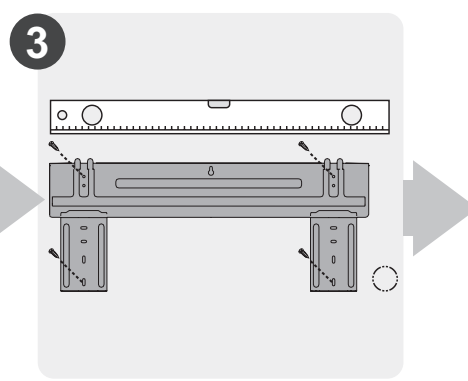
# Povzetek namestitve – notranja enota



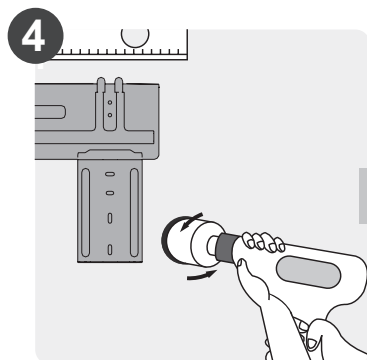
Izberite lokacijo namestitve



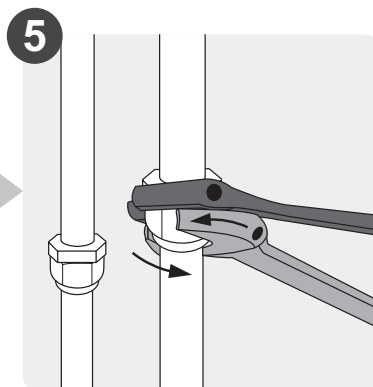
Določite položaj luknje v steni



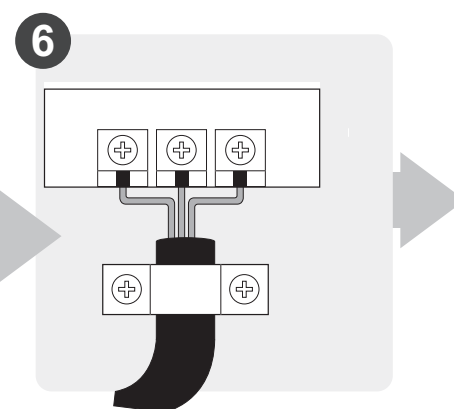
Pritrdite nosilno ploščo



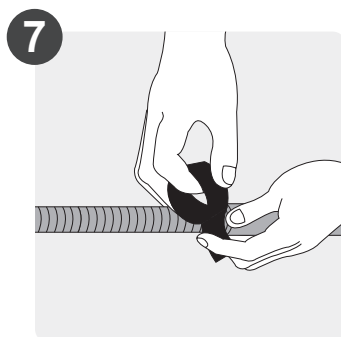
Zvrtajte luknjo v steno



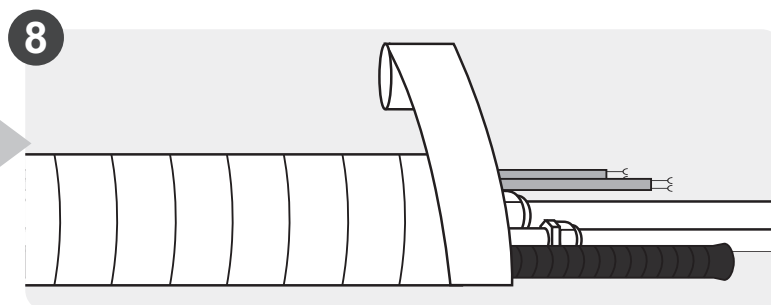
Povežite cevi



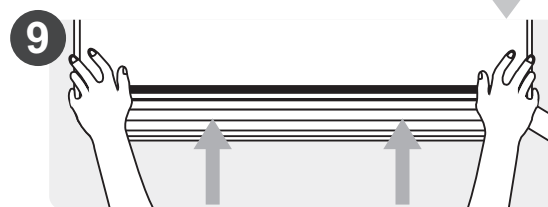
Povežite Kable  
(ne velja za nekatere lokacije v ZDA)



Prpravite odtočne cevi



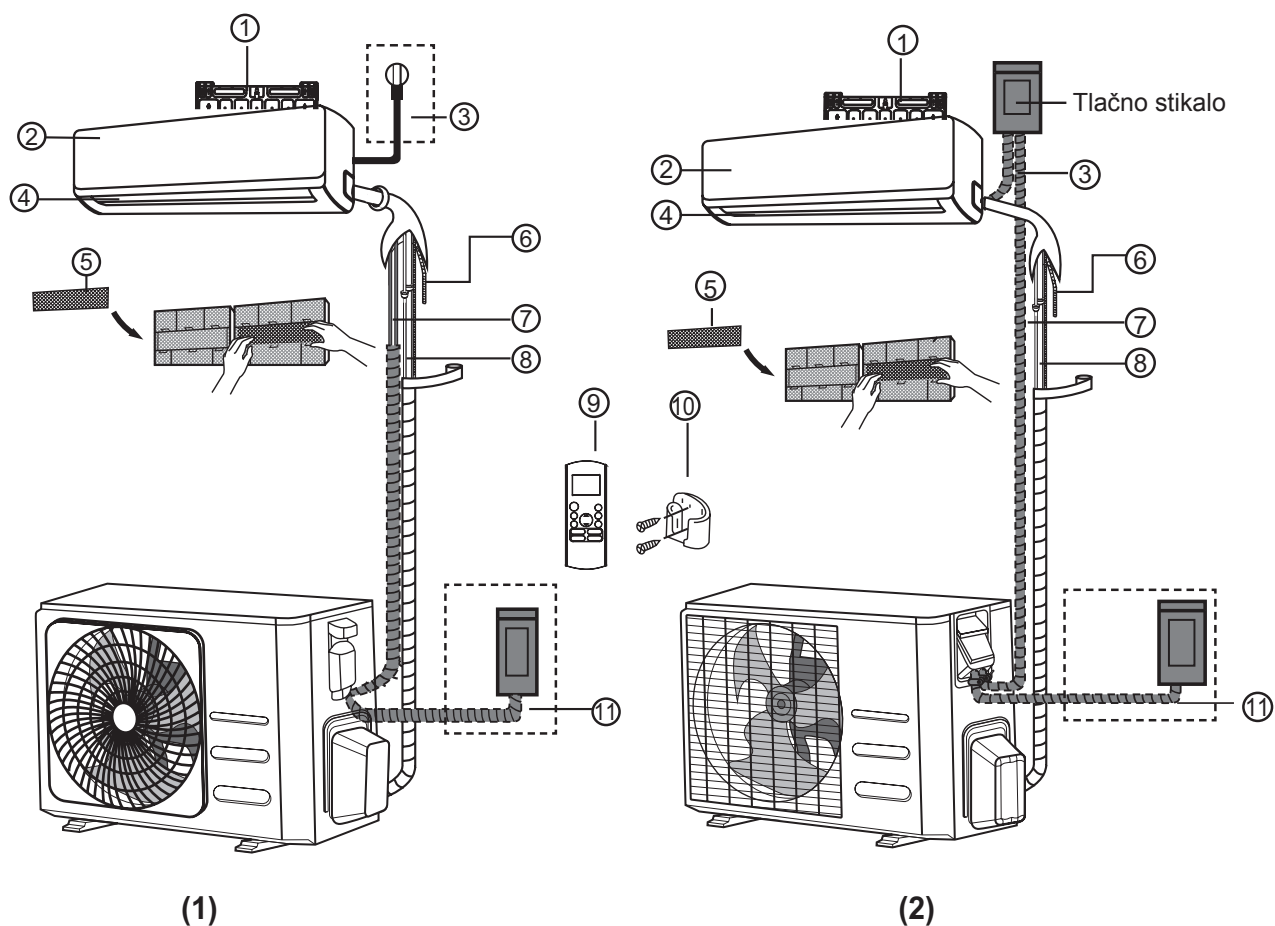
Ovijte Cevi in Kable.  
(ne velja za nekatere lokacije v ZDA)



Pritrdite notranjo enoto

## Sestavni deli

**OPOMBA:** Namestitev mora biti v skladu z zahtevami lokalnih in državnih standardov. Namestitev se lahko v različnih regijah razlikuje.



- |                                |   |   |
|--------------------------------|---|---|
| ① Stenska nosilna plošča       | ⑤ Funkcionalen filter (Na zadnji strani glavnega filtra – nekatere naprave) | ⑨ Daljinski upravljalnik                            |
| ② Sprednja plošča              | ⑥ Odvodna cev   | ⑩ Držalo za daljinski upravljalnik (nekatere enote) |
| ③ Napajalni kabel (nekaj enot) | ⑦ Signalni kabel:   | ⑪ Napajalni kabel za zunanjo enoto (nekatere enote) |
| ④ Prezračevalne odprtine       | ⑧ Cevi za hladilno tekočino   |   |

### OPOMBA GLEDE ILUSTRACIJ

Ilustracije v tem priročniku so za razlagalne namene. Dejanska oblika vaše notranje enote je lahko malce drugačna. Dejanska oblika prevladuje.

# Namestitev notranje enote

## Navodila za namestitev – notranja enota

### PRED NAMESTITVIJO

Preden namestite notranjo enoto, pogledjte nalepko na škatli proizvoda in preverite, ali se številka modela notranje enote ujema s številko modela zunanje enote.

### Koraka 1: Izberite lokacijo namestitve

Pred namestitvijo notranje naprave, morate izbrati primerno lokacijo. Sledijo standardi, ki vam bodo pomagali izbrati primerno lokacijo za enoto.

**Primerna lokacija za namestitev je v skladu z naslednjimi standardi:**

- Dober pretok zraka
- Primerno odvajanje
- Hrup iz zračnika ne bo motil drugih ljudi
- Trdno in solidno – lokacija ne bo vibrirala
- Dovolj močna, da bo lahko podpirala težo enote
- Oddaljena vsaj en meter stran o vseh drugih električnih naprav (npr. TV, radio, računalnik)

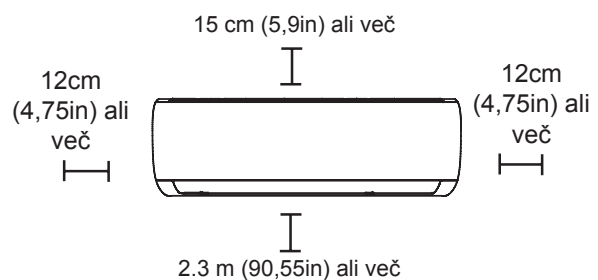
**NE** Enote namestite na naslednjih lokacijah:

- V bližini kateregakoli vira toplote, pare ali zgorevalnih plinov
- V bližini vnetljivih materialov, kot so zavese ali oblačila
- V bližini kakršnekoli ovire, ki lahko ovira pretok zraka
- V bližini vrat
- Na lokaciji, ki je neposredno izpostavljena sončni svetlobi

### OPOMBA GLEDE LUKNJE V STENI:

Če ni fiksne napeljave za hladilno tekočino. Med izbiranjem lokacije morate pustiti dovolj prostora za luknjo v steni (glej korak: Zvrtaj luknjo v steni za povezovalne cevi) za signalni kabel in napeljavo za hladilno tekočino, ki povezuje notranjo in zunanjo enoto. Privzeti položaj za vse cevi je na desni strani notranje enote (če smo obrnjeni proti enoti). Vseeno pa so lahko cevi na levi ali na desni strani naprave.

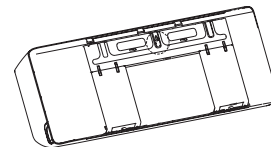
**Sledite naslednjemu diagramu, da bo dovolj prostora med stenami in stropom:**



### Koraka 2: Na steno pritrdite nosilno ploščo

Nosilna plošča je naprava, kamor boste namestili notranjo enoto.

- Izvlecite pritrdilno ploščo na zadnji strani notranje naprave.



- S priloženimi vijaki pritrdite nosilno ploščo na steno. Nosilna plošča naj bo čisto ob steni.

### OPOMBA ZA BETONSKE IN OPEČNATE STENE:

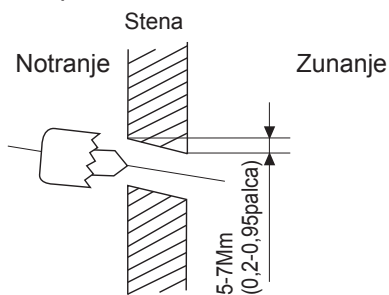
Če je stena opečnata, betonska ali iz kakšnega podobnega materiala, zvrtajte luknje s 5-mm diametrom (0,2-in diametrom) in vstavite priložena cevasta sidra. Potem nosilno ploščo pritrdite na steno, tako da vijake pritrdite neposredno v objemke.

### Koraka 3: V steno zvrtaite lukno za povezovalne cevi

1. Določite lokacijo luknje v steni glede na položaj nosilne plošče. Zgledujte se po dimenzijah nosilne plošče.
2. S svedrom s 65 mm (2,5 palca) ali 90 mm (3,54 palca) (odvisno od modelov) izvrtajte luknjo v steni. Luknja naj bo zvrtna malce navzdol, tako da je zunanji konec luknje nižji od notranjega za približno 5 mm do 7 mm (0,2-0,275 in). To bo zagotovilo ustrezno odvajanje vode.
3. V luknjo vstavite zaščitne nastavke. Ti varujejo robove luknje in jo bodo pomagali zapreti, ko boste končali z namestitvijo.

### ⚠ PREVIDNO

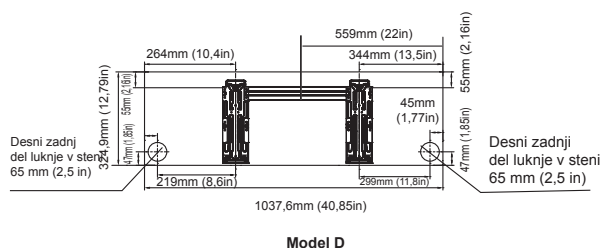
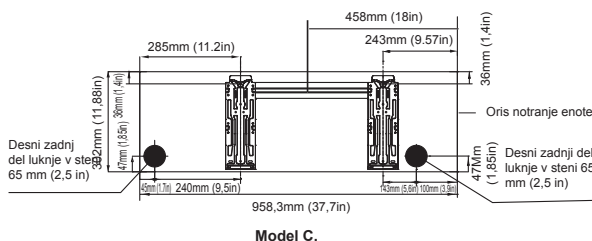
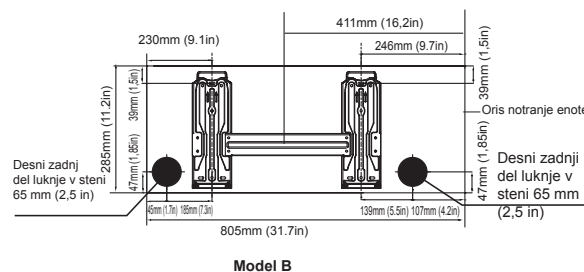
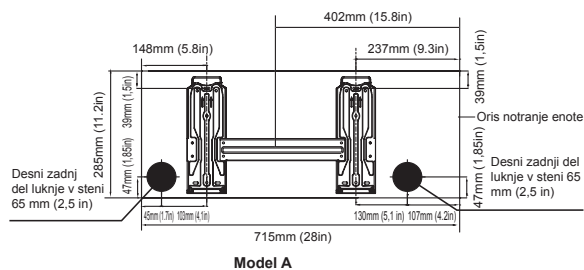
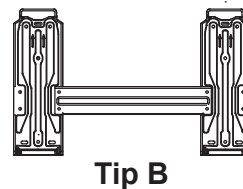
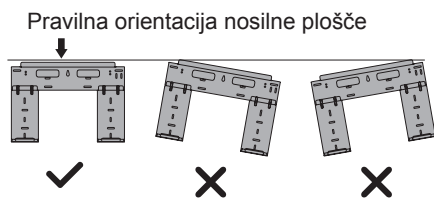
Ko vrtate luknjo v steno, se izogibajte kablom, vodovodni napeljavi in drugim občutljivim komponentam.



### DIMENZIJE NOSILNE PLOŠČE

Različni modeli imajo različne nosilne plošče. Za različne kostumizacijske zahteve je lahko nosilna plošča malce drugačna. Namestitvene dimenzije pa so enake za notranjo enoto enake velikosti.

Za primer glejte tip A in tip B:

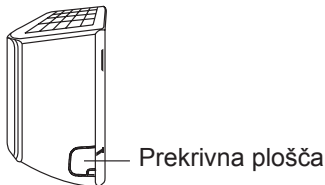


**OPOMBA:** Če je povezovalna cev na strani plinov  $\varnothing 15,88\text{mm}$  (5/8in) ali več, bi morala biti luknja v steni 90 mm (3,54 in).

#### Koraka 4: Pripravite cevi za hladilno tekočino

Cevi za hladilno tekočino so v notranjosti izolirne cevi, ki so pritrjene na zadnji del enote. Cevi morate pripraviti, preden jih napeljete skozi luknjo v steni.

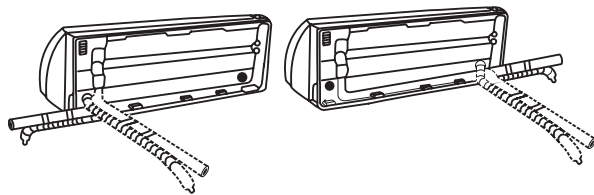
1. Glede na položaj luknje v steni v povezavi z nosilno ploščo izberite stran, iz katere bodo šle cevi ven iz enote.
2. Če je luknja za enoto, ne premikajte prekrivne plošče. Če je luknja ob strani notranje enote, s tiste strani enote odstranite plastično prekrivno ploščo. To bo ustvarilo režo, skozi katero bodo lahko cevi šle ven iz naprave. Če plastične plošče ne morete odstraniti z roko, si pomagajte s kleščami.



3. Če so v steni že povezovalne cevi, preskočite na korak Priključite odtočno cev. Če povezovalnih cevi ni, priključite cevi za hladilno tekočino zunanje enote na povezovalne cevi, da združite notranjo in zunanjo enoto. Za bolj podrobna navodila preberite sekcijo Povezovanje cevi v tem priročniku.

#### OPOMBA GLEDE KOTA CEVI

Cevi za hladilno tekočino lahko gredo iz notranje enote iz štirih različnih kotov: iz leve strani, desne strani, zadaj levo in zadaj desno.



#### ! PREVIDNO

Bodite zelo pozorni, da ne boste poškodovali cevi, medtem ko jih boste ukrivljali stran od enote. Vsaka udrtina v cevi bo vplivala na delovanje naprave.

- Matice zatesnite do navedenega navora. Če so preveč zatesnjene, se lahko matice zlomijo in povzročijo puščanje.

#### ! PREVIDNO

- Dolžina cevi naj bo minimalna, da zmanjšate dodatno hladilno tekočino zaradi podaljška. (Maksimalna dovoljena dolžina cevi: 15 m (za \*\*09/12\*\*\*) in 30 m (za \*\*18/24\*\*\*))
- Ko povezujete cevi, se prepričajte, da jih predmeti v bližini ne ovirajo ali dotikajo, da preprečite uhajanje hladilne tekočine zaradi fizičnih poškodb.
- Prepričajte se, da so območja, kjer so nameščene cevi za hladilno tekočino, v skladu z državnimi plinskimi regulacijami.
- Dodajanje hladilne tekočine in varjenje cevi opravljajte le v dobro prezračenem okolju.
- Varjenje in delo z mehanskimi veznimi elementi opravljajte le takrat, ko hladilna tekočina ne kroži.
- Ko cevi ponovno povezujete, jih ponovno razširite, da preprečite puščanje.
- Ko delate s cevmi za hladilno tekočino in fleksibilnimi vezniki za hladilno tekočino, bodite pozorni na to, da jih predmeti v okolju niso poškodovali.

#### Koraka 5: Priključite odtočno cev

Privzeto je odvajalna cev pritrjena na levo stran enote (ko se obrnjeni proti zadnjemu delu enote). Lahko pa jo pritrdite tudi na desno stran. Da se bo voda ustrezno odvajala, odvajalno cev pritrdite na isto stran, kjer gre cev za hladilno tekočino ven iz enote. Na konec odvajalne cevi pritrdite podaljšek odvajalne cevi (kupi se ločeno).

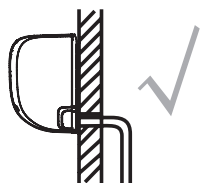
- Priključno točko tesno zavijte s teflonskim trakom, da zagotovite dobro tesnjenje in preprečite puščanje.
- Del odtočne cevi, ki ostane v zaprtem prostoru zavijte s peno za izolacijo, da preprečite kondenzacijo.



- Odstranite zračni filter in nalijte majhno količino vode v odtočno posodo, da lahko voda gladko teče iz naprave.

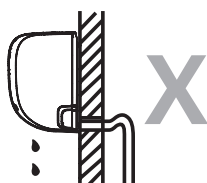
## ! OPOMBA GLEDE POSTAVITVE CEVI

Odvajalna cev naj bo postavljena v skladu z naslednjimi figurami.



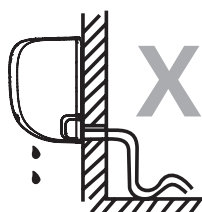
**PRAVILNO**

V odvajalni cevi naj ne bo poškodb ali udrtin, da zagotovite ustrezno odvajanje.



**NEPRAVILNO**

Poškodbe v odvajalni cevi bodo ustvarile zbiranje vode.



**NEPRAVILNO**

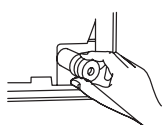
Poškodbe v odvajalni cevi bodo ustvarile zbiranje vode.



**NEPRAVILNO**

Konca odvajalne cevi ne postavljajte v vodo ali v zbiralnik vode. To bo preprečilo ustrezno odvajanje.

## PRIKLJUČITE NEUPORABLJENO LUKNJO ZA ODVAJANJE



Da preprečite nezaželeno puščanje, morate neuporabljeno odvajalno luknjo zamašiti s priloženim gumijastim čepom.

## ! PREDEN OPRAVLJATE KAKRŠNAKOLI ELEKTRIČNA DELA, PREBERITE TE UREDBE

7. Napetost naj bo med 90-110 % nazivne napetosti. Nezdosten dovod elektrike lahko povzroči okvaro, elektrošok, požar.
  8. Če elektriko priključujete k fiksni napeljavi, namestite prenapetostno zaščito in glavno stikalo z 1,5-kratno zmogljivostjo maksimalnega toka naprave.
  9. Če elektriko priključujete fiksni napeljavi, mora biti v fiksno napeljavo vpeljana stikalo ali odklopnik z razmikom med stiki vsaj 1/8 in (3 mm). Pooblaščen električar mora uporabiti odobren odklopnik oziroma stikalo.
  10. Napravo priključite le na razdelilno odprtino za vezje. Na to odprtino ne priključite nobene druge naprave.
  11. Klimatsko napravo morate ustrezno pritrditi.
  12. Vsaka žica mora biti tesno povezana. Zrahljane žice lahko povzročijo, da se terminal pregreje, zaradi česar se lahko naprava pokvari ali povzroči požar.
  13. Žice naj se ne naslanjajo ali se dotikajo cevi za hladilno tekočino, kompresorja ali katerihkoli drugi premikajočih se delov v napravi.
  14. Če ima naprava dodaten električni grelnik, mora biti ta nameščen vsaj 1 meter (40 in) stran od gorljivih materialov.
  15. Da bi se izognili elektrošoku, se električnih delov ne dotikajte takoj po tem, ko izklopite elektriko. Ko izklopite elektriko, vedno počakajte 10 minut, preden se dotaknete električnih delov.
4. Vsa napeljava mora biti v skladu z lokalnimi in državnimi zakoni in uredbami, napeljati pa jo mora pooblaščen električar.
  5. Vse električne napeljave morajo biti speljane ustrezno z vezalno shemo, ki se nahaja na ploščah notranje in zunanje enote.
  6. Če imate varnostne težave z električnimi dovodi, takoj prenehajte z delom. Svoje razloge razložite stranki in naprave ne nameščajte, dokler se varnostna težava ne razreši.

 **OPOZORILO****PREDEŃ SE LOTITE  
KAKRŠNEGAKOLI ELEKTRIČNEGA  
DELA ALI NAPELJEVANJA,  
UGASNITE GLAVNI DOVOD  
ELEKTRIKE****Koraka 6: Priključite signalni kabel**

Signalni kabel omogoči komunikacijo med notranjo in zunanjo enoto. Najprej morate izbrati primerno velikost kabla, preden ga pripravite za priklop.

**Tipi kablov**

- Notranji napajalni kabel (če ga imate): H05VV-F ali H05V2V2-F
- **Zunanji napajalni kabel:** H07RN-F
- **Signalni kabel:** H07RN-F

**Minimalno območje prečnega prereza  
napajalnih in signalnih kablov (za zgled)**

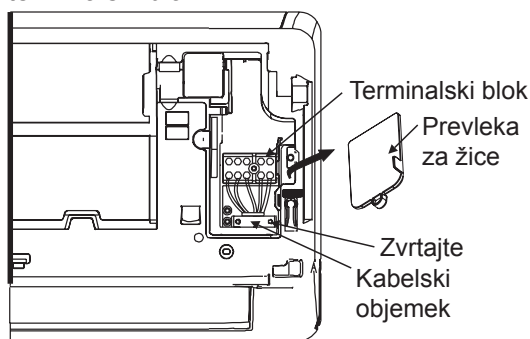
Nazivni tok naprave (A)	Nominalno območje prečnega prereza (mm <sup>2</sup> )
> 3 in ≤ 6	0,75
> 6 in ≤ 10	1
> 10 in ≤ 16	1,5
> 16 in ≤ 25	2,5
> 25 in ≤ 32	4
> 32 in ≤ 40	6

- Za napravo, ki uporablja hladilno tekočino R-32, bodite pazljivi, da ne ustvarjate iskric, tako da sledite naslednjim zahtevam:
  - Ne varovalk odstranjujte, če je prižgana elekrika.
  - Ne Če je elekrika prižgana, ne izklaplajte električnega vtiča iz vtičnice.
  - Priporočeno je, da vtičnico namestite na visoko mesto. Kable postavite tako, da niso prepleteni.

**IZBERITE PRAVO VELIKOST KABLA**

Velikost napajalnega kabla, signalnega kabla, varovalke in stikala določa maksimalni nazivni tok naprave. Maksimalni tok je naveden na imenski ploščici, ki se nahaja na stranski plošči naprave. Poglejte imensko ploščico za informacije o ustreznih kabljih, varovalkah ali stikalih.

1. Odprite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Z izvijačem odprite pokrov razdelilne omarice na desni strani naprave. To bo razkrilo terminalski blok.



## ! OPOZORILO

**VSE NAPELJAVE MORAJO BITI SPELJANE STRIKTNO V SKLADU Z DIAGRAMOM NAPELJAVE, KI SE NAHAJA NA ZADNJI STRANI SPREDNJE PLOŠČE NOTRANJE ENOTE**

3. Odvijte kabelski objemek pod terminalskim blokom in ga postavite na stran.
4. Z zadnje strani naprave odstranite plastično ploščo na spodnji levi strani.
5. Signalni kabel napeljite skozi to režo – od zadnje strani naprave k sprednji.
6. Iz sprednje strani naprave priklopite kabel v skladu z diagramom za napeljavo notranje enote, priklopite u-lug in kabel tesno privijte k ustreznemu terminalu.

## ! PREVIDNO

**NE ZAMEŠAJTE KABLOV, KI SO POD NAPETOSTJO, S TISTIMI, KI NISO**

To je nevarno in lahko povzroči okvaro klimatske naprave.

7. Ko preverite, da so vsi priključki zavarovani, uporabite kabelski objemek, da pritrdite signalni kabel na napravo. Kabelski objemek tesno privijte.
8. Pokrov omarice položite nazaj na sprednjo stran naprave, plastično ploščo pa na zadnjo stran.

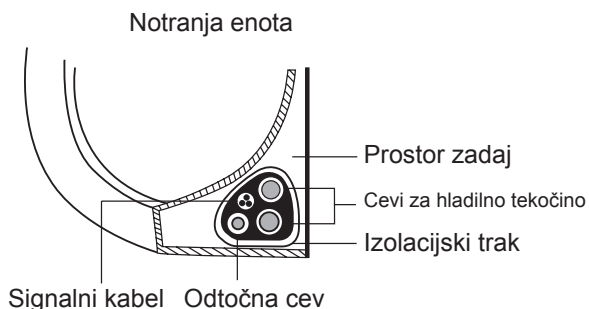
## ! OPOMBA GLEDE NAPELJAVE

**POSTOPEK NAPELJAVE SE LAHKO RAZLIKUJE, GLEDE NA NAPRAVO IN REGIJO**

### Koraka 7: Ovijanje cevi in kablov

Preden cevi, odvodno cev in signalni kabel speljete čez luknjo v steni, jih morate združiti, da privarčujete na prostoru, jih zavarujete in izolirate (ne velja za Severno Ameriko)

1. Odvodno cev, cevi za hladilno tekočino in signalni kabel združite, kot je prikazano spodaj:



### ODVODNA CEV MORA BITI NA DNU

Prepričajte se, da je odvodna cev na dnu vsega. Če odvodno cev postavite na vrh, lahko odvodna posodica poplavi, kar lahko povzroči požar ali vodno škodo.

### SIGNALNEGA KABLA NE OVIJAJTE Z DRUGIMI KABLI

Ko kable združujete, signalnega kabla ne prepletajte ali križajte z drugimi kablov.

2. Z lepilnim trakom zalepite odvodno cev na dno cevi za hladilno tekočino.
3. Z izolacijskim trakom ovijte signalni kabel, kabel za hladilno tekočino in odvodno cev. Preverite, da so vse cevi združene.

### KONCEV CEVI NE OVIJAJTE

Ko ovijete cevi, naj konci cevi ne bodo oviti. Ti morajo biti dostopni, da lahko na koncu postopka namestitve preverite, ali puščajo (preberite sekcijo Električno preverjanje in preverjanje puščanja v tem priročniku).

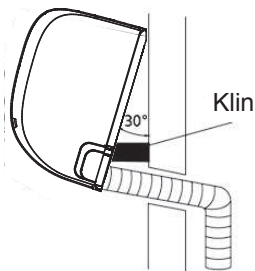
### Koraka 8: Pritrdite notranjo enoto

#### Če ste na zunanjo enoto priklopili nove povezovalne cevi, storite naslednje:

1. Če ste cevi za hladilno tekočino že speljali skozi luknjo v steni, pojdite na 4. korak.
2. Drugače preverite, da so konci cevi za hladilno tekočino oviti, da v njo ne bi prišla umazanija ali durgi tuji predmeti.
3. Skozi luknjo v steni počasi speljite ovite cevi za hladilno tekočino, odvodno cev in signalni kabel.
4. Vrh notranje enote obesite na zgornji kavelj nosilne plošče.
5. Preverite, da je enota dobro pritrjena na nosilno ploščo, tako da z majhno silo pritisnete na levo in desno stran enote. Enota se ne sme tresti ali premikati.
6. Z enakomerno silo pritisnite na spodnjo polovico enote. Pritiskajte, dokler se enota ne pritrdi na kavlje na dnu nosilne plošče.
7. Zopet preverite, da je enota trdno pritrjena, tako da s rahlo silo pritiskate na levo in desno stran enote.

Če so cevi za hladilno tekočino že v steni, storite naslednje:

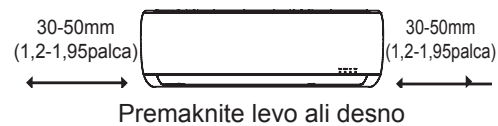
1. Vrh notranje enote obesite na zgornji kavelj nosilne plošče.
2. Uporabite nosilec ali klin, da enoto podprete, tako da boste imeli dovolj prostora za priklop cevi za hladilno tekočino, signalnega kabla in odvodne cevi.



3. Priklopite odvodno cev in cevi za hladilno tekočino (za navodila preberite poglavje Povezovanje cevi za hladilno tekočino v tem priročniku).
4. Točko povezave cevi pustite odkrito, da boste lahko testirali puščanje (preberite poglavje Električno preverjanje in preverjanje puščanja v tem priročniku).
5. Po testiranju puščanja točko povezave ovijte z izolacijskim trakom.
6. Odstranite nosilec ali klin, ki podpira napravo.
7. Z enakomerno silo pritisnite na spodnjo polovico enote. Pritiskajte, dokler se enota ne pritrdi na kavlje na dnu nosilne plošče.

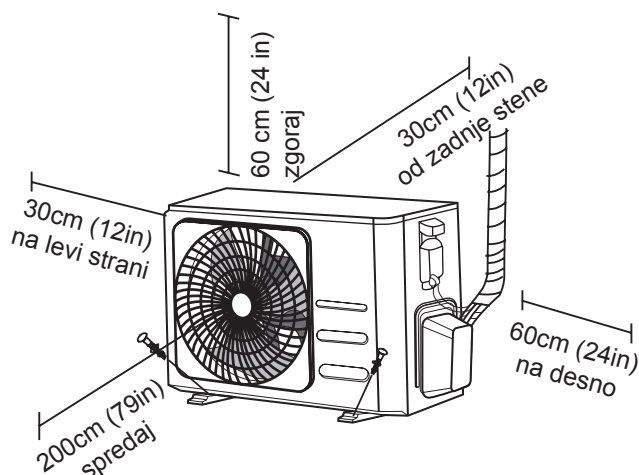
### NAPRAVA JE PRILAGODLJIVA

Kavlji na nosilni ploščo so manjši od lukenj na zadnji strani naprave. Če ugotovite, da nimate dovolj prostora za priklop cevi na notranjo enoto, jo lahko prilagodite na levo ali desno stran za približno 30-50 mm (1,25-1,95 in), odvisno od modela.



# Namestitev zunanje enote

Enoto namestite v skladu z lokalnimi zakoni in uredbami, te pa se lahko razlikujejo, glede na regijo.



## Navodila za namestitev – zunanja enota

### Koraka 1: Izberite lokacijo namestitve

Preden namestite zunanjo enoto, morate izbrati primerno lokacijo. Sledijo standardi, ki vam bodo pomagali izbrati primerno lokacijo za enoto.

### Primerna lokacija za namestitev je v skladu z naslednjimi standardi:

- V skladu z zgornjimi zahtevami glede prostora namestitve.
- Dober pretok zraka in ventilacija
- Trdna podpora – lokacija lahko podpira enoto in ne bo vibrirala
- Hrup iz naprave ne bo motil drugih ljudi
- Ni izpostavljena neposredni sončni svetlobi ali dežju dalj časa
- Ko pričakujete sneg, enoto dvignite nad podlago, da preprečite nabiranje snega in poškodbe tuljave. Enoto namestite dovolj visoko nad povprečno višino nabranega snega. Minimalna višina mora biti 18 inches

**NE** Enote namestite na naslednjih lokacijah:

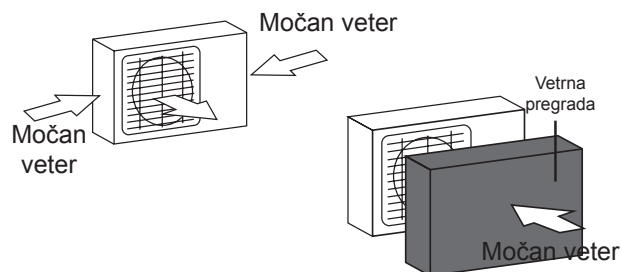
- ⊘ V bližini ovire, ki bo ovirala dovajanje in odvajanje zraka
- ⊘ V bližini javne ulice, območij z veliko ljudmi, ali tam, kjer bo hrup iz naprave motil druge
- ⊘ V bližini živali ali rastlin, ki jim bo vroč zrak škodoval
- ⊘ V bližini katerega koli vnetljivega plina
- ⊘ Na mestu, ki je izpostavljeno velikim količinam prahu
- ⊘ Na lokaciji, ki je izpostavljena prekomernim količinam slanega zraka

## POSEBNA OPOZORILA ZA EKSTREMNE VREMENSKE RAZMERE

### Če je naprava izpostavljena močnim vetrovom:

Enoto namestite tako, da bo odprtina za odvajanje zraka v kotu 90° s smerjo vetra. Če je to potrebno, zgradite pregrado pred enoto, da jo zavarujete pred izjemno močnimi vetrovi.

Poglejte figure spodaj.



### Če je enota pogosto izpostavljena močnemu dežju ali snegu:

Nad enoto zgradite zaščito, da jo zaščitite pred dežjem ali snegom. Pazite, da ne boste zaprli pretoka zraka okoli enote.

### Če je enota pogosto izpostavljena slanemu zraku (ob morjih):

Uporabite zunanjo enoto, ki je narejena posebej zato, da se upira koroziji.

## Koraka 2: Namestite odtočni spoj (samo toplotna črpalka)

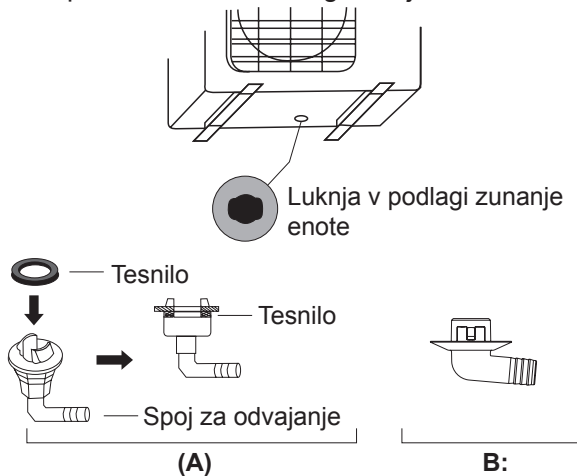
Preden pritrdite zunanjo enoto, morate na dnu enote namestiti spoj za odvajanje. Opomba dva tipa spojev za odvajanje, odvisno od tipa zunanje enote.

**Če ima spoj za odvajanje gumijasto tesnilo (glej Figura A), storite naslednje:**

1. Gumijasto tesnilo namestite na konec spoja za odvajanje, ki ga boste priklopili na zunanjo enoto.
2. V luknjo v podlagi enote vstavite spoj za odvajanje.
3. Spoj za odvajanje zavrtite za 90°, dokler ne zaslišite klika in ni spoj obrnjen proti sprednjemu delu enote.
4. Priklopite podaljšek odvodne cevi (ni vključen) na spoj za odvajanje, da vodo preusmerite iz naprave med načinov ogrevanja.

**Če odtočni spoj nima gumijastega tesnila (glejte Figura B), naredite naslednje:**

1. V luknjo v podlagi enote vstavite spoj za odvajanje. Spoj za odvajanje se bo pritrdil
2. Priklopite podaljšek odvodne cevi (ni vključen) na spoj za odvajanje, da vodo preusmerite iz naprave med načinov ogrevanja.

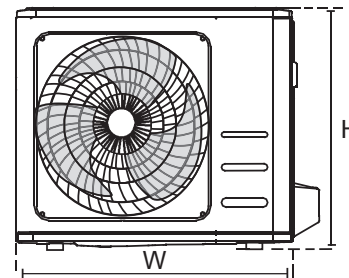
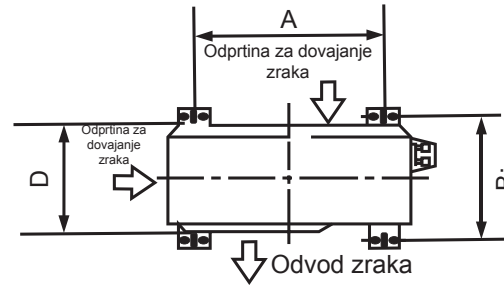


## Koraka 3: Pritrdite zunanjo enoto

Zunanja naprava je lahko pritrjena na tla ali na stenski nosilec z vijakom (M10). Pripravite temelje naprave v skladu s spodnjimi dimenzijami.

### DIMENZIJE NOSILCA ENOTE

Sledi seznam različnih velikosti zunanjih enot in oddaljenost med njihovimi nosilnimi podstavki. Pripravite temelje naprave v skladu s spodnjimi dimenzijami.



## ! V MRZLIH OKOLJH

V mrzlih okoljih naj bo odvodna cev najbolj vertikalno, kot je možno, da zagotovite hitro odvajanje vode. Če se voda odvaja prepočasi, lahko v cevi zmrzne in poplavi napravo.

Dimenzije zunanje enote (mm) W × H × D	Dimenzije nosilca	
	Oddaljenost A (mm)	Oddaljenost B (mm)
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452 (17,7")	255 (10,0")
800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")

Če boste enoto namestili na tla ali na betonsko nosilno platformo, storite naslednje:

1. Označite položaje štirih distančnih vijakov, glede na graf dimenzij.
2. Zvrtajte luknje za distančne vijake.
3. Na konec vsakega distančnega vijaka postavite matico.
4. Distančne vijake s kladivom vbijte v zvirtane luknje.
5. Z distančnih vijakov odstranite matice in na njih postavite zunanjo enoto.
6. Na vsak distančni vijak položite podložko in potem zamenjajte matice.
7. S ključem zavijte vsako, dokler ni čisto privita.



## OPOZORILO

**KO VRTATE V BETON JE  
PRIPOROČLJIVA ZAŠČITA OČI.**

Če boste enoto namestili na stenski nosilec, storite naslednje:



## PREVIDNO

Stena mora biti iz solidne opeke, betona ali podobno močnega materiala. **Stena mora podpirati vsaj 4-kratno težo naprave.**

1. Označite položaje lukenj nosilca, glede na graf dimenzij.
2. Zvrtajte luknje za distančne vijake.
3. Na konec vsakega distančnega vijaka pritrdite podložko in matico.
4. Distančne vijake zavrtite v nosilce, nosilce postavite v pravilen položaj in distančne vijake z kladivom vbijte v steno.
5. Preverite, da so nosilci uravnani.
6. Previdno dvignite enoto in nosilne noge postavite na nosilce.
7. Enoto trdno pritrdite na nosilce.
8. Če je to možno, enoto namestite z gumijastimi tesnili, da zmanjšate vibracije in hrup.



#### Koraka 4: Priklopite signalne in napajalne kable

Terminalski blok zunanje enote štiti prevleka za električne žice ob strani enote. Na notranji strani prevleke je natisnjen podroben diagram.

### ! OPOZORILO

### PREDEN SE LOTITE KAKRŠNEGAKOLI ELEKTRIČNEGA DELA ALI NAPELJEVANJA, UGASNITE GLAVNI DOVOD ELEKTRIKE

1. Pripravite kabel za priklop:

#### UPORABITE PRAVILEN KABEL

- Notranji napajalni kabel (če ga imate): H05VV-F ali H05V2V2-F
- Zunanji napajalni kabel: H07RN-F
- Signalni kabel: H07RN-F

#### IZBERITE PRAVO VELIKOST KABLA

Velikost napajalnega kabla, signalnega kabla, varovalke in stikala določa maksimalni nazivni tok naprave. Maksimalni tok je naveden na imenski ploščici, ki se nahaja na stranski plošči naprave. Poglejte imensko ploščico za informacije o ustreznih kabljih, varovalkah ali stikalih.

- a. S kleščami za odstranjevanje izolacije odstranite gumijasto prevleko z obeh koncev, da razkrijete 40 mm (1,57 in) žic v notranjosti.
- b. Odstranite izolacijo od koncev žic.
- c. S kleščami za žice, stisnite konce žic.

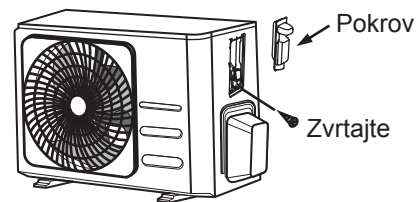
#### BODITE POZORNI NA ŽICE POD NAPETOSTJO

Med stiskanjem žic, se prepričajte, da razločujete med žicami pod napetostjo in drugimi žicami.

### ! OPOZORILO

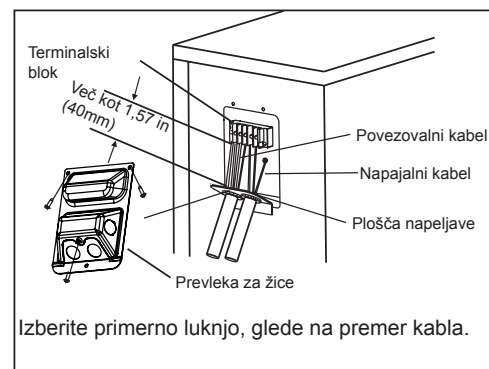
### VSO NAPELJEVANJE MORA BITI NAREJENO V SKLADU Z DIAGRAMOM NAPELJEVANJA, KI JE NA NOTRANJI STRANI KABELSKE PREVLEKE ZUNANJE ENOTE.

2. Odvijte pokrov električne napeljave in ga odstranite.
3. Odvijte kabelski objemek pod terminalskim blokom in ga postavite na stran.
4. Priklopite žico v skladu z diagramom za napeljevanje in trdno privijte konce žice k ustreznemu terminalu.
5. Potem ko preverite, da so vse povezave varne, zvijte žice v krog, da ne bo padal dež v terminal.
6. Z kabelskim objemkom pritrdite kabel na enoto. Kabelski objemek tesno privijte.
7. Izolirajte neuporabljene žice z PVC-električnim trakom. Razporedite jih tako, da se ne bodo dotikale nobenih drugih električnih ali kovinskih delov.
8. Postavite pokrov nazaj in ga privijte.



#### V Severni Ameriki

1. Odstranite pokrov napeljave z enote, tako da odvijete 3 vijake.
2. Odstranite pokrovčke na plošči napeljave.
3. Začasno namestite cevi za električne vodnike (niso vključene) na ploščo napeljave.
4. Ustrezno priklopite elektriko in vode nizke napetosti na ustrezne terminale na terminalskem bloku.
5. Pritrdite enoto v skladu z lokalnimi napotki.
6. Vsako žico odmerite nekaj mm več kot je potrebno za napeljavo.
7. Uporabite blokirne matice, da zavarujete cevi za električne vodnike.



# Piriklop cevi za hladilno tekočino

Ko priklapljate cevi za hladilno tekočino, naj v napravo ne pridejo nobene substance ali plini razen ustrezne hladilne tekočine. Drugi plini ali substance bodo zmanjšali zmogljivost naprave in lahko povzročijo abnormalen pritisk v siklusu hladilne tekočine. To lahko povzroči eksplozijo in poškodbe.

## Opomba glede dolžine cevi

Dolžina cevi za hladilno tekočino bo vplivala na delovanje in energetska učinkovitost naprave. Nominalna učinkovitost je preizkušena na enotah z dolžino cevi 5 metrov (16.5ft) za zmanjšanje vibracij in prekomernega hrupa.

Za specifikacije glede maksimalne dolžine in višine pada cevi, pogledajte spodnjo tabelo.

## Maksimalna dolžina in višina pada cevi za hladilno tekočino za določene modele

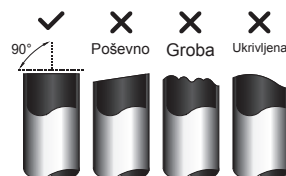
Model	Zmogljivost (BTU/h)	Maks. dolžina (m)	Maks. višina pada (m)
R32 razsmernik večdelne klimatske naprave	< 15.000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 in < 24,000	30 (98,5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 in < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)

## Navodila za napeljavo – cevi za hladilno tekočino

### Koraka 1: Odrežite cevi

Ko pripravljate cevi za hladilno tekočino, bodite posebej pozorni, da jih pravilno narežete in razdelite. To bo zagotovilo učinkovito delovanje in zmanjšalo potrebo po vzdrževanju.

1. Izmerite razdaljo med notranjo in zunanjo enoto.
2. Z rezalnikom cevi narežite cev malo daljšo, kot je izmerjena razdalja.
3. Cev naj bo narezana pod popolnim kotom 90°



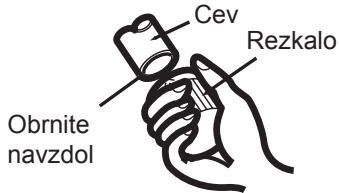
**NE MED REZANJEM CEVI NE DEFORMIRAJTE**

Bodite pozorni, da cevi med rezanjem ne poškodujete ali deformirate. To bo zelo zmanjšalo ogrevalno učinkovitost naprave.

## Koraka 2: Odstranite igle

Igle lahko vplivajo na nepredušno tesnilo na povezavi cevi za hladilno tekočino. Morate jih popolnoma odstraniti.

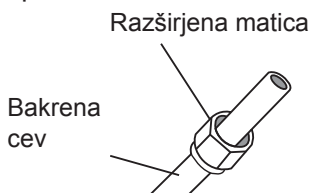
1. Držite cev pod kotom, obrnjenim navzdol, da igle ne bodo padle v cev.
2. Z rezkalom ali orodjem za raziglanje, odstranite vse igle z odrezanega dela cevi.



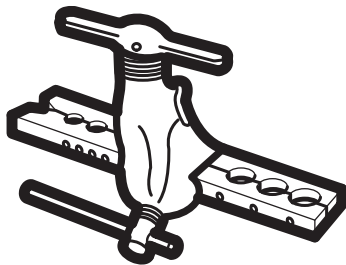
## Koraka 3: Zažgite konce cevi.

Pravilna razširitev je ključna za doseg nepredušne zatesnenosti.

1. Ko odstranite igle z odrezane cevi, konce cevi zatesnite s PVC-trakom, da v cev ne bodo prišli tuji materiali.
2. Cev ovijte z izolirnim materialom.
3. Na oba konca cevi namestite razširjene matice. Prepričajte se, da so obrnjene v pravo smer, saj ji po razširitvi ne boste mogli spremeniti.

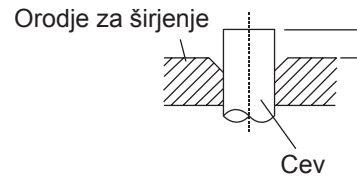


4. S koncev cevi odstranite PVC-trak, ko ste pripravljeni za razširjanje.
5. Na koncu cevi je oblika vpenjalne sponje. Konec cevi mora segati preko roba obrazne plošče v skladu z dimenzijami, prikazanimi v spodnji tabeli.



## SEGANJE CEVI PREKO ORODJA ZA ŠIRJENJE

Zunaji premer cevi (mm)	A (mm)	
	Min.	Maks.
ø6,35 (ø0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
ø9,52 (ø0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
ø12,7 (ø0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
ø15,88 (ø0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")



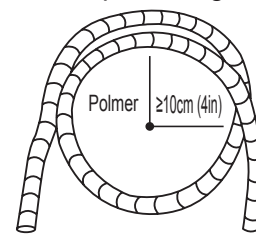
6. Pritrdite orodje za širjenje
7. Obrnite ročko orodja za širjenje v smeri urinega kazalca, dokler ni cev popolnoma razširjena.
8. Odstranite orodje za širjenje in pregledjte konec cevi za razpoke.

## Koraka 4: Priključite cevi

Ko povezujete cevi za hladilno tekočino, ne uporabljajte prevelikega navora ali cev kako drugače deformirajte. Najprej priklopite nizkotlačno cev, potem pa visokotlačno cev.

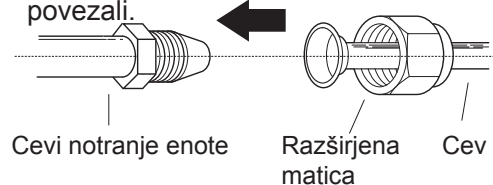
## MINIMALNI POLMER UGIBANJA

Ko ukrivljate povezovalne cevi za hladilno tekočino, je minimalni polmer ugibanja 10 cm.

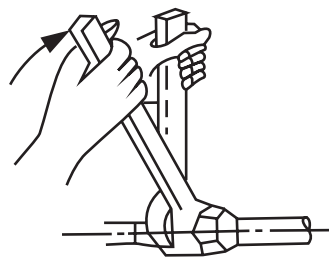


## Navodila za priklop cevi na zunanjo enoto

1. Poravnajte sredini dveh cevi, ki jih boste povezali.



2. Matico zategnite najbolj tesno, kot lahko z roko.
3. S ključem pritrdite matico na cevi naprave.
4. Medtem ko matico na ceveh trdno držite, z momentnim ključem zategnite matico v skladu z navornimi vrednotami v spodnjih navornih zahtevah. Matico malo zrahljajte in jo zopet zategnite.



## NAVORNE ZAHTEVE

Zunaji premer cevi (mm)	Navor zategovanja (N·m)	Dimenzija gorenja (B) (mm)	Oblika flare
ø6,35 (ø0,25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
ø9,52 (ø0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
ø12,7 (ø0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
ø15,88 (ø0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	

## ⊘ NE UPORABITE PREKOMERNEGA NAVORA

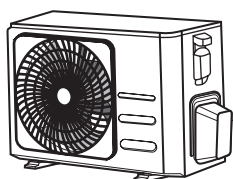
Prekerna sila lahko zlomi matico ali poškoduje cevi za hladilno tekočino. Navornih zahtev v zgornji tabeli ne smete prekoračiti.

### Navodila za povezovanje cevi z zunanjo enoto

1. Odvijte pokrov zatesnjenega ventila na strani zunanje enote.
2. Odstranite zaščitne pokrovčke s koncev ventilov.
3. Poravnajte konec cevi z vsakim ventilom in matico zategnite, kolikor lahko z roko.
4. S ključem primite telo ventila. Ne prijemajte matice, ki tesni servisni ventil.
5. Medtem ko trdno držite telo ventila, z navornim ključem zategnite matico do pravih navornih vrednosti.
6. Matico malo zrahljajte in jo zopet zategnite.
7. Ponovite korake 3 do 6 za preostanek cevi.

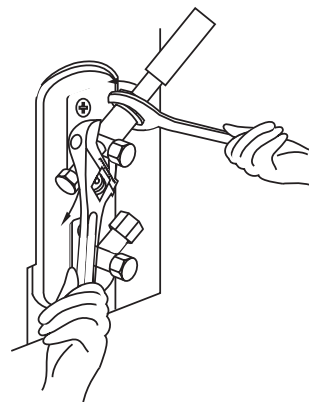
## ! S KLJUČEM PRIMITE TELO VENTILA

Navor od zategovanja matice lahko odlomi druge dele ventila.



Pokrov ventila

5. Medtem ko trdno držite telo ventila, z navornim ključem zategnite matico do pravih navornih vrednosti.



# Odvajanje zraka

## Priprave in varnostni ukrepi

Zrak in tuje snovi v hladilnem krogu lahko povzročijo nenavaden dvig tlaka, kar lahko poškoduje klimatsko napravo, zmanjša njeno učinkovitost in jo poškoduje. Z vakuumsko črpalko in razdelilnikom evakuirajte tokokrog hladilne tekočine in odstranite nekondenzirajoč plin in vlago iz sistema.

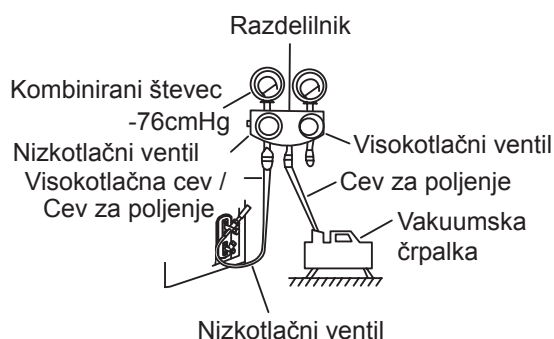
Evakuacijo opravite ob prvotni namestitvi in takrat, ko napravo prestavite.

## PRED EVAKUACIJO

- Preverite, ali so priključne cevi med notranjo in zunanjo napravo pravilno povezane.
- Preverite, da je vsa napeljava pravilno povezana.

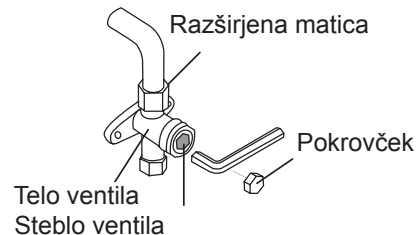
## Navodila za odvajanje

1. Povežite cev za polnjenje iz razdelilnika na servisni konektor tlačnega ventila na zunanji enoti.
2. Povežite še eno cev za poljenje iz razdelilnika na vakuumsko črpalko.
3. Odprite stran "Low Pressure" na razdelilniku. Stran "High Pressure" pustite zaprto.
4. Prižgite vakuumsko črpalko, da evakuirate sistem.
5. Naj bo vakuum prižgan vsaj 15 minut ali dokler merilnik sestavljenih snovi ne pokaže -76 cmHG (-105 Pa).



6. Zaprite stran "Low Pressure" na razdelilniku in ugasnite vakuumsko črpalko.

7. Počakajte 5 minut in potem pogledajte, ali se je kaj spremenilo glede pritiska.
8. Če se je pritisk spremenil, pogledajte poglavje Preverjanje puščanja plinov za informacije o preverjanju puščanja. Če ni sprememb glede pritiska, odvijte pokrovček (visokotlačni ventil)
9. Vstavite šestrobni ključ v visokotlačni ventil in ventil odprite, tako da ključ obrnete za  $\frac{1}{4}$  v smeri urinega kazalca. Poslušajte, ali uhaja plin, in potem ventil zaprite za 5 sekund.
10. Eno minuto opazujte manometer, da vidite, ali se spremeni pritisk. Manometer bi moral kazati malo več, kot je zračni tlak.
11. Iz servisnega vhoda odstranite cev za polnjenje.



12. S šestrobnim ključem do konca odprite visokotlačni in nizkotlačni ventil.
13. Z roko zategnite pokrovčke na vseh treh ventilih (servisni vhod, visokotlačni, nizkotlačni). Lahko jih še bolj zategnete z navornim ključem, če je to potrebno.

## ! NEŽNO ODPRITE STEBLE VENTILOV

Ko odpirate stebila ventilov, šestrobni ključ obračajte, dokler se ne ustavi. Ventilov ne odpirajte naprej s silo.

## Opomba glede dodajanja hladilne tekočine

Nekateri sistemi zahtevajo dodatno polnjenje, odvisno od dolžine cevi. Standardna dolžina 5 m (16'). Hladilno tekočino dodajajte iz servisnega vhoda v nizkotlačni ventil zunanje enote. Koliko hladilne tekočine morate dodati, lahko preračunate po naslednji formuli:

### DODATNA HLADILNA TEKOČINA GLEDE NA DOLŽINO CEVI

Dolžina povezovalne cevi (m)	Metoda čiščenja zraka	Dodatna hladilna tekočina	
≤ Standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	N/A	
> Standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	Liquid Side: $\varnothing 6,35$ ( $\varnothing 0,25''$ ) <b>R32:</b> (dolžina cevi – standardna dolžina) x 12 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,13 oz/ft	Liquid Side: $\varnothing 9,52$ ( $\varnothing 0,375''$ ) <b>R32:</b> (dolžina cevi – standardna dolžina) x 24g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,26 oz/ft



**PREVIDNO NE PREVIDNO** mešajte različnih hladilnih tekočin.

## Opozorila glede dodajanja hladilne tekočine R-32

Poleg običajnih postopkov napajanja, sledite tudi naslednjim zahtevam.

- Prepričajte se, da med dodajanjem ni prisotna druga hladilna tekočina.
- Da minimizirate količino hladilne tekočine, naj bodo cevi in žice čim krajše.
- Cilindri naj stojijo pokončno.
- Prepričajte se, da je hladilni sistem pred polnjenjem prizemljen.
- Če je potrebno, sistem označite, potem ko ga napolnete.
- Bodite posebej pazljivi, da sistema ne napolnete preveč.
- Pred ponovnim polnjenjem preverite tlak z razprševanjem dušika.
- Po polnjenju preverite, ali kje pušča.
- Preverite, ali kje pušča, preden zapustite delovno območje.

### Pomembne informacije: regulacije glede vrste hladilne tekočine.

Proizvod vsebuje fluorirane toplogredne pline. Plinov ne spuščajte v ozračje.



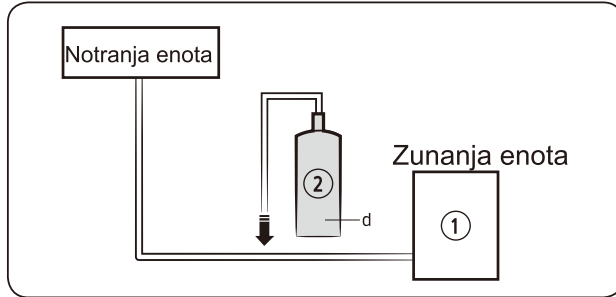
### PREVIDNO

Uporabnika obvestite, da sistem vsebuje 5 tCO<sub>2</sub>e ali več fluoriranih toplogrednih plinov. V tem primeru morate sistem pregledati, ali kje pušča, vsakih 12 mesecev v skladu z regulacijo št. 517/2014. To lahko izvajajo le pooblaščen osebe. V zgornjem primeru mora tisti, ki je napravo namestil (ali pooblaščen oseba, ki izvede končno preverjanje), zagotoviti knjižico vzdrževanja z zapisanimi podatki, v skladu z REGULACIJO (EU) Št. 517/2014, KI JO JE IZDAL EVROPSKI PARLAMENT IN SVET 16. aprila 2014 glede fluoriranih toplogrednih plinov.

1 Izpolnite naslednje z neizbrisljivim pisalom na nalepki za polnjenje hladilne tekočine, ki ste jo dobili s tem proizvodom in v tem priročniku.

- ① količina hladilne tekočine, ki jo je napolnila tovarna,
- ② količina dodane hladilne tekočine, ki je bila dodana ne terenu in
- ①+② skupna količina hladilne tekočine. na nalepko za polnjenje hladilne tekočine, ki je prišla s proizvodom.

Vrsta hladilne tekočine	Vrednost GWP
R-32	675
<ul style="list-style-type: none"> <li>• GWP: Potencial globalnega segrevanja</li> <li>• Izračun tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000</li> </ul>	



Enota	Kg	tCO <sub>2</sub> e
①,a		
②,b		
①+②,c		

### OPOMBA

- Količina hladilne tekočine, ki so jo napolnili v tovarni: glej imensko ploščico enote
- Količina dodane hladilne tekočine, ki je bila dodana ne terenu (glej informacije zgoraj o količini dodajanja hladilne tekočine).
- Skupna količina hladilne tekočine
- Cilinder za hladilno tekočino in manometer za polnjenje

### PREVIDNO

- Izpolnjena nalepka mora biti pritrjena v bližini odprtine za polnjenje (t.j. na notranjo stran pokrova zaporne lopute).
- Skupna količina hladilne tekočine ne sme presegati (A) maksimalno količino, ki je izračunana po naslednji formuli: Maksimalna količina hladilne tekočine (A) = tovarniška količina hladilne tekočine (B) + maksimalna dodana količina hladilne tekočine zaradi podaljševanja cevi (C)
- Spodaj je prikazana tabela z omejitvami hladilne količine za vsak proizvod.

Model	R32(Unit: G)
09	550
12	550
18	1000
24	1600

## Podatki o hladilni tekočini

Pomembne informacije: regulacije glede vrste hladilne tekočine.

Proizvod vsebuje fluorirane toplogredne pline. Plinov ne spuščajte v ozračje.

### PREVIDNO

Če sistem vsebuje 5tCO<sub>2</sub>e ali več fluoriranih toplogrednih plinov, morate preverite puščanje vsaj enkrat na 12 mesecev, v skladu z regulacijo št. 517/2014. To lahko izvajajo le pooblašcene osebe. V zgornjem primeru mora tisti, ki je napravo namestil (ali pooblaščen oseba, ki izvede končno preverjanje), zagotoviti knjižico vzdrževanja z zapisanimi podatki, v skladu z REGULACIJO (EU) Št. 517/2014, KI JO JE IZDAL EVROPSKI PARLAMENT IN SVET 16. aprila 2014 glede fluoriranih toplogrednih plinov.

Vrsta hladilne tekočine	Vrednost GWP
R-32	675

- GWP: Potencial globalnega segrevanja
- Izračun tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000



# Preverjanje prepuščanja elektrike in uhajanja plina.

## Pred testiranjem

Testiranje opravite šele potem, ko ste opravili naslednje korake:

- Preverjanje varnosti elektrike – preverite, da je električni sistem varen in deluje ustrezno
- Preverjanje uhajanja plinov – preverite vse matične povezave in pogledjte, da nikjer nič ne uhaja
- Preverite, da so ventili za plin in tekočino (visokotlačni in nizkotlačni) popolnoma odprti

## Preverjanje varnosti elektrike

Po namestitvi preverite, da je vsa električna napeljava speljana v skladu z lokalnimi in državnimi regulacijami in v skladu s priročnikom za namestitvev.

## PRED TESTIRANJEM

### Preglejte ozemljitev

Izmerite upornost ozemljitve s preizkuševalcem upornosti ozemljitve. Upornost ozemljitve mora biti manjša od  $0,1\Omega$ .

**Opomba:** To na nekaterih območjih ZDA ni potrebno.

## MED TESTNIM DELOVANJEM

### Preveri da kje ne prebija elektrika

Med testnim delovanjem z električno sondo in multimetrom preveri, da kje ne prihaja do uhajanja električnega toka.

Če se zazna uhajanje električnega toka, takoj izklopi enoto in pokliči licenčnega električarja, da zazna in odpravi napako.

**Opomba:** To na nekaterih območjih ZDA ni potrebno.

## ⚠ OPOZORILO – MOŽNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

**VSA ELEKTRIČNA NAPELJAVA MORA BITI V SKLADU Z LOKALNO IN DRŽAVNO ZAKONODAJO, IN JO MORA INŠTALIRATI LICENČNI ELEKTRIČAR.**

## Preverjanje puščanja plina

Za preverjanje puščanja plina so dve različni metodi.

### Metoda z milom in vodo

Z mehko krtačko nanesi na spoje notranje in zunanje enote mešanico mila ali tekočega detergenta in vode. Če se pojavijo mehurčki pomeni da ta spoj pušča.

### Metoda z detektorjem puščanja

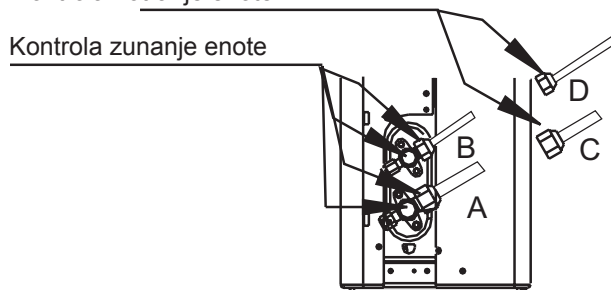
Detektor puščanja uporabljaj po navodilih proizvajalca.

## KO KONČAŠ Z TESTIRANJEM PUŠČANJA PLINA

Ko potrdiš da nobena od povezav na ceveh NE PUŠČA zamenjaj pokrov ventila na zunanji enoti.

Kontrola notranje enote

Kontrola zunanje enote



A: Nizkotlačni zaporni ventil  
B: Visokotlačni zaporni ventil  
C & D: Matice na notranji enoti

# Testni zagon

## Navodila za testni zagon

Testni zagon naj se opravlja vsaj 30min.

- Vklopi enoto v elektriko.
- Na daljinskem upravljalniku pritisni **PRIŽGI/UGASNI** tipko za zagon.
- Pritisni tipko MODE za listanje čez funkcije naprave eno za drugo:
  - HLAJENJE – Izberite najnižjo možno temperaturo
  - GRETJA - Izberite najvišjo možno temperaturo
- Vsaka naj deluje 5 min, vmes preveri naslednje točke:

Lista kontrolnih točk	OPRAVLJENO/ NIOPRAVLJENO	
Elektrika nikjer ne prebija		
Preveri ozemljitev		
Vsi električni terminali so pravilno pokriti		
Notranja in zunanja enota so pravilno nameščene		
Preveri če katera od cevi pušča	Zunanja (2)	Notranja (2)
Voda pravilno odteka iz odtočne cevi		
Vse cevi so pravilno izolirane		
Naprava pravilno izvaja funkcijo HLAJENJE		
Enota pravilno izvede funkcijo GRETJA		
Lopute na notranji enoti se pravilno obračajo		
Notranja enota se odziva na daljinski upravljalnik		

## ŠE ENKRAT PREVERI SPOJE NA CEVEH

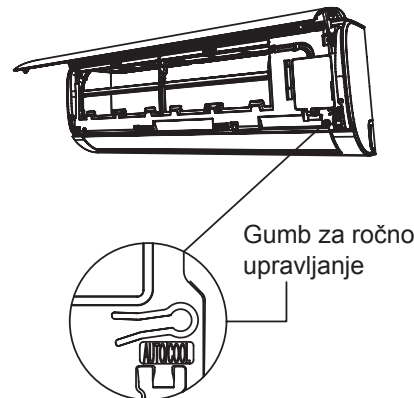
Med uporabo se bo tlak v hladilnem krogotoku povečal. To lahko povzroči da cevi začnejo puščati tam kjer v predhodnem testiranju niso. Vzemi si čas in med testnim zagonom še enkrat preveri vse spoje na hladilnih ceveh da kje ne puščajo. Za navodila se obrni na odstavek Test puščanja plina

- Ko končaš testni zagon in si odključal vse prejšnje kontrolne točke, naredi sledeče:
  - uporabi daljinski upravljalnik in vrni enoto na normalno delovno temperaturo.
  - z izolirnim trakom povij notranje hladilne cevi, ki si jih pustil odkrite pri montaži zunanje enote

## ČE JE TEMPERATURA OKOLJA MANJŠA OD 17°C (62°F)

Z daljinskim upravljalnikom ne morete vklopiti funkcije HLAJENJE ko je temperatura okolja pod 17°C. V tem primeru lahko s tipko **ROČNI NADZOR** preizkusite funkcijo HLAJENJE.

- Dvigni sprednji panel notranje enote dokler ne zaskoči.
- Tipka ROČNI NADZOR senahaja na desni strani enote. Pritisnite 2-krat, da izberete funkcijo HLAJENJE.
- Naredi normalni testni zagon.



# Informacije o impedanci

(Velja samo za naslednje naprave)

Napravo 12k je mogoče priključiti samo na napajanje s sistemsko impedanco, ki ne presega  $0,373\Omega$ . Če je potrebno, se za informacije o impedanci sistema obrnite na dobavni oddelek.

Napravo 18k je mogoče priključiti samo na napajanje s sistemsko impedanco, ki ne presega  $0,210\Omega$ . Če je potrebno, se za informacije o impedanci sistema obrnite na dobavni oddelek.

Napravo 24k je mogoče priključiti samo na napajanje s sistemsko impedanco, ki ne presega  $0,129\Omega$ . Če je potrebno, se za informacije o impedanci sistema obrnite na dobavni oddelek.

# Klimatizácia

---

Používateľská príručka / Inštalačná  
príručka

# Obsah

<b>Bezpečnostné opatrenia.....</b>	<b>03</b>
------------------------------------	-----------

## Používateľská príručka

<b>Špecifikácie a Vlastnosti Jednotky .....</b>	<b>10</b>
---	-----------

1. Displej vnútornej jednotky .....	10
2. Prevádzková teplota .....	11
3. Ďalšie funkcie .....	12
4. Nastavenie uhla prúdenia vzduchu .....	13
5. Manuálna prevádzka (bez Diaľkového ovládania) .....	13

<b>Starostlivosť a Údržba.....</b>	<b>14</b>
------------------------------------	-----------

<b>Riešenie problémov .....</b>	<b>16</b>
---------------------------------	-----------

## Inštalačná príručka

<b>Doplňky .....</b>	<b>19</b>
<b>Zhrnutie Inštalácie - Vnútornej Jednotky .....</b>	<b>20</b>
<b>Časti Jednotky .....</b>	<b>21</b>
<b>Inštalácia Vnútornej Jednotky .....</b>	<b>22</b>
1. Vyberte umiestnenie inštalácie .....	22
2. Pripevnite montážnu dosku k stene .....	22
3. Vyvrtajte otvor na stenu pre spojovacie potrubie .....	23
4. Pripravte potrubie chladiva .....	24
5. Pripojte vypúšťaciu hadicu .....	24
6. Pripojte signálny kábel .....	26
7. Zabaľte potrubia a káble .....	27
8. Namontujte vnútornú jednotku .....	28
<b>Inštalácia Vonkajšej Jednotky .....</b>	<b>29</b>
1. Vyberte umiestnenie inštalácie .....	29
2. Nainštalujte odtokový spoj .....	30
3. Kotviaca vonkajšia jednotka .....	30
4. Pripojte signálne a napájacie káble .....	32
<b>Pripojenie potrubia na chladivo .....</b>	<b>33</b>
A. Poznámka o Dĺžke Potrubia .....	33
B. Pokyny na pripojenie - Chladiace Potrubie .....	33
1. Rozrežte potrubie .....	33
2. Odstráňte hrany .....	34
3. Zredukované konce potrubia .....	34
4. Pripojte potrubia .....	34
<b>Evakuácia Vzduchu .....</b>	<b>36</b>
1. Evakuačné Pokyny .....	36
2. Poznámka o Pridávaní Chladiva .....	37
<b>Kontroly Netesností Elektrických a Plynových .....</b>	<b>39</b>
<b>Testovací Chod .....</b>	<b>40</b>

# Bezpečnostné Opatrenia

**Pred Uvedením Do Prevádzky a Inštaláciou si Prečítajte Bezpečnostné Pokyny**  
Nesprávna inštalácia z dôvodu ignorovania pokynov môže spôsobiť vážne poškodenie alebo zranenie.

Závažnosť možných poškodení alebo zranení je klasifikovaná ako **VAROVANIE** alebo **UPOZORNENIE**.



## VÝSTRAHA

Tento symbol označuje možnosť zranenia osôb alebo straty na zdraví.



## UPOZORNENIE

Tento symbol označuje možnosť poškodenia majetku alebo vážnych následkov.



## VÝSTRAHA

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, len pod dohľadom alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a pochopili možné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru (požiadavky normy EN).

Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo duševnou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo vedením o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nehrajú (požiadavky normy IEC).

Klimatizácia by mala byť použitá pre aplikácie ktoré je učená: inštalácia vnútornej jednotky nie vhodne v miestnostiach určených pre pranie.



## UPOZORNENIA NA POUŽITIE VÝROBKU

- Ak dôjde k neobvyklej situácii (napríklad zápach dymu), okamžite jednotku vypnite a odpojte napájanie. Požiadajte svojho predajcu o pokyny, ako zabrániť úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu.
- Do vstupu alebo výstupu vzduchu **nevkładajte** prsty, tyče ani iné predmety. Môže to spôsobiť zranenie, pretože ventilátor sa môže otáčať vysokou rýchlosťou.
- V blízkosti zariadenia **nepoužívajte** horľavé spreje, napríklad sprej na vlasy, lak alebo farbu. Môže to spôsobiť požiar alebo horenie.
- Klimatizáciu **nepoužívajte** na miestach, v blízkosti alebo okolo horľavých plynov. Vypúšťaný plyn sa môže zhromažďovať okolo jednotky a spôsobiť výbuch.
- **Nepoužívajte** klimatizáciu vo vlhkej miestnosti, ako je napríklad kúpeľňa alebo práčovňa. Prílišné vystavenie vode môže spôsobiť skratovanie elektrických komponentov.
- **Nevystavujte** svoje telo dlhodobo chladnému vzduchu.
- **Nevystavujte** sa hrať deťom s klimatizáciou. Deti musia byť v okolí jednotky vždy pod dohľadom.
- Ak sa klimatizácia používa spolu s horákmi alebo inými vykurovacími zariadeniami, miestnosť dôkladne vetrajte, aby nedošlo k nedostatku kyslíka.
- V určitých funkčných prostrediach, ako sú kuchyne, serverovne atď., sa dôrazne odporúča použitie špeciálne navrhnutých klimatizačných jednotiek.
- Nepoužívajte prostriedky pre urýchľovanie odmrazovania alebo čistenia, okrem prostriedkov ktoré sú odporúčané Samsungom.
- Neprepichujte ani nespáľujte.
- Berte na vedomie, že chladivá nemusia mať zápach.



## UPOZORNENIA NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

- Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Ak tak neurobite, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- **Klimatizáciu nečistite nadmerným množstvom vody.**
- **Klimatizáciu nečistite horľavými čistiacimi prostriedkami.** Horľavé čistiace prostriedky môžu spôsobiť požiar alebo deformácie.
- Produkt by mal byť v miestnosti bez samozápalných zdrojov a to: otvorené plamene, plynové spotrebiče, elektrický ohrievač atď.).
- Berte na vedomie že chladivo nemá žiadnu arómu.
- Zakryte klimatizáciu s PE sáčkom po inštalácii a potom ho dajte dole keď začnete používať klimatizáciu.



### UPOZORNENIE

- Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, vypnite klimatizáciu a odpojte napájanie.
- Vypnite a odpojte prístroj počas búrky.
- Uistite sa, že kondenzácia vody môže z jednotky voľne odtekať.
- Klimatizáciu **Nepoužívajte** s mokrymi rukami. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte** zariadenie na žiadne iné účely, ako na ktoré je určený.
- Na vonkajšiu jednotku nelezte ani na ňu **Nekladte** žiadne predmety.
- **Nedovoľte**, aby klimatizácia pracovala dlhšiu dobu s otvorenými dverami alebo oknami, alebo ak je vlhkosť veľmi vysoká.



### ELEKTRICKÉ UPOZORNENIA

- Používajte iba určený napájací kábel. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Sieťovú zástrčku udržiavajte čistú. Odstráňte všetok prach alebo špinu, ktorá sa hromadí na zástrčke alebo okolo nej. Znečistené zástrčky môžu spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- **Nenaťahujte** napájací kábel za jednotku. Pevne držte zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky. Priamy potiahnutie za kábel ho môže poškodiť, čo môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Nehpravujte dĺžku napájacieho kábla a **nepoužívajte** predlžovací kábel na napájanie zariadenia.
- **Nezdieľajte** elektrickú zásuvku s inými spotrebičmi. Nesprávne alebo nedostatočné napájanie môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Výrobok musí byť v čase inštalácie riadne uzemnený, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri všetkých elektrických prácach dodržiavajte všetky miestne a národné normy, predpisy a inštaláciu príručky. Pripojte káble pevne a bezpečne ich zovrite, aby sa zabránilo poškodeniu terminálu vonkajšími silami. Nesprávne elektrické pripojenie môže prehriať a spôsobiť požiar a môže tiež spôsobiť šok. Všetky elektrické pripojenia musia byť vykonané podľa schémy elektrického zapojenia umiestnenej na paneloch vnútornej a vonkajšej jednotky.
- Všetky káble musia byť správne usporiadané, aby sa zabezpečilo správne zatvorenie krytu riadiacej dosky. Ak kryt riadiacej dosky nie je správne zatvorený, môže to spôsobiť koróziu a spôsobiť, že sa body pripojenia na termináli zahrievajú, môžu vznietiť alebo spôsobiť elektrický šok.
- Ak pripájate napájanie k pevnému zapojeniu, odpájacie zariadenie so všetkými pólmi, ktoré má vo všetkých póloch minimálne 3 mm vôle a má zvodový prúd, ktorý môže prekročiť 10 mA, zariadenie na zvyškový prúd (RCD), ktoré má menovitý zvyškový prevádzkový prúd nepresahujúci 30 mA. a odpojenie musí byť súčasťou pevného zapojenia v súlade s pravidlami zapojenia.

## POZORUJTE NA ŠPECIFIKÁCIE POISTIEK

Doska plošných spojov klimatizačnej jednotky (PCB) je navrhnutá s poistkou, ktorá poskytuje nadprúdovú ochranu.

Špecifikácie poistky sú vytlačené na obvodovej doske, ako napríklad:

**Vnútornej jednotka:** T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, atď.

**Vonkajšia jednotka:** T20A/250VAC (<=18000Btu/h jednotiek), T30A/250VAC(>18000Btu/h jednotiek)

**POZNÁMKA:** Pre jednotky s chladivom R32 alebo R290 je možné použiť iba keramickú poistku proti výbuchu.



## UPOZORNENIA NA INŠTALÁCIU VÝROBKU

1. Inštaláciu musí vykonať autorizovaný predajca alebo špecialista. Chybná inštalácia môže spôsobiť únik vody, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
2. Inštalácia sa musí vykonať podľa inštalčných pokynov. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.  
(V Severnej Amerike musí inštaláciu vykonať v súlade s požiadavkami NEC a CEC iba oprávnený personál.)
3. Opravu alebo údržbu tohto prístroja kontaktujte autorizovaného servisného technika. Tento spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.
4. Na inštaláciu používajte iba dodané príslušenstvo, diely a špecifikované diely. Používanie neštandardných častí môže spôsobiť únik vody, zásah elektrickým prúdom, požiar a môže spôsobiť zlyhanie jednotky.
5. Nainštalujte jednotku na pevné miesto, ktoré unesie jej hmotnosť. Ak zvolené miesto nemôže uniesť hmotnosť jednotky alebo ak inštalácia nie je vykonaná správne, jednotka môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie a poškodenie.
6. Namontujte drenážne potrubie podľa pokynov v tejto príručke. Nesprávny odtok môže spôsobiť poškodenie vášho domu a majetku vodou.
7. Pre jednotky, ktoré majú pomocný elektrický ohrievač, **neinštalujte** jednotku do 1 metra (3 stopy) od akýchkoľvek horľavých materiálov.
8. **Neinštalujte** jednotku na miesto, ktoré by mohlo byť vystavené úniku horľavého plynu. Ak sa okolo jednotky hromadí horľavý plyn, môže to spôsobiť požiar.
9. Nezapínajte napájanie, kým nedokončíte všetky práce.
10. Pri premiestňovaní alebo pohybe klimatizácie sa poraďte so skúsenými servisnými technikmi o odpojení a opätovnej inštalácii jednotky.
11. Informácie o inštalácii spotrebiča na jeho podporu nájdete v podrobnostiach uvedených v častiach „Inštalácia vnútornej jednotky“ a „Inštalácia vonkajšej jednotky“.
12. Vonkajšia jednotka by mala byť inštalovaná v miestnostiach ktoré sú vetrané.
13. Lokálne regulácie plynov by mali byť sledované.
14. Pre manipuláciu, očistenie a zbavenie sa chladiva alebo zasahovanie do chladiaceho obvodu, pracovník by mal mať certifikát od priemyselne akreditovanej authority.
15. Neinštalujte vonkajšiu jednotku v nasledujúcim priestoroch:
16. Priestory plnené minerálmi, postrekovaným olejom alebo parami. Môže to zhoršiť stav plastických častí, spôsobiť poruchu alebo únik.
17. Priestory ktoré sú blízko tepelných zdrojov.
18. Priestory ktoré produkujú latky ako sírny plyn, plyný chlór, kyseliny a alkálie. Môže to spôsobiť koróziu potrubia a spájacích zhybov.
19. Priestory ktoré môžu spôsobiť únik horľavého plynu a suspenzie karbónových vlákien, horľavého prachu alebo prchavých horľavín.
20. Priestor kde chladivo uniká a usadzuje sa.
21. Priestory kde zvieratá môžu močiť na produkt. Amoniak môže byť tvorený.
22. Nepoužívajte vnútornú jednotku pre uchovanie jedla, rastlín, nástrojov a umeleckých diel. To môže spôsobiť zhoršenie ich kvality.
23. Neinštalujte vnútornú jednotku pokiaľ ma odvodňovací problém.
24. Pretože vaša klimatizácia obsahuje R-32 chladivo, uistite sa že je nainštalovaná, prevádzkovaná a uskladovaná v miestnosti kde podlaha tohto priestoru je väčšia než minimálne požadovaná plocha priestoru špecifikovaná v nasledujúcej tabuľke:

Typ ktorý sa pripevňuje na stenu	
m(kg)	A(m <sup>2</sup> )
≤1,842	Žiadna požiadavka

Typ ktorý sa pripevňuje na stenu	
1,843	4,45
1,9	4,58
2,0	4,83
2,2	5,31
2,4	5,79
2,6	6,39
2,8	7,41
3,0	8,51

- m: Úplne naplnenie chladiva v systéme
- A : Minimálna požadovaná plocha priestoru
- Dôležité: je povinnosť zhodnotiť či už tabuľky vyššie alebo brať do úvahy miestne pravidlá ktoré sa týkajú minimálneho priestoru pre živobytie.
- Minimálna inštalovaná výška pre vnútornú jednotku je 0.6 m pre inštaláciu na podlahe, 1.8 m pre stenu, 2.2 pre strop.

## Inštalácia vonkajšej jednotky

- Počas inštalácie alebo premiestňovaní produktu, nemixujte chladivo s ostatnými plynmi vrátane vzduchovým alebo nešpecifikovaným chladivom. Pri nedodržaní tohto môže dôjsť k zvýšeniu tlaku ktoré môže spôsobiť prasknutie alebo zranenie.
- Nerežte alebo nepáľte nádobu na chladivo alebo potrubie.
- Použite čisté časti ako napríklad rozdeľovacie merítko, vákuová pumpa a nabíjacia hadica pre chladivo.
- Inštalácia musí byť vykonaná kvalifikovaným pracovníkom pre manipuláciu s chladivom. Dodatočne, odkazovanie sa na regulácie a zákony.
- Dávajte pozor aby sa nežiaduce latky (mazací olej, chladivo, voda, atď.) nedostala do trubiek. Aplikáciu oleja alebo chladiva zhoršuje stav trubiek čo vedie k úniku. Pre skladovanie, bezpečne utesnite ich otvory.
- V prípade mechanickej ventilácie, otvory ventilov musia byť otvorené bez prekážania.
- Pre likvidáciu produktu, nasledujte mieste zákony a regulácie.
- Nepracujte v stiesnenom priestore.
- Pracovný priestor by mal zablokovaný.
- Trubky chladiva by mali byť na mieste kde nie sú látky, ktoré by mohli spôsobiť koróziu.
- Nasledujúce kontroly by mali byť vykonané pre inštaláciu:
  - Naplnene množstvo závisí na veľkosti miestnosti.
  - Ventilačné prístroje a vývody funguje normálne a nie sú zablokované.
  - Značenie a značky na výbave sú viditeľne a čitateľne.
- Po úniku chladiva, vyvetrajte miestnosť. Pokiaľ je unikajúce chladivo vystavené ohňu, môže to spôsobiť vznik toxických plynov.
- Skontrolujte či je pracovný priestor bezpečný proti samo zapalovacím latkám.
- Pre prečistenie vzduchu v chladive, použite vákuovú pumpu.
- Berte na vedomie že chladivo nemá žiadnu arómu.
- Jednotky nie sú odolné voči výbuchu takže musia byť nainštalované bez rizika explózie.
- Tento produkt obsahuje fluórové plyny ktoré prispievajú k globálnemu skleníkovému efektu. Podobne, nevypúšťajte plyny do atmosféry.
- Pretože pracovný tlak pre R-32 je o 1.6 väčší než pre R-22, použite výhradne trubky a nástroje špecifikované. V prípade výmeny R-22 model, modelom r-32, uistite sa že vymeníte konvenčne trubky tými ktoré sú výhradne určené.
- Modely ktoré používajú chladiva R-32 majú rozdielne priemery vlákien pre nabíjací port, ktorý chráni pred poruchou. Preto, skontrolujte priemer (1/2 palca), predom.
- Servis by mal byť realizovaný odporúčaním výrobcu. V prípade zapojenia sa skúseného personálu pri servise, malo by sa to robiť pri dohľade kompetentnej osoby pri manipulácii horľavých chladív.
- Pre servis jednotiek ktoré obsahujú horľavé chladiva, bezpečnostne kontroly sú potrebné pre minimalizáciu rizika zapálenia.

- Servis by mal byť realizovaný nasledujúcimi kontrolnými procedúrami pre minimalizáciu rizika horľavého chladiva alebo plynov.
- Neinštalujte kde hrozí riziko unikú horľavého plynu.
- Neumiestňujte zdroje tepla.
- Buďte opatrný proti vzniku iskry nasledujúco:
  - Nemeňte poistky pri prívode prúdu.
  - Neodpájajte napájanie zo steny vývodu pri zapnutej elektrike.
  - Je odporúčané nájsť vývod pri vysokej pozícii. Umiestnite šnúry tak že nie sú zapletené.
- Pokiaľ nie je vnútorná jednotka kompatibilná s R-32, signál chyby sa objaví a jednotka nebude fungovať.
- Po inštalácii, skontrolujte či nedochádza k unikú. Toxický plyn môže byť generovaný and kde príde do kontaktu s zdrojom zapálenia ako ohrievač, sporák, varič. Valce, dajte pozor aby iba chladiace obnovovacie valce boli použité.

## Poznámka o Fluórovaných Plynoch (Netýka sa jednotky používajúcej Chladivo)

1. Táto klimatizačná jednotka obsahuje fluórované skleníkové plyny. Konkrétne informácie o type plynu a množstve nájdete v príslušnom štítku na samotnej jednotke alebo v „Príručke užívateľa - popis produktu“v balení vonkajšej jednotky. (Výlučne výrobky Európskej únie).
2. Inštaláciu, servis, údržbu a opravu tohto zariadenia musí vykonať certifikovaný technik.
3. Odinštalovanie a recykláciu výrobku musí vykonať certifikovaný technik.
4. V prípade zariadení, ktoré obsahujú fluórované skleníkové plyny v množstvách 5 ton alebo viac ekvivalentných CO<sub>2</sub>, ale nižších ako 50 ton ekvivalentov CO<sub>2</sub>, Ak je v systéme nainštalovaný systém na zisťovanie úniku, musí sa skontrolovať netesnosť najmenej každých 24 mesiacov.
5. Ak sa kontroluje tesnosť jednotky, dôrazne sa odporúča správne viesť všetky kontroly.
6. Keď klimatizácia nefunguje správne pri chladení alebo ohrievaní, je možné že dochádza k unikú chladiva. Pokiaľ dochádza unikú, zastavte funkciu, vyvetrajte miesto a konzultujte s predajcom okamžite pre doplnenie chladiva.
7. Chladivo nie je škodlivé. Napriek tomu, v prípade kontaktu s ohňom to môže vytvárať škodlivé plyny a vzniká riziko požiaru.
8. Pri prenose vnútornej jednotky, povrch trubky musí byť krytý držiakmi pre jeho ochranu. Nepresúvajte produkt držaním držiakov trubky.
9. Môže to spôsobiť unik plynú.
10. Nerežte alebo nepáľte nádobu na chladivo alebo potrubie.
11. Nesmerujte prúdenie vzduchu na oheň alebo ohrievač.



## VAROVANIE pre Použitie Chladiva R32

- Ak sa používa horľavé chladivo, spotrebič sa musí skladovať na dobre vetranom mieste, kde veľkosť miestnosti zodpovedá priestoru, ktorý je určený na prevádzku.  
Pre modely chladív R32:  
Prístroj by mal byť inštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 4m<sup>2</sup>.  
Spotrebič by nemal byť inštalovaný na nevetranom mieste, pokiaľ je toto miesto menšia ako 4m<sup>2</sup>.
- Vo vnútri nie sú povolené opakovane použiteľné mechanické konektory a rozšírené spoje. (Štandardné požiadavky **EN**).
- Mechanické konektory používané vo vnútri musia mať rýchlosť nepresahujúcu 3g/rok pri 25% maximálneho povoleného tlaku. Ak sa mechanické konektory opakovane používajú vo vnútri, musia sa obnoviť tesniace časti. Ak sa rozšírené škáry opakovane používajú vo vnútri, musí sa táto časť obnoviť (Štandardné požiadavky **UL** )
- Ak sa mechanické konektory opakovane používajú vo vnútri, musia sa obnoviť tesniace časti. Ak sa rozšírené škáry opakovane používajú vo vnútri, musí sa táto časť obnoviť (Štandardné požiadavky **IEC** )
- Pre produkt ktorý používa R-32 chladivo, inštalujte vnútornú jednotku na stenu od podlahy 1.8 m alebo vyššie.

## Príprava hasiaceho prístroja

- Pokiaľ je potrebná práca, vhodný hasiace vybavenie by malo byť k dispozícii.
- Suchý prášok alebo CO<sub>2</sub> hasiaci prístroj by mal byť v blízkosti miesta.

## Zdroje ktoré nespôsobia zapalovanie

- Uistite sa že skladujete jednotky na mieste bez zapalovacích zdrojov (napríklad, otvorené ohne, plynový prístroj alebo elektricky ohrievač).
- Servisní mechanici by nemali žiadne zapalovacie zdroje u ktorých hrozí riziko požiaru alebo výbuchu.
- Potencionálne zapalovacie zdroje by mali byť mimo dosah pracovného miesta kde môže byť horľavé chladivo vypustene do okolia.
- Pracovne miesto by malo byť skontrolované pre uistenia sa zem tam nehrozí nebezpečenstvo alebo riziko zapálenia. Značka Zákaz fajčenia by mala byť vyznačená.
- Za žiadnych okolností by nemali byť potencionálne zdroje zapálenia použité pri zisťovaní unikov.
- Uistite sa že tesnenia alebo tesnené materiály nie sa degradovane.
- Bezpečne časti sa tie v ktorých môže pracovník pracovať pokiaľ pracuje v horľavej atmosfére. Ostatne časti môžu viesť k zapáleniu z dôvodu unikov.
- Vymieňajte komponenty iba s dielmi špecifikované Samsung. Ďalšie časti môžu spôsobiť vzplanutie chladiva v atmosfére kvôli netesnosti.

## Miestnosť vetrania

- Dajte pozor aby bola pracovne miesto dobre vetrane pri vykonávaní práce v teple.
- Ventilácia by mala byť aj počas práce.
- Ventilácia by mala bezpečne rozptýliť akékoľvek vypustene plyny a najlepšie ich rozptýliť do atmosféry.
- Ventilácia by mala byť aj počas práce.

## Metódy detekcie unikov

- Detektor unikov by mal byť kalibrovaný v priestore kde nie je žiadne chladivo.
- Dajte pozor aby detektor nebol potenciálny zdroj zapálenia.
- Detektor unikov by mal byť nastavený na LFL (nižší horľavý limit).
- Použitie čistiacich prostriedkov obsahujúce chlór by sa nemali používať pri čistenie pretože to môže reagovať s chladivom a korodovať potrubie.
- Pokiaľ sa zdá unik, samotné ohne by mali byť odstránene.
- Pokiaľ sa detekuje unik pri spájkovaní, všetko chladivo by sa malo obnoviť z produktu alebo izolovať (tzv. Použitie uzatváracie ventily) Nemalo by sa to priamo vypustiť do prostredia. Kyslík bez dusíku (OFN) by mal byť používaný pri prečisťovaní systému pred a počas spájkovania.
- Pracovne miesto by malo byť skontrolované pomocou vhodne detektoru chladiva pred a počas práce.
- Uistite sa že detektor unikov je vhodný pre použitie s horľavými chladivami.

## Označenie

- Časti by mali byť oštiepkované pre zabezpečenie že boli vyradene z prevádzky a vyprázdnené od chladiva.
- Štítky by mali mať dátum.
- Uistite sa z esu štítky prilepene na systéme pre upozornenie zem to obsahuje horľavé chladivo.

## Zotavenie

- Pri odstraňovaní chladiva zo systému, servis alebo vyradovaní, je odporúčané odstrániť všetko chladivo.
- Pri prenose chladivo do valcov, uistite sa že sa pozívajú iba chladivo obnovujúcej valce.
- Všetky valce používané pri obnovovaní chladiva by mali byť označene.
- Valce by mali byť vybavené tlakovými reliéfnymi ventilmi a uzatváracími ventilmi pre správne použitie.
- Vyprázdňovanie obnovovacích valcov by malo byť evakuovane a chladene pred obnovou.
- Obnovovací systéme by mal fungovať normálne podľa špecifických inštrukcii a mal by byť vhodný pre obnovu chladiva.
- Navyše, kalibračne mierky by mali fungovať normálne.
- Hadice by mali byť vybavené bez únikovými odpojiteľnými spojkami.
- Pred začatím obnovy, skontrolujte stav obnovovacieho systému a status utesnenia. Konzultuje s výrobcem ak máte podozrenie.
- Obnovovacie chladivo by malo byť vrátené dodávateľovi v správnych obnovovacích valcoch so správou prenosu odpadu.
- Nemiešajte chladiva v obnovovacích jednotkách alebo valcoch.

- Pokiaľ sa vymieňajú kompresory alebo kompresne oleje, uistite sa že boli evakuované na požadovanú úroveň pre zaistenie toho že horľavé chladivo neostane v mazadle.
- Evakuačný proces by mal byť vykonaný pred poslaním kompresiu dodávateľom.
- Iba elektrické ohrievane kompresného tela je povolené pre urýchlenie procesu.
- Olej by mal byť vypustený bezpečne do systému.
- Pre inštaláciu s manipuláciu chladiva R-32, používajte určené nástroje a materiály. Pretože tlak chladiva, R-32 je približne 1.6 väčší než R-22, zlyhanie použitia určených nástrojov a materiálov môže viesť k prasknutiu alebo zraneniu. Navyše, to môže spôsobiť seriózne nehody ako napríklad únik vody, elektrický sok alebo oheň.
- Nikdy neinštalujte motorový vybavené pre prevenciu požiaru.
- V prípade poruchy, okamžite zastavte funkciu klimatizácie a odpojte od zdroja. Potom to konzultujte s autorizovaných personálom.



**Správna likvidácia tohto produktu  
(Odpadové elektrické a elektronické zariadenia)**

**(Uplatniteľné v krajinách so systémami separovaného zberu)**

Toto označenie na produkte, príslušenstve alebo literatúre naznačuje, že produkt a jeho elektronické príslušenstvo (napr. Nabíjačka, headset, kábel USB) by sa na konci svojej životnosti nemali likvidovať s ostatným domovým odpadom. Aby ste zabránili možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, oddeľte tieto položky od ostatných druhov odpadu a zodpovedne recyklujte, aby ste podporili udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov.

Používatelia domácnosti by sa mali obrátiť na predajcu, u ktorého tento výrobok zakúpili, alebo na miestne úrady, kde sú uvedené podrobnosti o tom, kde a ako môžu tieto položky vziať na recykláciu bezpečnú pre životné prostredie.

Podnikoví používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a skontrolovať podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok a jeho elektronické príslušenstvo by sa nemali likvidovať spolu s inými komerčnými odpadmi.



**Správna likvidácia batérií v tomto produkte**

Toto označenie na batérii, príručke alebo obale naznačuje, že batérie v tomto výrobku by sa nemali po skončení svojej životnosti likvidovať s ostatným domovým odpadom. Ak je to označené, chemické symboly Hg, Cd alebo Pb označujú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo nad referenčnými úrovňami v smernici ES 2006/66.

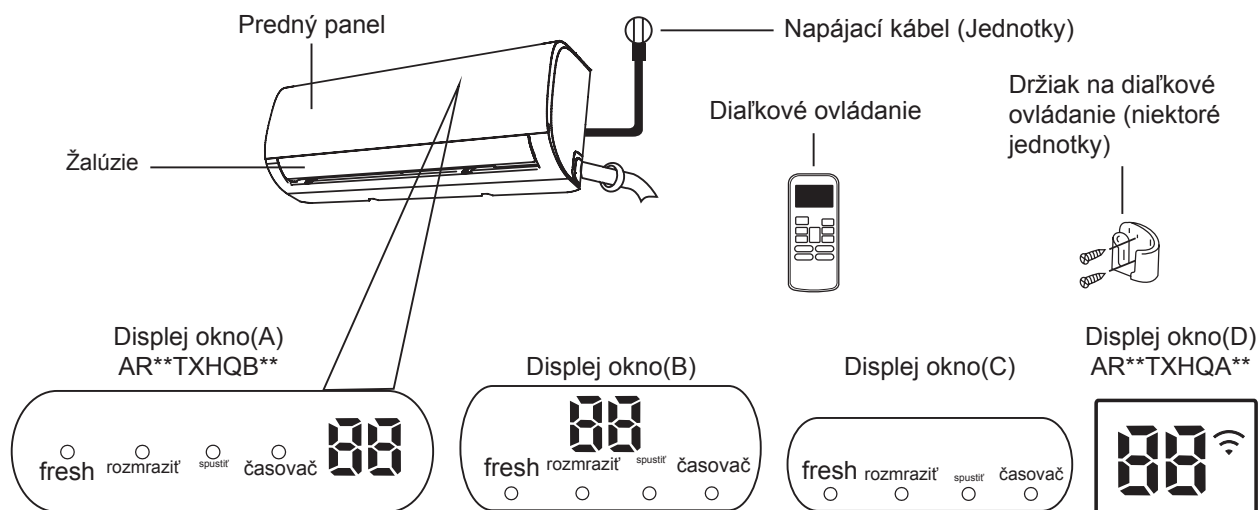


# Špecifikácie a Vlastnosti Jednotky

## Displej vnútornej jednotky

**POZNÁMKA:** Jednotlivé modely majú rozdielny predný panel a displej. Nie všetky indikátory, ktoré sú nižšie popísané sú k dispozícii pre klimatizáciu ktorú ste zakúpili. Skontrolujte vnútorné zobrazovacie okno zakúpenej jednotky.

Ilustrácie v tejto príručke slúžia na vysvetlenie. Skutočný tvar vašej vnútornej jednotky sa môže mierne líšiť. Celkový tvar sa nelíši.







„fresh“, keď je aktivovaná funkcia Fresh (niektoré jednotky)


„defrost“, keď je aktivovaná funkcia rozmrazovania.



„run(beží)“ ak je prístroj zapnutý.

„timer (časovač)“ ak je TIMER (ČASOVAČ) zapnutý.


„“ ak je aktívna bezdrôtová ovládacia funkcia (jednotky)

„“ zobrazuje teplotu, prevádzková funkcia a Kódy chýb:  
Keď je aktivovaná funkcia ECO (niektoré jednotky),  Postupne sa osvetľuje ako  nastavená teplota --  intervalle jednej sekundy.

„“ 3 sekundy keď:

- Zapnutie časovača je nastavené (pokiaľ je prístroj vypnutý, „“ zostane zapnutý ak je časovač nastavený).
- ČERSTVÉ, HOJDAČKA, TURBO alebo SILENCE je zapnuté „“ pre na 3 sekundy, keď:
- Časovač je vypnutý
- Sviežosť, zmena smeru fúkania, TURBO alebo funkcia ticha je deaktivovaná

„“ keď je funkcia proti chladnému vzduchu aktívna

„“ keď prebieha odmrazovanie (chladiace a zahrievacie jednotky)

„“ keď prebieha samočistenie prístroja (jednotky)

„“ keď je zapnutá funkcia ohrevu 8°C (niektoré jednotky)

Zobrazenie  
Významov Kódu



## Prevádzková teplota

Ak sa vaša klimatizačná jednotka používa mimo nasledujúcich teplotných rozsahov, môžu sa aktivovať určité bezpečnostné ochranné prvky a spôsobiť ich deaktiváciu.

### Typ Rozdelenia Striedača

	Režime COOL(CHLADENIA)	Režime HEAT (TEPLO)	Režime DRY(SUCHÝ)
Lzbová Teplota	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Vonkajšia Teplota	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pre modely s chladiacimi systémami s nízkou teplotou.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pre špeciálne tropické modely)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pre špeciálne tropické modely)

### PRE VONKAJŠIE JEDNOTKY S POMOCNÝM ELEKTRICKÝM OHRIEVAČOM

Ak je vonkajšia teplota nižšia ako 0°C (32°F), dôrazne odporúčame, aby ste jednotku vždy pripojili k elektrickej sieti, aby ste zaistili plynulý výkon.

### Ak chcete ďalej optimalizovať výkon svojej jednotky, postupujte takto:

- Dvere a okná udržiavajte zatvorené.
- Obmedzte spotrebu energie použitím funkcie TIMER ON(ČASOVAČ VYPNUTÝ) a TIMER OFF(ČASOVAČ VYPNUTÝ).
- Neblokujte prívody alebo vývody vzduchu.
- Pravidelne kontrolujte a čistite vzduchové filtre.

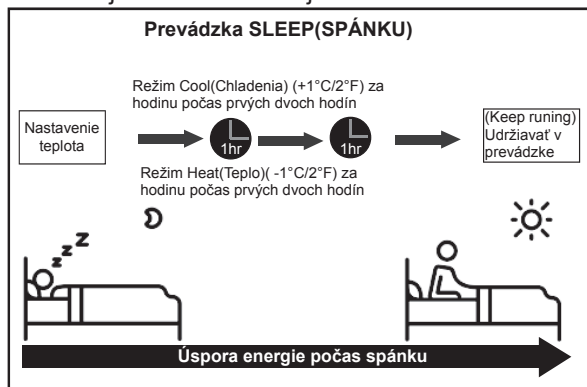
Príručka o používaní infračerveného diaľkového ovládača nie je súčasťou tohto balíka literatúry. Nie všetky funkcie sú k dispozícii pre klimatizáciu. Skontrolujte vnútorný displej a diaľkové ovládanie zakúpenej jednotky.

## Ďalšie funkcie

- **Auto-Restart (Automatické reštartovanie) (niektoré jednotky)**  
Ak jednotka stratí energiu, po obnovení napájania sa automaticky reštartuje s predchádzajúcimi nastaveniami.
- **Anti-mildew (Proti plesniam) (niektoré jednotky)**  
Ak vypínate prístroj ktorý bežal v móde COOL, AUTO (COOL) alebo DRY, klimatizácia bude naďalej fungovať pri minimálnej spotrebe energie kvôli vysušeniu kondenzovanej vody a prevencii tvorbe plesne.
- **Bezdrôtové ovládanie (niektoré jednotky)**  
Bezdrôtové ovládanie vám umožňuje ovládať klimatizáciu pomocou mobilného telefónu a bezdrôtového pripojenia.  
Aby bol prístup k zariadeniu USB možný, jeho výmenu a údržbu musia vykonávať odborní pracovníci.
- **Ulová Pamäť Žalúzie (niektoré jednotky)**  
Pri zapnutí jednotky žalúzia automaticky obnoví svoj pôvodný uhol.
- **Detekcia úniku chladiva (niektoré jednotky)**  
Vnútorná jednotka bude automaticky ukazovať „EC“ alebo „ELOC“ alebo budú svietiť LED svetlá (záleží od modelu) ak prístroj zaznamená únik chladivacej kvapaliny.

## ● Prevádzka SLEEP(SPÁNKU)

Funkcia SLEEP(SPÁNKU) sa používa na zníženie spotreby energie, kým spíte (a nepotrebujú rovnaké nastavenie teploty pre pohodlný pobyt). Túto funkciu je možné aktivovať iba pomocou diaľkového ovládača. A funkcie Sleep(Spánku) nie je k dispozícii v režime FAN(VENTILÁTORA) alebo DRY(SUCHÝ). Keď ste pripravení ísť spať, stlačte tlačidlo SLEEP(SPÁNKU). V režime COOL(CHLADENIA) jednotka zvýši teplotu o 1 ° C (2 ° F) po 1 hodine a po ďalšej hodine zvýši znova o 1 ° C (2 ° F). V režime HEAT (TEPLO) jednotka zníži teplotu o 1 ° C (2 ° F) po 1 hodine a po ďalšej hodine zníži o 1 ° C (2 ° F). Funkcia spánku sa zastaví po 8 hodinách a systém bude ďalej bežať v konečnej situácii.



## • Nastavenie uhla prúdenia vzduchu

### Vertikálne nastavenie sklonu smeru fúkania vzduchu

Keď je jednotka zapnutá, pomocou tlačidla **SWING(HOJDAČKA)** / **DIRECT** na diaľkovom ovládači nastavte smer (vertikálny uhol) prúdenia vzduchu. Podrobnosti nájdete v príručke k diaľkovému ovládaniu.

### POZNÁMKA O UHLOCH ŽALÚZIE

Ak používate **COOL(CHLADENIA)** alebo **DRY(SUCHÝ)** mód, nenastavujte žalúzie na maximálne vertikálny uhol na veľmi dlhú dobu. To môže spôsobiť kondenzáciu vody na lamelovej mriežke, ktorá padne na vašu podlahu alebo nábytok.

Ak používate **COOL** alebo **HEAT** mód, nastavením žalúzia na maximálny vertikálny uhol môže spôsobiť zníženie výkon prístroja z dôvodu zamedzeného fúkania vzduchu.

### Nastavenie horizontálneho uhla prúdenia vzduchu

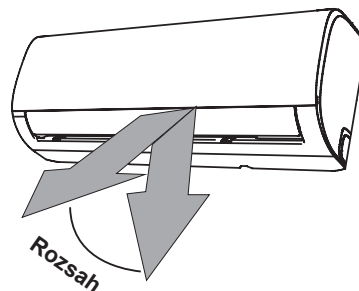
Horizontálny uhol prúdenia vzduchu musí byť nastavený manuálne. Uchopte vychyľovaciu tyč (pozri **Obr. B**) a ručne ju nastavte do požadovaného smeru. **Pre niektoré jednotky** je možné nastaviť horizontálny uhol prúdenia vzduchu pomocou diaľkového ovládača. pozrite si príručku k diaľkovému ovládaniu.

### Manuálna obsluha (bez diaľkového ovládania)

#### ! UPOZORNENIE

Ručné tlačidlo je určené iba na účely testovania a núdzovej prevádzky. Túto funkciu nepoužívajte, pokiaľ nie je stratené diaľkové ovládanie a je to absolútne nevyhnutné. Ak chcete obnoviť bežnú prevádzku, aktivujte jednotku pomocou diaľkového ovládača. Pred ručným ovládaním musí byť jednotka vypnutá. Manuálne ovládanie jednotky:

1. Otvorte predný panel vnútornej jednotky.
2. Vyhľadajte **tlačidlo MANUAL CONTROL(RUČNÁ KONTROLA)** na pravej strane jednotky.
3. Stlačte **tlačidlo MANUAL CONTROL(RUČNÁ KONTROLA)** len raz pre aktiváciu módu **FORCED AUTO**.
4. Stlačte **tlačidlo MANUAL CONTROL(RUČNÁ KONTROLA)** dvakrát pre aktiváciu módu **FORCED COOLING**.
5. Tretím stlačením **tlačidla MANUAL CONTROL(RUČNÁ KONTROLA)** vypnite zariadenie.
6. Zatvorte predný panel.

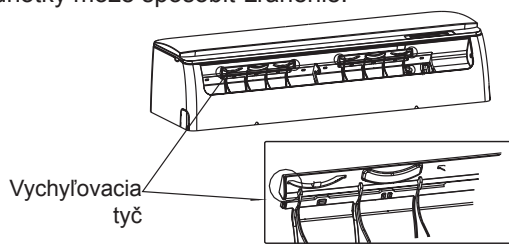


**POZNÁMKA:** Žalúziu neposúvajte rukou. To spôsobí, že žalúzia nebude synchronizovaná. Ak k tomu dôjde, jednotku vypnite a na niekoľko sekúnd odpojte od napájania a potom ju znova zapnite. To obnoví žalúziu.

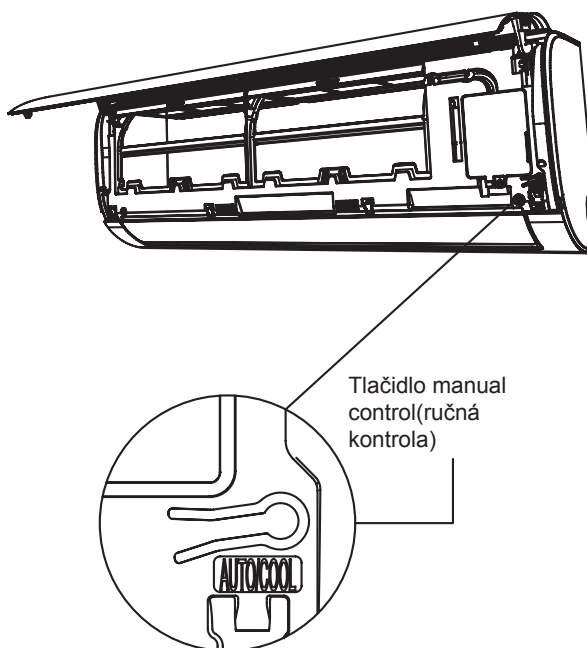
Obr. A

#### ! UPOZORNENIE

Nevkladajte prsty ani do blízkosti ventilátora a sacej strany jednotky. Vysokorychlostný ventilátor vo vnútri jednotky môže spôsobiť zranenie.



Obr. B



# Starostlivosť a Údržba

## Čistenie vnútornej jednotky

### ! PRED ČISTENÍM ALEBO ÚDRŽBOU

**VŽDY VYPNITE VÁŠ KLIMATIZAČNÝ SYSTÉM A ODPOJTE JEHO NAPÁJANIE PRED ČISTENÍM ALEBO ÚDRŽBOU.**

### ! UPOZORNENIE

Na čistenie jednotky používajte iba mäkkú suchú handričku. Ak je jednotka obzvlášť znečistená, môžete ju utrieť handrou namočenou v teplej vode.

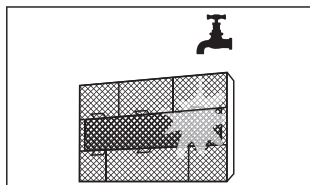
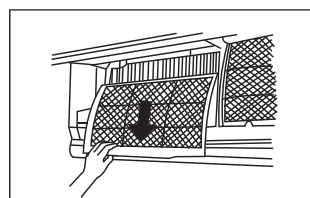
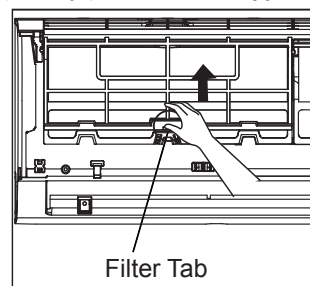
- Na čistenie zariadenia **nepoužívajte** chemikálie ani chemicky upravené handry
- Na čistenie jednotky **nepoužívajte** benzén, riedidlo farieb, leštiaci prášok ani iné rozpúšťadlá. Môžu spôsobiť prasknutie alebo deformáciu plastového povrchu.
- Na čistenie predného panela **nepoužívajte** vodu teplejšiu ako 40 ° C (104 ° F). To môže spôsobiť deformáciu alebo zmenu farby panelu.

## Čistenie vzduchového filtra

Zanesená klimatizácia môže znížiť účinnosť chladenia vašej jednotky a môže byť tiež zlá pre vaše zdravie. Uistite sa, že filter čistíte raz za dva týždne.

1. Zdvihnite predný panel vnútornej jednotky.
2. Najskôr stlačte jazýček na konci filtra, aby ste uvoľnili pracku, nadvihnite ju a potom ju potiahnite smerom k sebe.
3. Teraz vytiahnite filter.
4. Ak má váš filter malý filter na osvieženie vzduchu, odpojte ho z väčšieho filtra. Tento filter na osvieženie vzduchu vyčistíte ručným vysavačom
5. Vyčistite veľký vzduchový filter teplou mydlovou vodou. Nezabudnite použiť jemný čistiaci prostriedok.

6. Opláchnite filter studenou vodou a odstráňte prebytočnú vodu.
7. Vysušte ho na chladnom a suchom mieste a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
8. Po vysušení znovu nasadte filter na osvieženie vzduchu na väčší filter a potom ho zasuňte späť do vnútornej jednotky.
9. Zatvorte predný panel vnútornej jednotky.



## ⚠ UPOZORNENIE

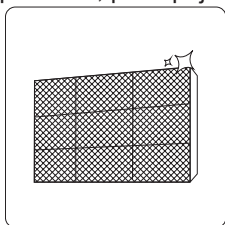
- Pred výmenou filtra alebo čistením jednotku vypnite a odpojte od nej napájanie.
- Pri vyberaní filtra sa nedotýkajte kovových častí zariadenia. Ostré kovové hrany vás môžu poraziť.
- Na čistenie vnútornej jednotky nepoužívajte vodu. Môže to poškodiť izoláciu a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Počas sušenia nevystavujte filter priamemu slnečnému žiareniu. Môže to zmršťovať filter.

## ⚠ UPOZORNENIE

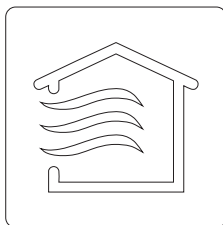
- Akákoľvek údržba a čistenie vonkajšej jednotky by mala byť vykonaná autorizovaným predajcom alebo poskytovateľom licenčnej služby.
- Akákoľvek oprava prístroja by mala byť vykonaná autorizovaným predajcom alebo poskytovateľom licenčnej služby.

## Údržba –Dlhé obdobia nepoužívania

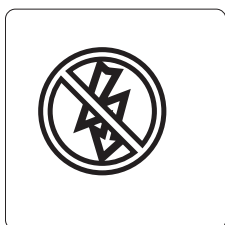
Ak plánujete klimatizačnú jednotku dlhšiu dobu nepoužívať, postupujte takto:



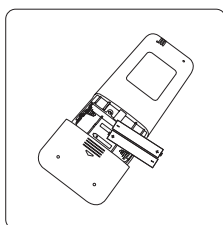
Vyčistite všetky filtre



Zapnite funkciu FAN a ponechajte ju zapnutú až dovtedy pokiaľ prístroj nebude úplne suchý.



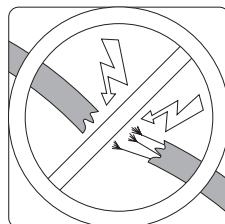
Vypnite zariadenie a odpojte napájanie



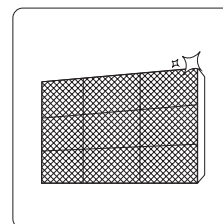
Vyberte batérie z diaľkového ovládača

## Údržba – Inšpekcia pred prvým použitím

Po dlhom nepoužívaní alebo pred častým nepoužívaním postupujte takto:



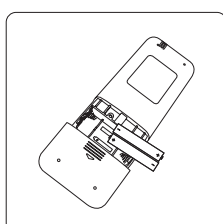
Skontrolujte, či nie sú poškodené káble



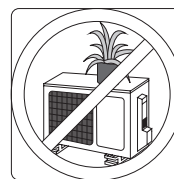
Vyčistite všetky filtre



Skontrolujte tesnosť



Vymonte batérie



Skontrolujte, či nič neblokuje všetky vstupy a výstupy vzduchu

# Riešenie problémov

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ak nastane NIEKTORÁ z nasledujúcich podmienok, okamžite jednotku vypnite!

- Napájací kábel je poškodený alebo nezvyčajne teplý
- Cítite zápach horenia či dymu
- Zariadenie vydáva hlasné alebo neobvyklé zvuky
- Pukne poisťka alebo sa istič často vypne
- Voda alebo iné predmety padajú do alebo z jednotky

**NEPOKÚŠAJTESA OPRAVIŤ TO SAMI! OKAMŽITE KONTAKTUJTE  
 POSKYTOVATEĽA AUTORIZOVANÝCH SLUŽIEB!**

## Bežné problémy

Nasledujúce problémy nie sú poruchou a vo väčšine prípadov si nevyžadujú opravu.

Problém	Možná Príčina
<b>Zariadenie sa nezapne pri stlačení tlačidla ON / OFF</b>	Jednotka má 3-minútovú ochrannú funkciu, ktorá zabráňuje preťaženiu jednotky. Jednotku nie je možné reštartovať do troch minút po vypnutí.
<b>Prístroj sa mení z módu COOL/HEAT do módu FAN</b>	Jednotka môže zmeniť svoje nastavenie, aby sa zabránilo tvorbe námrazy. Keď teplota stúpne, jednotka začne znova pracovať v predtým zvolenom režime. Bola dosiahnutá nastavená teplota, kedy jednotka vypne kompresor. Jednotka bude v prevádzke aj po opätovnom kolísaní teploty.
<b>Vnútornej jednotka vyžaruje bielu hmlu</b>	Vo vlhkých oblastiach môže veľký rozdiel teplôt medzi vzduchom v miestnosti a upraveným vzduchom spôsobiť bielu hmlu.
<b>Vnútornej aj vonkajšie jednotky emitujú bielu hmlu</b>	Pokiaľ sa prístroj v móde HEAT, reštartuje po odmrazení, môže sa objaviť biela hmla z dôvodu vzniknutej vlhkosti z rozmrazovacieho procesu.
<b>Vnútornej jednotka vydáva zvuky</b>	Keď žalúzia nastaví svoju polohu, môže sa vyskytnúť zvuk prúdiaceho vzduchu. Po použití módu HEAT (TEPLO) môže vzniknúť škripavý zvuk z dôvodu rozpínania a kontrakcie plastických častí prístroja.
<b>Vnútornej aj vonkajšia jednotka vydávajú zvuky</b>	Nízky syčivý zvuk počas prevádzky: Je to normálne a je to spôsobené tým, že chladiaci plyn prúdi vnútornými aj vonkajšími jednotkami. Nízky syčivý zvuk pri spustení systému, zastavení prevádzky alebo odmrazovaní: Tento hluk je normálny a je spôsobený zastavením alebo zmenou smeru chladiaceho plynu. Piskľavý zvuk: Normálna expanzia a kontrakcia plastových a kovových častí spôsobená zmenami teploty počas prevádzky môže spôsobiť pískanie.

Problém	Možná Príčina
Vonkajšia jednotka vydáva zvuky	Jednotka vydáva rôzne zvuky podľa aktuálneho prevádzkového režimu.
Prach je emitovaný z vnútornej alebo vonkajšej jednotky	Jednotka môže počas dlhšej doby nepoužívania nahromadiť prach, ktorý bude vypúšťaný po zapnutí jednotky. Toto je možné zmierniť zakrytím jednotky počas dlhých období nečinnosti.
Jednotka vydáva zlý zápach	Prístroj môže absorbovať rôzne pachy prostredia (ako napríklad: nábytok, varenie, cigaretový dym a pod.) ktoré budú vypustené pri funkcii prístroja.
	Filtre jednotky sú plesnivé a mali by ste ich vyčistiť.
Ventilátor vonkajšej jednotky nefunguje	Počas prevádzky je rýchlosť ventilátora regulovaná, aby sa optimalizovala prevádzka produktu.
Prevádzka je nevyspytateľná, nepredvídateľná alebo jednotka nereaguje	Rušenie ktoré vychádza z telefónnych veží a diaľkových zosilňovačov môže spôsobiť poruchu stroja. V takom prípade vyskúšajte nasledujúce kroky: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte napájanie a potom ho znova pripojte.</li> <li>• Stlačte tlačidlo ON/OFF(ZAPNUTÝ/VYPNUTÝ) na ovládači pre reštartovanie prístroja.</li> </ul>

**POZNÁMKA:** Ak problém pretrváva, kontaktujte miestneho predajcu alebo najbližšie stredisko služieb zákazníkom. Poskytnite im podrobný popis poruchy jednotky a číslo vášho modelu.

## Riešenie problémov

Ak sa vyskytnú problémy, pred kontaktovaním opravovne skontrolujte nasledujúce body.

Problém	Možná Príčina	Riešenie
Zlý chladiaci výkon	Nastavenie teploty môže byť vyššie ako teplota miestnosti	Znížte nastavenie teploty
	Výmenník tepla na vnútornej alebo vonkajšej jednotke je znečistený	Vyčistite postihnutý výmenník tepla
	Vzduchový filter je znečistený	Vyberte filter a vyčistite ho podľa pokynov
	Vstup alebo výstup vzduchu ktorejkoľvek jednotky je zablokovaný	Vypnite prístroj, odstráňte prekážku a znova ju zapnite
	Dvere a okná sú otvorené	Počas prevádzky jednotky sa uistite, že sú zatvorené všetky dvere a okná
	Nadmerné teplo vytvára slnečné svetlo	Zatvorte okná a záclony v období vysokej horúčavy alebo jasného slnečného svitu
	Príliš veľa zdrojov tepla v miestnosti (ľudia, počítače, elektronika atď.)	Znížte množstvo zdrojov tepla
	Nízke chladiivo kvôli úniku alebo dlhodobému používaniu	Skontrolujte, či nedochádza k úniku, ak je to potrebné, znova utesnite a doplňte chladiivo
Funkcia SILENCE je aktívna (voliteľná funkcia)	Funkcia SILENCE môže znížiť výkon produktu znížením prevádzkovej frekvencie. Vypnite funkciu SILENCE.	













Problém	Možná Príčina	Riešenie
<b>Jednotka nefunguje</b>	Výpadok napájania	Počkajte, kým sa neobnoví napájanie
	Napájanie je vypnuté	Zapnite napájanie
	Poistka je spálená	Vymeňte poistku
	Batérie diaľkového ovládania sú vybité	Vymenite baterky
	Aktivovala sa ochrana po dobu 3 minút	Po reštarte zariadenia počkajte tri minúty
	Časovač je aktivovaný	Vypnite časovač
<b>Jednotka sa často zapína a vypína</b>	V systéme je príliš veľa alebo príliš málo chladiva	Skontrolujte, či nedochádza k únikom, a doplňte systém chladivom.
	Do systému vstúpil nestlačiteľný plyn alebo vlhkosť.	Evakuujte a doplňte systém chladivom
	Kompresor je nefunkčný	Vymeňte kompresor
	Napätie je príliš vysoké alebo príliš nízke	Nainštalujte manostat na reguláciu napätia
<b>Zlý (slabý) ohrev</b>	Vonkajšia teplota je extrémne nízka	Použite pomocné vykurovacie zariadenie
	Chladný vzduch vstupuje cez dvere a okná	Počas používania sa uistite, že sú všetky dvere a okná zatvorené
	Nízke chladivo kvôli úniku alebo dlhodobému používaniu	Skontrolujte, či nedochádza k úniku, ak je to potrebné, znovu utesnite a doplňte chladivo
<b>Kontrolky naďalej blikajú</b>	Jednotka môže zastaviť prevádzku alebo pokračovať v bezpečnom chode. Ak kontrolky stále blikajú alebo sa zobrazujú chybové kódy, počkajte asi 10 minút. Problém sa môže vyriešiť sám.	
<b>Na displeji vnútornej jednotky sa objaví kód chyby, ktorý začína písmenami nasledovne:</b>	Ak nie, odpojte napájanie a znova ho pripojte. Zapnite prístroj. Ak problém pretrváva, odpojte napájanie a kontaktujte najbližšie stredisko služieb zákazníkom.	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E (x), P (x), F (x)</li> <li>• EH (xx), EL (xx), EC (xx)</li> <li>• PH (xx), PL (xx), PC (xx)</li> </ul>	

**POZNÁMKA:** Ak problém pretrváva aj po vykonaní vyššie uvedených kontrol a diagnostiky, okamžite vypnite zariadenie a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Pre vykonanie jeho antimikrobiálnej funkcie tento produkt musí byť zaobchádzaný s biocídnou látkou zeolitu strieborného zinku.

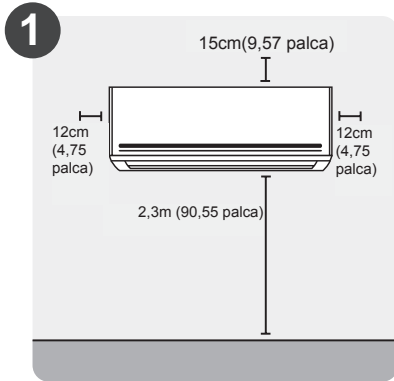
# Príslušenstvo

Klimatizačný systém sa dodáva s nasledujúcim príslušenstvom. Na inštaláciu klimatizácie použijete všetky inštalčné diely a príslušenstvo. Nesprávna inštalácia môže viesť k úniku vody, úrazu elektrickým prúdom a požiaru alebo k zlyhaniu zariadenia. Položky, ktoré nie sú súčasťou klimatizácie, sa musia kúpiť osobitne.

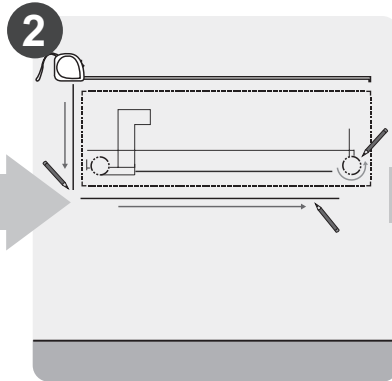
Názov príslušenstva	Množstvo (ks)	Tvar	Názov príslušenstva	Množstvo (ks)	Tvar
Manuál	2-3		Diaľkový ovládač	1	
Odtokový spoj (pre chladiace & vykurovacie modely)	1		Batérie	2	
Tesnenie (pre chladiace & vykurovacie modely)	1		Držiak na ovládač (voliteľný)	1	
Montážna doska	1		Upevňovacia skrutka pre držiak na ovládač (voliteľný)	2	
Úchytka	5~8 (v závislosti od modelov)				
Upevňovacia skrutka montážnej dosky	5~8 (v závislosti od modelov)				

Názov	Tvar	Množstvo (ks)	
Pripojte zostavu potrubia	Strana tekutiny	ø6,35 (1/4 palca)	Časti, ktoré musíte zakúpiť samostatne. Poradte sa s predajcom o správnej veľkosti potrubia zakúpenej jednotky.
		Ø9,52 ( 3/8 palca)	
	Strana plynu	Ø9,52 ( 3/8 palca)	
		ø12,7 (1/2 palca)	
		Φ15.88 ( 5/8 palca)	

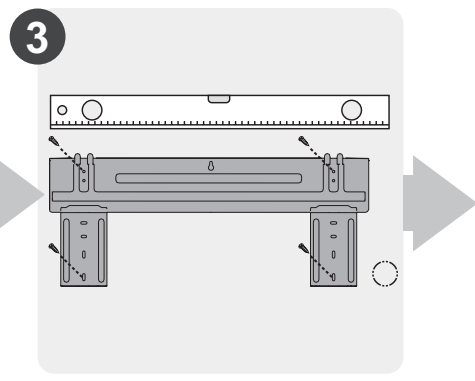
# Zhrnutie inštalácie - vnútorná jednotka



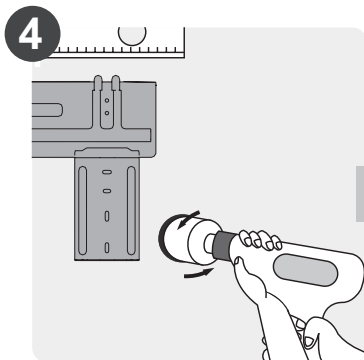
**1** Vyberte umiestnenie inštalácie



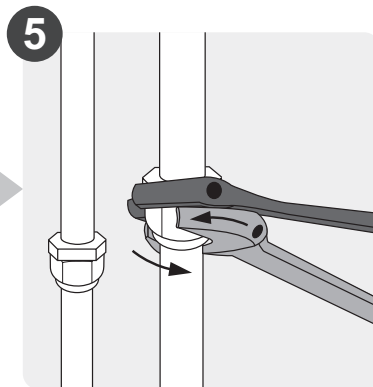
**2** Určite polohu otvoru na stene



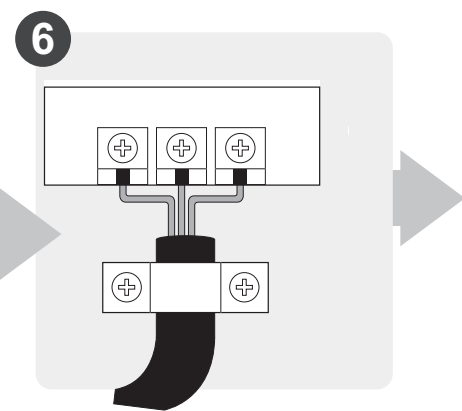
**3** Pripevnite montážnu dosku



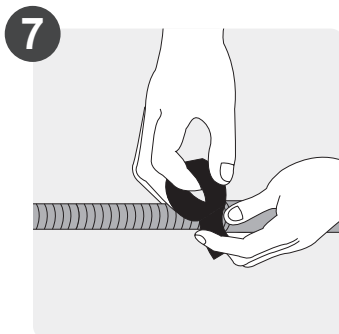
**4** Vyvrtajte diery do steny



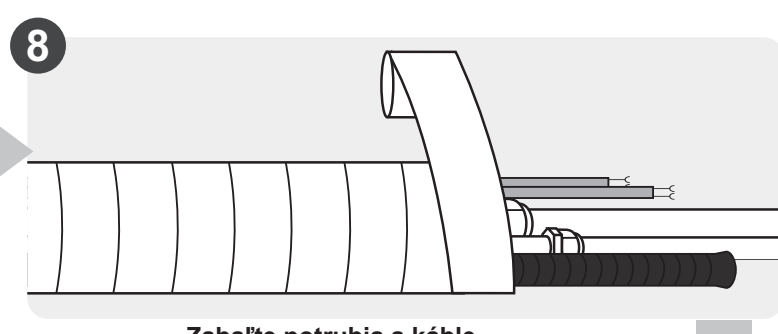
**5** Pospájajte potrubie



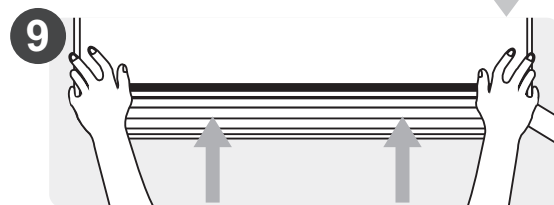
**6** Pripojte zapojenie  
(neplatí pre niektoré miesta v USA)



**7** Pripravte odtokovú hadicu



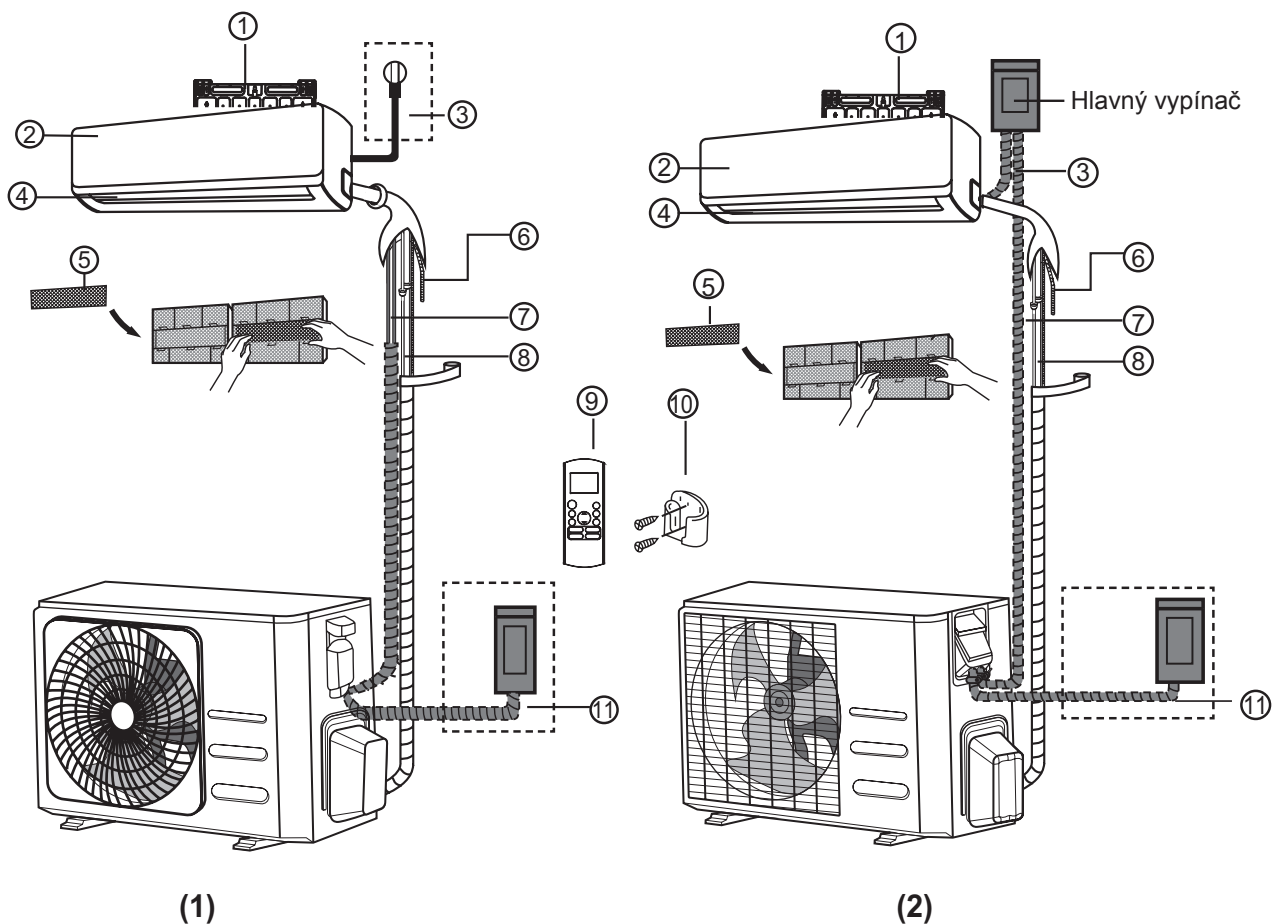
**8** Zabaľte potrubia a káble.  
(neplatí pre niektoré miesta v USA)



**9** Namontujte vnútornú jednotku

# Časti jednotky

**POZNÁMKA:** Inštalácia sa musí vykonať v súlade s požiadavkami miestnych a národných noriem. Inštalácia sa môže v rôznych oblastiach mierne líšiť.



- ① Montážna doska na stenu
- ② Predný panel
- ③ Napájací kábel (Jednotky)
- ④ Žalúzie

- ⑤ Funkčný filter (na zadnej strane hlavného filtra - niektoré jednotky)
- ⑥ Odtokové potrubie
- ⑦ Signálny kábel:
- ⑧ Potrubie chladenia

- ⑨ Diaľkový ovládač
- ⑩ Držiak diaľkového ovládača (niektoré jednotky)
- ⑪ Napájací kábel vonkajšej jednotky (niektoré jednotky)

## POZNÁMKA K ILUSTRÁCIÁM

Ilustrácie v tejto príručke slúžia na vysvetlenie. Skutočný tvar vašej vnútornej jednotky sa môže mierne líšiť. Celkový tvar sa nelíši.

# Inštalácia Vnútornej Jednotky

## Pokyny na inštaláciu - Vnútorná jednotka

### PRED INŠTALÁCIOU

Pred inštaláciou, predinštaláciou vnútornej jednotky si pozrite štítok na obale produktu, aby ste sa uistili, že číslo modelu vnútornej jednotky sa zhoduje s číslom modelu vonkajšej jednotky.

### Krok 1: Vyberte umiestnenie inštalácie

Pred inštaláciou vonkajšej jednotky, musíte vybrať vhodnú pozíciu. Nasledujú normy, ktoré vám pomôžu pri výbere vhodného umiestnenia jednotky.

### Správne miesta inštalácie spĺňajú nasledujúce normy:

- Dobrá cirkulácia vzduchu
- Pohodlná drenáž
- Hluk z jednotky nebude rušiť ostatných ľudí
- Dostatočný a pevný - umiestnenie nebude vibrovať
- Dostatočne pevné na to, aby uniesli hmotnosť jednotky
- Poloha najmenej jeden meter od všetkých ostatných elektrických zariadení (napr. televízia, rádio, počítač)

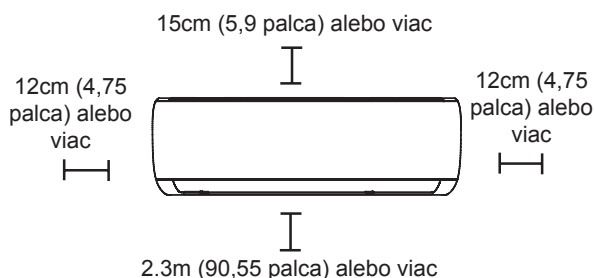
### NEINŠTALUJTE jednotku na nasledujúce miesta:

- ⊘ V blízkosti akéhokoľvek zdroja tepla, pary alebo horľavého plynu
- ⊘ V blízkosti horľavých predmetov, ako sú záclony alebo odev
- ⊘ V blízkosti prekážok, ktoré by mohli blokovat cirkuláciu vzduchu
- ⊘ Blízko dverí
- ⊘ Na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu

### POZNÁMKA O DIERE V STENE:

Ak nie je k dispozícii pevné potrubie chladiva: Pri výbere umiestnenia nezabudnite na to, že by ste mali ponechať dostatočný priestor pre otvor v stene (pozri **Krok vŕtania v stene pre krok spojovacieho** potrubia) pre signálny kábel a potrubie chladiva, ktoré spájajú vnútornú a vonkajšiu jednotku. Predvolená poloha pre všetky potrubia je na pravej strane vnútornej jednotky (pričom je otočená smerom k jednotke). Jednotka však môže umiestniť potrubie doľava aj doprava.

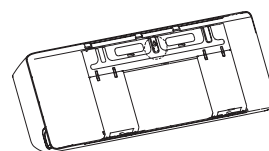
### Správnu vzdialenosť od stien a stropu nájdete v nasledujúcom diagrame:



### Krok 2: Pripevnite montážnu dosku k stene

Montážna doska je zariadenie, na ktoré pripevníte vnútornú jednotku.

- Vyberte montážnu dosku na zadnej strane vonkajšej jednotky.



- Upevnite montážnu dosku k stene pomocou priložených skrutiek. Uistite sa, že montážna doska je plochá oproti stene.

### POZNÁMKA PRE BETÓNOVÉ ALEBO TEHLOVÉ STENY

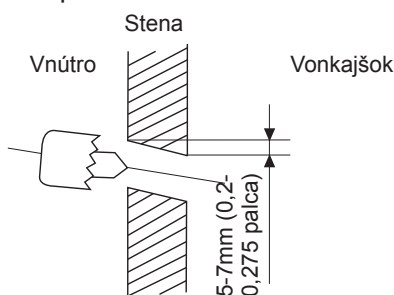
Ak je stena vyrobená z tehly, betónu alebo podobného materiálu, vyvŕtajte do steny otvory s priemerom 5 mm (priemer 0,2 palca) a vložte dodané hmoždinky. Potom namontujte montážnu dosku k stene utiahnutím skrutiek priamo do úchytiak.

### Krok 3: Vyvrtajte otvor na stenu pre spojovacie potrubie

1. Určte umiestnenie otvoru v stene na základe polohy montážnej dosky. Pozri **Rozmery Montážnych Dosiek**.
2. Použitím 65 mm (2,5 palca) alebo 90 mm (3,54 palca) (záleží na modeloch) vŕtačky, vyvrtajte diery do steny. Dbajte na to, aby bol otvor vyvrtaný v miernom uhle smerom nadol, takže vonkajší koniec otvoru je približne o 5 mm až 7 mm (0,2-0,275 palca) menší ako vnútorný koniec. Tým sa zabezpečí správny odtok vody.
3. Do otvoru vložte manžetu ochrannej steny. Chráni to okraje otvoru a pomôže to utesniť ho po dokončení procesu inštalácie.

### ! UPOZORNENIE

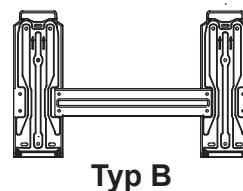
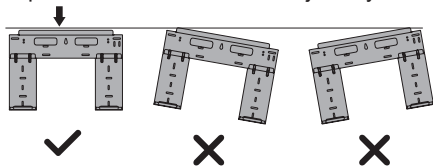
Pri vŕtaní otvoru do steny nezabudnite vyhnúť sa drôtom, vodovodným rúram a iným citlivým komponentom.



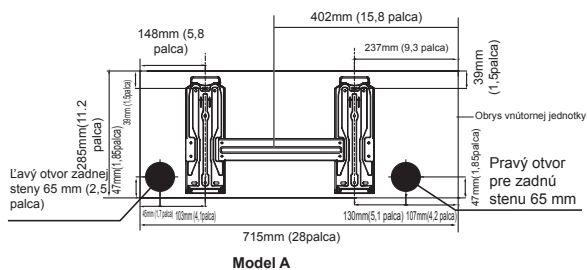
### ROZMERY MONTÁŽNEJ DOSKY

Rôzne modely majú rôzne montážne dosky. Tvar montážnej dosky sa môže pre rôzne požiadavky na prispôsobenie mierne líšiť. Inštalčné rozmery sú však rovnaké pre rovnakú veľkosť vnútornej jednotky. Pozri napríklad typ A a typ B:

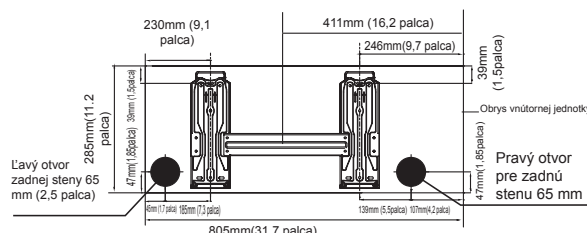
Správna orientácia montážnej dosky



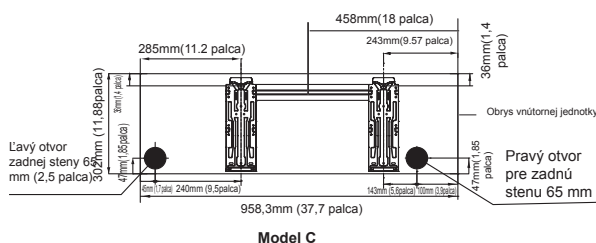
Typ B



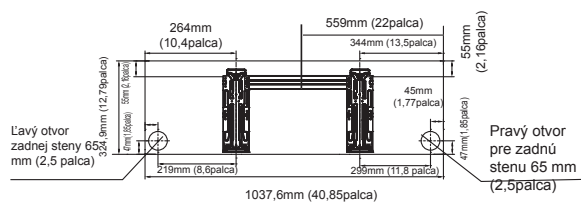
Model A



Model B



Model C



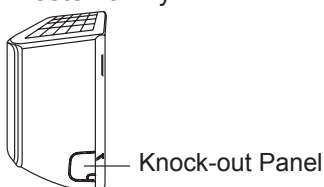
Model D

**POZNÁMKA:** Ak je spojovacia rúrka na strane plynu  $\Phi 15,88\text{mm}$  (5/8 palca) alebo viac, otvor na stene by mal byť 90 mm (3,54 palca).

#### Krok 4: Pripravte potrubie chladiva

Potrubie chladiva je vo vnútri izolačného puzdra pripevneného k zadnej časti jednotky. Potrubie musíte pripraviť skôr, ako ním prejdete otvorom v stene.

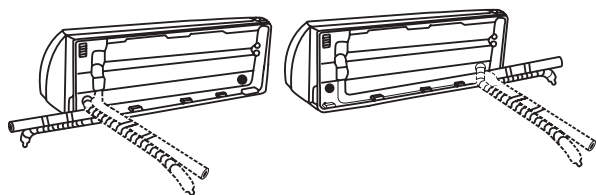
1. Na základe polohy otvoru v stene vzhľadom na montážnu dosku vyberte stranu, z ktorej bude potrubie vystupovať z jednotky.
2. Ak je otvor v stene za jednotkou, ponechajte knock-out panel na svojom mieste. Ak je otvor v stene na bočnej strane vnútornej jednotky, odstráňte plastový vyraďovací panel z tejto strany jednotky. Takto sa vytvorí štrbina, cez ktorú môže vaše potrubie opustiť jednotku. Ak sa plastová doska dá odstrániť ručne, použite kliešte na ihly.



3. Ak je už existujúce spojovacie potrubie zabudované v stene, pokračujte priamo do kroku **Pripojiť Odtokovú Hadicu**. Ak nie je zabudované potrubie, pripojte potrubie chladiva vnútornej jednotky k spojovaciemu potrubiu, ktoré spojí vnútorné a vonkajšie jednotky. Podrobné pokyny nájdete v časti **Pripojenie Potrubia Chladiva** v tejto príručke.

#### POZNÁMKA K ÚPRAVE UHLA POTRUBIA

Potrubie chladiva môže opustiť vnútornú jednotku zo štyroch rôznych uhlov: Ľavá strana, Pravá strana, Ľavá zadná, Pravá zadná.



#### ! UPOZORNENIE

Pri ohýbaní potrubia mimo jednotky buďte mimoriadne opatrní, aby ste nepoškodili alebo nenarušili potrubie. Akékoľvek priehlbiny v potrubí ovplyvnia výkon jednotky.

- Uťahnite skrutky do požadovaných momentov. Pokiaľ sa príliš utiahnuté, skrutky môžu byť

poškodené čo môže viesť k uniku chladiva.

#### ! UPOZORNENIE

- Udržujte dĺžku potrubia na minime pre minimalizáciu dodatočne chladiva v prípade predĺženia potrubia. Maximálne povolená dĺžka potrubia: 15 m (pre \*\*09/12\*\*\*\*\*) a 30 m (pre \*\*18/24\*\*\*\*\*)
- Pri napájaní trubiek, uistite sa že ostatné objekty nie sa v kontakte s ostatnými objektami pre prevenciu uniku chladiva v prípade fyzického poškodenia.
- Uistite sa že priestory kde sa trubky chladiva inštalovane sa v súlade národne plynými reguláciami.
- Uistite sa že pri výkone práce ako napríklad napĺňanie chladiva alebo zváranie trubíc je pod dobre vetranými podmienkami.
- Uistite sa že pri výkone zvárania potrubie funguje správne mechanickej prepojene pri cirkulácii chladiva.
- Pri prepájaní trubiek, sa uistite že rozšírené spájanie znova proti prevencii uniku chladiva.
- Keď pracujete na trúbkach chladiva a flexibilných prípojk chladiva, buďte opatrní aby neboli poškodené kotolnými objektami.

#### Krok 5: Pripojte vypúšťaciu hadicu

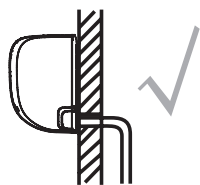
Vypúšťacia hadica je štandardne pripojená k ľavej strane jednotky (keď smerujete k zadnej časti jednotky). Môže sa však pripevniť aj na pravú stranu. Na zaistenie správneho odtoku pripevnite vypúšťaciu hadicu na tú istú stranu, z ktorej potrubie chladiva vychádza z jednotky. Pripojte nástavec vypúšťacej hadice (predáva sa osobitne) na koniec vypúšťacej hadice.

- Zabaľte bod pripojenia pevne pomocou teflonovej pásky pre dosiahnutie dostatočného utesnenia a prevenciu úniku.
- Pokiaľ sa jedná o vypúšťaciu hadicu, zabaľte ju pomocou penovej izolovanej trubky pre prevenciu kondenzácie.
- Vyberte vzduchový filter a vylejte malé množstvo vody do vypúšťacej nádoby pre uistenie sa že voda prechádza hladko.



## ! POZNÁMKA NA UMIESTNENIE VYPUSTENIA HADICE

Uistite sa, že odtoková hadica je usporiadaná podľa nasledujúcich údajov.



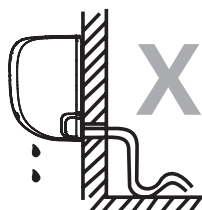
**SPRÁVNE**

Uistite sa, že v odtokovej hadici nie sú žiadne zlomy alebo priehlbiny, aby sa zabezpečil správny odtok.



**NESPRÁVNE**

Úlomky v odtokovej hadici vytvoria odlučovače vody.



**NESPRÁVNE**

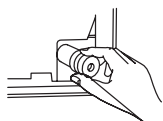
Úlomky v odtokovej hadici vytvoria odlučovače vody.



**NESPRÁVNE**

Koniec vypúšťacej hadice neumiestňujte do vody ani do nádob, ktoré zhromažďujú vodu. Zabráni sa tým správne odtoku.

## UZATVORTE NEPOUŽITÝ ODPADOVÝ DIERU



Aby ste predišli nechcenému úniku, musíte nepoužitý odtokový otvor uzavrieť gumovou zátkou.

## ! PRED VYKONÁVANÍM AKÉKOL'VEK ELEKTRICKEJ PRÁCE, PREČÍTAJTE SI TIETO PREDPISY

- Všetky káble musia vyhovovať miestnym a národným elektrickým predpisom, predpisom a musia byť inštalované autorizovaným elektrikárom.
- Všetky elektrické pripojenia musia byť vykonané podľa schémy elektrického zapojenia umiestnenej na paneloch vnútornej a vonkajšej jednotky.
- Ak dôjde k závažným bezpečnostným problémom s napájaním, okamžite zastavte prácu. Vysvetlite klientovi svoje dôvody a odmietnite inštaláciu jednotky, kým sa problém s bezpečnosťou nevyrieši správne.
- Napájacie napätie by malo byť v rozmedzí 90 - 110% menovitého napätia. Nedostatočné napájanie môže spôsobiť poruchu, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Ak pripájate napájanie k pevnému zapojeniu, nainštalujte ochranu napätia a hlavný vypínač s kapacitou 1,5 násobku maximálneho prúdu jednotky.
- Ak pripájate napájanie k pevnému zapojeniu, musí byť do pevného zapojenia zapojený spínač alebo istič, ktorý odpojí všetky póly a má oddelenie kontaktov najmenej 1/8 palca (3 mm). Kvalifikovaný technik musí používať schválený istič alebo spínač.
- Prístroj pripájajte iba k samostatnej zásuvke odbočky. Do tejto zásuvky nepripájajte ďalšie zariadenie.
- Nezabudnite správne uzemniť klimatizáciu.
- Každý vodič musí byť pevne pripojený. Uvoľnené zapojenie môže spôsobiť prehriatie terminálu, čo môže spôsobiť poruchu produktu a prípadný požiar.
- Dajte pozor, aby sa káble nedotýkali hadičiek chladiva, kompresora alebo iných pohyblivých častí jednotky.
- Ak má jednotka pomocný elektrický ohrievač, musí byť nainštalovaný vo vzdialenosti najmenej 1 meter (40 palca) od akýchkoľvek horľavých materiálov.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nikdy sa nedotýkajte elektrických komponentov krátko po vypnutí napájania. Po vypnutí napájania vždy počkajte 10 minút alebo viac, než sa dotknete elektrických komponentov.

## VÝSTRAHA

### **PRED VYKONÁVANÍM AKÝCHKOL'VEK ELEKTRICKÝCH ALEBO KABELOVÝCH PRÁCOV VYPNITE HLAVNÚ ENERGIU DO SYSTÉMU.**

#### **Krok 6: Pripojte signálny kábel**

Signálny kábel umožňuje komunikáciu medzi vnútornými a vonkajšími jednotkami. Pred prípravou na pripojenie si musíte najskôr zvoliť správnu veľkosť kábla.

#### **Typy káblov**

- **Vnútorný Napájací Kábel** (ak je k dispozícii): H05VV-F alebo H05V2V2-F
- **Vonkajší napájací kábel:** H07RN-F
- **Signálny kábel:** H07RN-F

#### **Minimálna prierezová sila silových a signálnych káblov (pre informáciu)**

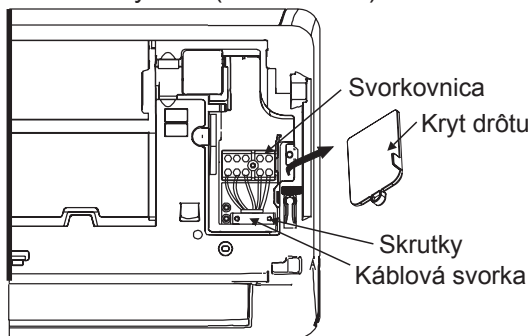
Menovitý prúd spotrebiča (A)	Menovitá prierezová plocha (mm <sup>2</sup> )
> 3 a ≤ 6	0,75
> 6 a ≤ 10	1
> 10 a ≤ 16	1,5
> 16 a ≤ 25	2,5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

- Pre produkt ktorý používa R-32 chladivo, buďte opatrní aby nedošlo k vzniku iskry dodržovaním nasledujúcich požiadaviek:
  - Nemeňte poistky pri prívode prúdu.
  - Neodpájajte napájanie zo steny vývodu pri zapnutej elektrike.
  - Je odporúčane nájsť vývod pri vysokej pozícii. Umiestnite šnúry tak že nie sú zapletené.

#### **ZVOĽTE SPRÁVNE VEĽKOSTI KÁBLOV**

Veľkosť potrebného napájacieho kábla, signálneho kábla, poistky a spínača je určená maximálnym prúdom jednotky. Maximálny prúd je uvedený na výrobnom štítku umiestnenom na bočnom paneli jednotky. Správny kábel, poistka alebo spínač nájdete v tomto výrobnom štítku.

1. Otvorte predný panel vnútornej jednotky.
2. Pomocou skrutkovača otvorte kryt skrinky vodiča na pravej strane jednotky. Toto odhalí terminálový blok (svorkovnicu).



### ! VÝSTRAHA

**VŠETKY KABELÁŽE MUSIA BYŤ VÝKONNÉ V SÚLADE S KÁBLOVÝM DIAGRAMOM UMIESTNENÝM NA ZADNEJ STRANE PREDNÉHO PANELU VNÚTORNEJ JEDNOTKY.**

3. Odskrutkujte káblovú svorku pod svorkovnicu a umiestnite ju nabok.
4. Čelom k zadnej časti jednotky, odstráňte plastový panel z ľavej dolnej strany.
5. Vsuňte signálny drôt cez túto štrbinu, zo zadnej strany jednotky dopredu.
6. Čelom k prednej časti jednotky, zapojte drôt podľa schémy zapojenia vnútornej jednotky, pripojte U-kolík a každý kábel pevne priskrutkujte k príslušnej svorke.

### ! UPOZORNENIE

**NEMIEŠAJTE ŽIVÉ A NULOVÉ KÁBLE**

Je to nebezpečné a môže to spôsobiť poruchu klimatizačnej jednotky.

7. Po skontrolovaní, či je každé pripojenie bezpečné, pripojte signálny kábel k jednotke pomocou káblovej svorky. Pevne priskrutkujte káblovú svorku.
8. Nasadte kryt drôtu na prednú stranu jednotky a plastový panel na zadnú stranu.

### ! POZNÁMKA O KABELÁŽI

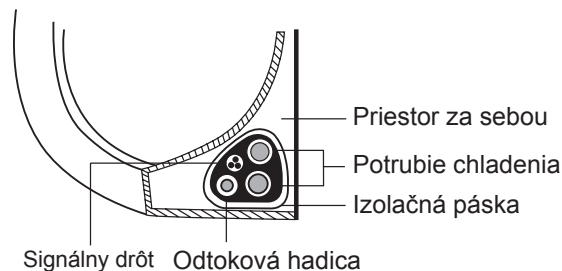
**POSTUP PRACOVNÉHO PRIPOJENIA MÔŽE RÔZNE MEDZI JEDNOTLIVÝMI JEDNOTKAMI A REGIÓNMÍ.**

#### Krok 7: Obaly a káble

Pred vedením potrubia, vypúšťacej hadice a signálneho kábla cez otvor v stene ich musíte zbaľiť, aby ste ušetrili miesto, chránili ich a izolovali (neuplatňuje sa v Severnej Amerike).

1. Pripojte odtokovú hadicu, rúrky chladiva a signálny kábel, ako je to znázornené nižšie:

Vnútorná jednotka



#### VYPÚŠŤACIA HADICA MUSÍ BYŤ NA SPODKU

Uistite sa, že vypúšťacia hadica je na spodnej strane zväzku. Nasadenie odtokovej hadice na vrch zväzku môže spôsobiť pretečenie odtokovej vane, čo môže viesť k požiaru alebo poškodeniu vody.

#### NEPRIPÁJAJTE SIGNÁLNY KÁBEL S INÝMI KÁBLAMI

Počas spájania týchto položiek neprepájajte ani neprekrížte signálny kábel so žiadnym iným zapojením.

2. Pomocou lepiacej vinylovej pásky pripevnite odtokovú hadicu k spodnej strane rúrky chladiva.
3. Pomocou izolačnej pásky pevne obalte signálny kábel, rúrky chladiva a vypúšťaciu hadicu. Skontrolujte, či sú všetky položky spojené.

#### NEDOTÝKAJTE SA POTRUBÍ

Pri balení zväzku ponechajte konce potrubí nerozbalené. Musíte ich sprístupniť, aby ste na konci procesu inštalácie skontrolovali tesnosť (pozrite si časť **Elektrické kontroly a kontroly netesností** v tejto príručke).

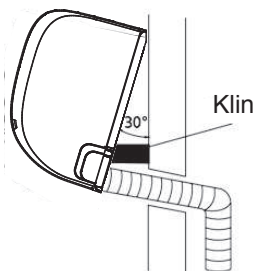
### Krok 8: Namontujte vnútornú jednotku

**Ak ste do vonkajšej jednotky nainštalovali nové spojovacie potrubie,** postupujte takto:

1. Ak ste už prešli potrubím chladiva otvorom v stene, pokračujte krokom 4.
2. V opačnom prípade znova skontrolujte, či sú konce potrubí chladiva utesnené, aby sa zabránilo vniknutiu nečistôt alebo cudzích materiálov do potrubí.
3. Pomaly prejdite zabalený zväzok rúrok chladiva, vypúšťaciu hadicu a signálny drôt cez otvor v stene.
4. Zaveste hornú časť vnútornej jednotky na horný hák montážnej dosky.
5. Skontrolujte, či je jednotka pri montáži pevne pripojená miernym tlakom na ľavú a pravú stranu jednotky. Jednotka by sa nemala kývať alebo posúvať.
6. Rovnomerným tlakom zatlačte na spodnú polovicu jednotky. Pokračujte v tlačení, kým jednotka nezapadne na háčiky pozdĺž spodnej časti montážnej dosky.
7. Opäť skontrolujte, či je jednotka pevne namontovaná miernym tlakom na ľavú a pravú stranu jednotky.

**Ak je potrubie chladiva už zabudované v stene,** postupujte takto:

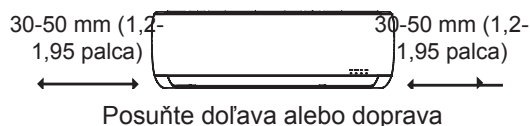
1. Zaveste hornú časť vnútornej jednotky na horný hák montážnej dosky.
2. Na upevnenie jednotky použite konzolu alebo klin, čo vám poskytne dostatok priestoru na pripojenie potrubia chladiva, signálneho kábla a vypúšťacej hadice.



3. Pripojte odtokovú hadicu a potrubie chladiva (pokyny nájdete v časti **Pripojenie potrubia chladiva** v tejto príručke).
4. Aby ste mohli vykonať skúšku tesnosti, udržiajte miesto pripojenia potrubia exponované (pozri časť **Elektrické kontroly a kontroly tesnosti** tejto príručky).
5. Po skúške netesnosti spojovací bod obalte izolačnou páskou.
6. Odstráňte konzolu alebo klin, ktorý podopiera jednotku.
7. Rovnomerným tlakom zatlačte na spodnú polovicu jednotky. Pokračujte v tlačení, kým jednotka nezapadne na háčiky pozdĺž spodnej časti montážnej dosky.

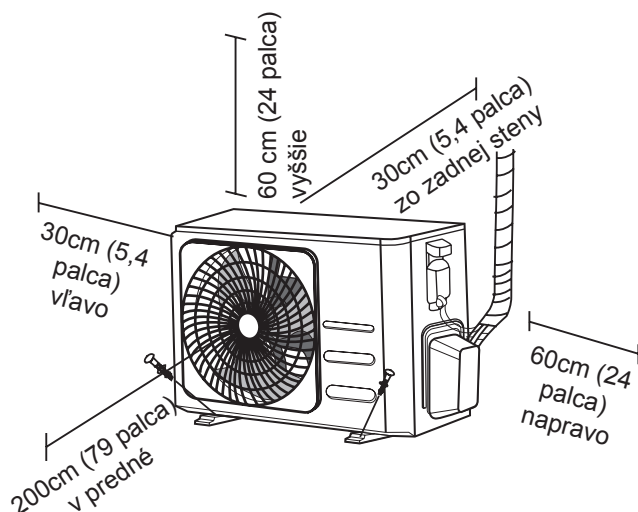
### JEDNOTKA JE NASTAVITEĽNÁ

Majte na pamäti, že háčiky na montážnej doske sú menšie ako otvory na zadnej strane jednotky. Ak zistíte, že nemáte dostatok priestoru na pripojenie vstavaných potrubí k vnútornej jednotke, v závislosti od modelu je možné jednotku nastaviť doľava alebo doprava približne o 30 - 50 mm (1,25 - 1,95 palca).



# Inštalácia Vonkajšej Jednotky

Jednotku inštalujte podľa miestnych predpisov, medzi jednotlivými regiónmi sa môžu mierne líšiť.



## Pokyny na inštaláciu - vonkajšia jednotka

### Krok 1: Vyberte umiestnenie inštalácie

Pred inštaláciou vonkajšej jednotky musíte vybrať vhodné miesto. Nasledujú normy, ktoré vám pomôžu pri výbere vhodného umiestnenia jednotky.

### Správne miesta inštalácie spĺňajú nasledujúce normy:

- Spĺňa všetky priestorové požiadavky uvedené v požiadavkách na inštaláciu priestor vyššie.
- Dobrá cirkulácia vzduchu a vetranie
- Pevný a stály - umiestnenie môže jednotku podporovať a nebude vibrovať
- Hluk z jednotky nebude rušiť ostatných
- Chráňte pred dlhodobým priamym slnečným žiarením alebo dažďom
- Ak sa očakáva sneženie, zdvihnite jednotku nad podlahu, aby ste predišli hromadeniu ľadu a poškodeniu cievok. Jednotku namontujte dostatočne vysoko, aby bola nad priemerným snežením na akumulovanej ploche. Minimálna výška musí byť 18 palcov

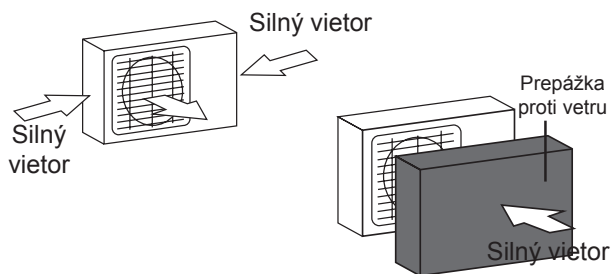
### **NEINŠTALUJTE** jednotku na nasledujúce miesta:

- ⊘ V blízkosti prekážky, ktorá zablokuje prívody a odvody vzduchu
- ⊘ V blízkosti verejnej ulice, preplnených oblastí alebo kde hluk z jednotky bude rušiť ostatných
- ⊘ V blízkosti zvierat alebo rastlín, ktoré budú poškodené výtokom horúceho vzduchu
- ⊘ Vedľa akéhokoľvek zdroja horľavého plynu
- ⊘ Na mieste ktoré vystavené nadmernému množstvu prachu
- ⊘ Na mieste vystavenom nadmernému množstvu slaného vzduchu

### OSOBITNÉ ÚVAHY PRE EXTRÉMNE POČASIE

#### Ak je jednotka vystavená silnému vetru:

Nainštalujte jednotku tak, aby ventilátor na výstup vzduchu bol v uhle 90 ° k smeru vetra. Ak je to potrebné, postavte pred jednotku bariéru, ktorá ju chráni pred extrémne silným vetrom. Pozri obrázky nižšie.



#### Ak je jednotka často vystavená silnému dažďu alebo snehu:

Nad jednotkou postavte prístrešok na ochranu pred dažďom alebo snehom. Dávajte pozor, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu okolo jednotky.

#### Ak je jednotka často vystavená slanému vzduchu (pri mori):

Používajte vonkajšiu jednotku, ktorá je špeciálne navrhnutá tak, aby odolávala korózii.

## Krok 2: Nainštalujte spoj vypúšťania ( iba jednotka tepla, pumpa)

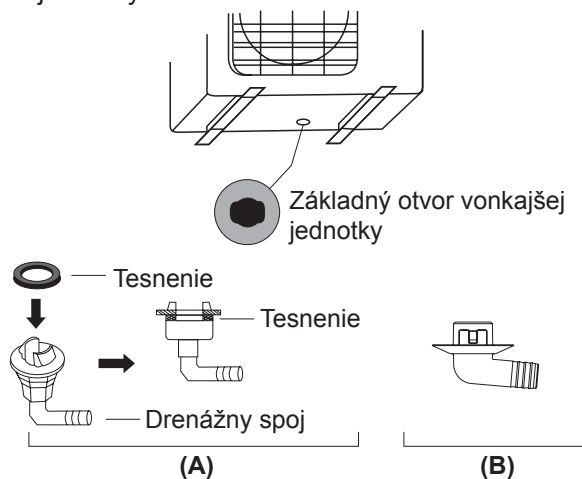
Pred zaskrutkovaním vonkajšej jednotky na miesto musíte nainštalovať odtokový spoj na spodnej strane jednotky. V závislosti od typu vonkajšej jednotky existujú dva rôzne typy drenážnych spojov.

**Pokiaľ je spoj vypúšťania dodaný s gumovým utesnením (pozri Obr. A), urobte nasledujúce:**

1. Na koniec drenážneho spoja, ktorý sa pripája k vonkajšej jednotke, pripevnite gumové tesnenie.
2. Vložte odtokový spoj do otvoru v základnej panve jednotky.
3. Odtokový kĺb otáčajte o 90 °, kým nezacvakne na svoje miesto oproti prednej časti jednotky.
4. Pripojte odtokovú hadicu (nie je súčasťou balenia) k odtokovému spoju, aby ste počas režimu vykurovania presmerovali vodu z jednotky.

**Pokiaľ je spoj vypúšťania dodaný bez gumového tesnenia (pozri Obr. B), urobte nasledujúce:**

1. Vložte odtokový spoj do otvoru v základnej panve jednotky. Drenážny spoj zacvakne na miesto.
2. Pripojte odtokovú hadicu (nie je súčasťou balenia) k odtokovému spoju, aby ste počas režimu vykurovania presmerovali vodu z jednotky.

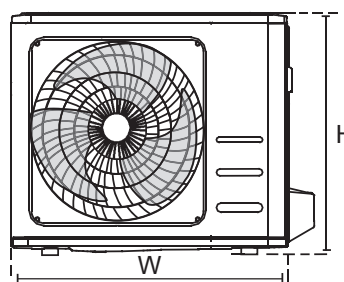
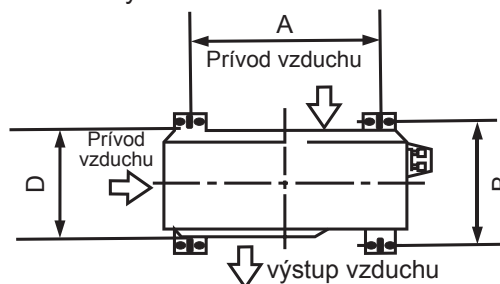


## Krok 3: Kotviaca vonkajšia jednotka

Vonkajšia jednotka môže byť upevnená na zem alebo sa namontuje na držiak s pásmo (M10). Pripravte montážnu základňu jednotky podľa nižšie uvedených rozmerov.

### MONTÁŽNE ROZMERY JEDNOTKY

Nasleduje zoznam rôznych veľkostí vonkajšej jednotky a vzdialenosti medzi ich montážou. Pripravte montážnu základňu jednotky podľa nižšie uvedených rozmerov.



## ! V CHLADNÝCH KLIMATOCH

V chladnom podnebí sa uistite, že vypúšťacia hadica je čo najviac zvislá, aby sa zabezpečilo rýchle odvádzanie vody. Ak voda odteká príliš pomaly, môže zamrznúť v hadici a zaplaviť jednotku.



Rozmery vonkajšej jednotky (mm) Š x V x H	Montážne rozmery	
	Vzdialenosť A (mm)	Vzdialenosť B (mm)
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452 (17,7")	255 (10,0")
800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")

**Ak inštalujete jednotku na zem alebo na betónovú montážnu platformu,** postupujte takto:

1. Na základe rozmerovej tabuľky označte polohy pre štyri rozpínacie skrutky.
2. Predvrtané otvory pre rozpínacie skrutky.
3. Na koniec každej rozpínacej skrutky položte maticu.
4. Rozpínacie skrutky kladivom pribite do predvrtaných otvorov.
5. Odstráňte matice z rozpínacích skrutiek a umiestnite vonkajšiu jednotku na skrutky.
6. Na každú rozpínanú skrutku nasadte podložku a potom vymeňte matice.
7. Utiahnite každú maticu pomocou kľúča, až kým nebude dobre priliehať.



### VÝSTRAHA

**PRI VRTANÍ DO BETÓNU SA  
ODPORÚČA MAŤ OCHRANU OČÍ  
ODPORÚČA ZA VŠETKÝCH ČIAS.**

**Ak jednotku nainštalujete na nástenný držiak,** postupujte takto:



### UPOZORNENIE

Uistite sa, že stena je vyrobená z pevnej tehly, betónu alebo podobne pevného materiálu.

**Stena musí byť schopná uniesť najmenej štvornásobok hmotnosti jednotky.**

1. Na základe rozmerovej tabuľky označte polohu otvorov držiaka.
2. Predvrtajte otvory pre rozpínacie skrutky.
3. Na koniec každej rozpínacej skrutky umiestnite podložku a maticu.
4. Rozperné skrutky prevlečte cez otvory v montážnych konzolách, upevnite montážne konzoly na miesto a rozpínacie skrutky kladiva do steny.
5. Skontrolujte, či sú montážne konzoly vo vodorovnej polohe.
6. Opatrne nadvihnite jednotku a položte montážne pätky na konzoly.
7. Priskrutkujte jednotku pevne k držiakom.
8. Ak je to možné, nainštalujte jednotku s gumovými tesneniami, aby ste znížili vibrácie a hluk.



#### Krok 4: Pripojte signálne a napájacie káble

Svorkovnica vonkajšej jednotky je chránená krytom elektrického vedenia na boku jednotky. Na vnútornej strane krytu elektroinštalácie je vytlačená komplexná schéma zapojenia.

#### ! VÝSTRAHA

### PREĎ VYKONÁVANÍM AKÝCHKOL'VEK ELEKTRICKÝCH ALEBO KABELOVÝCH PRÁCOV VYPNITE HLAVNÚ ENERGIU DO SYSTÉMU.

1. Pripravte kábel na pripojenie:

#### POUŽÍVAJTE SPRÁVNY KÁBEL

- Vnútorňý napájací kábel (ak je k dispozícii): H05VV-F alebo H05V2V2-F
- Vonkajší napájací kábel: H07RN-F
- Signálny kábel: H07RN-F

#### ZVOĽTE SPRÁVNE VEĽKOSTI KÁBLOV

Veľkosť potrebného napájacieho kábla, signálneho kábla, poistky a spínača je určená maximálnym prúdom jednotky. Maximálny prúd je uvedený na výrobnom štítku umiestnenom na bočnom paneli jednotky. Správny kábel, poistka alebo spínač nájdete v tomto výrobnom štítku.

- a. Pomocou odstraňovačov drôtov odizolujte gumový plášť z oboch koncov kábla, aby ste odkryli asi 40 mm (1,57 palca) vodičov vo vnútri.
- b. Odizolujte izoláciu od koncov drôtov.
- c. Pomocou zvlňovača drôtu nastrčte koncovky drôtov.

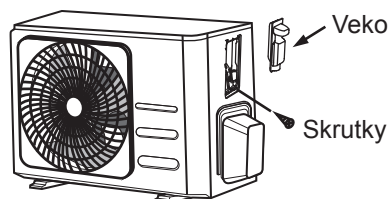
#### DAJTE POZOR NA ŽIVÉ DRÔTY

Pri krimpovaní drôtov sa uistite, že ste jasne odlišili živé („L“) drôt od ostatných drôtov.

#### ! VÝSTRAHA

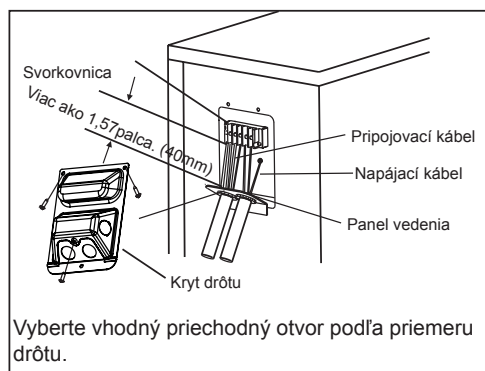
### VŠETKY PRACOVNÉ PRÁCE MUSIA BYŤ VÝKONNÉ V SÚLADE S KABELOVÝM DIAGRAMOM UMIESTNENÝM VNÚTORNÝM KRYTOM VONKAJŠEJ JEDNOTKY.

2. Odstuknuté kryt elektrického vedenia a vyberte ho.
3. Odstuknuté káblovú svorku pod svorkovnicu a umiestnite ju nabok.
4. Pripojte drôt podľa schémy zapojenia a pevne priskrutkujte u-ok každého drôtu k jeho príslušnej svorke.
5. Po skontrolovaní, či je každé pripojenie bezpečné, slučte vodiče okolo, aby sa zabránilo vniknutiu dažďovej vody do terminálu.
6. Pripojte kábel k jednotke pomocou kábovej svorky. Pevne priskrutkujte káblovú svorku.
7. Nepoužité káble izolujte elektrikárskou páskou z PVC. Usporiadajte ich tak, aby sa nedotýkali žiadnych elektrických ani kovových častí.
8. Nasadte kryt drôtu na bok jednotky a priskrutkujte ho.



#### V Severnej Amerike

1. Odstráňte kryt drôtu z jednotky uvoľnením 3 skrutiek.
2. Demontujte kryty na paneli potrubí.
3. Trubice potrubí (nie sú súčasťou dodávky) pripevnite na panel rúrok.
4. Pripojte správne napájacie aj nízkonapäťové vedenie k zodpovedajúcim svorkám na svorkovnici.
5. Uzemnite jednotku v súlade s miestnymi predpismi.
6. Uistite sa, že veľkosť každého vodiča je o niekoľko centimetrov dlhšia, ako je požadovaná dĺžka pre zapojenie.
7. Zaistite rúrky potrubí pomocou poistných matíc.



# Pripojenie potrubia na chladivo

Pri pripájaní potrubia chladiva **nedovoľte**, aby do jednotky vnikli iné látky alebo plyny ako je uvedené chladivo. Prítomnosť iných plynov alebo látok zníži kapacitu jednotky a môže spôsobiť abnormálne vysoký tlak v chladiacom cykle. Môže to spôsobiť výbuch a zranenie.

## Poznámka k dĺžke potrubia

Dĺžka potrubia chladiva ovplyvní výkon a energetickú účinnosť jednotky. Nominálna účinnosť sa testuje na jednotkách s dĺžkou potrubia 5 metrov (16,5 stôp), aby sa minimalizovali vibrácie a nadmerný hluk. Špecifikácie maximálnej dĺžky a výšky pádu potrubia sú uvedené v tabuľke nižšie.

### Maximálna dĺžka a výška pádu potrubia chladiva na jednotkový model

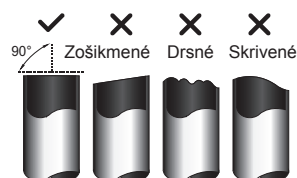
Model	Kapacita (BTU/h)	Max. dĺžka (m)	Max. Výška spádu (m)
R32 rozdelená klimatizácia	< 15.000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15.000 a < 24.000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24.000 a < 36.000	50 (164ft)	25 (82ft)

## Pokyny na pripojenie - Potrubie chladiva

### Krok 1: Rozrežte potrubie

Pri príprave potrubí chladiva buďte zvlášť opatrní, aby ste ich správne rozrezali a rozšírili. Tým sa zabezpečí efektívna prevádzka a minimalizuje sa potreba budúcej údržby.

1. Zmerajte vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
2. Pomocou rezačky rúrok odrežte potrubie o niečo dlhšie, ako je nameraná vzdialenosť.
3. Uistite sa, že rúrka je odrezaná v perfektnom uhle 90 °.



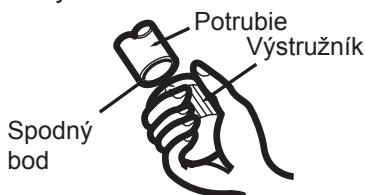
### **NENARUŠTE POTRUBIE PRI REZANÍ**

Počas rezania buďte zvlášť opatrní, aby ste nepoškodili, nezničili alebo nezdeformovali rúrku. Tým sa drasticky zníži účinnosť ohrevu jednotky.

## Krok 2: Odstráňte hrany

Hrany môžu ovplyvniť vzduchotesné tesnenie pripojenia potrubia chladiva. Musia byť úplne odstránené.

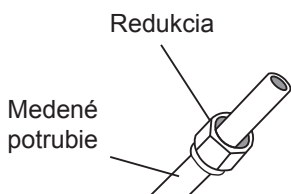
1. Potrubie držte pod uhlom smerom nadol, aby ste predišli rezu do potrubia.
2. Pomocou výstružníka alebo odihlovacieho nástroja odstráňte všetky hrany z časti rezu rúrky.



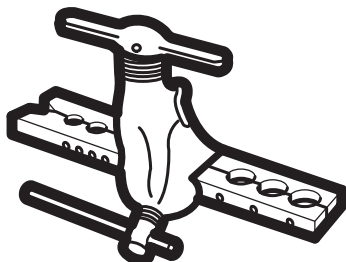
## Krok 3: Zredukované konce potrubia

Správna redukcia je nevyhnutná na dosiahnutie vzduchotesného utesnenia.

1. Po odstránení otrepov z odrezanej rúry zalepte konce PVC páskou, aby ste zabránili vniknutiu cudzích materiálov do rúry.
2. Potrubie izolujte izolačným materiálom.
3. Na oba konce potrubia umiestnite redukcie. Uistite sa, že sú otočené správnym smerom, pretože po vložení ich nemôžete nasadiť ani zmeniť ich smer.

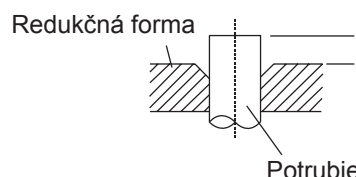


4. Odstráňte PVC pásku z koncov rúrky, keď budete pripravení na redukčné práce.
5. Tvar Svorkových svetiel na konci trubky. Koniec trubky musí byť ďalej ako forma svetla, podľa parametrov ktoré sú vyobrazené na tabuľke dole.



## ROZŠÍRENIE POTRUBIA ZA REDUKČNÚ FORMU

Vonkajší priemer potrubia (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (ø 0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (ø 0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 15,88 (ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")



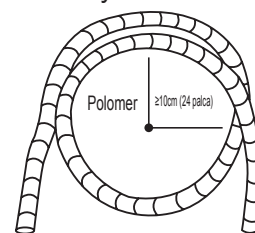
6. Nasadte redukčný nástroj na formu.
7. Otočte rukoväť redukčného nástroja v smere hodinových ručičiek, až kým nebude potrubie úplne zredukované.
8. Odstráňte redukčný nástroj a formu redukcie, potom skontrolujte na konci rúrky praskliny a rovnomerné redukcie.

## Krok 4: Pripojte potrubia

Pri pripájaní potrubí chladiva nepoužívajte nadmerný krútiaci moment ani nijakým spôsobom nedeformujte potrubie. Najskôr by ste mali pripojiť nízkotlakové potrubie, potom vysokotlakové potrubie.

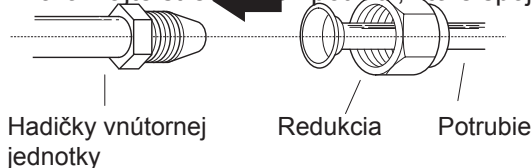
## MINIMÁLNY OTVOR OHYBU

Pri ohýbaní spojovacieho potrubia chladiva je minimálny polomer ohybu 10 cm.

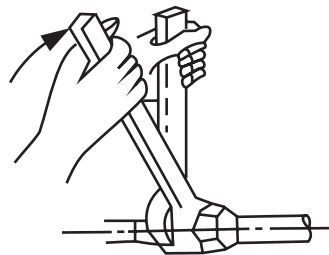


## Pokyny na pripojenie potrubia k vnútornej jednotke

1. Zarovnajete stred oboch potrubí, ktoré spojíte.



2. Ručne dotiahnite svetlú maticu čo možno najtesnejšie.
3. Pomocou kľúča uchopte maticu na hadičke jednotky.
4. Pri pevnom uchopení matice na hadičke jednotky pomocou momentového kľúča utiahnite odľahčovaciu maticu podľa hodnôt krútiaceho momentu v nižšie uvedenej tabuľke **Požiadaviek na krútiaci moment**. Uvoľnenú maticu mierne uvoľnite a potom ju znova dotiahnite.



## POŽIADAVKY NA KRÚTIACI MOMENT

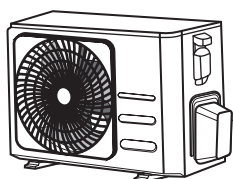
Vonkajší priemer potrubia (mm)	Uťahovací moment (N · m)	Parametre svetlice (B) (mm)	Tvar svetlice
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 15,88 (Ø 0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	

### ⊘ NEPREKRAČUJTE VÝŠKU KRÚTIACEHO MOMENTU

Prílišná sila môže zlomiť maticu alebo poškodiť potrubie chladiča. Nesmiete prekročiť požiadavky na krútiaci moment uvedené v tabuľke vyššie.

#### Pokyny na pripojenie potrubia k vonkajšej jednotke

1. Odskrutkujte kryt z naplneného ventilu na boku vonkajšej jednotky.
2. Odstráňte ochranné uzávery z koncov ventilov.
3. Zarovnajte koniec rúrky s rozšíreným hrdlom s každým ventilom a rukou dotiahnite maticu erupcie.
4. Použitím kľúča, uchopte ventil. Nechytajte sa hlavy ktorá tesní servisný ventil.
5. Pevne uchopte teleso ventilu pomocou momentového kľúča a utiahnite poistnú maticu podľa správnych hodnôt krútiaceho momentu.
6. Uvoľnenú maticu mierne uvoľnite a potom ju znova dotiahnite.
7. Zopakujte kroky 3 až 6 pre zostávajúce potrubie.

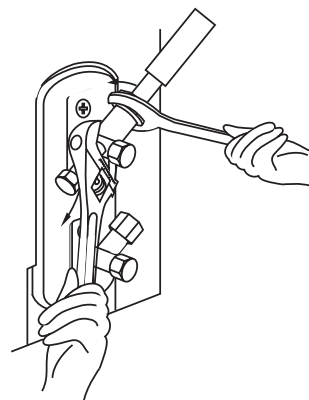


Kryt ventilu

5. Pevne uchopte teleso ventilu pomocou momentového kľúča a utiahnite poistnú maticu podľa správnych hodnôt krútiaceho momentu.

### ⚠ POUŽÍVAJTE KĹÚČ NA DOTIAHNUTIE HLAVNÉHO TELA VENTILU

Krútiaci moment z uťahovania poistnej matice môže odtrhnúť ďalšie časti ventilu.



# Evakuácia vzduchu

## Prípravy a bezpečnostné opatrenia

Vzduch a nežiadúce látky v chladiacom obehu môžu spôsobiť abnormálne zvýšenia v tlaku, čo môže viesť k poškodeniu klimatizácie, zníženie jej efektívnosti, a spôsobiť zranenie. Na evakuáciu chladiaceho okruhu použite vákuové čerpadlo a rozdeľovač, čím zo systému odstránite všetok nekondenzovateľný plyn a vlhkosť.

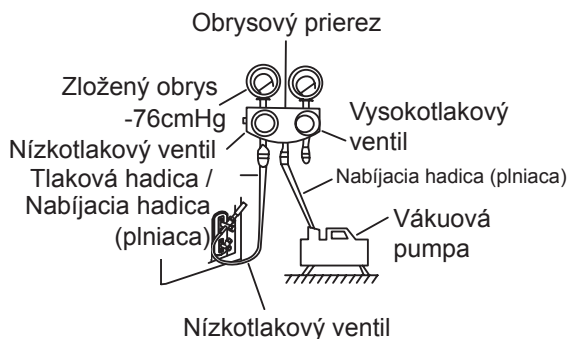
Evakuácia by sa mala vykonať pri počítačovej inštalácii a po premiestnení jednotky.

## PRED VYKONÁVANÍM EVAKUÁCIE

- ☑️ Prosím skontrolujte či sú trubky, ktoré spájajú vnútorne a vonkajšie jednotky správne napojené.
- ☑️ Skontrolujte, či sú všetky káble správne pripojené.

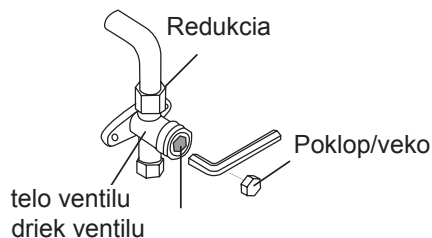
## Evakuačné pokyny

1. Pripojte plniacu hadicu manometra k servisnému portu na nízkotlakovom ventile vonkajšej jednotky.
2. Pripojte ďalšiu plniacu hadicu z rozdeľovača do vákuového čerpadla.
3. Otvorte nízkotlakovú stranu rozdeľovača. Vysokotlakovú stranu udržiavajte zatvorenú.
4. Zapnite vákuové čerpadlo, aby sa systém evakuoval.
5. Pustite vákuum po dobu aspoň 15 minút, alebo pokiaľ jednotka merania nemeria -76cmHG (-10<sup>5</sup> Pa).



6. Zatvorte nízkotlakovú stranu rozdeľovača a vypnite vákuové čerpadlo.

7. Počkejte 5 minút a potom skontrolujte, či nedošlo k zmene tlaku v systéme.
8. Ak dôjde k zmene tlaku v systéme, pozrite si časť Kontrola únikov plynu, kde nájdete informácie o tom, ako skontrolovať úniky. Ak nedôjde k zmene tlaku v systéme, odskrutkujte uzáver z plneného ventilu (vysokotlakový ventil).
9. Vložte šesťhranný kľúč do naplneného ventilu (vysokotlakový ventil) a otvorte ventil otočením kľúča o 1/4 otáčky proti smeru hodinových ručičiek. Počkejte, až plyn vystúpi zo systému, a po 5 sekundách zatvorte ventil.
10. Sledujte manometer po dobu jednej minúty, aby ste sa uistili, že nedošlo k žiadnej zmene tlaku. Tlakomer by mal odčítať o niečo vyšší ako atmosférický tlak.
11. Odstráňte plniacu hadicu zo servisného portu.



12. Pomocou šesťhranného kľúča úplne otvorte vysokotlakové aj nízkotlakové ventily.
13. Ručne dotiahnite poklopy ventilov na všetkých troch ventiloch (servisný otvor, vysoký tlak, nízky tlak). V prípade potreby ho môžete pomocou momentového kľúča ďalej dotiahnuť.

## ! DRIEK VENTILU OTÁRAJTE VEĽMI OPATRNE

Pri otváraní drieku ventilov otáčajte šesťhranným kľúčom, kým sa nedostane do zátky. Nepokúšajte sa prinútiť ventil ďalej sa otvárať.

## Poznámka o pridávaní chladiva

Niektoré systémy vyžadujú ďalšie nabíjanie v závislosti od dĺžky potrubia. Štandardná dĺžka potrubia je 5 m (16'). Chladivo by sa malo plniť zo servisného otvoru na nízkotlakovom ventile vonkajšej jednotky. Doplňkové chladivo, ktoré sa má naplniť, sa môže vypočítať pomocou tohto vzorca:

### DODATOČNÉ CHLADIVO NA DĹŽKU POTRUBIA

Dĺžka spojovacej rúrky (m)	Metóda čistenia vzduchom	Dodatočné chladivo	
≤ Štandardná dĺžka potrubia	Vákuová pumpa	N/A	
> Štandardná dĺžka potrubia	Vákuová pumpa	Kvapalina: ø6,35 (ø 0,25") <b>R32:</b> (Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 12g/m (Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 0,13oz/ft	Kvapalina: ø9,52 (ø 0,375") <b>R32:</b> (Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 24g/m (Dĺžka potrubia - štandardná dĺžka) x 0,26oz/ft



**UPOZORNENIE NESMIEŠAJTE** typy chladív.

## Bezpečnostné opatrenia pri pridávaní chladiva R-32

Okrem konvenčného postupu nabíjania sa musia dodržiavať aj tieto požiadavky.

- Uistite sa že kontaminácia ostatnými chladivami sa nedeje pri napíňaní.
- Pre minimalizáciu množstva chladiva, udržiajte hadice čo najkratšie ako to pôjde.
- Valce by mali byť uchované vzpriamenom smere.
- Uistite sa že chladivý systém je uzemnený pred naplnením.
- Označene systému po naplnení, ak je to nevyhnutné.
- Extrémni starostlivostí je dôležitú pre nepreťaženie systému.
- Pred naplnením, tlak by mal byť skontrolovaný dusík fúkaním.
- Po skontrolovaní, skontroluje či nedochádza k úniku.
- Uistite sa že nedochádza k úniku pri opúšťaní pracovného priestoru.

### Doležite informácie: obmedzenie tykajúce sa použitia chladiva

Tento produkt obsahuje fluórové skleníkové plyny. Nevypúšťajte plyny do atmosféry.



### UPOZORNENIE

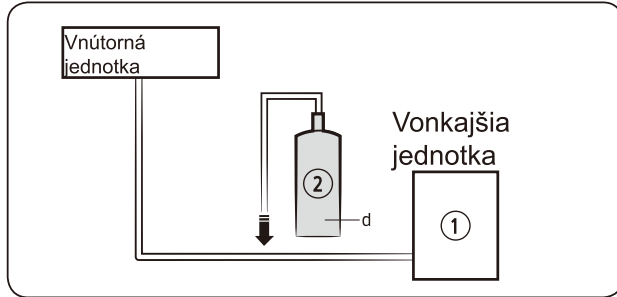
Upozornite používateľa pokiaľ systém obsahuje 5t CO<sub>2</sub> alebo viac fluórových skleníkových plynov. • V tomto prípade, musí byť skontrolovaný unik aspoň každých 12 mesiacov, podľa regulácie No. 517/2014. Táto akcia môže byť vykonaná iba kvalifikovaných personálom. V prípade situácie spomenutej vyššie, inštalácia (alebo autorizovaný personál so zodpovednosťou pre poslednú kontrolu) musia poskytnúť knihu údržby, so všetkými zaznamenanými informáciám, podľa regulácie (EU) No. 517/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL 16 Apríla 2014 ohľadom fluórových skleníkových plynov.

1 Prosím vyplnene nasledujúce s nezmazateľných atramentom na chladivo naplňujúci štítok dodaný s produktom a na tento manuál.

- ①Továreň doplňovania chladiva produktu
- ②Navyše množstvo chladiva naplnenej v tomto poli
- ①+② konečne množstvo naplnenia chladiva. Na štítok naplnenia chladiva dodane s produktom.



Typ chladiva	GWP hodnota
R-32	675
<ul style="list-style-type: none"> <li>• GWP: Potenciál globálneho otepľovania</li> <li>• Počítanie tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000</li> </ul>	



Jednotka	Kg	tCO <sub>2</sub> e
①,a		
②,b		
①+②,c		

### POZNÁMKA

- Továrenské naplnenie chladiva produktu: pozri platničku menovky jednotky
- Dodatočne množstvo chladiva naplnene v poli (Odkazujte sa informácie spomenuté vyššie pre množstvo výmenného chladiva).
- Celkove množstvo doplneného chladiva
- Chladivý valec a rozdeľovač pre naplnenie

### UPOZORNENIE

- Vyplnene štítok musí byť prilepený dostatočne k produktu nabíjacie ho portu (na kryt vnútra zastavujúceho ventilu).
- Uistite sa že celkove množstvo chladiva nepresahuje (A) maximálna množstvo naplnenia chladiva, ktoré je vypočítane nasledujúcim vzorcom: Maximálne množstvo chladiva (A)= továrenské naplnenie chladiva (B) + maximálne dodatočne naplnenie chladiva z dôvodu predĺženia potrubia (C)
- Tu je zhrnutie, v tejto tabuľke limitov dopĺňanie chladiva.

Model	R32(Unit: G)
09	550
12	550
18	1000
24	1600

AR24TXHQASINEU AR24TXHQBWKNEU	1600
----------------------------------	------

### Informácie o chladive

Doležite informácie: obmedzenie tykajúce sa použitia chladiva  
Tento produkt obsahuje fluórové skleníkové plyny. Nevypúšťajte plyny do atmosféry.

### UPOZORNENIE

Pokiaľ systém obsahuje 5 t CO<sub>2</sub> alebo viac fluórových skleníkových plynov, musí byť skontrolovaný proti uniku, aspoň každých 12 mesiacov, podľa regulácie No. 517/2014. Táto akcia môže byť vykonaná iba kvalifikovaných personálom. V prípade situácie spomenutej vyššie, inštalácia (alebo autorizovaný personál so zodpovednosťou pre poslednú kontrolu) musia poskytnúť knihu údržby, so všetkými zaznamenanými informáciám, podľa regulácie (EU) No. 517/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL 16 Apríla 2014 ohľadom fluórových skleníkových plynov.

Typ chladiva	GWP hodnota
R-32	675

- GWP: Potenciál globálneho otepľovania
- Počítanie tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000



# Kontroly netesností elektrických a plynových

## Pred testovacím chodom

Testovací chod vykonajte až po vykonaní nasledujúcich krokov:

- **Elektrické bezpečnostné kontroly** - Skontrolujte, či je elektrický systém jednotky bezpečný a správne funguje
- **Kontroly netesnosti plynu** - Skontrolujte všetky pripojenia poistnej matice a skontrolujte, či systém neuniká (netečie)
- Skontrolujte, či sú plynové a kvapalinové (vysokotlakové a nízkotlakové) ventily úplne otvorené

## Kontroly elektrickej bezpečnosti

Po inštalácii skontrolujte, či sú všetky elektrické káble nainštalované v súlade s miestnymi a národnými predpismi a podľa inštalačnej príručky.

## PRED TESTOVANÍM

### Skontrolujte uzemnenie

Odmerajte odpor uzemnenia vizuálnou detekciou a testerom odporu uzemnenia. Uzemňovací odpor musí byť menší ako 0,1Ω.

**Poznámka:** Na niektorých miestach v USA to nemusí byť potrebné.

## POČAS TESTOVACIEHO CHODU

### Skontrolujte, či nedošlo k úniku elektriny

Počas **Testovací Chod** použite elektrostatický test a multimeter na vykonanie komplexného testu elektrického úniku.

Ak sa zistí elektrický únik, okamžite jednotku vypnite a zavolajte elektrikárovi s licenciou, aby zistil a vyriešil príčinu úniku.

**Poznámka:** Na niektorých miestach v USA to nemusí byť potrebné.

## VAROVANIE - RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

**VŠETKY KABELÁŽE MUSIA SPĽŇAŤ MIESTNE A VNÚTROŠTÁTNE ELEKTRICKÉ KÓDY A INŠTALOVAŤ LICENCIOVANÝ ELEKTRIKÁR.**

## Kontroly úniku plynu

Existujú dve rôzne metódy na kontrolu úniku plynu.

### Metóda mydla a vody

Pomocou mäkkej kefy naneste mydlovú vodu alebo tekutý čistiaci prostriedok na všetky prípojky potrubia na vnútornej a vonkajšej jednotke. Prítomnosť bublín naznačuje únik.

### Metóda detektora netesností

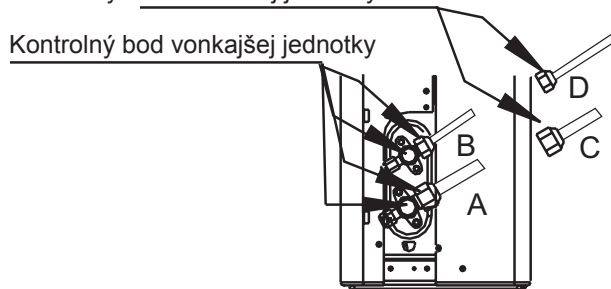
Ak používate detektor netesností, pozrite si návod na použitie zariadenia, kde nájdete správne pokyny na používanie.

## PO KONEČNÝCH KONTROLÁCH PLYNNÝCH ÚNIKOV

Po potvrdení, že všetky prípojky na potrubie NEBUDÚ netesné, vráťte kryt ventilu na vonkajšiu jednotku.

Kontrolný bod vnútornej jednotky

Kontrolný bod vonkajšej jednotky



- A: Nízkotlakový uzatvárací ventil
- B: Vysokotlakový uzatvárací ventil
- C & D: Prírubové matice vnútornej jednotky

# Testovací chod

## Pokyny pre testovací chod

Mali by ste vykonávať **Testovací Chod** najmenej 30 minút.

1. Pripojte napájanie k jednotke.
2. Zapnite ho stlačením tlačidla **ON/OFF(ZAPNUTÝ/VYPNUTÝ)** na diaľkovom ovládači.
3. Stlačením tlačidla **MODE** môžete prechádzať nasledujúcimi funkciami, postupne:
  - COOL(CHLADENIA) – vyberte najnižšiu možnú teplotu
  - HEAT (TEPLO) – vyberte najvyššiu možnú teplotu
4. Nechajte každú funkciu bežať 5 minút a vykonajte nasledujúce kontroly:

Zoznam kontrol, ktoré sa majú vykonať	PASS/FAIL	
Žiadne elektrické unikanie		
Jednotka je správne uzemnená		
Všetky elektrické svorky sú správne zakryté		
Vnútorne a vonkajšie jednotky sú pevne nainštalované		
Všetky spojovacie body potrubia tesnia	Vonkajšok (2):	Vnútro (2):
Voda z vypúšťacej hadice správne steká		
Všetky potrubia sú správne izolované		
Funkcia COOL funguje správne		
Funkcia HEAT (TEPLO) funguje správne		
Žalúzie vnútornej jednotky sa otáčajú správne		
Vnútorná jednotka reaguje na diaľkový ovládač		

## OPĀTOVNÁ KONTROLA SPOJOV POTRUBIA

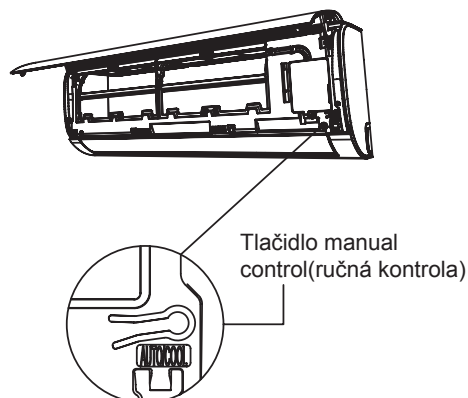
Počas prevádzky sa tlak v chladiacom okruhu zvyšuje. Môže to odhaliť netesnosti, ktoré neboli prítomné pri vašej počiatočnej kontrole tesnosti. Počas skúšobného chodu venujte čas tomu, aby ste skontrolovali, či všetky spojovacie body potrubia chladiava nie sú netesné. Pokyny nájdete v časti Kontrola úniku plynu.

5. Po úspešnom dokončení testu a potvrdení, že všetky kontrolné body v zozname kontrol, ktoré sa majú vykonať, boli PASSED (úspešné), postupujte takto:
  - a. Pomocou diaľkového ovládača vráťte jednotku na normálnu prevádzkovú teplotu.
  - b. Pomocou izolačnej pásky zabalte potrubné spojenia chladiava, ktoré ste počas procesu inštalácie vnútornej jednotky nezakryli.

## AK JE TEPLOTA AMBIENTU NIŽŠIA AKO 17°C (62°F)

Nemôžete použiť ovládač pre zapnutie funkcie COOL(CHLADENIA), pokiaľ je teplota okolitého prostredia menšia ako 17°C. V takejto situácii použite tlačidlo **MANUAL CONTROL(RUČNÁ KONTROLA)** pre otestovanie funkcie COOL(CHLADENIA).

1. Zdvihnite predný panel vnútornej jednotky a nadvihnite ho, kým nezacvakne na svojom mieste.
2. Tlačidlo **MANUAL CONTROL(RUČNÁ KONTROLA)** je umiestnené na pravej strane jednotky. Stlačte toto tlačidlo dvakrát pre aktiváciu funkcie COOL(CHLADENIA).
3. Vykonajte skúšobný chod ako obvykle.



# Informácia o odpore

## (Použiteľné len pre nasledujúce jednotky)

Zariadenie 12k môže byť pripojene do zdroju, len vtedy ak je systémový odpor väčší ako  $0.373\Omega$ . V prípade nevyhnutnosti, prosím konzultujte to s autorizovaným dodávateľom pre informácie o systémovom odpore.

Zariadenie 18k môže byť pripojene do zdroju, len vtedy ak je systémový odpor väčší ako  $0.210\Omega$ . V prípade nevyhnutnosti, prosím konzultujte to s autorizovaným dodávateľom pre informácie o systémovom odpore.

Zariadenie 24k môže byť pripojene do zdroju, len vtedy ak je systémový odpor väčší ako  $0.129\Omega$ . V prípade nevyhnutnosti, prosím konzultujte to s autorizovaným dodávateľom pre informácie o systémovom odpore.









**The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.**